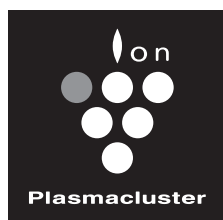
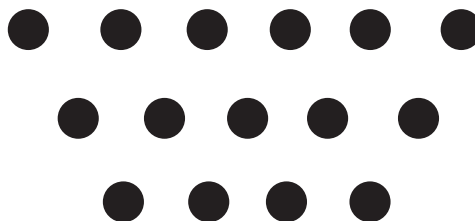




## Air Purifier



"Plasmacluster" and "Device of a cluster of grapes" are trademarks of Sharp Corporation.

HIGH-DENSITY 7000 \*

- PL** Instrukcja obsługi
- SL** Navodila za uporabo
- CZ** Návod k obsluze
- SK** Návod na použitie
- HU** Használati útmutató
- LV** Lietošanas instrukcija
- LT** Valdymo vadovas
- ET** Kasutamishüend
- RO** Manual de utilizare
- HR** Priručnik za upotrebu
- BG** Ръководство за експлоатация
- UA** Інструкція з експлуатації



## Air Purifier

**FP-J40EU**

\* The number in this technology mark indicates an approximate number of ions supplied into air of 1 cm<sup>3</sup>, which is measured around the centre of a room applicable floor area (at 1.2 m height above the floor) when the product is placed close to a wall at the MED mode setting.

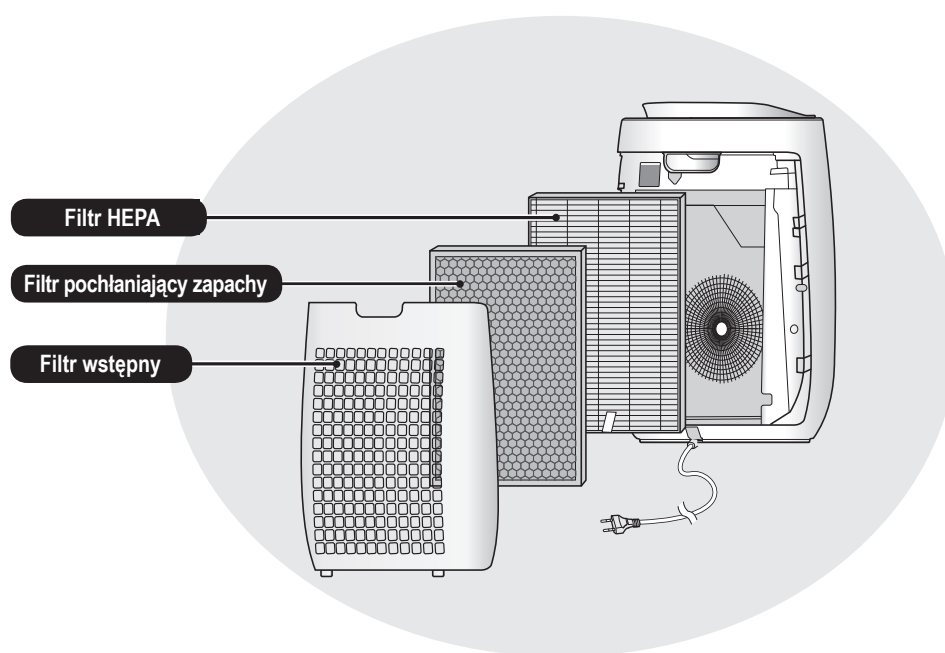
## Prosimy o przeczytanie poniższej informacji przed włączeniem nowego oczyszczacza powietrza

Oczyszczacz powietrza zasysa powietrze przez otwór wlotowy, przeprowadza je przez filtr wstępny, filtr pochłaniający zapachy oraz filtr HEPA, a następnie wydmuchuje je przez otwór wylotowy z powrotem do pomieszczenia. W trakcie przepływu powietrza przez oczyszczacz nowy filtr HEPA usuwa 99,97% drobin kurzu o wielkości rzędu 0,3 mikrona i pomaga również pochłaniać przykre zapachy. Filtr pochłaniający zapachy stopniowo absorbuje cząsteczki będące źródłem zapachu.

Niektóre składniki zapachu mogą być zatrzymane i oddawane z opóźnieniem przez filtry, co może spowodować, że w wydmuchiwanym powietrzu pojawi się dodatkowy zapach. W zależności od miejsca eksploatacji oczyszczacza, zwłaszcza w warunkach o wiele trudniejszych niż domowe, zapach ten może stać się wyczuwalny o wiele szybciej, niż należałoby się tego spodziewać. Jeśli zapach się utrzymuje, należy wymienić filtry. (strona 9)

### UWAGA

- Opisywany oczyszczacz powietrza jest przeznaczony do usuwania z atmosfery w pomieszczeniu unoszących się drobin kurzu i przykrych zapachów. Urządzenie nie jest przeznaczone do usuwania szkodliwych gazów, np. tlenku węgla zawartego w dymie papierosowym. Jeśli w tym samym pomieszczeniu istnieją równocześnie źródła zapachu, oczyszczacz nie jest w stanie całkowicie usunąć zapachu z powietrza.



## FUNKCJE

**Unikalne połączenie technologii oczyszczania powietrza**  
**Potrójny system filtrów + generator jonów Plasmacluster**

### **WYCHWYTUJE KURZ\***

Filtr wstępny wychwytuje kurz i inne duże unoszące się w powietrzu cząsteczki.

### **ZMNIJSZA ILOŚĆ PRZYKRYCH ZAPACHÓW**

Filtr pochłaniający przykre zapachy pochłania wiele powszechnie występujących w gospodarstwach domowych zapachów.

### **ZMNIJSZA ILOŚĆ PYŁKÓW I PLEŚNI\***

Filtr HEPA zatrzymuje 99,97% cząsteczek o wielkości rzędu 0,3 mikrona. (JEM1467)

### **ODŚWIEŻA**

Jony Plasmacluster oczyszczają powietrze w sposób podobny do tego, jak ma to miejsce w środowisku naturalnym, gdzie emitowana jest jednakowa liczba jonów dodatnich i ujemnych.

\* Gdy powietrze jest zasysane przez system filtrów.

System czujników w sposób ciągły monitoruje jakość powietrza, automatycznie dostosowując tryb pracy do czystości powietrza.

## SPIS TREŚCI

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....        | 2  |
| NAZWY CZĘŚCI .....              | 4  |
| INSTALACJA FILTRÓW .....        | 5  |
| OBSŁUGA.....                    | 6  |
| CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ..... | 8  |
| WYMIANA FILTRÓW .....           | 9  |
| ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....   | 10 |
| DANE TECHNICZNE .....           | 11 |

PL

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza firmy SHARP. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy koniecznie zapoznać się z ostrzeżeniami i wskazówkami zawartymi w części „Środki ostrożności”. Po przeczytaniu instrukcji należy zachować ją w dogodnym miejscu w celu ponownego wykorzystania. Dla wygody użytkownika zalecamy przechowywanie instrukcji w łatwo dostępnym miejscu.

PL-1

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, do których należą, między innymi, następujące zalecenia:

**OSTRZEŻENIE** – należy zawsze przestrzegać poniższych wskazówek, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, pożaru i obrażeń:

- Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie zalecenia.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci o napięciu 220–240 V.
- **Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.**
- **Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, personel autoryzowanego serwisu firmy Sharp lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Pozwoli to uniknąć niebezpieczeństwa. W przypadku konieczności przeprowadzenia naprawy, regulacji lub wystąpienia innych problemów prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.**
- **Nie wolno próbować naprawiać ani demontować urządzenia głównego samodzielnie.**
- **Wlewając wodę do zbiornika, przeprowadzając czynności serwisowe, wymieniając filtr lub pozostawiając urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru w wyniku zawarcia.**
- Nie korzystaj z urządzenia, jeżeli jest uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka, albo gniazdko w ścianie jest obłuzowane.

- Regularnie usuwaj kurz z wtyczki sieciowej.
- Do otworów wlotowych ani wylotowych nie wolno wsuwać palców ani żadnych innych obcych przedmiotów.
- Odłączając wtyczkę należy zawsze za nią trzymać. Nie wolno ciągnąć za kabel. W przeciwnym razie może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru w wyniku zawarcia.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego, co mogłoby doprowadzić do porażenia prądem, przegrzania lub pożaru.
- Nie wolno odłączać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie wolno korzystać z opisywanego urządzenia w pobliżu ani na gorących obiektach, takich jak piece lub grzejniki, a także w miejscach, w których urządzenie byłoby narażone na działanie pary.
- Nie wolno korzystać z urządzenia podczas stosowania w pomieszczeniu środków w aerozolu przeciwko owadom, a także w pomieszczeniach, w których znajdują się pozostałości smarów, żar, rozżarzony popiół papierosowy lub opary chemiczne ani w bardzo wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienki.
- Podczas czyszczenia urządzenia należy zachować ostrożność. Silnie żrące środki mogą uszkodzić obudowę oczyszczacza.
- Nie wolno poddawać urządzenia działaniu wody. Mogłoby to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.

**UWAGA** – Sposób postępowania, gdy urządzenie zakłóca pracę odbiorników radiowych lub telewizyjnych

Jeśli opisywany oczyszczacz zakłóca pracę odbiorników radiowych i telewizyjnych, należy spróbować temu zapobiec, wykonując jedną lub więcej z poniższych czynności:

- Zmień kierunek lub przestaw antenę zakłócanego odbiornika.
- Zwiększ odległość pomiędzy opisywanym urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Poproś o pomoc sprzedawcę urządzenia lub doświadczonego technika

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

- Nie wolno blokować otworów wlotowych ani wylotowych.
- Urządzenie musi pracować zawsze w pozycji pionowej.
- Nie wolno przesuwając oczyszczacza podczas pracy.
- Do przenoszenia oczyszczacza wykorzystaj uchwyty znajdujące się po obu stronach urządzenia.
- Jeśli urządzenie zostanie ustawione na łatwej do uszkodzenia podłodze, nierównej powierzchni lub dywanie o długim włosie, należy unieść oczyszczacz podczas przenoszenia.
- Nie wolno włączać oczyszczacza bez zainstalowanych prawidłowo wszystkich filtrów.
- Nie wolno myć oraz ponownie używać filtra HEPA i filtra pochłaniającego zapachy. Nie tylko nie poprawi to jego wydajności, ale również może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie oczyszczacza.
- Obudowę oczyszczacza powietrza wolno czyścić wyłącznie przy pomocy miękkiej ściereczki. Nie wolno stosować lotnych substancji lub detergentów. Benzyna, rozcieńczalnik czy proszki do szorowania mogą uszkodzić lub zniszczyć powierzchnię oczyszczacza, a ponadto doprowadzić do wadliwego działania czujników.
- Generator należy chronić przed działaniem wody.
- Nie wolno zbyt mocno szorować panelu tylnego.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI

- Należy unikać ustawiania oczyszczacza w miejscach, w których czujniki byłyby narażone na bezpośrednie działanie wiatru. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy unikać ustawiania oczyszczacza w miejscach, w których meble, zasłony lub inne przedmioty dotykałyby go i zakłócały działanie wlotu i wylotu

powietrza.

- Należy unikać ustawiania oczyszczacza w miejscach narażonych na częste skraplanie pary wodnej lub znaczne zmiany temperatury. Z urządzenia należy korzystać przy temperaturze w pomieszczeniu pomiędzy 0 a 35°C.
- Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni w miejscu zapewniającym odpowiednią cyrkulację powietrza. Ustawienie urządzenia na podłodze pokrytej grubym dywanem może spowodować, że będzie ono nieznacznie wibrować.
- Nie wolno instalować oczyszczacza w miejscach, w których gromadzi się tłuszcz lub sadza. Mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni obudowy lub usterkę czujników.
- Zdolność urządzenia do zatrzymywania kurzu jest efektywna, nawet jeśli zostanie ono ustawione w odległości 3 cm od ściany, ale sąsiednie ściany i podłoga mogą się zabrudzić. Oczyszczacz należy ustawić w odpowiedniej odległości od ściany. Ściana bezpośrednio za wylotem powietrza po pewnym czasie może zostać zanieczyszczona. Jeśli korzystasz z urządzenia ustawionego w tym samym miejscu przez dłuższy okres, regularnie czyść sąsiadujące ściany.

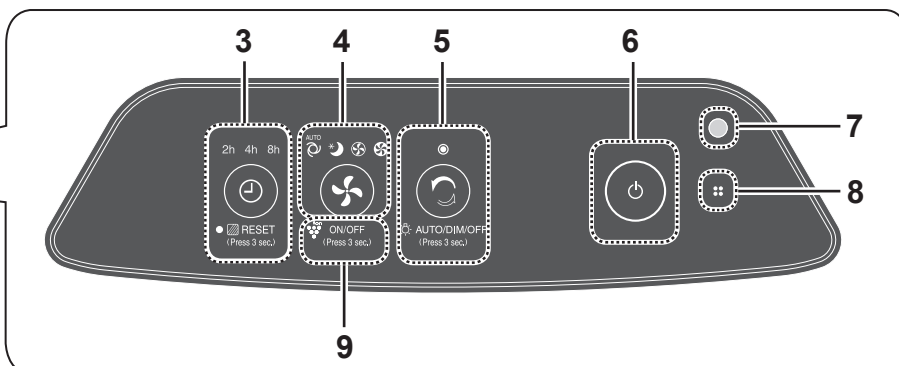
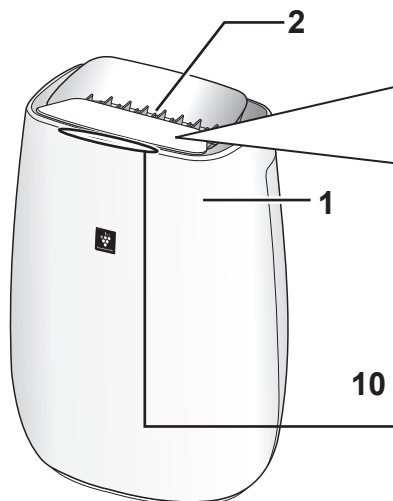
## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI FILTRÓW

- Z filtrami należy postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji obsługi. (strona 9)

PL

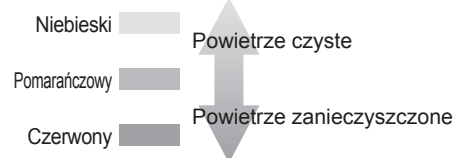
# NAZWY CZĘŚCI

## WIDOK OD PRZODU

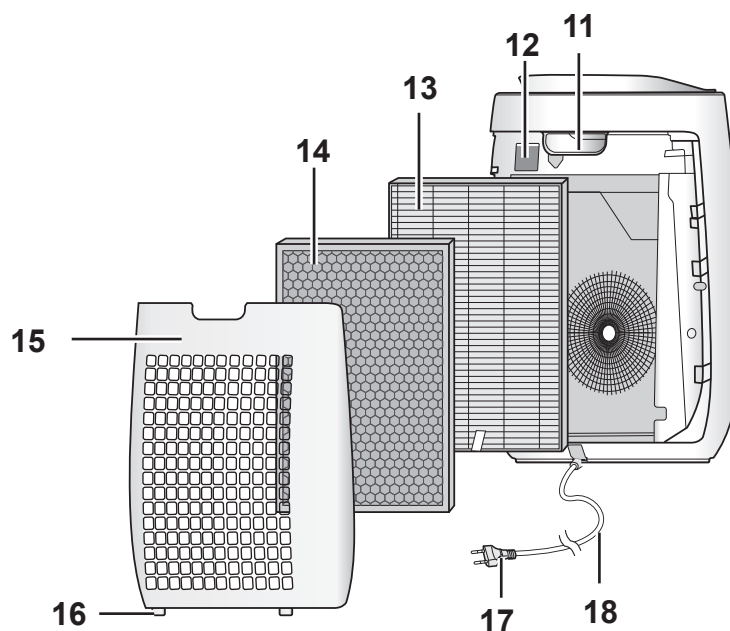


### Monitor czystości powietrza

Informuje o poziomie zanieczyszczenia powietrza w pomieszczeniu w trzystopniowej skali, postępując się różnymi kolorami.



## WIDOK OD TYŁU



|   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Urządzenie główne  | 9  | Wskaźnik PLASMACLUSTER ION (niebieski) |
| 2 | Wylot powietrza  | 10 | Monitor czystości powietrza            |
| 3 | Przycisk/wskaźnik OFF TIMER (biały)<br>(Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.) Przycisk/<br>wskaźnik FILTER RESET (pomarańczowy)  | 11 | Uchwyt                                 |
| 4 | Przycisk/wskaźnik MODE (biały)<br>(Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.) Przycisk PLA-<br>SMACLUSTER ION ON/OFF                  | 12 | Filtr czujnika kurzu                   |
| 5 | Przycisk/wskaźnik CLEAN ION SHOWER (biały)<br>(Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.) Przycisk regu-<br>lacji jasności wskaźników | 13 | Filtr HEPA                             |
| 6 | Przycisk POWER   | 14 | Filtr pochłaniający zapachy            |
| 7 | Czujnik jasności   | 15 | Panel tylny (filtr wstępny)            |
| 8 | Czujnik zapachów   | 16 | Dolne wypustki                         |
|   |  | 17 | Wtyczka                                |
|   |  | 18 | Kabel zasilający                       |

PL-4

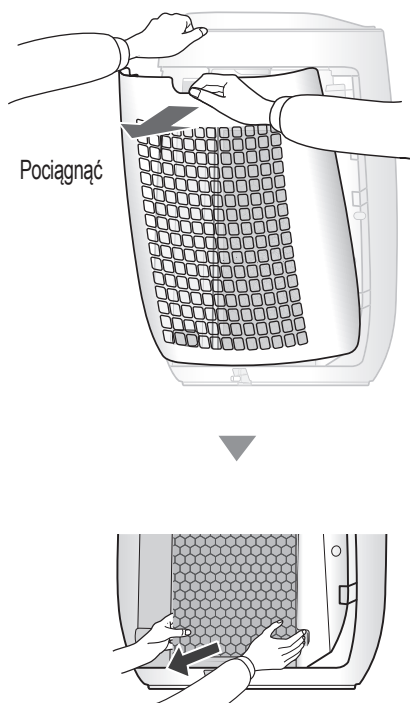
# INSTALACJA FILTRÓW

Należy zawsze odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

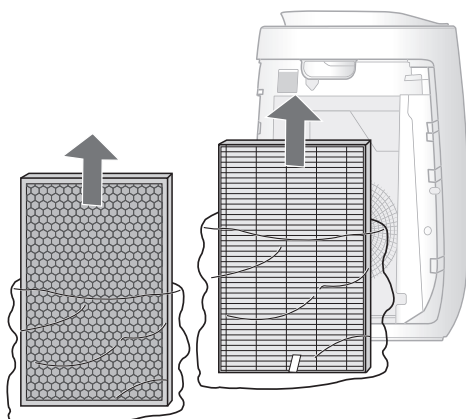
W celu utrzymania filtrów we właściwym stanie, w fabrycznie nowych urządzeniach są one instalowane w plastikowych torebkach. Przed włączeniem oczyszczacza należy wyjąć filtr z torebki.

PL

## 1 Zdejmij panel tylny.

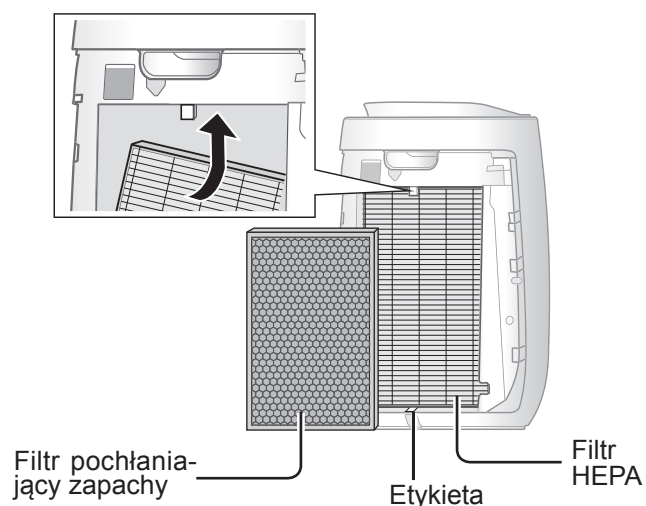


## 2 Wyjmij filtry z plastikowej torebki.



## 3 Zainstaluj filtr w urządzeniu głównym.

Nie wolno instalować filtra odwrotną stroną, ponieważ oczyszczacz mógłby nie działać prawidłowo.



## 4 Zamontuj panel tylny na urządzeniu głównym.

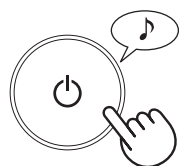


• Nie wolno włączać oczyszczacza bez prawidłowo zainstalowanego filtra.

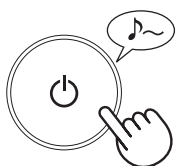
# OBSŁUGA

## URUCHOMIENIE/ZATRZYMANIE URZĄDZENIA

### URUCHOMIENIE



### ZATRZYMANIE




- Ustaw żądaną prędkość wentylatora.
- Oczyszczacz uruchomi się w ostatnio wybranym trybie pracy. (nie dotyczy trybu CLEAN ION SHOWER)

## TRYB CLEAN ION SHOWER

Urządzenie uwalnia jony Plasmacluster przy silnym natężeniu nawiewu powietrza i zatrzymuje kurz, zmniejszając elektryczność statyczną, przez dziesięć minut. Następnie poziom czułości czujnika KURZU zostanie automatycznie zwiększona. Czujnik szybko wykryje zanieczyszczenia i powietrze w pomieszczeniu zostanie oczyszczone w ciągu 50 minut.



### UWAGA

- Emisji jonów Plasmacluster nie można wyłączyć.
- Jeśli praca w tym trybie się zakończy, oczyszczacz powróci do poprzedniego trybu pracy. Podczas pracy w danym trybie istnieje możliwość przełączenia do innego trybu pracy poprzez naciśnięcie przycisku .

## PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA



### UWAGA

**AUTO** 

Prędkość wentylatora jest automatycznie ustawiana na podstawie trzech wykrywanych czynników. (kurz/zapachy/natężenie światła)


**SLEEP** 

Oczyszczacz pracuje bardzo cicho, a prędkość wentylatora jest automatycznie przełączana w zależności od stopnia zanieczyszczenia powietrza i jasności pomieszczenia.

Monitor czystości powietrza/wskaźnik trybu Plasmacluster Ion automatycznie przygasza lub całkowicie wyłącza swoje podświetlenie w zależności od natężenia światła w pomieszczeniu.

**Pomieszczenie jest jasno oświetlone: podświetlenie wskaźników przygaszone**

**Pomieszczenie jest ciemne: podświetlenie WYŁ.**

Nawet gdy wskaźnik jest wyłączony, jony Plasmacluster są uwalniane, o ile oczyszczacz nie zostanie wyłączony przyciskiem .

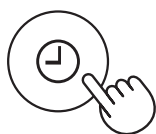
ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## WYŁĄCZNIK CZASOWY

Ustaw żądany czas pracy oczyszczacza. Po osiągnięciu ustawionego czasu urządzenie zostanie automatycznie zatrzymane.

(przy włączonym urządzeniu)

2h 4h 8h



## REGULACJA JASNOŚCI WSKAŹNIKÓW

Istnieje możliwość wyłączenia świecącego się monitora czystości/ wskaźnika trybu PLASMACLUSTER ION.

PL

**1** (przy włączonym urządzeniu)

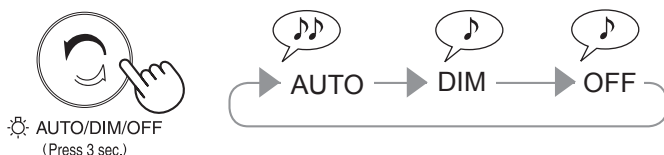


### UWAGA

- Jeśli przycisk CLEAN ION SHOWER nie zostanie naciśnięty w ciągu ośmiu sekund od wyregulowania czułości czujników, ustawienie zostanie zapamiętane automatycznie.

- Oczyszczacz uruchomi się w ostatnio wybranym trybie pracy.

**2**



### AUTO

Podświetlenie automatycznie włączy się lub zostanie przygaszone zgodnie z natężeniem światła w pomieszczeniu.

Pomieszczenie jest jasno oświetlone: podświetlenie WŁ.  
Pomieszczenie jest ciemne: podświetlenie przygaszone

### OFF (WYŁ.)

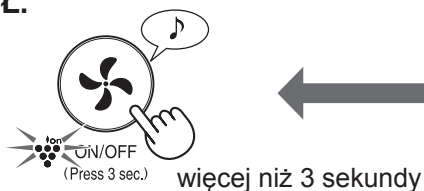
W przypadku ustawienia na „OFF” (wył.) po rozpoczęciu pracy urządzenia wskazanie „DIM” (podświetlenie przygaszone) wyświetlane jest przez osiem sekund, a następnie podświetlenie zostanie wyłączone.

## Włączenie/wyłączenie trybu PLASMACLUSTER ION

Jeśli tryb PLASMACLUSTER ION zostanie włączony, zaświeci się wskaźnik PLASMACLUSTER ION (niebieski).

(przy włączonym urządzeniu)

**WŁ.**



**WYŁ.**



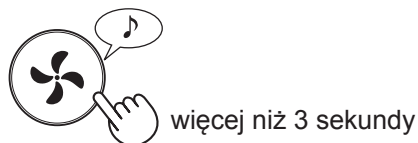
### UWAGA

- Po uruchomieniu oczyszczacz rozpoczyna pracę ostatnio wybranym trybie.

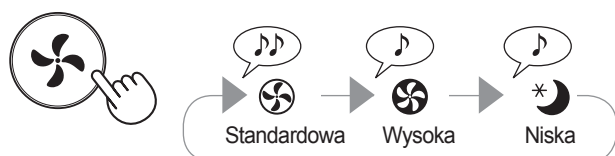
## REGULACJA CZUŁOŚCI CZUJNIKÓW

Możesz zmienić czułość czujników kurzu, zapachów i natężenia światła.

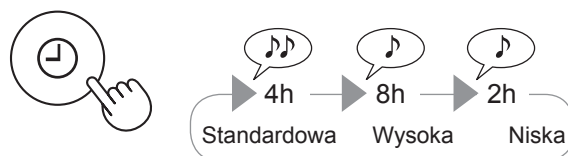
**1** (przy wyłączonym urządzeniu)



**2** Czujnik kurzu/czujnik zapachów



Czujnik natężenia światła



**3**



### UWAGA

- Jeśli przycisk POWER OFF nie zostanie naciśnięty w ciągu 8 sekund od wyregulowania czułości czujników,
- Ustawienie czułości czujników zostanie zapamiętane, nawet gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.

PL-7

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Należy zawsze odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od sieci elektrycznej.



W celu utrzymania opisywanego oczyszczacza w odpowiednim stanie należy regularnie czyścić całe urządzenie wraz z filtrem.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka w ścianie.



Nie MYJ



**CZUJNIKI**

Raz na dwa miesiące



**FILTR HEPA**

Gdy z wylotu powietrza wydobywa się zapach  
Gdy zapach jest wyjątkowo nieprzyjemny



**FILTR POCHŁANIAJĄCY ZAPACHY**

Gdy z wylotu powietrza wydobywa się zapach  
Gdy zapach jest wyjątkowo nieprzyjemny

**Panel tylny (filtr wstępny)**

Raz na miesiąc  
Wskaźnik RESETOWANIA FILTRA świeci się.

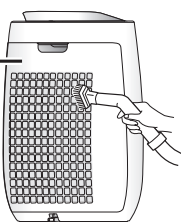


**URZĄDZENIE GŁÓWNE**

Raz na dwa miesiące

## PANEL TYLNY (filtr wstępny)

Panel tylny



Ostrożnie przy pomocy odkurzacza usuń kurz z panelu tylnego.

### OSTRZEŻENIE

Nie wolno zbyt mocno szorować panelu tylnego.

### Po czyszczeniu

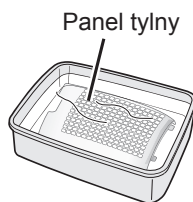
Po oczyszczeniu należy zresetować wskaźnik filtra\*.



Wskaźnik RESETOWANIA FILTRA włączy się po ok. 720 godzinach pracy.

### UWAGA

Sposób czyszczenia trudnych do usunięcia zanieczyszczeń.

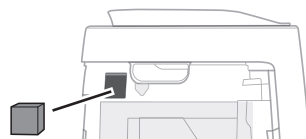


1. Dodaj do wody niewielką ilość środka do mycia naczyń i namocz filtr przez około dziesięć minut.
2. Spłucz środek do mycia naczyń czystą wodą.
3. Całkowicie wysusz filtr w dobrze wentylowanym miejscu.

## CZUJNIKI

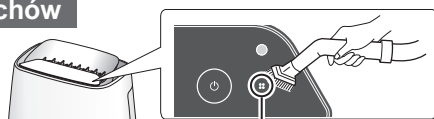
**Czujnik kurzu**

Filtr czujnika kurzu



1. Zdejmij panel tylny.
2. Zdemontuj filtra czujnika.
3. Jeśli filtr czujnika jest bardzo brudny, należy go umyć wodą i starannie osuszyć.

**Czujnik zapachów**



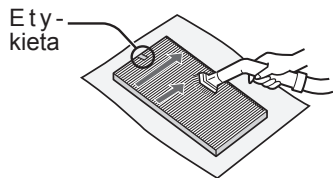
Czujnik zapachów

Ostrożnie, przy pomocy odkurzacza lub innego urządzenia, usuń kurz z czujnika zapachów.

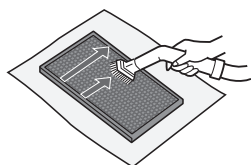


## FILTRY

### Filtr HEPA



### Filtr pochłaniający zapachy



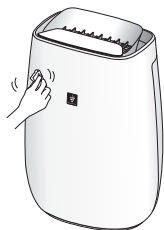
Ostrożnie, przy pomocy odkurzacza lub podobnego urządzenia, usuń kurz z filtra HEPA i filtra pochłaniającego zapachy.

### OSTRZEŻENIE

Nie wolno MYĆ filtra HEPA w wodzie ani SUSZYĆ w nasłonecznionym miejscu. Należy zachować ostrożność i nie przykładać zbyt dużej siły, ponieważ filtr jest delikatny.

- Filtr HEPA  
Czynności konserwacyjne można przeprowadzać tylko po stronie oznaczonej etykietą. Nie wolno czyścić odwrotnej strony: w przeciwnym razie dojdzie do zniszczenia filtra.
- Filtr pochłaniający zapachy  
Czynności konserwacyjne można przeprowadzać po obu stronach.

## URZĄDZENIE GŁÓWNE



### Używaj suchej, miękkiej ściereczki

Do usuwania trudnych plam lub zanieczyszczeń należy użyć miękkiej ściereczki zwilżonej w ciepłej wodzie.

### OSTRZEŻENIE

- **Nie wolno używać lotnych substancji.**  
Benzyna, rozcieńczalnik, proszki do szorowania itp. mogą uszkodzić powierzchnię.
- **Nie wolno stosować detergentów.**  
Detergenty mogłyby uszkodzić oczyszczacz.

# WYMIANA FILTRÓW

### Trwałość filtrów

Trwałość filtra i częstotliwość wymiany ustalono na podstawie warunków panujących w pomieszczeniu, w którym wypalanych jest pięć papierosów dziennie, a wydajność zatrzymywania kurzu jest zmniejszona o połowę w stosunku do wydajności nowych filtrów.

Częstotliwość wymiany filtra zależy od warunków w miejscu eksploatacji, stopnia wykorzystania i sposobu ustawienia urządzenia.

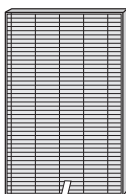
Zaleca się częstszą wymianę filtrów, jeśli urządzenie pracuje w warunkach o wiele trudniejszych niż domowe.

- Filtr HEPA: Po dziesięciu latach od otwarcia
- Filtr pochłaniający zapachy: Po dziesięciu latach od otwarcia

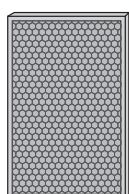
### Model filtra zapasowego

W sprawie zakupu nowego filtra należy porozumieć się ze sprzedawcą urządzenia.

Filtr HEPA: 1 sztuka  
**FZ-J40HFX**



Filtr pochłaniający zapachy: 1 sztuka  
**FZ-J40DFX**



### Usuwanie zużytych filtrów

Zużyty filtr należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.

Materiały zastosowane w filtrze HEPA:

- Polipropylen
- Polietylen


Materiały zastosowane w filtrze pochłaniającym zapachy:

- Polipropylen
- Poliester
- Węgiel aktywowany

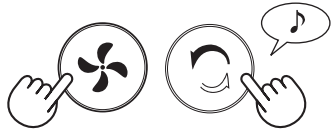


# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW


Przed wezwaniem serwisu prosimy o zapoznanie się z poniższą tabelą, ponieważ problem może nie być wynikiem uszkodzenia oczyszczacza.

| OBJAW  | ROZWIĄZANIE (brak usterki)   |
|--|--|
| Zapachy i dym nie są skutecznie usuwane.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyczyść lub wymień filtry, jeśli są silnie zanieczyszczone. (strona 9)</li> <li>Sprawdź, czy filtry zostały wyjęte z plastikowej torebki. (strona 5)</li> </ul>   |
| Wskaźniki na monitorze czystości powietrza świecą na niebiesko, chociaż powietrze jest zanieczyszczone.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>W chwili włączenia urządzenia powietrze mogło być silnie zanieczyszczone. Odłącz oczyszczacz od sieci, odczekaj minutę i włącz go ponownie.</li> </ul>  |
| Wskaźniki na monitorze czystości powietrza świecą na pomarańczowo lub czerwono, chociaż powietrze jest czyste. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Czujnik pracuje niestabilnie, jeśli jest zanieczyszczony lub zablokowany. Oczyszć ostrożnie otwory czujnika kurzu. (strona 8).</li> </ul>   |
| Podczas pracy urządzenia słysząc stuki lub trzaski.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Trzaski i stuki mogą być słyszalne, gdy urządzenie wytwarza jony.</li> </ul>  |
| Nawiewane powietrze ma nieobojętny zapach.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy filtry nie są silnie zanieczyszczone.</li> <li>Wyczyść lub wymień filtry.</li> </ul>   |
| Urządzenie nie działa, chociaż w powietrzu jest dym papierosowy.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Czy urządzenie nie zostało zainstalowane w miejscu utrudniającym skuteczną detekcję dymu papierosowego?</li> <li>Czy otwory czujnika kurzu nie są zablokowane lub zanieczyszczone? (W takim przypadku należy oczyścić otwory; patrz opis na stronie 8.)</li> </ul>  |
| Zapach wydobywa się z nowego filtra.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Natychmiast po wyjęciu filtra z plastikowej torebki może pojawić się nieznaczny zapach. Zapach nie wpływa na wydajność filtra ani nie jest szkodliwy dla ludzi.</li> </ul>  |
| Monitor czystości powietrza Monitor jest wyłączony.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że wskaźniki nie zostały wyłączone. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby wyłączyć wskaźniki. (strona 7)</li> <li>Upewnij się, że nie został wybrany tryb SLEEP. Monitor czystości powietrza/wskaźnik trybu PLASMACLUSTER ION zostanie automatycznie wyłączony, gdy wybrany jest tryb SLEEP i w pomieszczeniu jest ciemno.</li> </ul> |
| Wskaźniki na monitorze czystości powietrza regularnie zmieniają kolor.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kolor wskaźników na monitorze czystości powietrza zmienia się automatycznie, zależnie od zanieczyszczeń wykrywanych przez czujnik kurzu.</li> </ul>   |
| Wskaźnik SLEEP pulsuje.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Błąd silnika wentylatora. Wyłącz zasilanie urządzenia. Po minucie włącz je ponownie.</li> </ul>   |
| Funkcja AUTO RESTART<br>Po przywróceniu zasilania urządzenie automatycznie wznowi pracę.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nawet jeśli zostanie odłączona wtyczka przewodu zasilającego od sieci elektrycznej lub zasilanie zostanie wyłączone wyłącznikiem sieciowym, po przywróceniu zasilania urządzenie uruchomi się w ostatnio wybranym trybie pracy z ustawieniami, które były aktywne w momencie wystąpienia przerwy.</li> </ul>  |


**WŁ. (ustawienie domyślne)**  
(przy wyłączonym urządzeniu)







(jednocześnie przez więcej niż trzy sekundy)



**WYŁ.**  
(przy wyłączonym urządzeniu)



(jednocześnie przez więcej niż trzy sekundy)

Jeśli wskaźniki , ,  i  świecą się przez osiem sekund, ustawienia zostały zakończone.

# DANE TECHNICZNE

|   |                                      |     |         |
|---|--------------------------------------|-----|---------|
| Zasilanie   | 220-240 V, 50-60 Hz                  |     |         |
| Ustawienie prędkości wentylatora  | MAX                                  | MED | SLEEP*1 |
| Prędkość wentylatora (m <sup>3</sup> /godzinę)  | 240                                  | 186 | 48~120  |
| Poziom szumów (dBA)   | 45                                   | 39  | 15~30   |
| Moc znamionowa (W)  | 23                                   | 14  | 3,5~7,5 |
| Pobór mocy w trybie czuwania (W)  | 0,9                                  |     |         |
| Zalecana powierzchnia pomieszczenia (m <sup>2</sup> )*2   | ~30                                  |     |         |
| Zalecana powierzchnia pomieszczenia, w którym można uzyskać wysoką koncentrację jonów Plasmacluster (m <sup>2</sup> )*3 | ~23                                  |     |         |
| Długość przewodu zasilającego (m)   | 2,0                                  |     |         |
| Wymiary (mm)  | 390 (szer.) × 270 (gł.) × 583 (wys.) |     |         |
| Masa (kg)   | 6,2                                  |     |         |

PL

- \*1 Oczyszczacz pracuje cicho, a prędkość wentylatora jest automatycznie przełączana w zależności od stopnia zanieczyszczenia powietrza i natężeniem światła w pomieszczeniu.
- \*2
- Podana zalecana powierzchnia pomieszczenia dotyczy przypadku, gdy wentylator pracuje z maksymalną szybkością.
  - Zalecana powierzchnia pomieszczenia oznacza przestrzeń, z której określoną ilość cząstek kurzu można usunąć w ciągu 30 minut. (JEM1467)
- \*3 Powierzchnia pomieszczenia, w którym można zmierzyć stężenie wyemitowanych do otoczenia jonów w liczbie ok. 7000 jonów na centymetr sześcienny, w pobliżu środka pomieszczenia, gdy wentylator pracuje ze średnią prędkością (MED), a urządzenie główne zostało zainstalowane w pobliżu ściany na wysokości ok. 1,2 m od podłogi.

## Pobór mocy w trybie czuwania

Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej, pobiera energię w trybie czuwania w celu zasilenia układów elektronicznych. Żeby zapobiec zbędnemu zużyciu energii, należy odłączać urządzenie od sieci elektrycznej, jeśli nie jest używane.



Uwaga: państwa produkt jest oznaczony tym symbolem. Oznacza on, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Dla tych produktów istnieje oddzielny system zbiórki odpadów.

## A. Informacje dla użytkowników (prywatnych gospodarstw domowych) dotyczące usuwania odpadów

### 1. W krajach Unii Europejskiej

ZUŻYTEGO URZĄDZENIA NIE WOLNO USUWAĆ RAZEM ZE ZWYKŁYMI ODPADAMI ANI WRZUCAĆ DO ŹRÓDŁA OGNIĄ!

Zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne należy zawsze zbierać ODDZIELNIE, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Oddzielna zbiórka odpadów promuje przyjazne dla środowiska przetwarzanie odpadów, recykling materiałów i zminimalizowanie ilości odpadów. NIEPRAWIDŁOWE USUWANIE ODPADÓW może stanowić zagrożenie dla środowiska i ludzkiego zdrowia ze względu na pewne substancje! Zwróć ZUŻYTE URZĄDZENIE do lokalnego, zazwyczaj komunalnego, najbliższego punktu zbiórki odpadów.

W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu usunięcia zużytego urządzenia należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą produktu.

**DOTYCZY WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJACH, NA PRZYKŁAD W NORWEGII I SZWAJCARII:** Jesteście Państwo prawnie zobowiązani do uczestniczenia w oddzielnej zbiórce odpadów.

Przypomina o tym powyższy symbol umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (lub na opakowaniach)

Użytkownicy z PRYWATNYCH GOSPODARSTW DOMOWYCH zobowiązani są korzystać z istniejących punktów zbiórki zużytych urządzeń. Zwrot produktu jest bezpłatny.

W przypadku gdy produkt używany jest do CELÓW BIZNESOWYCH należy skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

W Hiszpanii: W celu usunięcia zużytego produktu prosimy o skontaktowanie się z wyznaczonym punktem systemu zbiórki odpadów lub władzami lokalnymi.

### 2. Kraje pozaunijne

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

W Szwajcarii: zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne można bezpłatnie zwracać do sprzedawcy, nawet jeśli nie zostanie zakupiony nowy produkt. Szczegóły na temat punktów zbiórki odpadów są wymienione na stronie: [www.swico.ch](http://www.swico.ch) lub [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

### 1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów biznesowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

W Hiszpanii: w celu usunięcia zużytego produktu prosimy o skontaktowanie się z wyznaczonym punktem systemu zbiórki odpadów lub władzami lokalnymi.

### 2. Kraje pozaunijne

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

# NOTATKI

---

PL

# SLOVENŠČINA

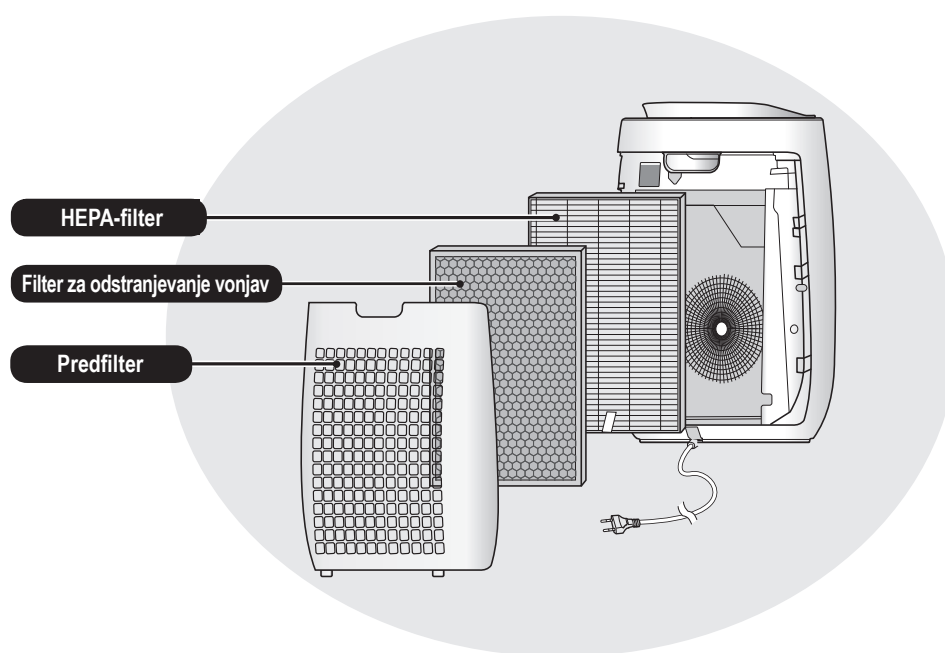
## Pred uporabo čistilnika zraka pazljivo preberite navodila za uporabo

V čistilnik zraka zrak v prostoru vstopi skozi dovod zraka, nato ga spustijo skozi predfilter in filter za odstranjevanje vonjav ter HEPA filter, iz naprave pa izstopa skozi reže za zrak. HEPA filter iz zraka lahko odstrani do 99,97 % prašnih delcev, ki so lahko v velikosti zgolj 0,3 mikrona, hkrati pa vpija neprijetne vonjave. Filter za odstranjevanje vonjav pa ravno tako iz zraka, ki prehaja preko filtra, postopoma vpija neprijetne vonjave.

Nekatere vonjave, ki jih vpijejo filtri, se sčasoma razgradijo in povzročajo dodatne vonjave. Odvisno od pogojev uporabe, zlasti če glavno enoto uporabljate v okoljih s težjimi pogoji kot v gospodinjstvu, lahko te vonjave postanejo zaznavne prej. Če vonjave še vedno ostanejo, zamenjajte filtre. (stran 9)

### OPOMBA

- Čistilnik zraka je zasnovan za odstranjevanje prašnih delcev in vonjav iz zraka in ni zasnovan za odstranjevanje škodljivih plinov, kot so ogljikov monoksid, ki ga vsebuje cigaretni dim. Čistilnik zraka morda ne bo popolnoma odstranil vonjave, če je njen vir še vedno prisoten.



## FUNKCIJE

**Edinstvena kombinacija tehnologij za obdelavo zraka**  
**Trojni sistem filtracije + Plasmacluster**

### **PRESTREZANJE PRAHU\***

Predfilter ujame prah in ostale večje zračne delce.

### **ODSTRANJUJE NEPRIJETNE VONJE**

Filter za osveževanje zraka vpija večino gospodinjskih neprijetnih vonjav.

### **ZMANJŠEVANJE DELEŽA CVETNEGA PRAHU IN PLESNI\***

HEPA prestreže 99,97 % delcev do velikosti 0,3 mikrona. (JEM1467)

### **OSVEŽEVANJE**

Plasmacluster obdela zrak na podoben način, kot narava čisti ozračje z uravnavanjem deleža pozitivnih in negativnih ionov.

\*Ko se zrak pretaka skozi sistem filtrov.

Senzorska tehnologija stalno spremlja kakovost zraka in samodejno prilagaja delovanje naprave, upoštevajoč čistost zraka.

## VSEBINA

|  |    |
|--|----|
| <b>POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA</b> ..... | 2  |
| <b>IMENA DELOV</b> .....                 | 4  |
| <b>NAMESTITEV FILTRA</b> .....           | 5  |
| <b>DELOVANJE</b> .....                   | 6  |
| <b>SKRB IN VZDRŽEVANJE</b> .....         | 8  |
| <b>ZAMENJAVA FILTRA</b> .....            | 9  |
| <b>ODPRAVLJANJE NAPAK</b> .....          | 10 |
| <b>SPECIFIKACIJE</b> .....               | 11 |

SL

Hvala za nakup čistilnika zraka SHARP. Pozorno preberite ta navodila za pravilno rabo izdelka. Pred uporabo morate prebrati razdelek »Pomembna varnostna navodila«. Navodila za uporabo shranite na dosegljivo mesto, kjer jih boste zlahka uporabili. Za prihodnjo uporabo priporočamo, da ta navodila shranite na mestu, kjer jih lahko kadarkoli preberete.

# POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Vedno upoštevajte osnovna varnostna opozorila, ko uporabljate električne naprave, kar vključuje:

**OPOZORILO** – Vedno upoštevajte sledeče, da zmanjšate nevarnost električnega udara, ognja ali poškodb:

- Pred uporabo glavne enote pazorno preberite navodila.
- Napravo priklopite le v 220–240 V električno napajanje.
- **Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možna tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo, prav tako ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.**
- **Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov agent, Sharpov pooblaščen servisni center ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči možna nevarnost. Za vsakršna vprašanja, odpravljanje težav, prilagoditve ali popravila naprave se posvetujte z najbližjim servisnim centrom.**
- **Glavne enote ne popravljajte ali razstavljajte sami.**
- **Pred vzdrževanjem, odstranjevanjem in namestitvijo ter zamenjavo filtrov vedno morate odstraniti napajalni vtič, ko polnite posodo za vodo, ali če naprave dalj časa niste uporabljali. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.**
- Glavne enote ne uporabljajte, če je električni kabel ali vtič poškodovan, oziroma, če je električna vtičnica slabo pritrjena.
- Občasno očistite prah z vtičača.
- V reže za dovajanje ali odvajanje zraka nikoli ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.

- Pri odstranjevanju napajalnega kabla iz vtičnice, vedno držite za vtič, nikoli ne vlecite za kabel. V nasprotnem primeru lahko pride do kratkega stika in električnega udara ali požara.
- Pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla, saj lahko pride do električnega udara, pregrevanja ali požara.
- Nikoli ne odstranjujte električnega vtičača, če imate mokre roke.
- Glavne enote ne uporabljajte poleg ali na vročih predmetih, kot so pečice ali grelniki, niti ne tam, kjer bi lahko prišla v stik s paro.
- Glavne enote ne uporabljajte v prostorih z aerosolnimi insekticidi. Prav tako je ne uporabljajte v prostorih z ostanki olj, dimom, iskricami s cigaretih ogorkov, kemičnimi parami, niti v zelo vlažnih prostorih, kot je kopalnica.
- Pri čiščenju glavne enote bodite pazljivi. Močna in jedka čistila lahko poškodujejo zunanost naprave.
- Glavne enote ne izpostavljajte vodi, sicer lahko povzročite kratek stik ali električni udar.

**OPOMBA** – Kaj lahko storim, če glavna enota moti sprejem radia ali televizorja?

Če čistilnik zraka moti sprejem radia ali televizorja, lahko poizkusite naslednje:

- Prestavite ali prilagodite anteno sprejemnika.
- Povečajte razdaljo med glavno noto in radiom oz. televizorjem.
- Povežite opremo v vtičnico drugega tokokroga, kot je tokokrog radio- oz. TV-sprejemnika.
- Posvetujte se s prodajalcem ali usposobljenim tehnikom.

## VARNOSTNI NAPOTKI GLEDE DELOVANJA

- Ne blokirajte rež za dovod ali odvod zraka.
- Med delovanjem naj bo glavna enota vedno v pokončnem položaju.
- Med delovanjem glavne enote ne premikajte.
- Ko jo premikate, uporabite ročaja na obeh straneh.
- Če je glavna enota na rahlo poškodovanih tleh, neravni površini ali debelejši preprogi, jo pri premikanju dvignite.
- Glavne enote brez pravilno vstavljenih filtrov ne zaganjajte.
- Ne čistite oz. ponovno uporabljajte HEPA filtrov in filtra za odstranjevanje vonjav, saj s tem ne boste izboljšali delovanja filtra, lahko pa pride do okvar pri delovanju ali celo električnega udara.
- Zunanost čistite zgolj z mehko krpo. Ne uporabljajte visoko hlapljivih tekočin. Površina glavne enote se lahko poškoduje ali razpoka, če uporabljate bencinsko razredčilo za barve ali polirni prašek. Zaradi tega lahko pride do okvare ali napačnega delovanja senzorjev.
- Glavna enota naj ne pride blizu vode.
- Pazite, da ne drgnite premočno po zadnji plošči med vzdrževanjem.

## NAPOTKI ZA NAMESTITEV

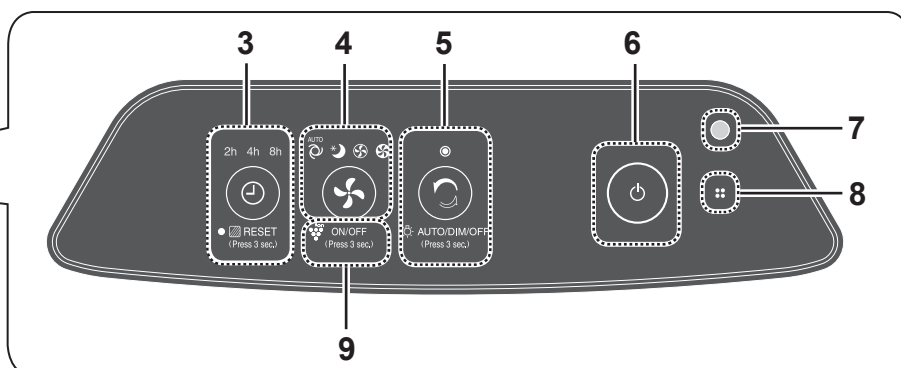
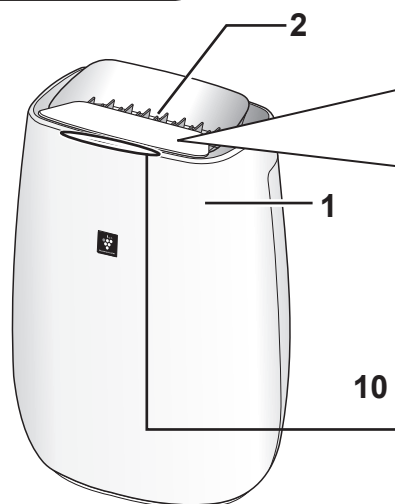
- Izogibajte se mestom, na katerih so senzori izpostavljeni neposrednemu vetru, sicer lahko pride do okvare enote.
- Izogibajte se mestom, kjer lahko pohištvo, tkanine ali drugi predmeti pridejo v stik z glavno enoto in motijo dovod in odvod zraka.
- Izogibajte se mestom, kjer je glavna enota izpostavljena kondenzu ali hitrim spremembam temperature. Primerna sobna temperatura je med 0 – 35 °C.
- Glavno enoto postavite na ravno in stabilno površino z dovolj kroženja zraka. Če je postavljena na težko preprogo, lahko glavna enota rahlo vibrira.
- Izogibajte se mestom, kjer se ustvarja maščoba ali oljni dimi. Zaradi tega lahko razpoka zunanost glavne enote in se okvarijo senzori.
- Zmožnost glavne enote, da zbira prah, je učinkovita tudi, ko je glavna enota samo 3 cm oddaljena od stene. Obdajajoče stene in tla se lahko zamažejo. Postavite glavno enoto na razdaljo ob steni. Stena neposredno za odvodom zraka se lahko s časom umaže. Ko uporabljate glavno enoto daljše časovno obdobje na isti lokaciji, občasno očistite stene, ki jo obdajajo.

## NAPOTKI GLEDE FILTROV

- Upoštevajte navodila v tem priročniku za ustrezno nego in vzdrževanje filtrov. (stran 9)

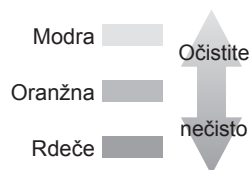
# IMENA DELOV

## SPREDNJA

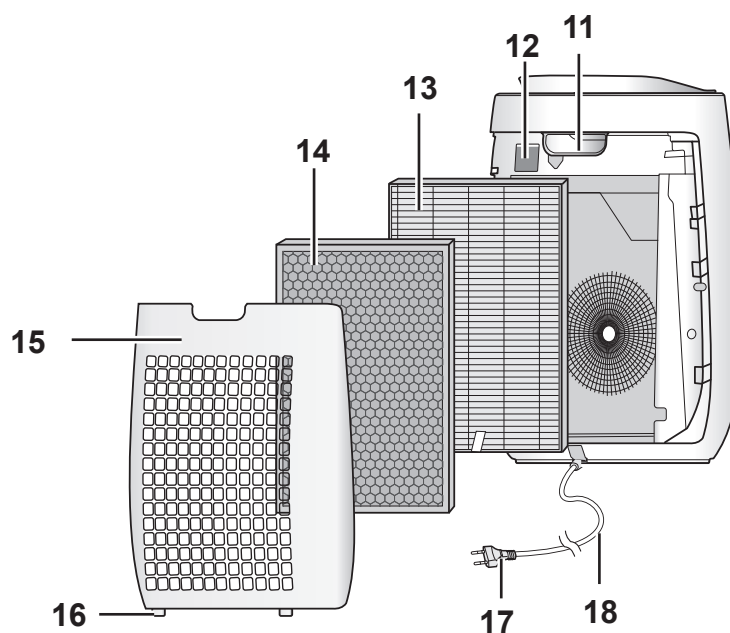


### Merilnik čistoče

Prikazuje čistost zraka v prostoru s 3 različnimi nivoji in barvami.



## ZADNJI DEL



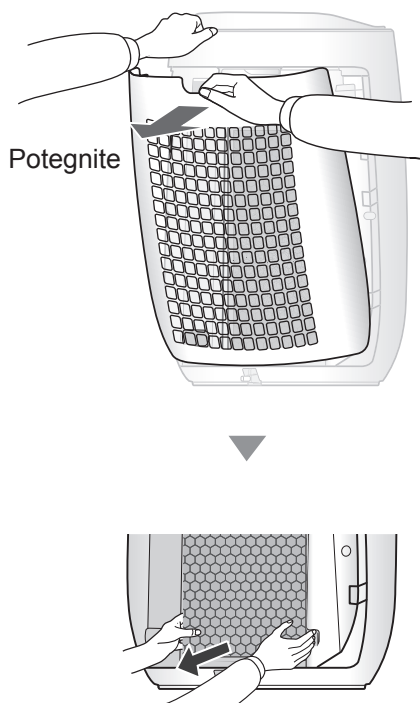
|   |   |    |                                     |
|---|---|----|-------------------------------------|
| 1 | Glavna enota  | 9  | Lučka za ione Plasmacluster (modra) |
| 2 | Odvod zraka   | 10 | Merilnik čistoče                    |
| 3 | Gumb za IZKLOP ČASOVNIKA, indikatorska lučka (bela)<br>(Pritisnite za 3 s.) Gumb za ponastavitev filtra, indikatorska lučka (oranžna) | 11 | Ročaj                               |
| 4 | Gumb za NAČIN, indikatorska lučka (bela)<br>(Pritisnite za 3 s.) Gumb za VKLOP/IZKLOP ionov Plasmacluster                             | 12 | Senzor za prah filtra               |
| 5 | Gumb za ČIŠČENJE Z IONSKO PRHO, indikatorska lučka (bela)<br>(Pritisnite za 3 s.) Gumb za nadzor osvetlitve                           | 13 | HEPA-filter                         |
| 6 | Gumb za VKLOP/IZKLOP  | 14 | Filter za odstranjevanje vonjav     |
| 7 | Senzor svetlobe   | 15 | Zadnja plošča (prefilter)           |
| 8 | Senzor vonjav   | 16 | Spodnja jezička                     |
|   |   | 17 | Vtikač                              |
|   |   | 18 | Napajalni kabel                     |

# NAMESTITEV FILTRA

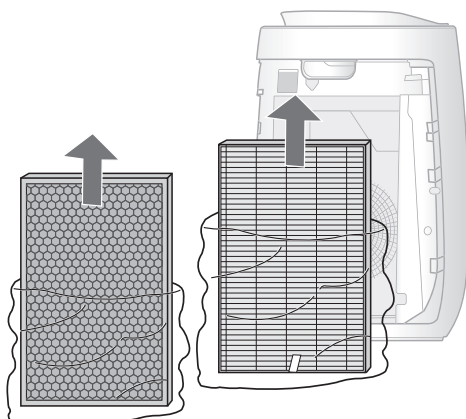
Prepričajte se, da ste odklopili napajalni kabel.

Za ohranjanje kakovosti filtra je ta nameščen v glavni enoti in pakiran v plastični vrečki. Pred uporabo glavne enote morate filter odstraniti iz vrečke.

## 1 Odstranite zadnjo ploščo.

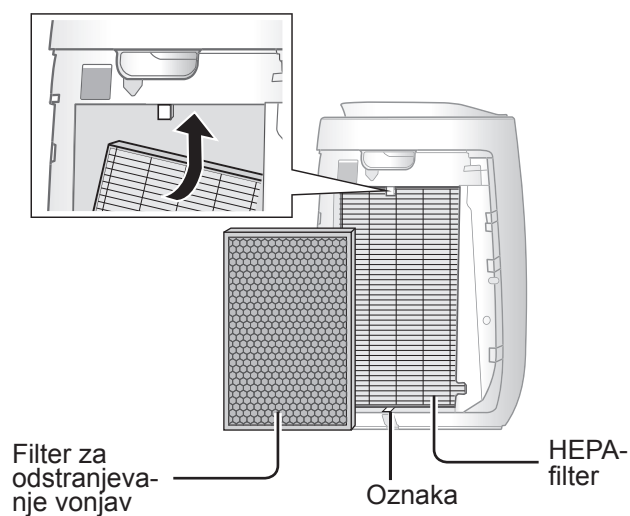


## 2 Odstranite plastično vrečko iz filtra.

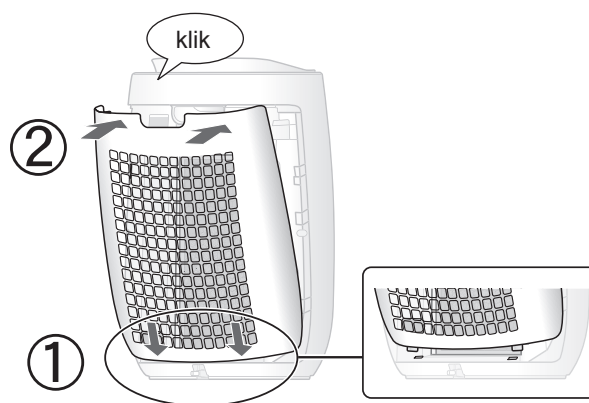


## 3 Vstavite filter v glavno enoto.

Ne nameščajte filtra, obrnjenega naokoli, sicer glavna enota ne bo delovala pravilno.



## 4 Znova namestite zadnjo ploščo v glavno enoto.



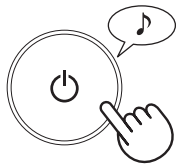
• Glavne enote ne uporabljajte brez filtra.

SL

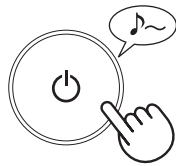
# DELOVANJE

## START/STOP (ZAČETEK/ZAUSTAVITEV)

### START (ZAČETEK)



### ZAUSTAVITEV




- Izberite želeno hitrost ventilatorja.
- Delovanje glavne enote se prične v načinu, uporabljenem pred zadnjim izklopom naprave. (Razen načina čiščenja z ionsko prho)

## ČIŠČENJE Z IONSKO PRHO

Glavna enota 10 minut izpušča ione Plasmacluster z močnim pretokom zraka in zbira prah in zmanjšuje statično elektriko. Zatem je občutljivost senzorja za PRAH samodejno povišana in hitro zazna nečistoče ter zmogljivo čisti zrak 50 minut.



### OPOMBA

- Plasmacluster ionov ne morete »IZKLJUČITI«.
- Ko je delovanje zaključeno, se bo glavna enota preklpila v prejšnji način delovanja. Med tem načinom je mogoča sprememba v drug način in .

## HITROST VENTILATORJA



### OPOMBA

#### S A M O - DEJNO

Hitrost ventilatorja se upravlja samodejno glede na 3 zaznavanja. Prah/neprijetne vonjave/lučka)


#### SPANJE

Glavna enota deluje zelo tiho in hitrost ventilatorja se prestavlja samodejno glede na stopnjo onesnaženosti zraka in svetlost prostora.

Merilnik čistoče/lučka za ione Plasmacluster se samodejno ZATEMNI ali IZKLOPI glede na svetlost prostora.

**Prostor je svetel: lučka je ZATEMNJENA**

**Prostor je temen: lučka je IZKLJUČENA**

Tudi, ko je indikator izključen, se ioni Plasmacluster izpuščajo v zrak, razen če so Plasmacluster Ion izklopljeni z .

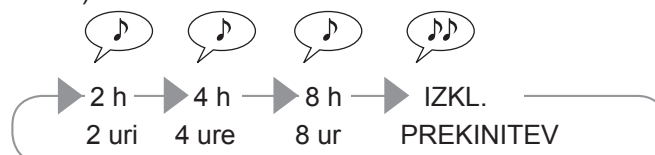
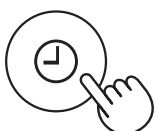
 ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## ČASOVNIK IZKLOPA

Izberite željeno dolžino časa vključene glavne enote. Ta se samodejno zaustavi, ko izbrani čas poteče.

(ko je glavna enota VKLJUČENA)

2h 4h 8h



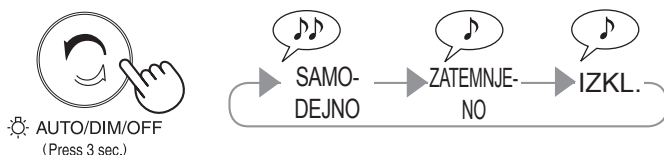
## NADZOR SVETLOSTI

Merilnik čistoče/lučka za ione Plasmacluster lahko IZKLOPITE, ko se osvetli.

**1** (ko je glavna enota VKLJUČENA)



**2**



### OPOMBA

- Če v 8 sekundah od nastavitve občutljivosti senzorja ne pritisnete tipke za ČIŠČENJE Z IONSKO PRHO, se bo nastavev shranila samodejno.
- Delovanje glavne enote se prične v načinu, uporabljenim pred zadnjim izklopom naprave.

### SAMODEJNO

Osvetlitev se samodejno VKLOPI ali ZATEMNI glede na svetlost prostora.

Prostor je svetel: lučka je VKLJUČENA

Prostor je temen: lučka je ZATEMNJENA

### IZKL.

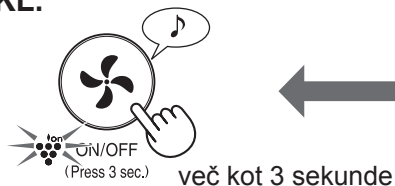
Ko je nastavljeno na »IZKLOP«, lučka »ZATEMNJENO« sveti 8 sekund po začetku delovanja in se nato izklopi.

## PLASMACLUSTER IONI VKL./IZKL.

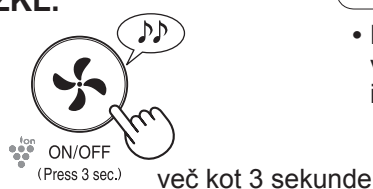
Ko so ioni Plasmacluster VKLJUČENI, se indikatorska lučka za ione Plasmacluster vključi (modra).

(ko je glavna enota VKLJUČENA)

**VKL.**



**IZKL.**



### OPOMBA

- Delovanje glavne enote se prične v načinu, uporabljenim pred zadnjim izklopom naprave.

## NASTAVITVE OBČUTLJIVOSTI SENZORJA

Občutljivost senzorja prahu/vonjav in senzorja svetlobe lahko spremenite.

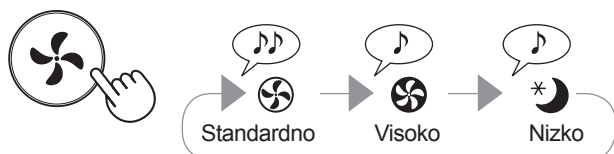
**1**

(ko je glavna enota IZKLJUČENA)

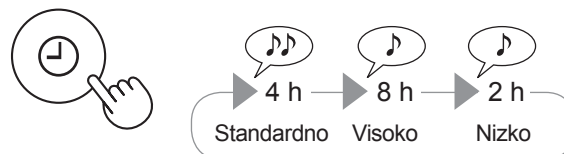


**2**

**Senzor prahu/senzor vonjav**



**Senzor svetlobe**



**3**



### OPOMBA

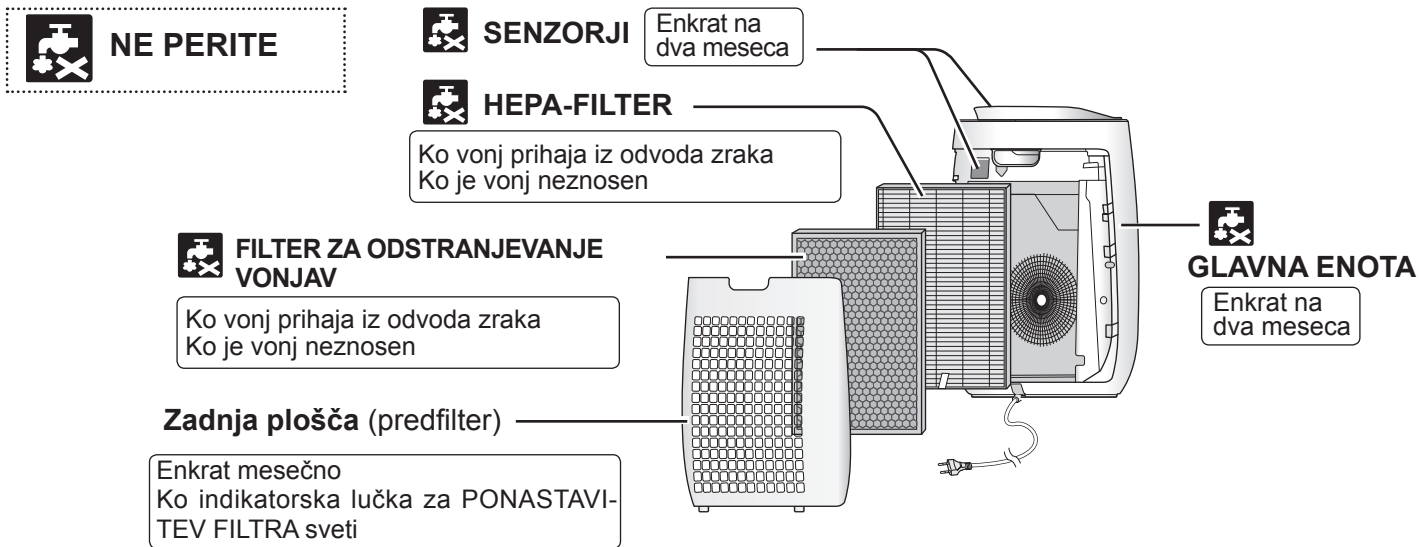
- Če v 8 sekundah od nastavitve občutljivosti senzorja ne pritisnete gumba za IZKLOP, se bo nastavev shranila samodejno.
- Nastavev občutljivosti senzorja bo shranjena, tudi če je glavna enota odklopljena.

# SKRB IN VZDRŽEVANJE

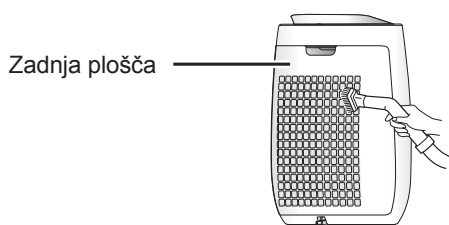
Prepričajte se, da ste odklopili napajalni kabel.



Za zagotavljanje optimalnega delovanja čistilnika zraka, občasno očistite glavno enoto in filter. Poskrbite, da boste pred vsakim vzdrževanjem odklopili napajalni kabel iz vtičnice.



## ZADNJA PLOŠČA ( Prefilter )



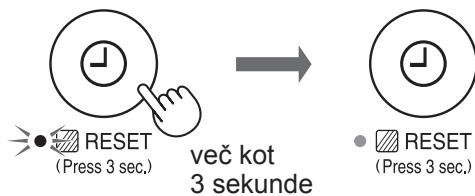
Nežno odstranite prah iz odprtine senzorja na zadnji plošči, uporabite sesalnik ali podoben pripomoček.

### VARNOSTNI NAPOTEK

Ko drgnete zadnjo ploščo, nanjo ne pritiskajte premočno.

#### Po

Po čiščenju ponastavite indikator za ponastavitev filtra\*.



\*Indikatorna lučka za ponastavitev filtra se vključi po pribl. 720 urah delovanja.

#### OPOMBA

#### Čiščenje trdovratnejše umazanije

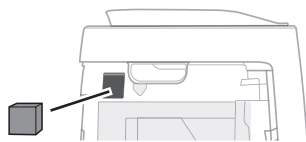


1. Dodajte manjšo količino sredstva za pomivanje in namakajte pribl. 10 minut.
2. Izperite sredstvo za pomivanje s čisto vodo.
3. Filter temeljito osušite v dobro zračenem prostoru.

## SENZORJI

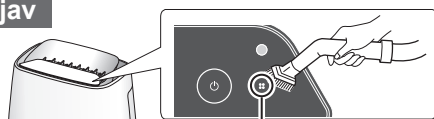
### Senzor prahu

Senzor za prah filtra



1. Odstranite zadnjo ploščo.
2. Odstranite senzor filtra prahu.
3. Če je zelo zamazan, ga očistite z vodo in temeljito posušite.

### Senzor vonjav



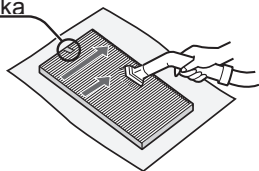
Senzor vonjav

Nežno odstranite prah iz zadnje plošče, uporabite sesalnik ali podoben pripomoček.

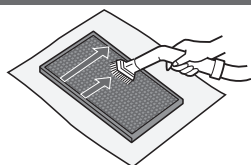
## FILTRI

### HEPA-filter

Oznaka



### Filter za odstranjevanje vonjav



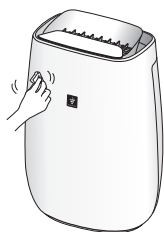
Nežno odstranite prah iz HEPA-FILTRA in filtra za odstranjevanje vonjav, uporabite sesalnik ali podoben pripomoček.

### VARNOSTNI NAPOTEK

Ne PERITE v vodi in POSUŠITE na soncu.  
Filtri so občutljivi, zato nanje ne pritiskajte premočno.

- HEPA-filter  
Očistite ga lahko samo na označeni strani.  
Nasprotni strani ne čistite, saj lahko poškodujete filter.
- Filter za odstranjevanje vonjav  
Očistite ga lahko na obeh straneh.

## GLAVNA ENOTA



### Obrišite s suho, mehko krpo

Za odstranjevanje trdovratnih nečistoč uporabite krpo, namočeno v toplo vodo.

### VARNOSTNI NAPOTEK

- Ne uporabljajte visoko hlapljivih tekočin  
Bencin, razredčilo za barve, polirna pasta ipd. lahko poškodujejo površino naprave.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev  
Njihove sestavine lahko poškodujejo glavno enoto.

# ZAMENJAVA FILTRA

## Življenjska doba filtrov

Življenjska doba in obdobje za zamenjavo filtra je izračunana ob 5 pokajenih cigaretah dnevno. Zmogljivost zbiranja prahu je polovična v primerjavi z novim filtrom.

Življenjska doba filtra je odvisna od prostora, uporabe in mesta namestitve.

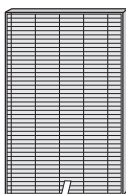
Svetujemo pogostejšo zamenjavo filtra, če izdelek uporabljate v ostrejših pogojih uporabe, kot je značilno za gospodinjstva.

- HEPA-filter: pribl. 10 let po odprtju
- Filter za odstranjevanje vonjav: pribl. 10 let po odprtju

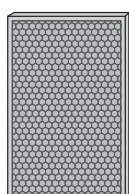
## Model nadomestnega filtra

Pri nakupu nadomestnega filtra se posvetujte s trgovcem.

HEPA-filter: 1 enota  
**FZ-J40HFX**



Filter za odstranjevanje vonjav: 1 enota  
**FZ-J40DFX**



## Odlaganje filtrov

Zamenjani filter odložite skladno z lokalnimi zakoni in uredbami.

Materiali HEPA-filtra:


- Polipropilen
- Polietilen

Materiali filtra za odstranjevanje vonjav:

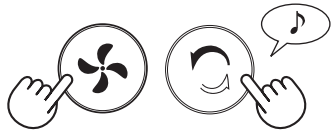
- Polipropilen
- Poliester
- Aktivno oglje

# ODPRAVLJANJE NAPAK


Preden kontaktirate serviserja preverite priporočila s spodnjega seznama za odpravljanje težav, saj težava morda ne predstavlja okvare enote.

| ZNAK  | UKREP (ni okvara enote)  |
|---|--|
| Neprijetne vonjave in dim niso odstranjeni  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte filtre, ko opazite, da so prezasičeni z nečistočami. (stran 9)</li> <li>Preverite, ali je filter še vedno v plastični vrečki. (stran 5)</li> </ul>   |
| Merilnik čistoče zasveti modro, čeprav zrak ni čist.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zrak je bil morda nečist, ko ste vklopili glavno enoto. Odklopite glavno enoto, počakajte eno minuto in jo priklopite nazaj.</li> </ul>   |
| Merilnik čistoče sveti oranžno ali rdeče, čeprav je zrak čist.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Delovanje senzorja je oteženo, če so odprtine senzorja prahu zapacane ali zamašene. Nežno očistite reže senzorjev prahu (stran 8).</li> </ul>   |
| Iz glavne enote prihajajo klikajoči ali pokajoči zvoki.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ko glavna enota proizvaja ione, iz nje lahko prihajajo klikajoči ali pokajoči zvoki.</li> </ul>   |
| Iz enote prihajajoči zrak ima neprijeten vonj.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, da filtri niso zapacani.</li> <li>Očistite ali zamenjajte filtre.</li> </ul>   |
| Glavna enota ne deluje pravilno, če je v zraku cigaretni dim.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ali je glavna enota postavljena na mesto, kjer senzor težko zaznava prisotnost cigaretnega dima?</li> <li>Ali so reže senzorja prahu zapacane ali prekrite? (V tem primeru jih očistite.) (slika 8)</li> </ul>  |
| Vonj iz novega filtra.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Takoj, ko odstranite plastično vrečko, lahko pride do rahlega vonja. Ta vonj ne vpliva na delovanje filtra ali na človeka.</li> </ul>   |
| Merilnik čistoče je izklopljen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali je izbran način IZKLOPA osvetlitve. Pritisnite  za 3 sekunde za vklop. (stran 7)</li> <li>Preverite, ali je izbran način SPANJA. Merilnik čistoče/lučka za ione Plasmacluster se izklopijo samodejno, ko je prostor temen in je izbran način SPANJA.</li> </ul> |
| Lučke merilnika čistoče zelo pogosto menjajo barve.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lučke merilnika čistoče samodejno spremenijo barvo, če senzor prahu zazna nečistočo.</li> </ul>   |
| Lučka SPANJA utripa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Napaka motorja ventilatorja. IZKLOPITE napajanje. Počakajte minuto in nato VKLJUČITE napajanje.</li> </ul>  |
| SAMODEJNI PONOVI ZAGON<br>Po izpadu energije se delovanje samodejno nadaljuje, ko se električni tok vrne. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tudi ob izklopljenem vtiču ali med delovanjem sproženem prekinjalu se bo delovanje nadaljevalo v prejšnjem načinu in nastavitvah, če se električni tok vrne.</li> </ul>   |


**VKL. (privzeto)**  
(ko je glavna enota IZKLJUČENA)







(istočasno za več kot 3 sek.)



**IZKL.**  
(ko je glavna enota IZKLJUČENA)



(istočasno za več kot 3 sek.)

Če lučka , , ,  zasveti za 8 sekund, je nastavev zaključena.

# SPECIFIKACIJE

|  |                             |         |                      |
|--|-----------------------------|---------|----------------------|
| Električno napajanje   | 220–240 V 50–60 Hz          |         |                      |
| Nastavitev hitrosti ventilatorja   | NAJVEČJA                    | SREDNJA | SPANJE* <sup>1</sup> |
| Hitrost ventilatorja (m <sup>3</sup> /uro)   | 240                         | 186     | 48~120               |
| Raven hrupa (dBA)  | 45                          | 39      | 15~30                |
| Nazivna moč (W)  | 23                          | 14      | 3,5~7,5              |
| Moč v načinu pripravljenosti (W)   | 0,9                         |         |                      |
| Priporočena velikost prostora (m <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>                                      | ~30                         |         |                      |
| Priporočena velikost prostora za Plasmacluster ione visoke gostote (m <sup>2</sup> )* <sup>3</sup> | ~23                         |         |                      |
| Dolžina kabla (m)  | 2,0                         |         |                      |
| Dimenzije (mm)   | 390 (Š) × 270 (G) × 583 (V) |         |                      |
| Teža (kg)  | 6,2                         |         |                      |

SL

- \*1 Hitrost ventilatorja se prestavlja samodejno glede na stopnjo onesnaženosti zraka in svetlost prostora.
- \*2
- Priporočena velikost prostora je primerna za delovanje ventilatorja glavne enote pri najvišji hitrosti.
  - Priporočena velikost prostora se nanaša na količino delcev prahu, ki jih naprava lahko odstrani v 30 minutah v določenem prostoru. (JEM1467).
- \*3 Velikost prostora, v katerem je mogoče izmeriti 7.000 ionov na kubični centimeter v srednjem delu prostora na višini pribl. 1,2 m od tal, ko je naprava postavljena ob steno in deluje v načinu SREDNJA.

## Moč v načinu pripravljenosti

Ko je napajalni vtič glavne enote vstavljen v vtičnico, porablja moč v načinu pripravljenosti za delovanje električnih vezij. Za varčevanje z energijo odklopite napajalni kabel, ko glavne enote ne uporabljate.



Pozor: Na izdelku je posebna oznaka, ki pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. na koncu življenjske dobe jih morate dostaviti v center za ločeno zbiranje.

## Informacije o odlaganju za uporabnike (zasebna gospodinjstva)

### 1. V Evropski uniji

ČE ŽELITE ODLOŽITI TO OPREMO, ZA TO NE UPORABITE OBIČAJNIH KOŠEV ZA SMETI IN NE SME PRITI V STIK Z OGNJEM!

Rabljena električna in elektronska oprema mora biti v skladu z lokalnimi zakoni vedno zbrana in obravnavana LOČENO.

Ločevanje podpira okolju prijazno obdelavo, recikliranje materialov in zmanjšanje končnega odlaganja odpadkov. NEZAKONITO ODLAGANJE je lahko zaradi vsebnosti določenih snovi škodljivo zdravju in okolju! RABLJENO OPREMO odnesite do lokalnega (ponavadi občinskega) zbirnega mesta, če je to mogoče.

Če ste v dvomih glede odlaganja, kontaktirajte vašega trgovca ali lokalne organe in se pozanimajte o ustreznih metodah odlaganja.

**SAMO ZA UPORABNIKE V EVROPSKI UNIJI IN NEKATERIH DRUGIH DRŽAVAH; NPR. NORVEŠKA IN ŠVICA:** Po zakonu ste dolžni ločevati odpadke.

Zgoraj prikazani simbol se pojavlja na električni in elektronski opremi (ali embalaži), da vas na to opomni.

Uporabniki iz ZASEBNIH GOSPODINJSTEV morajo za rabljeno opremo uporabiti obstoječe obrate za vračila. Vračilo je brezplačno.

Če ste opremo uporabljali v POSLOVNE NAMENE, se posvetujte s SHARP-ovim trgovcem, ki vam bo posredoval informacije o prevzemu izdelka. To storitev vam lahko zaračuna vključno s stroški. Manjšo opremo (in manjše količine) boste morda lahko oddali v lokalnem centru za ločeno zbiranje odpadkov. Za Španijo: O vračilu rabljenih izdelkov se posvetujte z uradom za zbiranje odpadkov ali z lokalnimi oblastmi.

### 2. V državah zunaj EU

Če želite izdelek odvreči, se obrnite na lokalni upravni organ in se pozanimajte o pravilnem načinu odlaganja.

Za Švico: uporabljeno električno ali elektronsko opremo lahko brezplačno vrnete prodajalcu, tudi če ne kupite novega izdelka. Ostala zbirna mesta so navedena na spletni strani [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ali [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informacije o odlaganju za poslovne uporabnike

### 1. V Evropski uniji

Če izdelek uporabljate v poslovne namene in ga želite odvreči:

Obrnite se na vašega prodajalca SHARP, ki vas bo obvestil o vračilu izdelka. Lahko pride do stroškov, ki izhajajo iz vračila in recikliranja izdelka. Majhne izdelke (in majhne količine) lahko sprejmejo vaša lokalna zbirna mesta.

Za Španijo: za vračilo uporabljenih izdelkov se obrnite na uveljavljeni zbirni sistem ali lokalni upravni organ.

### 2. V državah zunaj EU

Če želite izdelek odvreči, se obrnite na lokalni upravni organ in se pozanimajte o pravilnem načinu odlaganja.

# BELEŽKE

---

SL

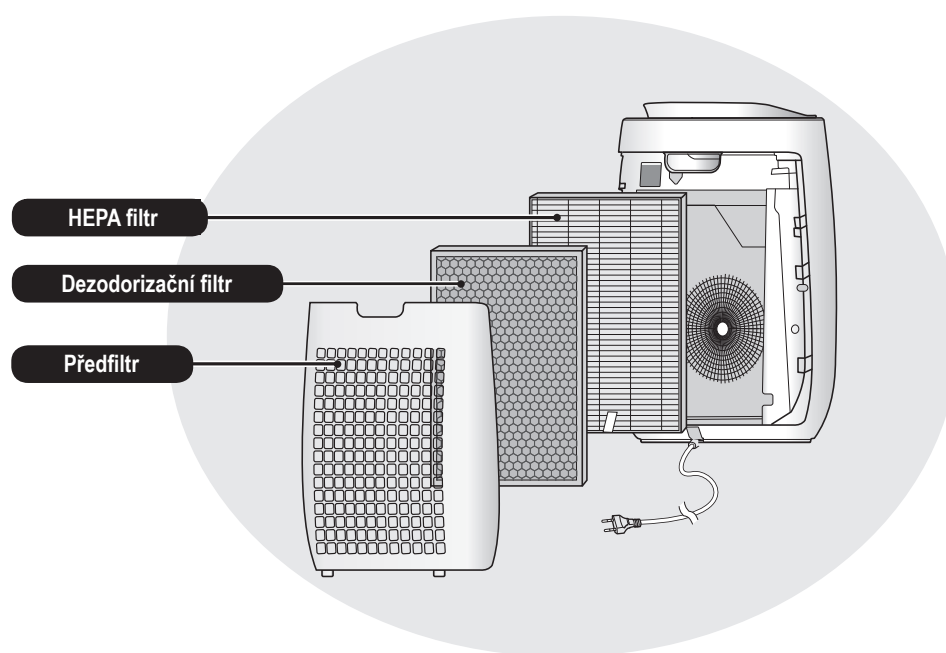
## Pročtěte si tuto příručku ještě před zahájením obsluhy své nové čističky vzduchu

Čistička vzduchu nasává vzduch z místnosti skrze vzduchový vstup, nechá vzduch projít přes předfiltr, dezodorizační filtr a HEPA filtr uvnitř přístroje, a pak vypustí vzduch přes vzduchový výstup. HEPA filtr dokáže odstranit 99,97 % prachových částic velikosti 0,3 mikronů a větších, které procházejí přes filtr, a také pomáhá absorbovat pachy. Dezodorizační filtr postupně absorbuje pachy během jejich procházení filtrem.

Některé pachy absorbované filtrem se mohou časem rozložit a způsobit další pachy. V závislosti na prostředí, ve kterém se zařízení používá, a především tehdy, když se používá v extrémních prostředích (podstatně horších než je běžné prostředí v domácnosti), mohou tyto pachy být zřetelné dříve, než by se čekalo. Pokud pachy přetrvávají, vyměňte filtry (str. 9).

### POZNÁMKA

- Čistička vzduchu je navržena tak, aby odstraňovala prach a pachy ve vzduchu. Čistička vzduchu není určena k odstraňování škodlivých plynů jako je například oxid uhličitý obsažený v cigaretovém kouři. Čistička vzduchu nedokáže zápach zcela odstranit, je-li zdroj zápachu stále přítomen.



## FUNKCE

**Unikátní kombinace technologií úpravy vzduchu**

**Trojité filtrační systém + Plasmacluster**

### **ZACHYTÁVÁ PRACH\***

Předfiltr zachytává prach a jiné velké částice ve vzduchu.

### **POTLAČUJE PACHY**

Dezodorizační filtr absorbuje mnoho běžných pachů v domácnosti.

### **ZMENŠUJE MNOŽSTVÍ PYLU A PLÍSNÍ\***

HEPA filtr zachytává 99,97 % částic s velikostí 0,3 mikronů a větších. (JEM1467)

### **OSVĚŽUJE**

Plasmacluster upravuje vzduch podobně jako se v přírodě čistí životní prostředí emitováním rovnováhy pozitivních a negativních iontů.

\*Když je vzduch nasáván filtračním systémem.

Technologie senzorů neustále monitoruje kvalitu vzduchu a automaticky upravuje provoz na základě zjištěné čistoty vzduchu.

## OBSAH

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ..... | 2  |
| NÁZVY ČÁSTÍ.....                   | 4  |
| INSTALACE FILTRU .....             | 5  |
| OBSLUHA.....                       | 6  |
| PÉČE A ÚDRŽBA .....                | 8  |
| VÝMĚNA FILTRU .....                | 9  |
| ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....               | 10 |
| TECHNICKÉ ÚDAJE .....              | 11 |

CZ

Děkujeme, že jste si zakoupili čističku vzduchu SHARP. Tento návod si přečtěte pečlivě. Než tento produkt použijete, přečtěte si část: „Důležité bezpečnostní pokyny“. Návod po přečtení uchovejte na praktickém místě, k budoucímu použití. Doporučujeme, abyste tento návod uchovali na místě, kde si ho můžete přečíst kdykoliv.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při použití elektronických spotřebičů vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

**VAROVÁNÍ** – Vždy dodržujte následující pokyny, abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, riziko vzniku požáru nebo zranění:

- Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny.
- Používejte jen zásuvku s napětím 220–240 voltů.
- **Toto zařízení může být používáno dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností pouze tehdy, pokud je na ně dohlíženo nebo byly poučeny o použití zařízení bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.**
- **Je-li napájecí kabel poškozen, může ho vyměnit pouze výrobce, jeho servisní technik, autorizované servisní středisko společnosti Sharp nebo kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí. Při výskytu problémů, potřebě nastavení nebo opravy kontaktujte nejbližší servisní středisko.**
- **Hlavní jednotku neopravujte ani nerozebírejte sami.**
- **Pokud se chystáte provádět údržbu, vyndávat, vkládat a vyměňovat filtr nebo pokud nebudete zařízení delší dobu používat, nezapomeňte ho nejprve odpojit od napájení. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit zkrat, v důsledku kterého může dojít k zasažení elektrickým proudem nebo požáru.**
- Přístroj nepoužívejte, jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozené, nebo je-li připojení k elektrické zásuvce uvolněné.
- Ze zástrčky odstraňujte pravidelně prach.
- Do přívodu ani vývodu vzduchu

- nedávejte prsty ani jiné cizí předměty.
- Při odpojování konektoru vždy držte zástrčku a nikdy netahejte za kabel. Pokud tak nebudete postupovat, může dojít ke zkratu, a to může mít za následek zasažení elektrickým proudem nebo vznik požáru.
- Dejte pozor, abyste nepoškodili napájecí kabel, může dojít k zasažení elektrickým proudem, nadměrnému přehřátí nebo požáru.
- Nevytahujte zástrčku mokřýma rukama.
- Nepoužívejte zařízení na horkých předmětech, jako jsou například sporáky nebo ohřívače, ani tam, kde mohou přijít do kontaktu s párou.
- Zařízení nespouštějte v místnostech, ve kterých je přítomen aerosolový insekticid. Zařízení nespouštějte v místnostech, kde jsou ve vzduchu zbytky oleje, kouře, jiskry z cigaret nebo chemické výpary. Zařízení nespouštějte na místech, kde může zvlhnout, například v koupelně.
- Při čištění přístroje buďte opatrní. Silné korozivní čisticí prostředky mohou poškodit zevnějšek přístroje.
- Zařízení nevystavujte působení vody. To by mohlo způsobit zkrat nebo zasažení elektrickým proudem.

**POZNÁMKA** – Co dělat, pokud zařízení způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního příjmu?

Pokud čistička vzduchu způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, vyzkoušejte jedno nebo více z následujících opatření:

- Nastavte nebo změňte orientaci antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a rozhlasovým/TV přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu než je ten, do kterého je zapojený rozhlasový nebo TV přijímač.
- Kontaktujte prodejce nebo kvalifikovaného technika.

## UPOZORNĚNÍ VZTAHUJÍCÍ SE K PROVOZU

- Neblokujte vstupní nebo výstupní vzduchové otvory.
- Hlavní jednotku obsluhujte vždy ve svislé poloze.
- Když je zařízení v provozu, nepřesouvejte jej.
- Při přesouvání zařízení držte za rukojeti na obou stranách.
- Pokud je zařízení na poškozené podlaze, nerovném povrchu nebo koberci s vysokým vlasem, při přesunování ho zdvihněte.
- Nejsou-li všechny filtry správně nainstalovány, nepoužívejte hlavní jednotku.
- HEPA filtr a dezodorizační filtr nemyjte a nepoužívejte znovu. Nijak to nezlepší výkon filtru a může to způsobit zásah elektrickým proudem nebo poruchu zařízení.
- Vnější část očistěte pouze měkkým hadříkem. Nepoužívejte těkavé látky ani čisticí prostředky. Povrch zařízení může být poškozen nebo narušen benzenem, ředidly nebo leštidly. Kromě toho může dojít i k selhání senzorů.
- Udržujte hlavní jednotku mimo dosah vody.
- Na zadní panel během údržby netlačte a nepoškrábejte ho.

## POKYNY PRO INSTALACI

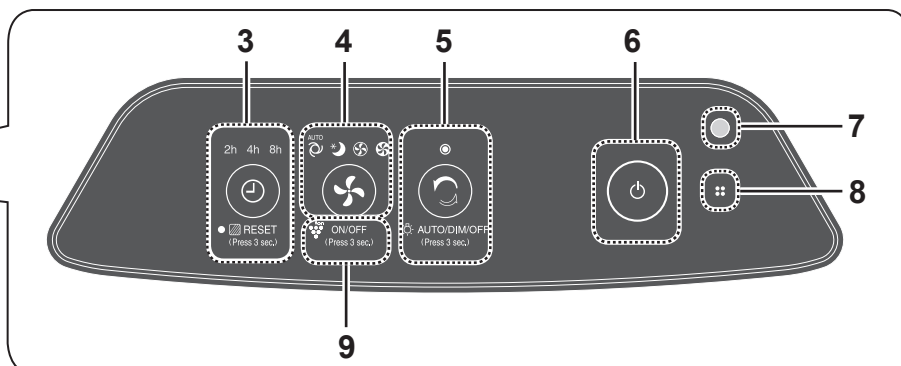
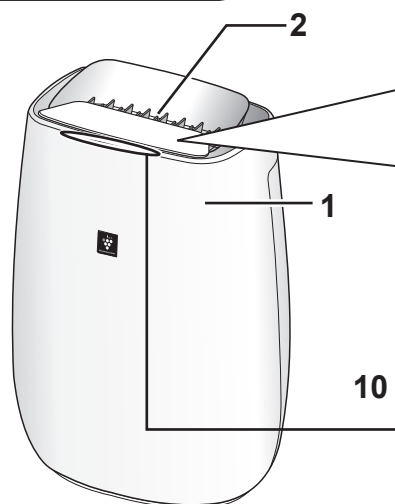
- Nedávejte přístroj do míst, kde jsou senzory vystaveny přímému větru. To může způsobit poruchu zařízení.
- Vyvarujte se míst, na kterých mohou přívod nebo výstup vzduchu blokovat věci jako nábytek, látky nebo jiné předměty.
- Zařízení nepoužívejte na místech, kde bude vystaveno kondenzaci nebo velkým teplotním změnám. Vhodná teplota místnosti je mezi 0 až 35 °C.
- Umístěte hlavní jednotku na rovný a stabilní povrch s dostatečným prouděním vzduchu. Při umístění na těžký koberec může jednotka lehce vibrovat.
- Vyvarujte se míst, na kterých se může tvořit mastný kouř. Ten by mohl způsobit poškození vnější části zařízení a selhání senzorů.
- Zařízení dokáže zachytávat prach i tehdy, je-li alespoň 3 cm od stěny, ovšem mohlo by dojít ke znečištění okolních stěn a podlahy. Zařízení udržujte v dostatečné vzdálenosti od stěny. Stěna přímo za výstupem vzduchu se může v průběhu času znečistit. Při dlouhodobém používání zařízení pravidelně čistěte stěny, které s ním sousedí.

## POKYNY K FILTRU

- Držte se pokynů v tomto manuálu a o filtr se řádně starejte (str. 9).

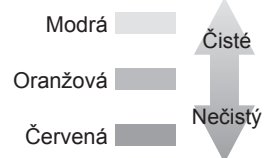
# NÁZVY ČÁSTÍ

## PŘEDNÍ ČÁST

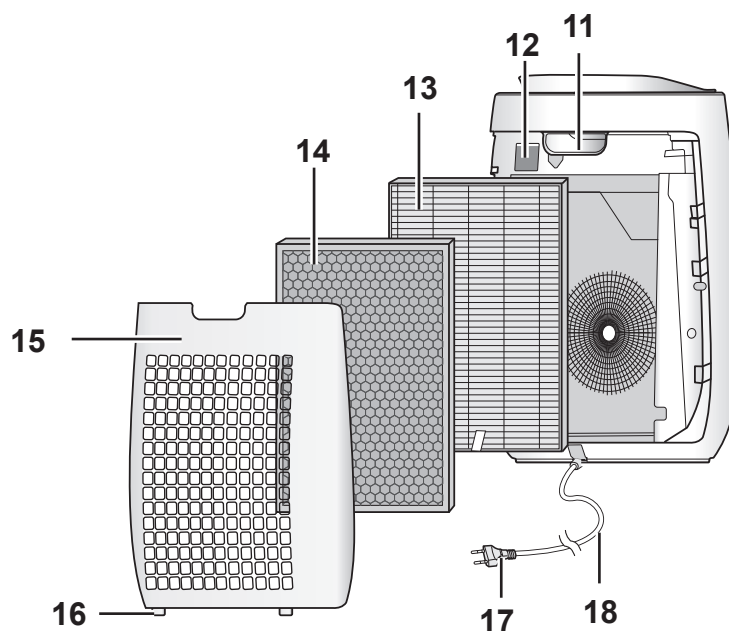


### Monitor čistoty

Ukazuje čistotu vzduchu v místnosti v 3 barevných fázích.



## ZADNÍ ČÁST



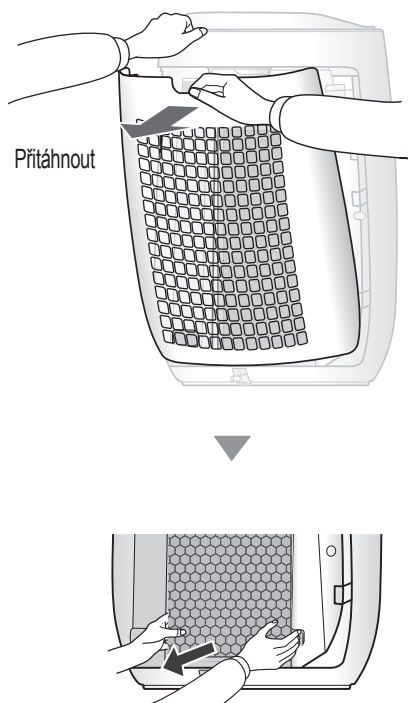
|   |  |    |                                       |
|---|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Hlavní jednotka  | 9  | Kontrolka iontů Plasmacluster (modrá) |
| 2 | Odvod vzduchu  | 10 | Monitor čistoty                       |
| 3 | Tlačítko VYPNUTÍ ČASOVAČE, kontrolka (bílá)<br>(Stiskněte a podržte 3 vteřiny) Tlačítko RESTARTOVAT<br>FILTR, kontrolka (oranžová) | 11 | Držadlo                               |
| 4 | Tlačítko REŽIM, kontrolka (bílá)<br>(Stiskněte a podržte 3 vteřiny) Tlačítko zap./vyp. ionty<br>Plasmacluster                      | 12 | Senzor prachového filtru              |
| 5 | Tlačítko ČIŠTĚNÍ IONTOVOU SPRCHOU, kontrolka (bílá)<br>(Stiskněte a podržte 3 vteřiny) Tlačítko nastavení světla                   | 13 | HEPA filtr                            |
| 6 | Vypínač  | 14 | Dezodorizační filtr                   |
| 7 | Světelný senzor  | 15 | Zadní panel (předfiltr)               |
| 8 | Pachový senzor   | 16 | Dolní ouška                           |
|   |  | 17 | Zástrčka                              |
|   |  | 18 | Napájecí kabel                        |

# INSTALACE FILTRU

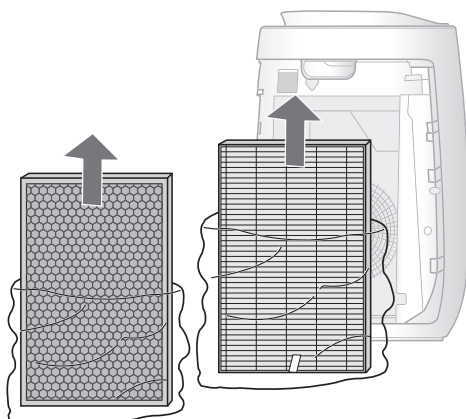
Nezapomeňte vyjmout zástrčku z elektrické zásuvky.

Aby byla zachována kvalita filtru, je instalován v hlavní jednotce a zabalen v plastovém sáčku. Nezapomeňte před prvním použitím přístroje vyjmout filtr z plastového sáčku.

## 1 Odstraňte zadní panel.

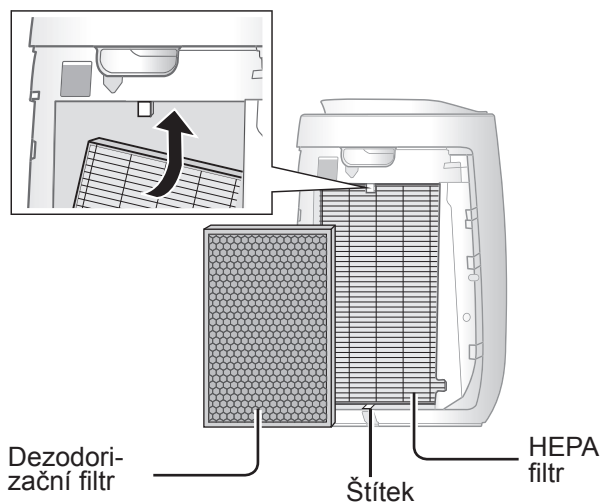


## 2 Sundejte z filtru plastový sáček.



## 3 Vložte filtr do hlavní jednotky.

Neinstalujte filtr v opačném směru, jinak nebude přístroj fungovat správně.



CZ

## 4 Na přístroj vraťte zadní panel.

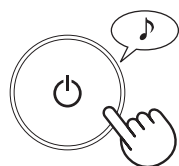


• Příklad nespouštění bez vloženého filtru.

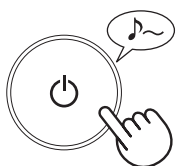
# OBSLUHA

## START/STOP

START



STOP



- Vyberte požadovanou rychlost ventilátoru.
- Když se zařízení spustí, běží ve stejném režimu, který byl použitý naposledy.  
REŽIM ČISTICÍ IONTOVÉ SPRCHY

## ČISTICÍ IONTOVÁ SPRCHA

Hlavní jednotka vyzařuje ionty Plasmacluster společně se silným prouděním vzduchu, zachycuje prach a zároveň snižuje statickou elektřinu po dobu 10 minut. Poté se citlivost senzoru PRACHU automaticky zvýší a senzory rychle zachytí nečistoty a po dobu 50 minut probíhá výkonné čištění vzduchu.



### POZNÁMKA

Ionty Plasmacluster nelze VYPNOUT.

- Když zařízení dokončí operaci, vrátí se do předcházejícího režimu.

Během tohoto režimu lze provést změnu na jiný režim .

## RYCHLOST VENTILÁTORU



### POZNÁMKA

**AUTOMATICKY** 


Rychlost ventilátoru je automaticky řízená v závislosti na 3 detekcích.  
(Prach/pachy/světlo)

**SPÁNEK** 

Hlavní jednotka poběží velmi potichu a rychlost ventilátoru se automaticky přizpůsobí množství nečistot ve vzduchu a jasu v místnosti. Kontrolka monitoru čistoty / iontů Plasmacluster se automaticky ztlumí nebo vypne v závislosti na jasu v místnosti.

**Místnost je jasná: kontrolka je ZTLUMENÁ.**

**Místnost je tmavá: kontrolka je VYPNUTÁ.**

I když je kontrolka vypnutá, ionty Plasmacluster jsou vyzařovány do vzduchu – pokud přístroj Plasmacluster nevypnete pomocí .

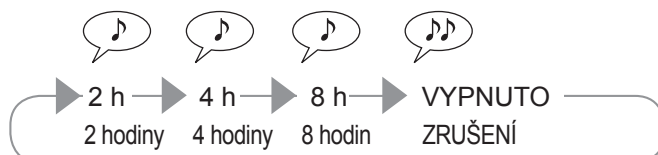
 ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## VYPNUTÍ ČASOVAČE

Když je zařízení zapnuté, nastavte požadovanou dobu. Jakmile bude dosaženo vybraného času, zařízení se automaticky zastaví.

(je-li zařízení ZAPNUTÉ)

2h 4h 8h



CZ-6

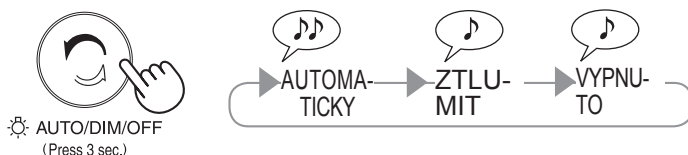
## NASTAVENÍ SVĚTLA

Když kontrolky monitoru čistoty / Plasmacluster Ion svítí, můžete je VYPNOUT.

**1** (je-li zařízení ZAPNUTÉ)



**2**



### POZNÁMKA

Pokud do 8 vteřin nestisknete tlačítko ČISTIČÍ IONTOVÉ SPRCHY, nastavení se uloží automaticky.

- Když se zařízení spustí, běží ve stejném režimu, který byl použitý naposledy.

### AUTOMATICKY

Kontrolka se automaticky ZAPNE nebo ZTLUMÍ, v závislosti na jasu v místnosti.

Místnost je jasná: kontrolka je ZAPNUTÁ  
Místnost je tmavá: kontrolka je ZTLUMENÁ

### VYPNUTO

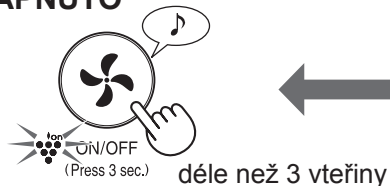
V případě nastavení na „VYPNUTO“, se kontrolka „ZTLUMENÍ“ po spuštění provozu rozsvítí na 8 vteřin a potom zhasne.

## ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ IONTŮ PLASMACLUSTER

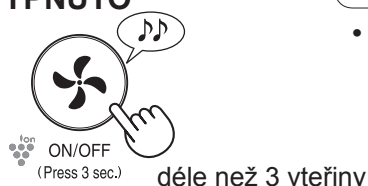
Když je zapnut režim iontů Plasmacluster, zapne se kontrolka iontů Plasmacluster (modrá).

(je-li zařízení ZAPNUTÉ)

**ZAPNUTO**



**VYPNUTO**



### POZNÁMKA

- Když se zařízení spustí, běží ve stejném režimu, který byl použitý naposledy.

## NASTAVENÍ CITLIVOSTI DETEKCE SENZORU

Citlivost prachového/pachového senzoru a světelného senzoru můžete změnit.

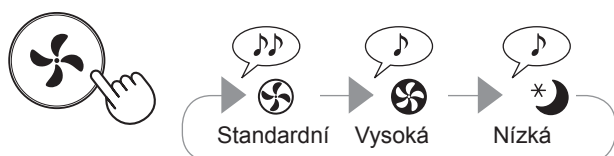
**1**

(pokud je zařízení VYPNUTÉ)

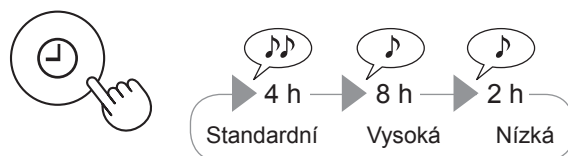


**2**

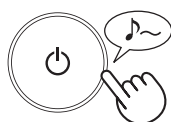
**Prachový senzor / pachový senzor**



**Světelný senzor**



**3**



### POZNÁMKA

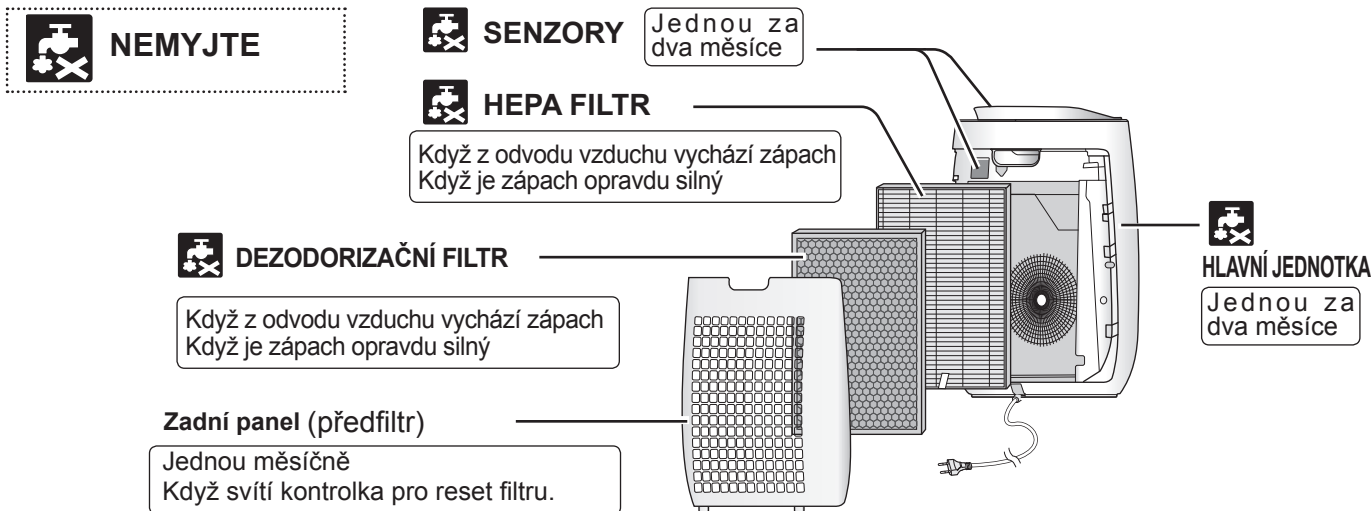
- Není-li tlačítko VYPNOUT stisknuto během 8 vteřin od nastavení citlivosti snímače, nastavení se uloží automaticky.
- Nastavení citlivosti senzoru se uloží i když je jednotka odpojená.

# PÉČE A ÚDRŽBA

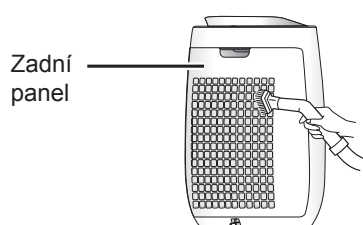
Nezapomeňte vyjmout zástrčku z elektrické zásuvky.



Abyste udrželi optimální výkon této čističky vzduchu, čistěte pravidelně hlavní jednotku včetně filtru. Než provedete jakoukoli údržbu, zkontrolujte, zda jste odpojili napájecí kabel ze zásuvky.



## ZADNÍ PANEĽ (předfiltr)



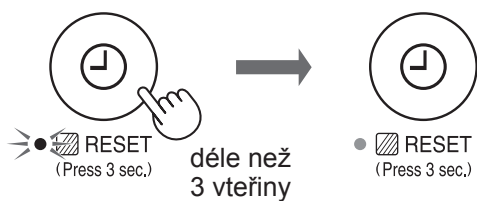
Pomocí příslušenství k vysavači nebo podobného nástroje jemně odstraňte prach ze zadního panelu.

### UPOZORNĚNÍ

Při čištění zadního panelu nevyvíjejte nadměrný tlak.

### Po

Po vyčištění resetujte indikátor filtru\*.



Kontrolka resetování filtru se zapne přibližně po 720 hodinách provozu.

### POZNÁMKA Jak vyčistit silné nečistoty

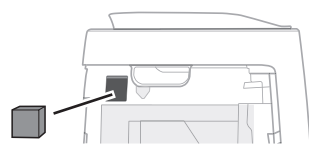


1. Do vody přidejte malé množství kuchyňského čisticího prostředku a nechte odmočit zhruba 10 minut.
2. Čisticí prostředek opláchněte čistou vodou.
3. Filtr nechte zcela vyschnout v dobře větraném prostoru.

## SENZORY

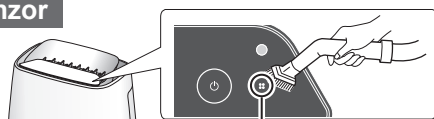
### Prachový senzor

Senzor prachového filtru



1. Sejměte zadní panel.
2. Vyjměte filtr prachového senzoru.
3. Pokud je silně znečištěný, omyjte ho vodou a nechte ho důkladně oschnout.

### Pachový senzor



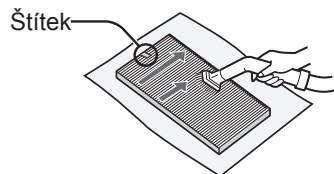
Pachový senzor

Pomocí příslušenství k vysavači nebo podobného nástroje jemně odstraňte prach ze zadního panelu.

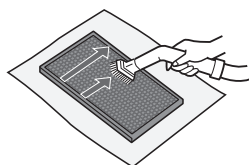
CZ-8

## FILTRY

### HEPA filtr



### Dezodorizační filtr



Pomocí příslušenství k vysavači nebo podobného nástroje jemně odstraňte prach z HEPA filtru a dezodorizačního filtru.

### UPOZORNĚNÍ

NEMYJTE ve vodě a SUŠTE na slunci.

Filtry jsou křehké, proto na ně nevyvíjejte příliš velký tlak.

- HEPA filtr

Údržbu provádějte pouze na straně se štítkem.

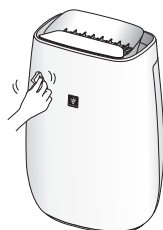
Druhou stranu nečistěte, mohl by se poškodit filtr.

- Dezodorizační filtr

Údržbu lze provést po obou stranách.

CZ

## HLAVNÍ JEDNOTKA



### Vytřete suchým jemným hadříkem

V případě zažraných nečistot nebo těžko odstranitelných skvrn použijte měkký hadřík **namočený v teplé vodě**.

### UPOZORNĚNÍ

- **Nepoužívejte těkavé látky**

Benzen, ředidlo, leštící prášek, atd. mohou poškodit povrch.

- **Nepoužívejte čisticí prostředky**

Přísady čisticích prostředků mohou poškodit hlavní jednotku.

## VÝMĚNA FILTRU

### Životnost filtrů

Životnost filtru a doba výměny jsou založeny na základě kouření 5 cigaret denně a snížení sběrného výkonu o polovinu v porovnání s novým filtrem.

Životnost filtru se liší v závislosti na prostředí v místnosti, používání a umístění hlavní jednotky.

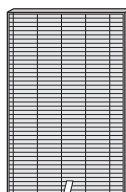
Je-li výrobek používán v podmínkách podstatně horších než je běžné používání v domácnosti, doporučujeme měnit filtr ještě častěji.

- HEPA filtr: asi 10 let po otevření
- Dezodorizační filtr: Zhruba 10 let po otevření

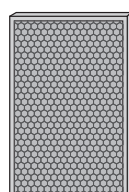
### Model náhradního filtru

Nákup náhradního filtru konzultujte se svým prodejcem.

HEPA filtr: 1 jednotka  
**FZ-J40HFX**



Dezodorizační filtr: 1 jednotka  
**FZ-J40DFX**



### Likvidace filtrů

Vybraný filtr zlikvidujte v souladu s místními zákony a nařízeními.

Materiály HEPA filtru:

- Polypropylen
- Polyethylen


Materiál dezodorizačního filtru:

- Polypropylen
- Polyester
- Aktivní uhlí


CZ-9

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než se obrátíte na servis, projděte si nejprve níže uvedený seznam Řešení problémů, protože problémem nemusí být způsoben poruchou přístroje.


| SYMPTOM   | NÁPRAVA (není závada)   |
|---|---|
| Pachy a kouř se neodstraňují.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud vám filtry připadají silně znečištěné, vyčistěte je (str. 9).</li> <li>• Zkontrolujte, zda je z filtru sundaný plastový sáček (str. 5)</li> </ul>  |
| Monitor čistoty svítí modře, i když není vzduch čistý.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vzduch mohl být znečištěný ve chvíli, kdy byla hlavní jednotka zapojená. Odpojte hlavní jednotku, počkejte jednu minutu, a pak ji znovu zapojte.</li> </ul>  |
| Monitor čistoty svítí oranžově nebo dokonce červeně, i když je vzduch čistý.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jsou-li otvory prachového senzoru špinavé nebo ucpané, může se tím ovlivnit činnost senzoru. Jemně očistěte otvory prachového senzoru (str. 8).</li> </ul>   |
| Z přístroje je slyšet klepání nebo tikot.   | Když přístroj generuje ionty, může z něj být slyšet klepání nebo tikot.   |
| Vypouštěný vzduch zapáchá.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, není-li filtr silně znečištěn.</li> <li>• Filtry vyčistěte nebo vyměňte.</li> </ul>  |
| Přístroj nefunguje správně, je-li ve vzduchu cigaretový kouř.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je přístroj instalován na místě, kde je pro senzor těžké detekovat cigaretový kouř?</li> <li>• Je otvor prachového senzoru zablokovaný nebo ucpaný? (V takovém případě vyčistěte otvory) (Str. 8).</li> </ul>  |
| Zápach z nového filtru.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ihned po sundání plastového sáčku se může objevit mírný zápach. Tento zápach nijak neovlivňuje výkon filtru a není pro člověka škodlivý.</li> </ul>  |
| Monitor čistoty je vypnutý.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je zvolen režim VYPNUTÍ kontrolky. Kontrolku rozsvítíte tak, že na 3 vteřiny stisknete  (str. 7).</li> <li>• Zkontrolujte, zda je zvolen režim SPÁNEK. Monitor čistoty / kontrolka iontů Plasmacluster se automaticky vypnou, pokud je vybrán režim SPÁNEK a v místnosti je tma.</li> </ul> |
| Kontrolky monitoru čistoty často mění barvu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrolky monitoru čistoty automaticky mění barvu tak, jak se pomocí prachového senzoru a senzoru pachů detekují nečistoty.</li> </ul>   |
| Bliká kontrolka SPÁNEK.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• chyba motoru ventilátoru. Vypněte přístroj. Vyčkejte jednu minutu a pak přístroj zapněte.</li> </ul>   |
| AUTOMATICKÝ RESTART<br>Po selhání napájení, automaticky spustíte provoz poté co se napájení obnoví. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• I když je zástrčka odpojená nebo došlo-li k vyhození jističe, provoz se obnoví v předchozím režimu a nastavení, pokud se napájení obnoví.</li> </ul>   |

**ZAPNUTO (výchozí)**  
(pokud je zařízení VYPNUTÉ)








(současně déle než 3 vteřiny)

**VYPNUTO**  
(pokud je zařízení VYPNUTÉ)



(současně déle než 3 vteřiny)



Pokud se kontrolka , , ,  rozsvítí na 8 vteřin, nastavení je úplné.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

| Napájení  | 220-240 V 50-60 Hz          |        |                      |
|---|-----------------------------|--------|----------------------|
| Nastavení rychlosti ventilátoru   | MAX.                        | STŘED. | SPÁNEK* <sup>1</sup> |
| Rychlost ventilátoru (m <sup>3</sup> /hodinu)   | 240                         | 186    | 48~120               |
| Úroveň hluku (dBA)  | 45                          | 39     | 15~30                |
| Jmenovitý výkon (W)   | 23                          | 14     | 3,5~7,5              |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu (W)   | 0,9                         |        |                      |
| Doporučená velikost místnosti (m <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>   | ~30                         |        |                      |
| Doporučená velikost místnosti pro vysokou hustotu iontů Plasmacluster (m <sup>2</sup> )* <sup>3</sup> | ~23                         |        |                      |
| Délka kabelu (m)  | 2,0                         |        |                      |
| Rozměry (mm)  | 390 (Š) × 270 (H) × 583 (V) |        |                      |
| Hmotnost (kg)   | 6,2                         |        |                      |

CZ

- \*1 Rychlost ventilátoru se automaticky přizpůsobí množství nečistot ve vzduchu a jasu v místnosti.
- \*2
- Doporučená velikost místnosti je vhodná k provozu přístroje s maximální rychlostí ventilátoru.
  - Doporučená velikost místnosti označuje prostor, ve kterém se může do 30 minut odstranit určité množství prachových částic. (JEM1467)
- \*3 Velikost místnosti, ve které lze naměřit zhruba 7000 iontů na kubický centimetr ve středu místnosti, ve které je zařízení umístěno vedle stěny, je spuštěné na maximální nastavení a jeho výška je zhruba 1,2 metru od podlahy.

## Spotřeba energie v pohotovostním režimu

Když je síťová zástrčka jednotky zasunuta do zásuvky, spotřebovává elektřinu pro provoz elektrických obvodů. Nepoužíváte-li přístroj, odpojte napájecí kabel – ušetříte tím energii.



Upozornění: Váš produkt je označený tímto symbolem. To znamená, že použité elektrické a elektronické produkty nesmí být smíšeny s běžným domácím odpadem. Pro tyto produkty existují speciální sběrná místa.

## A. Informace pro uživatele ohledně likvidace (domácnosti)

### 1. V Evropské unii

POKUD SI PŘEJETE TOTO ZAŘÍZENÍ ZLIKVIDOVAT, NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÝ ODPAD A ZAŘÍZENÍ NEVHAZUJTE DO OHNĚ!

Použité elektrické a elektronické zařízení musí být vždy shromážděno a zlikvidováno ODDĚLENĚ, v souladu s místními zákony.

Oddělený sběr podporuje ochranu životního prostředí, recyklaci materiálů a minimalizuje finální likvidaci odpadu. NESPRÁVNÁ LIKVIDACE může být s ohledem na určité látky škodlivá pro lidské zdraví a životní prostředí! POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ odnese do lokálního, zpravidla městského, sběrného dvora.

Máte-li ohledně likvidace jakékoli pochybnosti, kontaktujte místní úřady nebo prodejce a zeptejte se na správný způsob likvidace.

POUZE PRO UŽIVATELE V EVROPSKÉ UNII A V NĚKTERÝCH JINÝCH ZEMÍCH, NAPŘÍKLAD V NORSKU A ŠVÝCARSKU: Třídění odpadu je požadované zákonem.

Výše uvedený symbol je uvedený na elektrických a elektronických zařízeních (nebo na obalu) jako připomínka.

Uživatelé ze SOUKROMÝCH DOMÁCNOSTÍ jsou povinni využívat stávajících sběrných zařízení. Doručení je bezplatné.

Pokud je zařízení použito pro FIREMNÍ ÚČELY, kontaktujte, prosím, svého prodejce SHARP, který vám podá informace o navrácení produktu. Může dojít k tomu, že vám budou účtovány poplatky vycházející z navrácení a recyklace produktu. Malé produkty (a malá množství) mohou být přijaty vašimi místními sběrnými místy. Pro Španělsko: Ohledně likvidace použitých produktů kontaktujte zavedený sběrný systém nebo místní úřad.

### 2. V jiných zemích mimo EU

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, kontaktujte prosím své místní orgány a informujte se na správný způsob likvidace.

Pro Švýcarsko: Použitá elektrická nebo elektronická zařízení se dají bezplatně vrátit obchodníkovi, a to i v případě, že nezakoupíte nový produkt. Další sběrná místa jsou uvedena na webových stránkách [www.swico.ch](http://www.swico.ch) nebo [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informace o likvidaci - pro obchodní uživatele

### 1. V Evropské unii

Pokud se produkt používá pro firemní účely a chcete ho zlikvidovat:

Kontaktujte prosím svého prodejce SHARP, který vám podá informace o navrácení produktu. Může dojít k tomu, že vám budou účtovány poplatky vycházející z navrácení a recyklace produktu. Malé produkty (a malá množství) mohou být přijaty vašimi místními sběrnými místy.

Pro Španělsko: Kontaktujte prosím zřízený sběrný systém nebo vaše místní orgány pro vrácení vašich použitých produktů.

### 2. V jiných zemích mimo EU

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, kontaktujte prosím své místní orgány a informujte se na správný způsob likvidace.

# UPOMÍNKA

---

CZ

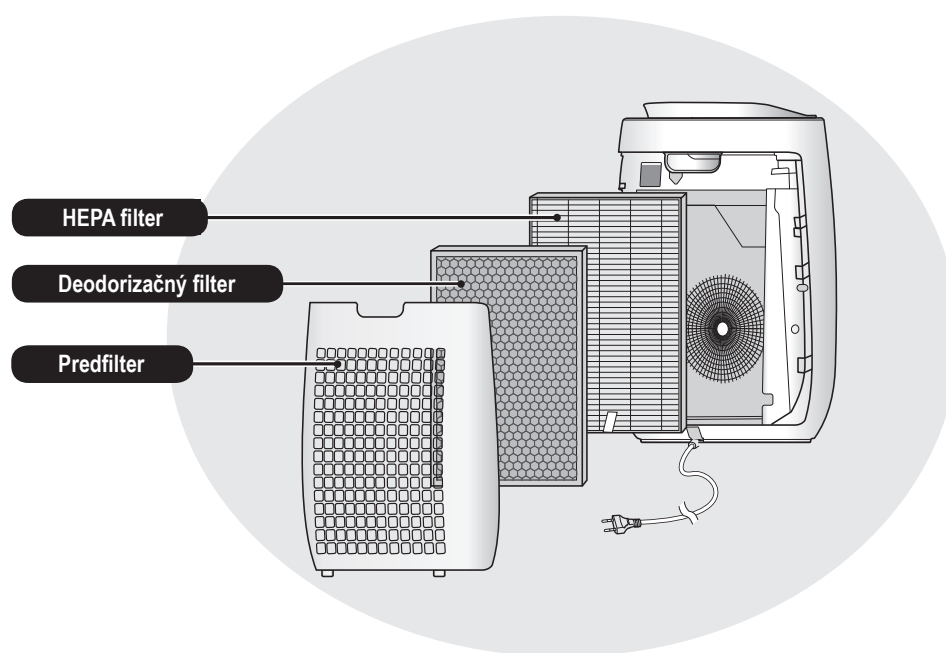
## Prečítajte si túto príručku pred začatím obsluhy svojej novej čističky vzduchu

Čistička vzduchu nasáva vzduch z miestnosti z prívodu vzduchu, nechá vzduch prejsť cez predfilter, deodorizačný filter a HEPA filter vnútri hlavnej jednotky, a potom vypustí vzduch cez odvod vzduchu. HEPA filter dokáže odstrániť 99,97 % prachových častíc veľkosti 0,3 mikróv, ktoré prechádzajú cez filter, a tiež pomáha absorbovať pachy. Deodorizačný filter postupne absorbuje pachy počas ich prechádzaním filtrom.

Niektoré zápachy, ktoré absorbujú filtre, sa časom môžu rozložiť a spôsobiť tak ďalšie zápachy. V závislosti od podmienok používania a najmä ak sa hlavná jednotka používa v podstatne horších prostrediach ako je bežná domácnosť, môžu byť tieto zápachy spozorované skôr ako sa očakáva. Ak tieto pachy pretrvávajú, vymeňte filtre. (strana 9)

### POZNÁMKA

- Čistička vzduchu je navrhnutá tak, aby odstraňovala prach a pachy rozptýlené vo vzduchu. Čistička vzduchu nie je určená na odstránenie škodlivých plynov (napríklad oxid uhoľnatý obsiahnutý v cigaretovom dyme). Ak je stále prítomný zdroj pachu, čistička vzduchu nemusí úplne odstrániť pach.



## FUNKCIE

**Unikátna kombinácia technológií úpravy vzduchu**

**Trojité filtračný systém + Plasmacluster**

### **ZACHYTÁVA PRACH\***

Predfilter zachytáva prach a iné veľké častice vo vzduchu.

### **POTLÁČA PACHY**

Deodorizačný filter absorbuje mnoho bežných pachov v domácnosti.

### **ZMENŠUJE MNOŽSTVO PEŤU A PLESNÍ\***

HEPA filter zachytáva 99,97 % častíc s veľkosťou 0,3 mikróvov. (JEM1467)

### **OSVIEŽUJE**

Plasmacluster upravuje vzduch podobne ako sa v prírode čistí životné prostredie emitovaním rovnováhy pozitívnych a negatívnych iónov.

\*Keď je vzduch nasávaný filtračným systémom.

Technológia senzorov neustále monitoruje kvalitu vzduchu a automaticky upravuje prevádzku na základe zistenej čistoty vzduchu.

## OBSAH

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ..... | 2  |
| NÁZVY ČASTÍ.....                   | 4  |
| INŠTALÁCIA FILTRA.....             | 5  |
| PREVÁDZKA .....                    | 6  |
| STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA .....       | 8  |
| VÝMENA FILTRA.....                 | 9  |
| RIEŠENIE PROBLÉMOV.....            | 10 |
| TECHNICKÉ ÚDAJE .....              | 11 |

SK

Ďakujeme vám za zakúpenie čističky vzduchu od spoločnosti SHARP. Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod. Pred použitím tohto výrobku si prečítajte časť: „Dôležité bezpečnostné pokyny“. Po prečítaní tohto návodu ho uschovajte na dostupnom mieste, aby ste doň mohli nahliadnuť aj v budúcnosti. Odporúčame, aby ste tento návod mali na mieste, kde si ho môžete kedykoľvek prečítať.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, mimo iné:

**VÝSTRAHA** – Vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poranenia:

- Pred použitím hlavnej jednotky si prečítajte všetky pokyny.
- Používajte len zásuvku s napätím 220 – 240 voltov.
- **Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.**
- **Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik, autorizované servisné stredisko spoločnosti Sharp alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. Pri výskyte problémov, potrebe nastavenia alebo opravy kontaktujte najbližšie servisné stredisko.**
- Neopravujte ani nerozoberajte sami hlavnú jednotku.
- Pred vykonávaním údržby, pred odstraňovaním, montážou a výmenou filtra a keď zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, nezabudnite odstrániť zástrčku z elektrickej siete. Ak to nedodržíte, môžete spôsobiť skrat, ktorý môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Prístroj nepoužívajte, ak sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené, alebo ak je pripojenie k elektrickej zásuvke uvoľnené.
- Zo zástrčky odstraňujte pravidelne prach.

- Do prívodu ani vývodu vzduchu ventilácie nedávajte prsty ani iné cudzie predmety.
- Pri vyberaní zástrčky vždy uchopte zástrčku a nikdy neťahajte za kábel. Ak to nedodržíte, môžete spôsobiť skrat, ktorý môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel, mohli by ste spôsobiť skrat, nadmernú tvorbu tepla alebo požiar.
- Nevyberajte zástrčku mokrymi rukami.
- Nedávajte hlavnú jednotku do blízkosti ani na horúce predmety, ako sú sporáky alebo ohrievače, ani tam, kde môžu prísť do kontaktu s parou.
- Nespúšťajte hlavnú jednotku v miestnostiach, kde sa nachádzajú aerosólové insekticídy. Nespúšťajte hlavnú jednotku v miestnostiach, kde sú vo vzduchu zvyšky oleja, kadidlá, iskry od zapálených cigariet alebo chemické výpary. Nespúšťajte hlavnú jednotku na miestach, kde môže byť mokro, napríklad v kúpeľni.
- Pri čistení hlavnej jednotky si dávajte pozor. Silné korozívne čistiace prostriedky môžu poškodiť vonkajšok jednotky.
- Hlavnú jednotku nevystavujte vplyvu vody. Mohlo by to spôsobiť skrat alebo elektrický výboj.

**POZNÁMKA** – Čo robiť, ak hlavná jednotka ruší príjem rádia alebo televízora

Ak čistička vzduchu ruší príjem rádiového alebo televízneho signálu, vyskúšajte jedno z nasledujúcich opatrení:

- Upravte alebo premiestnite príjmovú anténu.
- Zvýšte vzdialenosť medzi hlavnou jednotkou a rádiovým/televíznym prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu ako je ten, do ktorého je zapojený rádiový alebo televízny prijímač.
- Obráťte sa na predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

## UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA PREVÁDZKY

- Neblokujte vstupné ani výstupné otvory ventilácie.
- Hlavnú jednotku obsluhujte vždy vo zvislej polohe.
- Keď je halvná jednotka v prevádzke, nepresúvajte ju.
- Pri prenášaní prístroja ho vždy držte pomocou držiadiel nachádzajúcich sa na oboch stranách.
- Ak sa hlavná jednotka nachádza na podlahe, ktorá sa dá ľahko poškodiť, na nerovnom povrchu alebo hrubom koberci, pri presúvaní ju nadvihnite.
- Keď nie sú filtre správne nainštalované, hlavnú jednotku nepoužívajte.
- Neumývajte ani opätovne nepoužívajte HEPA filter a deodorizačný filter. Ak to urobíte, nezlepšíte tým výkon filtra a môže tak tiež dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poruche prístroja.
- Vonkajšok čistite len jemnou handričkou. Nepoužívajte prchavé látky ani čistiace prostriedky. Benzén, riedilo, či leštiaci prášok môžu poškodiť povrch prístroja. Navyše tak môže dôjsť k poruche senzorov.
- Udržujte hlavnú jednotku z dosahu vody.
- Počas údržby zadného panela ho nedrhňte príliš silne.

## POKYNY K INŠTALÁCII

- Vyhnite sa miestam, kde budú senzory vystavené priamemu vetru. V opačnom prípade hrozí riziko poruchy hlavnej jednotky.
- Vyhnite sa používaniu na miestach, kde sa môže hlavná jednotka dostať do kontaktu s nábytkom, látkami, alebo inými predmetmi a ktoré by mohli rušiť vstup a výstup vzduchu ventilácie.
- Hlavnú jednotku nepoužívajte na miestach, kde bude vystavená kondenzácii alebo veľkým teplotným zmenám. Vhodná teplota miestnosti je medzi 0 – 35 °C.
- Dajte hlavnú jednotku na rovný a stabilný povrch s dostatočnou cirkuláciou vzduchu. Keď dáte hlavnú jednotku na ťažký koberec, môže mierne vibrovať.
- Hlavnú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa tvorí masťota alebo olejový dym. V opačnom prípade môže dôjsť k prasknutiu vonkajška hlavnej jednotky a poruche senzorov.
- Výkon zbierania prachu bude rovnaký aj vtedy, keď hlavnú jednotku budete používať 3 cm od steny, ale dajte ju čo najďalej, pretože by mohla zašpiniť okolitú stenu alebo podlahu. Časom sa môže stena nachádzajúca sa priamo za výfukom ventilácie zašpiniť. Ak hlavnú jednotku používate dlhšiu dobu na tom istom mieste, pravidelne čistite steny v tesnej blízkosti.

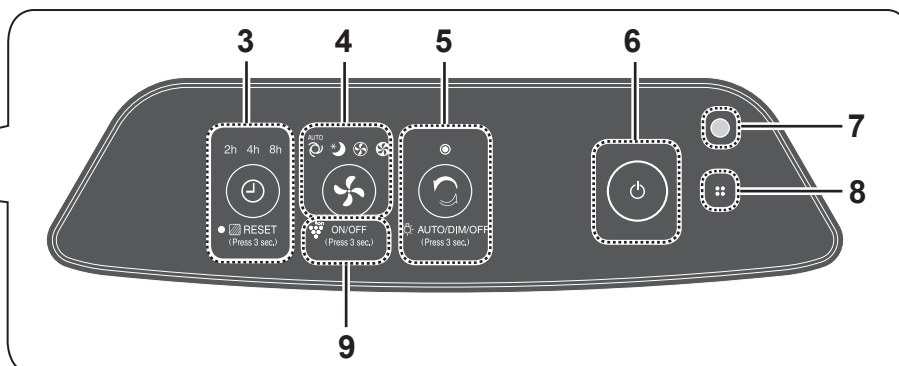
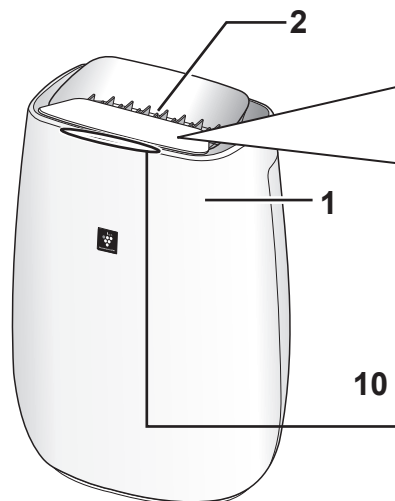
SK

## POKYNY TÝKAJÚCE SA FILTRA

- Postupujte podľa pokynov v tomto návode, aby ste sa správne starali o filter, a aby ste ho dobre udržiavali. (strana 9)

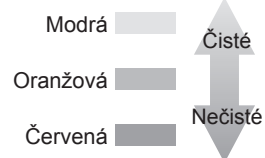
# NÁZVY ČASTÍ

## PREDNÁ ČASŤ

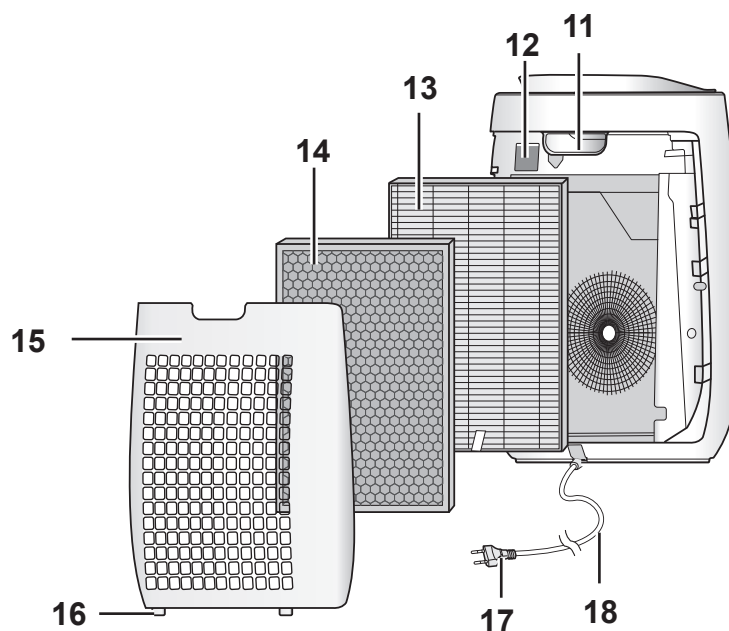


### Monitor čistoty

Označuje čistotu vzduchu v miestnosti v 3 farebných fázach.



## ZADNÁ ČASŤ



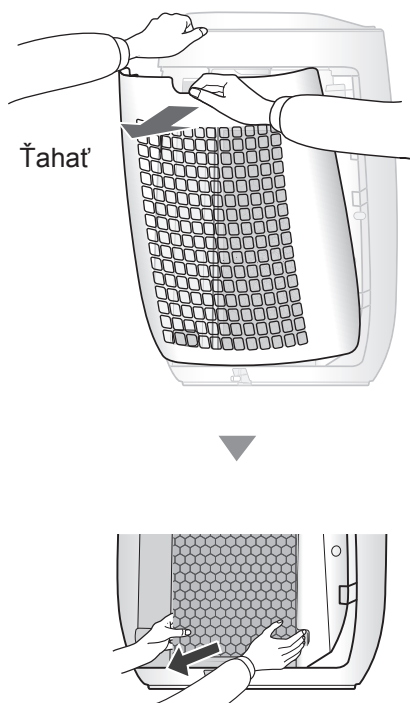
|   |   |    |                                       |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Hlavná jednotka   | 9  | Kontrolka iónov Plasmacluster (modrá) |
| 2 | Odvod vzduchu   | 10 | Monitor čistoty                       |
| 3 | Tlačidlo časovača vypnutia, kontrolka (biela)<br>(Stlačte na 3 s) Tlačidlo resetovania filtra, kontrolka (oranžová) | 11 | Držadlo                               |
| 4 | Tlačidlo REŽIMU, kontrolka (biela)<br>(Stlačte na 3 s) Tlačidlo ZAP./VYP. Iónov Plasmacluster                       | 12 | Filter prachového senzora             |
| 5 | Tlačidlo ČISTEJ IÓNOVEJ SPRCHY, kontrolka (biela)<br>(Stlačte na 3 s) Tlačidlo ovládania svetla                     | 13 | HEPA filter                           |
| 6 | Vypínač   | 14 | Deodorizačný filter                   |
| 7 | Svetelný senzor   | 15 | Zadný panel (prefilter)               |
| 8 | Pachový senzor  | 16 | Dolné ušká                            |
|   |   | 17 | Zástrčka                              |
|   |   | 18 | Napájací kábel                        |

# INŠTALÁCIA FILTRA

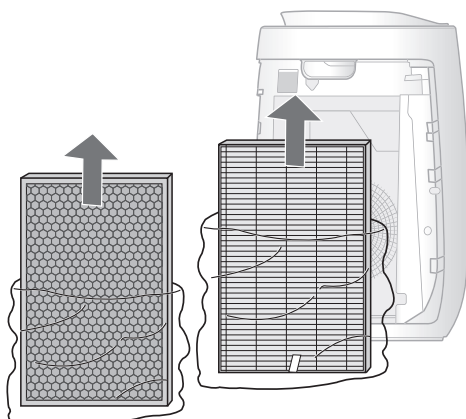
Nezabudnite vybrať zástrčku z elektrickej zásuvky.

Na udržanie kvality filtra je inštalovaný v hlavnej jednotke a zabalený v umelohmotnom vrecku. Nezabudnite pred prvým použitím hlavnej jednotky vybrať filter z umelohmotného vrečka.

## 1 Odstráňte zadný panel.

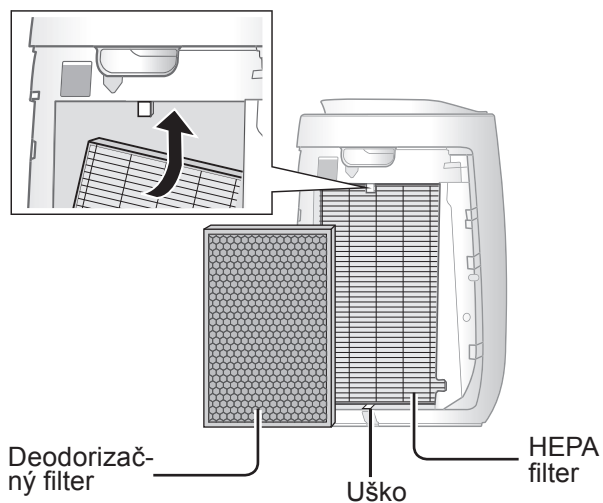


## 2 Odstráňte filter z umelohmotného vrečka.



## 3 Vložte filter do hlavnej jednotky.

Neinštalujte filter v opačnom smere, inak hlavná jednotka nebude pracovať správne.



SK

## 4 Dajte opäť zadný panel na hlavnú jednotku.

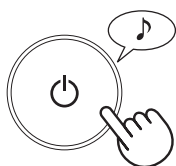


• Nespúšťajte hlavnú jednotku bez filtra.

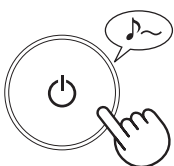
# PREVÁDZKA

## ŠTART/STOP

ŠTART



STOP



- Vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora.
- Keď hlavná jednotka začne prevádzku, prevádzka začne v poslednom režime, v ktorom bola jednotka spustená.  
(Okrem režimu ČISTEJ IÓNOVEJ SPRCHY)

## REŽIM ČISTEJ IÓNOVEJ SPRCHY

Hlavná jednotka bude po dobu 10 minút uvoľňovať ióny Plasmacluster so silným prúdením vzduchu, bude zbierať prach a zníži statickú elektrinu. Potom sa citlivosť prachového senzora automaticky zvýši a senzor rýchlo zistí nečistoty a vyčistí vzduch za dobu 50 minút.



### POZNÁMKA

- Ióny Plasmacluster sa nedajú vypnúť.
- Keď hlavná jednotka dokončí prácu, vráti sa do predchádzajúceho režimu.  
Počas tohto režimu môžete zmeniť režim a

## RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA



### POZNÁMKA

#### AUTOMATICKY

Rýchlosť ventilátora sa ovláda automaticky v závislosti na 3 detekciách.  
(Prach / pachy / svetlo)

#### SPÁNOK

Hlavná jednotka bude pracovať veľmi potichu a rýchlosť ventilátora sa automaticky prispôbi množstvu nečistôt vo vzduchu a jas v miestnosti.

Kontrolka monitora čistoty/iónov Plasmacluster sa na základe jas v miestnosti automaticky zapne (DIM) alebo vypne (OFF).

**Miestnosť je svetlá: svetlo sa zapnuté (DIM)**

**Miestnosť je tmavá: svetlo je vypnuté (OFF)**

Aj keď je indikátor vypnutý, ióny Plasmacluster sa vypúšťajú do vzduchu, pokiaľ nevypnete uvoľňovanie iónov Plasmacluster stlačením tlačidla

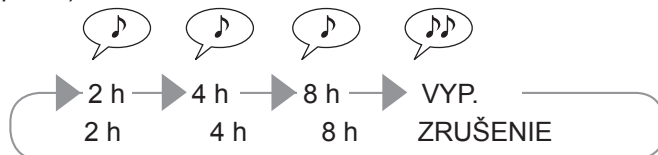
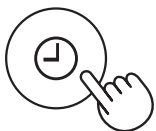


## ČASOVAČ VYPNUTIA

Vyberte požadovaný časový úsek, keď je hlavná jednotka zapnutá. Po dosiahnutí vybraného času sa hlavná jednotka automaticky zastaví.

(keď je hlavná jednotka zapnutá)

2h 4h 8h



SK-6

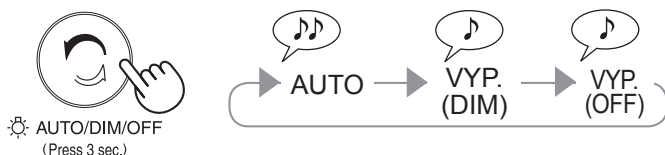
## OVLÁDANIE KONTROLIEK

Keď sú rozsvietené kontrolky Monitor čistoty/ióny Plasmacluster, môžete ich vypnúť.

**1** (keď je hlavná jednotka zapnutá)



**2**



### POZNÁMKA

- Ak do 8 sekúnd nestlačíte tlačidlo ČISTEJ IÓNOVEJ SPRCHY, nastavenie sa automaticky uloží.
- Keď hlavná jednotka začne prevádzku, prevádzka začne v poslednom režime, v ktorom bola jednotka spustená.

### AUTO

Svetlo sa na základe jasů v miestnosti automaticky zapne alebo vypne.

Miestnosť je svetlá: svetlo sa zapnuté  
Miestnosť je tmavá: svetlo je vypnuté

### VYP. (OFF)

Keď túto voľbu nastavíte na „VYP.“ (OFF), po začatí prevádzky sa na 8 sekundy rozsvieti kontrolka (DIM) a potom sa svetlo vypne.

SK

## ZAP./VYP. IÓNY PLASMACLUSTER

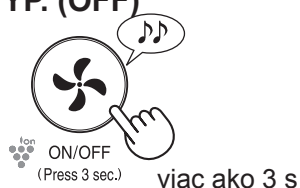
Keď je zapnutý režim iónov Plasmacluster, zapne sa kontrolka iónov Plasmacluster (modrá).

(keď je hlavná jednotka zapnutá)

**ZAP. (ON)**



**VYP. (OFF)**



### POZNÁMKA

- Keď hlavná jednotka začne prevádzku, prevádzka začne v poslednom režime, v ktorom bola jednotka spustená.

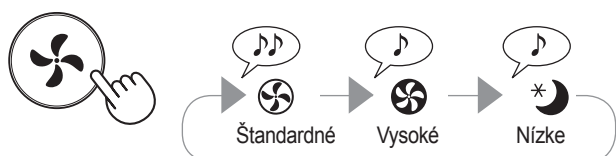
## NASTAVENIE CITLIVOSTI DETEKČIE SENZORA

Citlivosť prachového senzora / senzora pachov a senzora svetla môžete zmeniť.

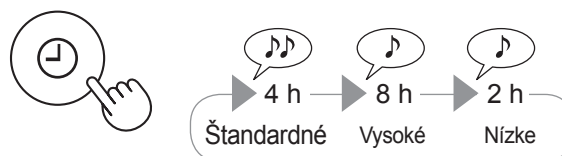
**1** (keď je hlavná jednotka vypnutá)



**2** Prachový senzor / pachový senzor



Svetelný senzor



**3**



### POZNÁMKA

- Ak do 8 sekúnd od nastavovania citlivosti senzora nestlačíte tlačidlo Vyp., nastavenie sa automaticky uloží.
- Nastavenie citlivosti senzora sa uloží dokonca aj keď je hlavná jednotka odpojená z elektrickej siete.

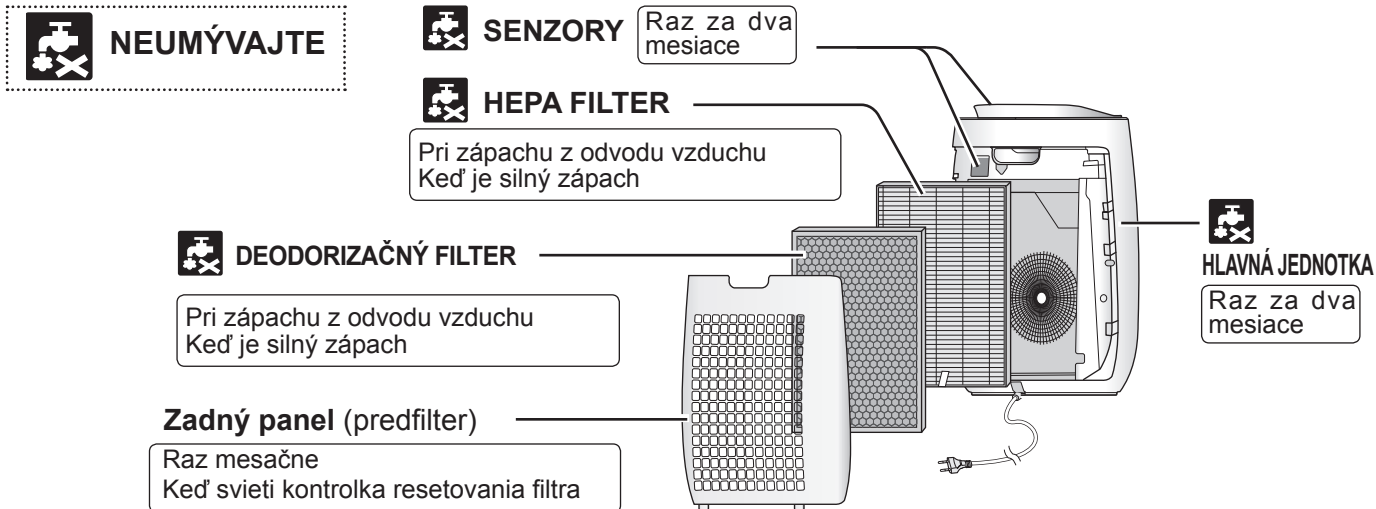
SK-7

# STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

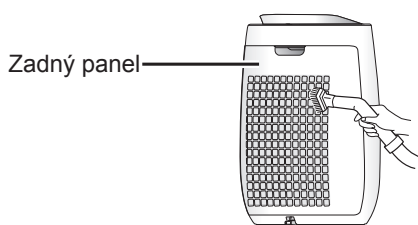
Nezabudnite vybrať zástrčku z elektrickej zásuvky.



Na udržanie optimálneho výkonu tejto čističky vzduchu musíte hlavnú jednotku pravidelne čistiť (vrátane filtra). Pred údržbou nezabudnite vybrať zástrčku z elektrickej zásuvky.



## ZADNÝ PANEL (prefilter)



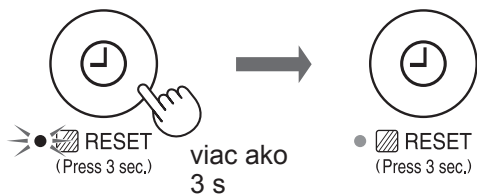
Pomocou príslušenstva k vysávaču alebo podobného nástroja jemne odstráňte prach zo zadného panelu.

### UPOZORNENIE

Pri kefovaní zadného panela nepoužívajte nadmerný tlak.

### Po

Po čistení resetujte indikátor resetovania filtra\*.



\*Približne po 720 hodinách prevádzky sa rozsvieti kontrolka resetovania filtra.

### POZNÁMKA Ako sa čistí odolná špina

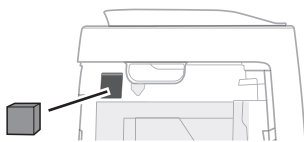


1. Pridajte do vody malé množstvo kuchynského čistiaceho prostriedku a namočte asi na 10 minút.
2. Pomocou čistej vody odstráňte kuchynský čistiaci prostriedok.
3. Filter úplne vysušte v dobre vetranom priestore.

## SENZORY

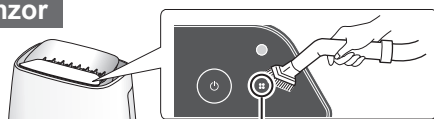
### Prachový senzor

Filter prachového senzora



1. Odstráňte zadný panel.
2. Odstráňte filter prachového senzora.
3. Ak je príliš špinavý, umyte ho vodou a dôkladne ho vysušte.

### Pachový senzor



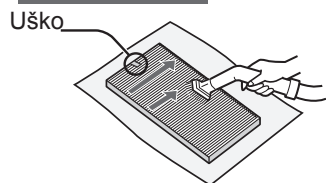
Pachový senzor

Pomocou príslušenstva k vysávaču alebo podobného nástroja jemne odstráňte prach z pachového senzora.

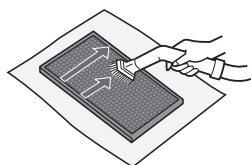
SK-8

## FILTRE

### HEPA filter



### Deodorizačný filter



Pomocou príslušenstva k vysávaču alebo podobného nástroja jemne odstráňte prach z HEPA filtra a deodorizačného filtra.

### UPOZORNENIE

NEUMÝVAJTE vo vode ani NESUŠTE na slnku.

Filtre sú krehké, dajte si pozor, aby ste nepoužili príliš veľkú silu.

- HEPA filter

Údržbu robte iba na strane s uškom.

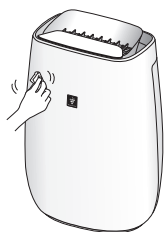
Nečistite opačnú stranu; inak poškodíte filter.

- Deodorizačný filter

Údržbu môžete robiť z oboch strán.

SK

## HLAVNÁ JEDNOTKA



**Vytrite suchou jemnou handričkou.**

Pri ťažko odstrániteľných škvrách alebo špiny použite jemnú handričku **namočenú v teplej vode.**

### UPOZORNENIE

- **Nepoužívajte prchavé látky**

Benzén, riedilo, leštiaci prášok a pod. môžu poškodiť povrch.

- **Nepoužívajte čistiace prostriedky**

Prísady čistiacich prostriedkov môžu poškodiť hlavnú jednotku.

## VÝMENA FILTRA

### Životnosť filtrov

Životnosť filtra a doba výmeny sú založené na základe fajčenia 5 cigariet denne a zníženia zberného výkonu prachu o polovicu v porovnaní s novým filtrom.

Životnosť filtra sa líši v závislosti od prostredia v miestnosti, používania a umiestnenia hlavnej jednotky.

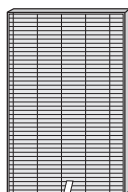
Ak je výrobok používaný v podmienkach podstatne horších ako je bežné používanie v domácnosti, odporúčame meniť filter ešte častejšie.

- HEPA filter: asi 10 rokov po otvorení
- Deodorizačný filter: asi 10 rokov po otvorení

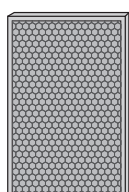
### Model náhradného filtra

Nákup náhradného filtra konzultujte so svojim predajcom.

HEPA filter: 1 jednotka  
**FZ-J40HFX**



Deodorizačný filter: 1 jednotka  
**FZ-J40DFX**



### Likvidácia filtrov

Vybratý filter zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Materiály HEPA filtra:

- Polypropylén
- Polyetylén


Materiály deodorizačného filtra:

- Polypropylén
- Polyester
- Aktívne uhlie

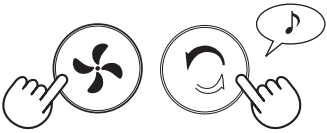
SK-9

# RIEŠENIE PROBLÉMOV


Pred zavolaním na servis si prosím pozrite nižšie uvedenú tabuľku Riešenie problémov, keďže problémom nemusí byť porucha hlavnej jednotky.

| SYMPTÓM  | NÁPRAVA (nie je porucha)   |
|--|--|
| Pachy a dym sa neodstraňujú.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak sa vám filtre zdajú byť veľmi špinavé, vymeňte ich. (strana 9)</li> <li>Skontrolujte, či je z filtra odstránené umelohmotné vrečko. (strana 5)</li> </ul>  |
| Monitor čistoty svieti modro, dokonca aj keď je vzduch špinavý.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vzduch môže byť špinavý v čase, keď bola hlavná jednotka pripojená. Odpojte hlavnú jednotku, počkajte jednu minútu, a potom ju opäť zapojte.</li> </ul>   |
| Monitor čistoty svieti oranžovo alebo červene, dokonca aj keď je vzduch čistý.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak sú otvory prachového senzora špinavé alebo upchané, ovplyvní sa tým činnosť senzora. Jemne očistite otvory prachového senzora. (strana 8).</li> </ul>  |
| Z hlavnej jednotky je počuť klepanie alebo tikot.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keď hlavná jednotka generuje ióny, môže byť z nej počuť klepot alebo tikot.</li> </ul>  |
| Vypúšťaný vzduch zapácha.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či filtre nie sú silne znečistené.</li> <li>Vyčistite alebo vymeňte filtre.</li> </ul>  |
| Hlavná jednotka nefunguje správne, keď je vo vzduchu cigaretový dym.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je hlavná jednotka inštalovaná na mieste, kde je pre senzor ťažké zistiť cigaretový dym?</li> <li>Je otvor prachového senzora zablokovaný alebo upchaný? (V takom prípade vyčistite otvor.) (strana 8)</li> </ul>   |
| Zápach z nového filtra.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ihneď po odstránení umelohmotného vrečka môže dochádzať k miernemu zápachu. Tento zápach neovplyvní negatívne výkon filtra ani neublíži človeku.</li> </ul>   |
| Monitor čistoty je vypnutý.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je nastavený režim vypnutia kontroliek. Stlačte na 3 sekundy  na rozsvietenie. (strana 7)</li> <li>Skontrolujte, či nie je vybraný režim SPÁNKU. Kontrolky monitora čistoty / iónov Plasmacluster sa automaticky vypnú, keď je vybraný režim SPÁNKU a miestnosť je tmavá.</li> </ul> |
| Kontrolky na monitore čistoty často menia farbu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrolky monitora čistoty automaticky menia farby tak, ako sa pomocou prachového senzora zisťujú nečistoty.</li> </ul>   |
| Bliká kontrolka SPÁNOK.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Chyba motora ventilátora. Vypnite napájanie. Počkajte jednu minútu, a potom zapnite napájanie.</li> </ul>   |
| AUTOMATICKÝ REŠTART<br>Po poruche napájania sa po obnovení napájania prevádzka automaticky obnoví. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aj keď sa počas prevádzky odpojí zástrčka alebo vyhorí poistka, ak sa obnoví napájanie, prevádzka bude pokračovať v predchádzajúcom prevádzkovom režime a s predchádzajúcimi nastaveniami.</li> </ul>   |

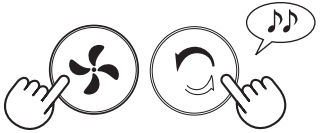
**ZAP: (ON) (štandardne)**  
(keď je hlavná jednotka vypnutá)







(súčasne po dobu viac ako 3 s)



**VYP. (OFF)**  
(keď je hlavná jednotka vypnutá)



(súčasne po dobu viac ako 3 s)

Ak kontrolka , , ,  svieti 8 sekúnd, nastavenie sa dokončilo.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

|  |                             |        |                      |
|--|-----------------------------|--------|----------------------|
| Napájanie  | 220 – 240 V 50 – 60 Hz      |        |                      |
| Nastavenie rýchlosti ventilátora   | MAX.                        | STRED. | SPÁNOK* <sup>1</sup> |
| Rýchlosť ventilátora (m <sup>3</sup> /h)   | 240                         | 186    | 48~120               |
| Úroveň hluku (dBA)   | 45                          | 39     | 15~30                |
| Menovitý výkon (W)   | 23                          | 14     | 3,5~7,5              |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime (W)  | 0,9                         |        |                      |
| Odporúčaná veľkosť miestnosti (m <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>                                    | ~30                         |        |                      |
| Odporúčaná veľkosť miestnosti pre veľmi husté ióny Plasmacluster (m <sup>2</sup> )* <sup>3</sup> | ~23                         |        |                      |
| Dĺžka kábla (m)  | 2,0                         |        |                      |
| Rozmery (mm)   | 390 (Š) × 270 (H) × 583 (V) |        |                      |
| Hmotnosť (kg)  | 6,2                         |        |                      |

SK

- \*1 Rýchlosť ventilátora sa automaticky prepne v závislosti od množstva nečistôt vo vzduchu a jasu v miestnosti.
- \*2 • Odporúčaná veľkosť miestnosti je vhodná na prevádzku hlavnej jednotky s maximálnou rýchlosťou ventilátora.  
• Odporúčaná veľkosť miestnosti označuje priestor, v ktorom sa môže do 30 minút odstrániť určité množstvo prachových častíc. (JEM1467).
- \*3 Veľkosť miestnosti, v ktorej strede sa dá na kubický centimeter namerať 7000 iónov (vo výške približne 1,2 metra od podlahy), keď je hlavná jednotka umiestnená vedľa steny a beží s nastavením režimu STREDNÝ.

## Spotreba energie v pohotovostnom režime

Keď je zástrčka hlavnej jednotky zasunutá do elektrickej zásuvky, spotrebuje energiu v pohotovostnom režime, aby mohli fungovať elektrické obvody. Keď hlavnú jednotku nepoužívate, odpojte pre šetrenie energie napájací kábel.



Upozornenie: Váš produkt je označený týmto symbolom. Znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nemôžu vhadzovať do domového odpadu. Musia sa vrátiť v súlade so systémom oddeleného zberu.

## A. Informácie o likvidácii pre používateľov (súkromné domácnosti)

### 1. V Európskej únii

AK CHCETE ZLIKVIDOVAŤ TOTO ZARIADENIE, NEVYHADZUJTE HO DO KONTAJNERA S BEŽNÝM ODPADOM A NEHÁDŽTE HO DO OHŇA!

Použité elektrické a elektronické zariadenie sa musí zbierať a spracovať ODDELENE v súlade s miestnym zákonom.

Oddelený zber podporuje spracovanie šetrné k životnému prostrediu, podporí sa recyklácia materiálov a minimalizuje sa koncové množstvo odpadu. NESPRÁVNA LIKVIDÁCIA môže kvôli obsahu určitých látok poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie! Odovzdajte POUŽITÉ ZARIADENIE dostupnému miestnemu (obvykle mestskému) zbernému miestu. V prípade pochybností o likvidácii kontaktujte miestne úrady alebo svojho predajcu a spýtajte sa na správny spôsob likvidácie starého zariadenia.

IBA PRE POUŽÍVATEĽOV V EURÓPSKEJ ÚNII A NIEKTORÝCH INÝCH KRAJINÁCH; NAPRIKĽAD NÓRSKA A ŠVAJČIARSKA: Vašu účasť na separovanom zbere vyžaduje zákon.

Vyššie zobrazený symbol sa objavuje na elektrických a elektronických zariadeniach (alebo na balení), aby to používateľom pripomínal.

Od používateľov zo SÚKROMNÝCH DOMÁCNOSTÍ sa požaduje, aby použili existujúce zariadenia na vrátenie použitého vybavenia. Vrátenie je bezplatné.

Ak vaše zariadenie bolo použité na FIREMNÉ ÚČELY, kontaktujte predajcu spoločnosti SHARP, ktorý vás informuje o vrátení zariadenia. Možno budete musieť niesť náklady za vrátenie. Malé zariadenia (a v malom množstve) môžu byť možno odovzdané vo vašom miestnom zbernom mieste. Pre Španielsko: ohľadom vrátenia vašich použitých výrobkov sa informujte na zavedený systém zberu u svojej obecnej správy.

### 2. V iných krajinách mimo EÚ

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, informujte sa prosím u vašej obecnej správy na správny postup pri likvidácii tohto zariadenia.

Pre Švajčiarsko: použité elektrické a elektronické zariadenia môžete zadarmo vrátiť obchodníkovi, i keď nekupujete nový produkt. Zoznam ďalších zberných miest nájdete na internetových stránkach [www.swico.ch](http://www.swico.ch) alebo [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informácie o likvidácii pre podnikateľov.

### 1. V Európskej únii

Ak ste tento produkt používali na podnikateľské účely a teraz ho chcete zlikvidovať:

Obráťte sa na svojho predajcu produktov SHARP, ktorý vás informuje o vrátení produktu. Možno budete musieť niesť náklady za vrátenie a recykláciu. Malé produkty (v malom množstve) môžu byť možno odovzdané vo vašom miestnom zbernom mieste.

Pre Španielsko: ohľadom vrátenia vašich použitých výrobkov sa informujte na zavedený systém zberu u svojej obecnej správy.

### 2. V iných krajinách mimo EÚ

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, informujte sa prosím u vašej obecnej správy na správny postup pri likvidácii tohto zariadenia.

# POZNÁMKY

---

SK

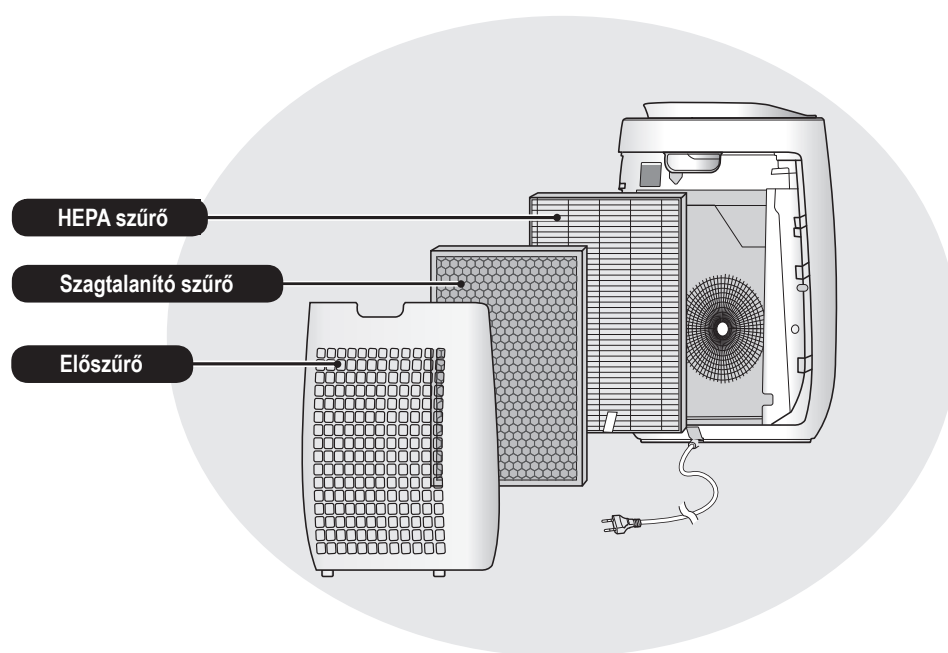
## Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt használatba venné új légtisztítóját.

A légtisztító a szoba levegőjét szívja be a beömlő nyílásain keresztül, a levegő áthalad a készülékben található előszűrőn, a szagtalanító szűrőn és a HEPA szűrőn, majd távozik a kiömlő nyíláson keresztül. A HEPA szűrő képes a szűrőn áthaladó, 0,3 mikronnyi porrészecskék 99,97%-nak kiszűrésére és a szagok elnyelésében is közreműködik. A szagtalanító szűrő fokozatosan elnyeli a szagokat, ahogy azok áthaladnak a szűrőn.

A szűrők által elnyelt szagok egy része idővel lebomlik, kellemetlen illatot eredményezve. Használatától függően, különösen, ha a készüléket a normál háztartási használatnál lényegesen komolyabb igénybevételt jelentő körülmények között használják, ez a szag a vártnál rövidebb idő alatt erőssé válhat. Ha a szag nem múlik el, cserélje ki a szűrőket (9. oldal).

### MEGJEGYZÉS

- A légtisztítót a levegőben szálló por kiszűrésére és a kellemetlen szagok közömbösítésére tervezték. A légtisztító nem képes az ártalmas gázok (pl. a cigaretta füstben lévő szén-monoxid) kiszűrésére. Ha a szag forrása nem szűnik meg, a légtisztító nem képes teljesen megszüntetni a kellemetlen szagot.



## Funkciók

**A levegő kezelő technológiák egyedülálló kombinációja**  
**Hármas szűrőrendszer + Plasmacluster**

### **KISZŰRI A PORT\***

Az előszűrő csapdába ejti a port és más nagyobb méretű levegőben szálló részecskéket.

### **SZAGTALANÍT**

A szagtalanító szűrő magába szívja a legtöbb, háztartásban kialakuló kellemetlen szagot.

### **CSÖKKENTI A POLLEN & PENÉSZSPÓRÁK SZINTJÉT\***

A HEPA szűrő az egészen apró, 0,3 mikronnyi részecskék 99,97%-át kiszűri. (JEM1467)

### **FRISSÍT**

A Plasmacluster egység a természethez hasonló módon pozitív és negatív ionok kibocsátásával tisztítja meg a levegőt.

\*Ahogy a levegő áthalad a szűrőrendszeren.

Az érzékelő rendszer folyamatosan figyeli a levegő minőségét, és automatikusan beállítja a megfelelő üzemmódot az érzékelt levegő tisztasága alapján.

## TARTALOMJEGYZÉK

|  |    |
|--|----|
| <b>FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b> ..... | 2  |
| <b>AZ ALKATRÉSZEK ELNEVEZÉSEI</b> .....  | 4  |
| <b>A SZŰRŐK BEHELYEZÉSE</b> .....        | 5  |
| <b>MŰKÖDTETÉS</b> .....                  | 6  |
| <b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS</b> .....   | 8  |
| <b>SZŰRŐ CSERE</b> .....                 | 9  |
| <b>HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ</b> .....       | 10 |
| <b>MŰSZAKI JELLEMZŐK</b> .....           | 11 |

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a SHARP légtisztítót! Figyelmesen olvassa át ezt az útmutatót. A termék használata előtt mindenképp olvassa el a "Fontos biztonsági előírások" részt. Az útmutatót elolvasása után tartsa elérhető helyen a későbbi tájékozódáshoz. Azt tanácsoljuk, hogy tartsa az útmutatót olyan helyen, ahol bármikor elérheti és el tudja olvasni.

# FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használatakor néhány alapvető biztonsági szabályt mindig tartson be, köztük az alábbiakat:

**FIGYELMEZTETÉS** - Az elektromos áramütés, tűz vagy személyi sérülés elkerülése érdekében mindig ügyeljen rá:

- A készülék használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót.
- Kizárólag 220-240 voltos tápcsatlakozót használjon.
- **A készüléket 8 éves vagy idősebb gyerekek, csökkent szellemi, érzékszervi képességgel, vagy mentális fogyatékkal élő, valamint tapasztalatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanulták a készülék biztonságos használatát és megértették az abból eredő veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Gyermek felügyelet nélkül nem tisztíthatja a készüléket.**
- Amennyiben a tápkábel sérült, a kockázatok kiküszöbölése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szerelőjével, a Sharp hivatalos márkaszervizével, vagy egy megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel! Bármilyen hiba, beállítási vagy javítási munka ügyében forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy szétszerelni a készüléket.
- Mindig húzza ki a tápcsatlakozót karbantartás végeztése előtt, ha eltávolítja, behelyezi vagy cseréli a szűrőt, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ennek elmulasztása rövidzárlatot okozhat, ami áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne használja a készüléket, amennyiben a tápkábel vagy a tápcsatlakozó sérült, illetve amennyiben a tápcsatlakozó lötyög a fali csatlakozóban!
- Rendszeresen távolítsa el a port a tápcsatlakozóról!
- Ne dugja be az ujját vagy bármiféle más tárgyat a készülék levegő beszívó, illetve levegő kivezető nyílásaiba!

- A tápcsatlakozó kihúzása során mindig a tápcsatlakozót fogja meg! Soha ne próbálja a csatlakozót a kábelnél fogva kihúzni! Ellenkező esetben rövidzárlat keletkezhet, ami áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ügyeljen a tápvezeték épségére! A sérült tápvezeték áramütést, túlmelegedést vagy tüzet okozhat.
- Sose húzza ki a tápcsatlakozót nedves kézzel a csatlakozóból!
- Ne helyezze a készüléket forró tárgyak (pl. sütő vagy hőszugárzó) közelébe vagy tetejére! Ne használja továbbá olyan helyen sem, ahol gőz érheti a készüléket!
- Ne használja a készüléket, amikor rovarirtót fúj a levegőbe vagy olyan helységben, ahol olajszármazékok, füstölő vagy cigaretta szikrája, illetve vegyszerek gőze kerül a levegőbe. Ne használja olyan helységben sem, ahol a készüléket nedvesség érheti (pl.: fürdőszobában).
- Legyen körültekintő a készülék tisztítása során. Az erős maró hatású tisztítószerek károsíthatják a készülék külsejét.
- Ne érje víz a készüléket! Ellenkező esetben fennáll a rövidzárlat vagy az áramütés veszélye.

**MEGJEGYZÉS** – Mi a teendő, ha a készülék interferenciát okoz a rádió vagy TV-vételben?

Ha a légtisztító zavarja a rádió- vagy a TV-vételt, próbálja meg az alábbi lehetséges megoldásokat:

- Változtassa meg a vételi antenna helyét vagy pozícióját.
- Növelje meg a légtisztító és a rádió vagy TV közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a rádió vagy a TV készüléket a légtisztító berendezésétől eltérő, másik áramkörön lévő tápcsatlakozóhoz.
- Kérjen tanácsot, illetve segítséget a kereskedőtől vagy egy szakképzett rádió/TV szerelőtől.

## HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

- Ne takarja le a levegő beszívó és kivezető nyílásokat!
- Mindig függőlegesen állítva használja a készüléket!
- Működés közben ne mozgassa a készüléket!
- A készülék mozgatásához használja a két oldalán található fogantyúkat.
- Ha a készülék sérülékeny padlón, egyenetlen felületen vagy vastag szőnyegen található, emelje fel mozgatáskor.
- Ne használja a készüléket a szűrők megfelelő behelyezése nélkül.
- Ne mossa el és használja újra a HEPA szűrőt és a szagtalanító szűrőt. Ez nem javítja a szűrő teljesítményét, továbbá áramütést vagy üzemzavarokat okozhat.
- A készülék külsejét kizárólag puha ruhával tisztítsa. Ne használjon illékony folyadékokat vagy tisztítószeret! A készülék felületét károsíthatja vagy megrepesztheti a benzol, festékhígító vagy súrolópor használata. Az ilyen módon történő tisztítás az érzékelők hibás működését eredményezheti.
- A készüléket ne érje víz!
- Karbantartás során ne dörzsölje erősen a hátsó panelt.

## TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Kerülje az olyan elhelyezést, ahol az érzékelőket közvetlen légáramlat, huzat éri. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- Kerülje az olyan elhelyezést, ahol bútorok, textíliák vagy más tárgyak érintkezhetnek a készülékkel és gátolhatják a levegő ki és beáramlást.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol az páralecsapódásnak vagy drasztikus hőmérséklet ingadozásnak van kitéve! A megfelelő szoba hőmérséklet 0 és 35 °C közötti.
- A készüléket vízszintes és stabil felületen helyezze el, ahol a légkeringés megfelelő. Ha vastag szőnyeggel borított felületen helyezi el a készüléket, az egység kis mértékben vibrálhat.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol zsír- vagy olajrészecskék kerülnek a levegőbe. Ellenkező esetben az egység külseje megrepedhet, valamint az érzékelők hibás működését okozhatja.
- A készülék akkor is képes hatékonyan kiszűrni a port, ha az egységet faltól 3 cm-re helyezik el, azonban a környező falak és a padló bepiszkolódhat. A készüléket a faltól távolabb helyezze el. Közvetlenül a levegő kiömlőnyílás mögötti fal idővel beszennyeződhet. Ha az egységet hosszabb ideig ugyanazon a helyen használja, rendszeresen tisztítsa meg a közelében lévő falakat.

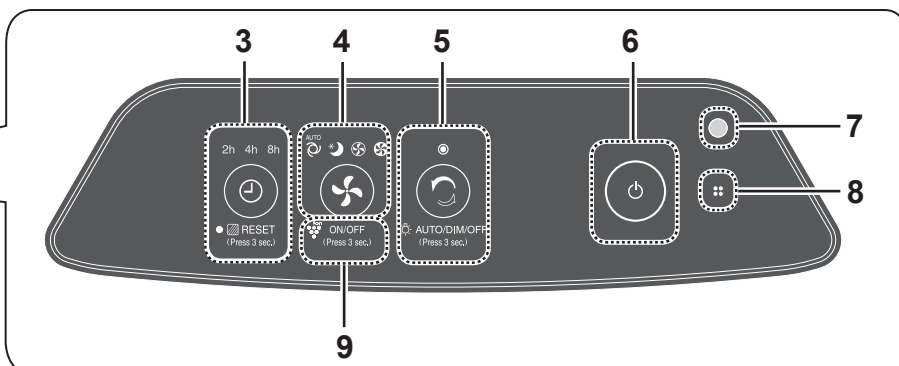
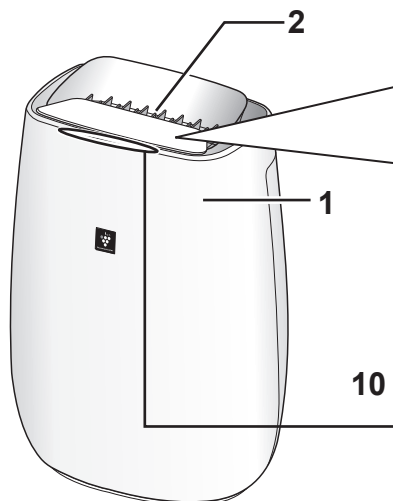
HU

## SZÜRŐ KEZELÉSE

- A szűrő helyes kezelése és karbantartása érdekében kövesse az útmutató utasításait (9. oldal).

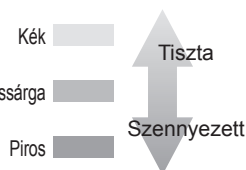
# AZ ALKATRÉSZEK ELNEVEZÉSEI

## ELŐLAP

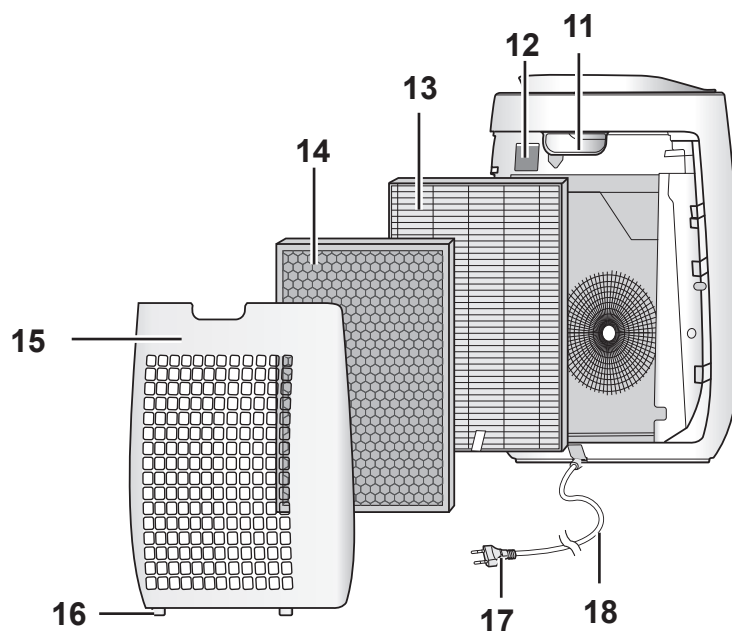


### Tisztaság kijelző

A szoba levegőjének tisztaságát jelzi 3 fokozatban, eltérő színekkel.



## HÁTLAP



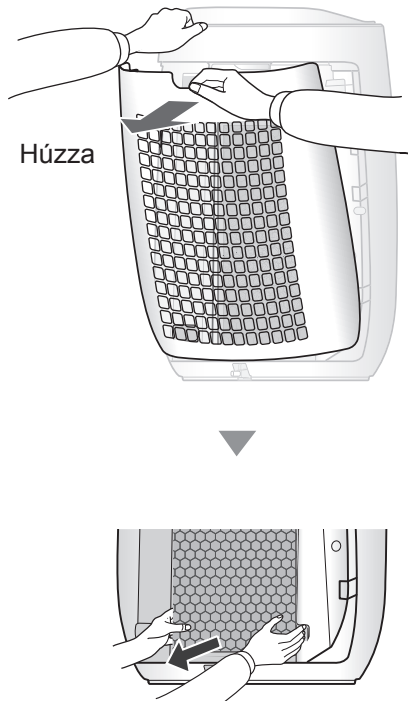
|   |   |    |                                   |
|---|---|----|-----------------------------------|
| 1 | Alapkészülék  | 9  | Plasmacluster Ion jelzőfény (kék) |
| 2 | Levegő kiömlő nyílás  | 10 | Tisztaság kijelző                 |
| 3 | KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ gomb, kijelző lámpa (fehér)<br>(Tartsa 3 mp-ig lenyomva) Szűrő karbantartás gomb,<br>kijelző lámpa (narancssárga) | 11 | Fogantyú                          |
| 4 | ÜZEMMÓD gomb, kijelző fény (fehér)<br>(Tartsa 3 mp-ig lenyomva) Plasmacluster Ion KI/BEKAP-<br>CSOLÁS gomb                            | 12 | Por érzékelő szűrő                |
| 5 | TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL gomb, kijelző lámpa (fehér)<br>(Tartsa 3 mp-ig lenyomva) Fényerő szabályozó gomb                              | 13 | HEPA szűrő                        |
| 6 | KI/BEKAPCSOLÁS gomb   | 14 | Szagtalanító szűrő                |
| 7 | Fényérzékelő  | 15 | Hátsó panel (Előszűrő)            |
| 8 | Szagérzékelő  | 16 | Alsó fülek                        |
|   |   | 17 | Tápcsatlakozó                     |
|   |   | 18 | Tápkábel                          |

# A SZŰRŐK BEHELYEZÉSE

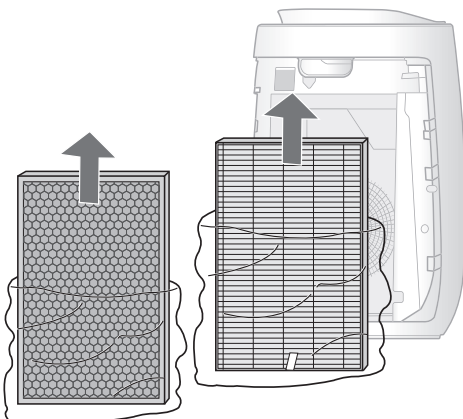
Győződjön meg róla, hogy kihúzta a tápcsatlakozót a fali aljzatról!

A szűrők minőségének megőrzése érdekében a készülékbe helyezett szűrők nejlonzacskóba vannak csomagolva. A készülék használata előtt távolítsa el a szűrőkről a nejlonzacskót!

## 1 Távolítsa el a hátlapot.

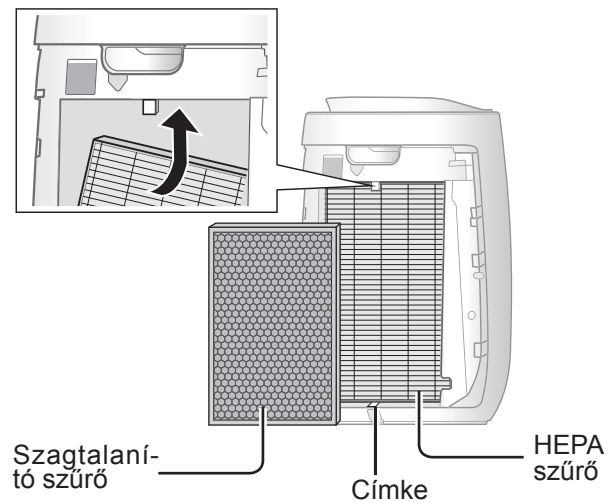


## 2 Távolítsa el a műanyag zacskót a szűrőből.



## 3 Helyezze a szűrőt a készülékbe.

Ne helyezze be fordítva a szűrőt, mert a készülék nem fog megfelelően működni.



HU

## 4 Helyezze vissza a hátlapot a készülékre.

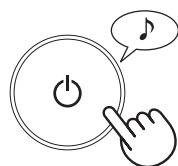


• Ne használja a készüléket szűrő nélkül.

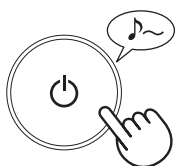
# MŰKÖDTETÉS

## START/LEÁLLÍTÁS

START



LEÁLLÍTVA




- Válassza ki a kívánt ventilátor sebességet.
- A készülék az utoljára használt üzemmódban indul el. (Kivéve a TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL mód esetében)

## TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL MÓD

A készülék 10 percig Plasmacluster ionokat bocsát ki erős levegőárammal, és összegyűjti a port, miközben csökkenti a statikus elektromosságot. Ezután a POR érzékelő érzékenysége automatikusan magasabb értékre vált, gyorsan felismeri a szennyeződések és hatékonyan megtisztítja a levegőt a következő 50 percben.



### MEGJEGYZÉS

- A Plasmacluster ion funkció nem kapcsolható "KI".
- A művelet befejeztével a készülék visszatér a korábbi üzemmódhoz. Ebben a módban megváltoztathatja a másik  módot.

## VENTILÁTOR SEBESSÉG



### MEGJEGYZÉS

**AUTOMATIKUS** 

A ventilátor sebességét a készülék a 3 érzékelő adatai alapján automatikusan szabályozza.  
Por / Szag / Fény)


**ALVÁS** 

A készülék nagyon csendesen működik és a ventilátor sebessége automatikusan változik a levegő tisztaságának és a szoba fényviszonyainak függvényében.

A tisztaság kijelző / Plasmacluster ion jelzőfény fényereje automatikusan csökken vagy kikapcsol a szoba fényviszonyaitól függően.

**Szoba világos: csökkentett fényerő**

**Szoba sötét: fény kikapcsol**

Noha a kijelző ki van kapcsolva, a készülék mindaddig kibocsát Plasmacluster ionokat a levegőbe, amíg a Plasmacluster Ion funkciót ki nem kapcsolják a  gombbal.

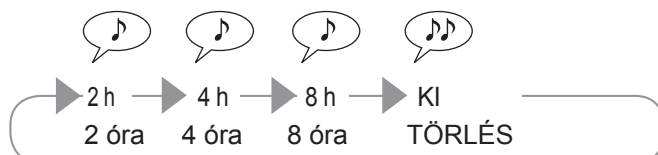
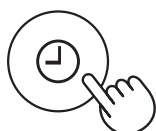
ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ

A bekapcsolt készüléken válassza ki a kívánt időtartamot. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a kiválasztott időtartam eltelt.

(Bekapcsolt készülékkel)

2h 4h 8h



HU-6

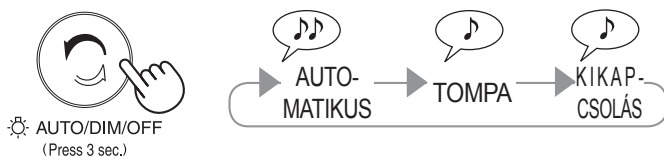
## FÉNYERŐ SZABÁLYOZÓ

Kikapcsolhatja a Tisztaság kijelző / Plasmacluster Ion kijelző fényét, amikor világítanak.

**1** (Bekapcsolt készülékkel)



**2**



### MEGJEGYZÉS

- Ha 8 másodpercen belül nem nyomja meg a TISZTÍTÁS ION ZUHANNYAL gombot, a beállítást automatikusan elmenti a készülék.
- A készülék az utoljára használt üzemmódban indul el.

### AUTOMATIKUS

A fény automatikus bekapcsol vagy elhalványul a szoba megvilágítottságától függően.  
A szoba világos: fény bekapcsolva  
A szoba sötét: fényerő csökken

### KIKAPCSOLÁS

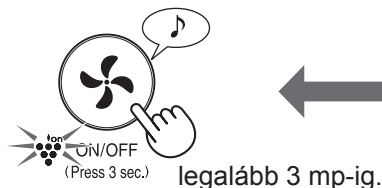
Ha a "Kikapcsolva" beállításba állítja a készüléket, a "Tompább" jelzőfény 8 másodpercig világít a működés megkezdése után, majd a jelzőfény kialszik.

## PLASMACLUSTER ION KI/BEKAPCSOLÁS

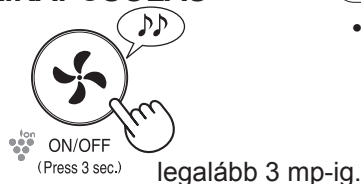
Ha a Plasmacluster Ion mód BE van kapcsolva, a Plasmacluster Ion kijelző felgyullad. (kék)

(Bekapcsolt készülékkel)

### BEKAPCSOLÁS



### KIKAPCSOLÁS



### MEGJEGYZÉS

- A készülék az utoljára használt üzemmódban indul el.

## AZ ÉRZÉKELŐ ÉRZÉKENYSÉGÉNEK SZABÁLYOZÁSA

Megváltoztathatja a porérzékelő / szagérzékelő és a fényérzékelő érzékenységét.

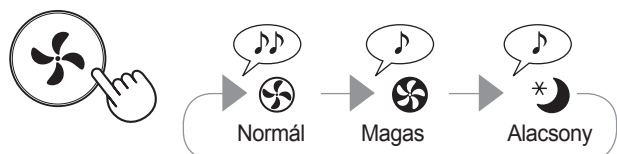
**1**

(Kikapcsolt készülékkel)

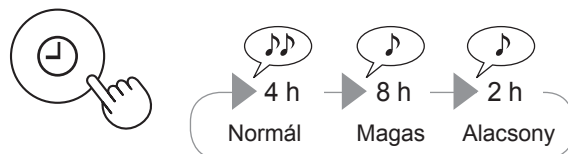


**2**

### Porérzékelő / Szagérzékelő



### Fényérzékelő



**3**



### MEGJEGYZÉS

- Ha az érzékelő érzékenységének 8 másodperces beállításakor nem nyomják meg a Kikapcsolás gombot, a beállítást automatikusan elmenti a készülék.
- Az érzékelő érzékenységének beállítását akár kihúzott állapotban is elmenti a készülék.

# TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

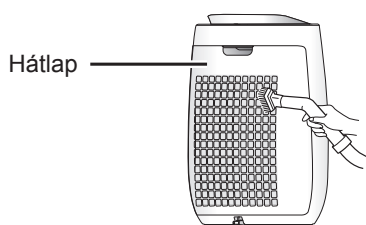
Győződjön meg róla, hogy kihúzta a tápcsatlakozót a falı aljzatból!



A légtisztító optimális működése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, a szűrőket is beleértve. Minden karbantartás előtt húzza ki a tápcsatlakozót a falı aljzatból.



## HÁTSÓ PANEL (Előszűrő)



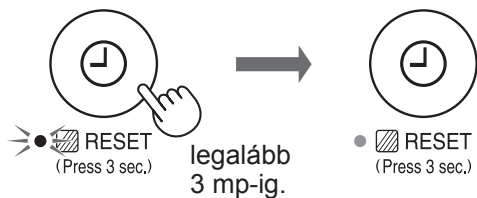
Porszívó felcsatolható szívófejével vagy hasonló eszközzel óvatosan tisztítsa meg a portól a hátlapot.

### FIGYELMEZTETÉS

Ne fejtse ki túlzott nyomást a hátlap súrolásakor.

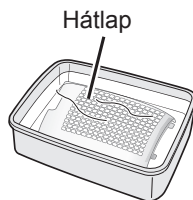
### Utána

Tisztítás után nullázza le a szűrő karbantartás-kijelzőt.



\*A szűrő karbantartás jelzőfénye kb. 720 óra használat után kezd világítani.

### MEGJEGYZÉS Nehezen eltávolítható szennyeződések letisztításának módja

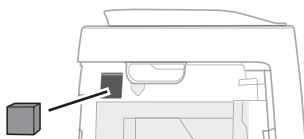


1. Adjon egy kevés konyhai mosogatószer a vízhez és áztassa be kb. 10 percig.
2. Tiszta vízzel öblítse le a konyhai mosogatószer.
3. Teljesen szárítsa meg a szűrőt egy jól szellőző helyen.

## ÉRZÉKELŐK

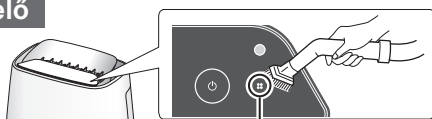
### Porérezkelő

Por érzékelő szűrő



1. Távolítsa el a hátlapot.
2. Vegye ki a por érzékelő szűrőjét.
3. Ha erősen szennyezett, mossa le vízzel és alaposan szárítsa meg.

### Szagérezkelő



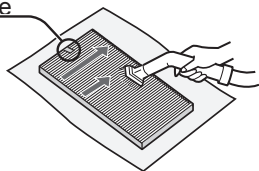
Szagérezkelő

Porszívó felcsatolható szívófejével vagy hasonló eszközzel óvatosan tisztítsa meg a portól a szagérezkelőt.

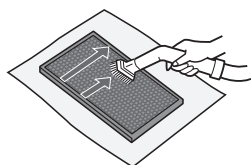
## SZŰRŐK

### HEPA szűrő

Címke



### Szagtalanító szűrő



Porszívó felcsatolható szívófejével vagy hasonló eszközzel óvatosan tisztítsa meg a portól a HEPA szűrőt és a Szagtalanító szűrőt.

### FIGYELMEZTETÉS

Ne MOSSA el vízben és ne SZÁRÍTSA napon.

A szűrők érzékenyek, ügyeljen rá, hogy tisztításakor ne gyakoroljon nagy erőt rájuk.

#### • HEPA szűrő

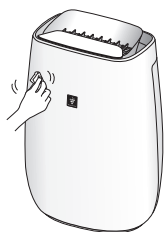
A tisztítást csak a címkével ellátott oldalán végezze el, a másik oldalát ne tisztítsa meg. Ellenkező esetben a szűrő megsérülhet.

#### • Szagtalanító szűrő

Mindkét oldala megtisztítható.

HU

## ALAPKÉSZÜLÉK



### Törölje át egy száraz, puha ruhával

Makacs szennyeződések és foltok esetén használjon egy puha, meleg **vízzel átnedvesített** ruhát.

### FIGYELMEZTETÉS

#### •Ne használjon illékony folyadékokat!

Benzol, festék hígító, polírozó por károsíthatja a készülék külsejét.

#### •Ne használjon tisztítószereket!

A tisztítószerek összetevői károsíthatják a készüléket.

## SZŰRŐ CSERE

### Szűrők élettartama

A szűrő élettartam és csere időszakok meghatározásakor napi 5 cigaretta elszívását vették alapul, valamint a porgyűjtő teljesítményét egy új szűrő hatásfokának felével határozták meg.

A szűrő élettartama függ a szobai környezettől, a használatától, és a készülék elhelyezésétől.

Ajánlott a szűrőt gyakrabban cserélni, ha a készülék a normál háztartási használatnál lényegesen komolyabb igénybevételnek van kitéve.

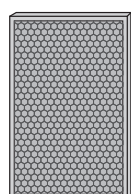
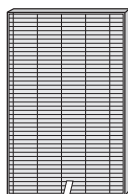
- HEPA szűrő : Felnyitás után kb. 10 év
- Szagtalanító szűrő : Felnyitás után kb. 10 év

### Csereszűrő modellje

Kérjük, érdeklődjön kereskedőjénél a csereszűrő beszerzéséről.

HEPA szűrő : 1 darab  
**FP-J40HFX**

Szagtalanító szűrő: 1 darab  
**FZ-J40DFX**



### A szűrők elhelyezése

Kérjük, a kicserélt szűrőket a helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően helyezze el.

HEPA szűrő anyaga:

- Polipropilén
- Polietilén


Szagtalanító szűrő anyaga:

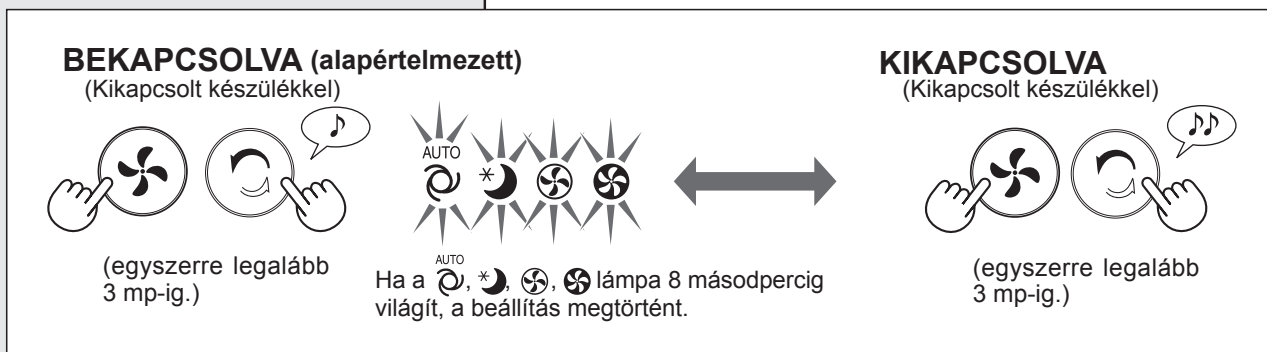
- Polipropilén • Poliészter
- Aktív szén

HU-9

# HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A szerviz hívása előtt kérjük, nézze át az alábbi hibakeresési segédletet. Elképzelhető, hogy a felmerült hibajelenség nem a készülék hibás működéséből ered.

| JELENSÉG   | MEGOLDÁS (nem meghibásodás)   |
|--|---|
| Nem távolítja el a szagokat és a füstöt.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a szűrők erősen szennyezettnek tűnnek, cserélje ki őket. (Lásd a 9. oldalt)</li> <li>Ellenőrizze, hogy a szűrőt eltávolította a nejlonzacskóból. (Lásd az 5. oldalt)</li> </ul>   |
| A tisztaság kijelző a levegő szennyezettsége ellenére kéken világít.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A levegő piszkos lehetett a készülék tápcsatlakozójának bedugásakor. Húzza ki a készüléket, várjon egy percet, majd csatlakoztassa újból a konnektorba a készüléket.</li> </ul>  |
| A tisztaság kijelző narancssárgán vagy pirosan világít, amikor a levegő tiszta.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az érzékelő működését akadályozza, ha a porérzékelő nyílásai eltömődtek vagy szennyezettek. Óvatosan tisztítsa meg a porérzékelő nyílásait. (Lásd a 8. oldalt).</li> </ul>   |
| Kattogó vagy ketyegő hang hallatszik a készülékből.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kattogó vagy ketyegő hangot adhat ki a készülék, amikor ionokat állít elő.</li> </ul>  |
| A készülékből kijövő levegő nem szagtalan.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a szűrők nem erősen szennyezettek-e.</li> <li>Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.</li> </ul>  |
| A készülék nem működik megfelelően, amikor cigaretta füst van a levegőben.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Olyan helyen található a készülék, ahonnan az érzékelő nehezen képes érzékelni a cigarettafüstöt?</li> <li>Nincs eltömődve vagy eldugulva a porérzékelő nyílása? (Ebben az esetben tisztítsa meg a nyílást.) (Ld. a 8. oldalt)</li> </ul>  |
| Szag érezhető az új szűrőből.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Közvetlenül a műanyag zacskó eltávolítása után enyhe szagot lehet érezni. Ez a szag nem káros az emberre vagy a szűrő teljesítményére.</li> </ul>  |
| A Tisztaság kijelző ki van kapcsolva.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nincs-e kikapcsolva a Plasmacluster Ion funkció. Nyomja le a  gombot 3 másodpercig a fény bekapcsolásához. (Ld. a 7. oldalt)</li> <li>Ellenőrizze, hogy az ALVÁS mód ki van-e választva. A tisztaság kijelző / Plasmacluster ion kijelző automatikusan kikapcsol, ha a szoba sötét és az ALVÁS mód ki van választva.</li> </ul> |
| A tisztaság kijelző gyakran változtatja a színét.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>A tisztaság kijelző fénye automatikusan szint vált, ha a porérzékelő szennyeződést észlel.</li> </ul>  |
| Az ALVÁS jelzőfény villog.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilátor motor hiba. Kapcsolja KI a készüléket. Várjon egy percet, majd kapcsolja vissza a készüléket.</li> </ul>  |
| <b>AUTOMATIKUS ÚJRAINDULÁS</b><br>Áramkimaradás után automatikusan az utoljára használt mód működése indul el. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha működés közben kihúzzák a csatlakozót, vagy a biztosíték kiég, az áramellátás visszaállításával a működés a legutolsó módban, a legutolsó beállításokkal folytatódik.</li> </ul>  |



# MŰSZAKI JELLEMZŐK

| Tápfeszültség  | 220-240 V 50-60 Hz             |         |                     |
|--|--------------------------------|---------|---------------------|
| Ventilátor sebesség beállítása   | MAXIMUM                        | KÖZEPES | ALVÁS* <sup>1</sup> |
| Ventilátor sebessége (m <sup>3</sup> /óra)   | 240                            | 186     | 48~120              |
| Zajszint (dBA)   | 45                             | 39      | 15~30               |
| Névleges teljesítmény (W)  | 23                             | 14      | 3,5~7,5             |
| Energia felvétel készenlétben (W)  | 0,9                            |         |                     |
| Ajánlott szobaméret (m <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>                                      | ~30                            |         |                     |
| Nagy sűrűségű Plasmacluster ionokhoz ajánlott szobaméret (m <sup>2</sup> )* <sup>3</sup> | ~23                            |         |                     |
| Kábelhossz (m)   | 2,0                            |         |                     |
| Méretetek (mm)   | 390 (Ho) × 270 (Mé) × 583 (Ma) |         |                     |
| Tömeg (kg)   | 6,2                            |         |                     |

HU

- \*1 A készülék nagyon csendesen működik és a ventilátor sebessége automatikusan váltakozik a levegő tisztaságának és a szoba fényviszonyainak függvényében.
- \*2 • Az ajánlott szobaméret a készülék maximális ventilátor sebességgel való működésével lett kalkulálva.
- Az ajánlott szobaméret területe akkora helyiséget jelöl, aminek levegőjét a készülék képes megtisztítani 30 percen belül meghatározott számú porrészecskétől. (JEM1467).
- \*3 Helyiség méret, amelyben körülbelül 7000 ion/cm<sup>3</sup> mérhető a helyiség közepén, a készülék a fal mellett van elhelyezve, közepes teljesítmény mellett üzemel, és körülbelül 1,2 méter magasságban van a padlótól.

**Teljesítmény felvétel készenléti módban** Ha a készülék hálózati csatlakozóját egy fali aljzatba dugja, készenléti energiát fogyaszt az elektromos áramkörök működtetése érdekében. Az energiatakarékosság érdekében húzza ki a tápkábelt, ha a készülék nincs használatban.



Figyelem: A terméket ezzel a jelöléssel látták el. Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. Ezekhez a termékekhez külön hulladékgyűjtő rendszer üzemel.

## A. Hulladék-elhelyezési tájékoztató lakossági felhasználók részére (magán háztartások)

### 1. Az Európai Unióban

HA A KÉSZÜLÉKET KI AKARJA SELEJTEZNI, NE A KÖZÖNSÉGES SZEMETESKUKÁT HASZNÁLJA ÉS NE DOBJA TŰZBE!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket KÜLÖN kell összegyűjteni és kezelni, a helyi jogszabályoknak megfelelően.

A szelektív gyűjtés elősegíti a környezetbarát kezelést, az anyagok újrahasznosítását, és minimalizálja a véglegesen elhelyezett szemét mennyiségét. A NEM MEGFELELŐ ELHELYEZÉS káros lehet az emberi egészségre és a környezetre egyes összetevő anyagok miatt! Szállítsa a HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET a helyi, általában önkormányzati gyűjtőhelyre (ahol ez lehetséges).

Az elhelyezéssel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi önkormányzathoz vagy kereskedőhöz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

CSAK AZ EURÓPAI UNIÓBAN ÉS BIZONYOS TOVÁBBI ORSZÁGOKBAN (PÉLDÁUL NORVÉGIA ÉS SVÁJC) ÉLŐ FELHASZNÁLÓK FIGYELMÉBE: Törvény írja elő a szelektív gyűjtésben való részvételét.

A fenti, elektronikus és elektromos eszközökön (vagy a csomagoláson) megjelenő jelölés erre emlékezteti a felhasználókat.

A HÁZTARTÁSI felhasználóknak kötelezően a meglévő, használt készülékeket begyűjtő helyeket kell használniuk. A leadás ingyenes.

Ha a berendezést ÜZLETI CÉLRA használták, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és az újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják. Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket). Spanyolországban: Kérjük, használt készülékének visszaszolgáltatásával kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a kiépített begyűjtési hálózattal vagy helyi önkormányzatával.

### 2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

Svájcban: A használt elektromos vagy elektronikus készülékeket térítés nélkül visszaveszik a kereskedők, akkor is ha nem vásárol új terméket. További begyűjtő helyeket a következő honlapokon talál: [www.swico.ch](http://www.swico.ch) vagy [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Hulladék-elhelyezési tájékoztató vállalati felhasználók részére

### 1. Az Európai Unióban

Ha a terméket üzleti célokra használta, és ki kívánja selejtezni:

Kérjük, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és az újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják. Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket).

Spanyolországban: Kérjük, használt készülékének visszaszolgáltatásával kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a kiépített begyűjtési hálózattal vagy helyi önkormányzatával.

### 2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

# JEGYZET

---



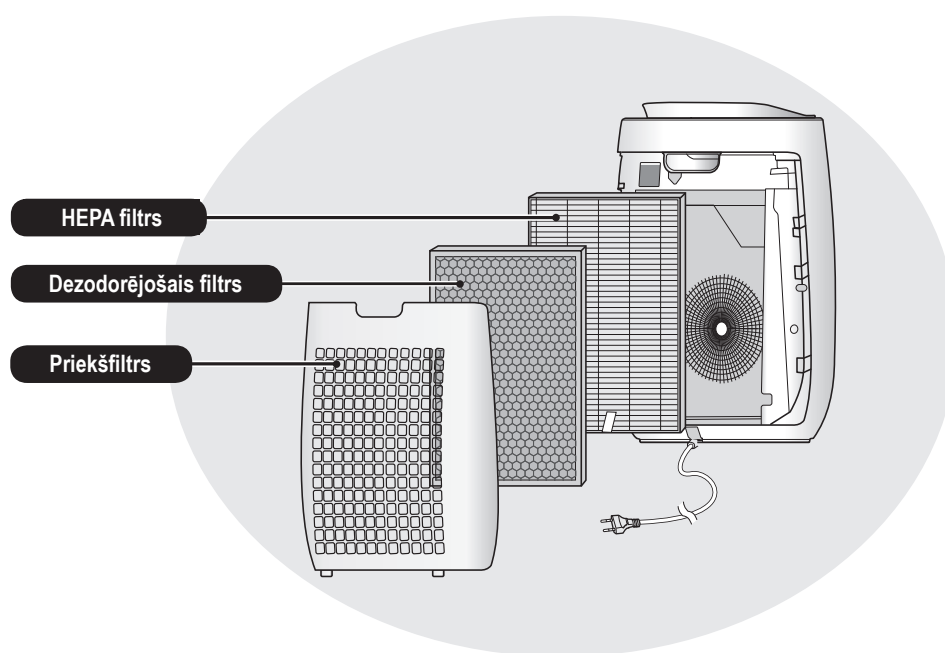
## Lūdzu, izlasiet pirms gaisa attīrītāja lietošanas

Gaisa attīrītājs iesūc gaisa ieplūdes atverē telpas gaisu, cirkulē to caur priekšfiltru, dezodorējošo filtru un HEPA filtru ierīces iekšpusē, un tad izvada gaisu caur gaisa izplūdes atveri. HEPA filtrs var noņemt 99,97% caur filtru ejošo putekļu daļiņu, kuru mazākais izmērs ir 0,3 mikroni, un arī palīdz absorbēt smakas. Dezodorējošais filtrs pakāpeniski absorbē smakas, kad tās iet caur filtru.

Dažas filtru absorbētās smakas laika gaitā sadalīsies, radot papildu smaku. Atkarībā no lietošanas vides, it īpaši, ja galvenā ierīce tiek izmantota ievērojami smagākos apstākļos nekā mājāsaimniecības vajadzībām, šis aromāts var kļūt spēcīgs īsākā laika periodā, nekā paredzēts. Ja smakas saglabājas, filtrus vajadzētu nomainīt (9. lpp.).

### PIEZĪME

- Gaisa attīrītājs ir paredzēts, lai likvidētu gaisā uzkrātos putekļus un smaku. Gaisa attīrītājs nav paredzēts bīstamu gāzu likvidēšanai, piemēram, oglekļa monoksīdu, ko satur cigarešu dūmi. Ja smakas avots joprojām pastāv, gaisa attīrītājs var nenovērst smaku pilnībā.



## FUNKCIJAS

**Gaisa apstrādes tehnoloģiju unikāla kombinācija**  
**Trīskāršas filtrēšanas sistēma + Plasmacluster**

**SATVER PUTEKĻUS\***  
Priekšfiltrs uztver putekļus un citas lielas gaisā esošas daļiņas.

**SAMAZINA SMAKAS**  
Dezodorējošais filtrs absorbē daudzas izplatītas mājstarpniecības smakas.

**SAMAZINA ZIEDPUTEKŠŅUS UN PELĒJUMU\***  
HEPA filtrs uztver 99,97% daļiņu, kuru mazākais izmērs ir 0,3 mikroni. (JEM1467)

**ATSVaidzina**  
Plasmacluster apstrādā gaisu līdzīgi kā daba attīra vidi, izdalot līdzsvarotu pozitīvo un negatīvo jonu daudzumu.

\*Kad gaisms tiek sūknēts caur filtrēšanas sistēmu.

Sensoru tehnoloģija nepārtraukti uzrauga gaisma kvalitāti un automātiski regulē darbību atkarībā no uztvertā gaisma tīrības.

## SATURA RĀDĪTĀJS

|   |    |
|---|----|
| <b>SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU</b> ..... | 2  |
| <b>DETAĻU NOSAUKUMI</b> .....               | 4  |
| <b>FILTRA UZSTĀDĪŠANA</b> .....             | 5  |
| <b>DARBĪBA</b> .....                        | 6  |
| <b>KOPŠANA UN APKOPE</b> .....              | 8  |
| <b>FILTRA NOMAĪNA</b> .....                 | 9  |
| <b>PROBLĒMU NOVĒRŠANA</b> .....             | 10 |
| <b>SPECIFIKĀCIJAS</b> .....                 | 11 |

LV

Paldies, ka iegādājāties SHARP gaisma attīrītāju. Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Pirms šī izstrādājuma lietošanas noteikti izlasiet sadaļu "Svarīgi drošības norādījumi". Pēc izlasīšanas uzglabājiet lietošanas instrukciju piemērotā vietā turpmākai lietošanai. Atsaucei iesakām uzglabāt šo rokasgrāmatu vietā, kur varat tai jebkurā laikā piekļūt.

# SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

Lietojot elektriskās ierīces, vienmēr ievērojiet drošības pamatnoteikumus, ietverot tālāk norādīto.

**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr ievērojiet tālāk norādīto, lai samazinātu elektrošoka, aizdegšanās un traumu risku.

- Pirms galvenās ierīces lietošanas izlasiet visus norādījumus.
- Lietojiet tikai 220-240 voltu kontaktligzdu.
- **Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tai skaitā bērniem no 8 gadiem) ar samazinātām fiziskajām, jutīguma vai garīgajām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien viņiem nav nodrošināta personas, kura atbild par viņu drošību, uzraudzība vai norādījumi par to, kā izmantot iekārtu. Bērni nedrīkst spēlēt ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.**
- **Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā apkopes pārstāvim, Sharp pilnvarotajam apkopes centra pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu bīstamību. Sazinieties ar tuvāko apkopes centru, ja ir jebkādas problēmas, nepieciešama regulēšana vai remontdarbi.**
- **Pašu spēkiem neremontējiet un neizjauciet galveno ierīci.**
- **Veicot tehnisko apkopi, noņemot, uzstādot vai nomainot filtru un novietojot ierīci ilgstošai uzglabāšanai, noteikti atvienojiet kontaktdakšu. Ja tā netiek darīts, var rasties īssavienojums, kas izraisa elektrošoku vai aizdegšanos.**
- Nelietojiet galveno ierīci, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāti vai savienojums ar sienas kontaktligzdu ir vaļīgs.
- Regulāri notīriet putekļus no spraudņa.
- Neievietojiet pirkstus vai priekšmetus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēs.
- Izņemot kontaktdakšu, vienmēr turiet kontaktdakšu un nekad nevelciet aiz vada.

Pretējā gadījumā var rasties īssavienojums, kas var radīt elektrošoku vai aizdegšanos.

- Esiet uzmanīgs, lai nesabojātu strāvas vadu; tas var radīt elektriskās strāvas triecienu, pārmērīgu karstumu vai ugunsgrēku.
- Neizņemiet spraudni, kad jūsu rokas ir mitras.
- Nelietojiet galveno ierīci karstu objektu tuvumā vai uz tiem, piemēram, pie krāsnīm vai sildītājiem, vai vietā, kur tā var nonākt saskarē ar tvaiku.
- Nelietojiet galveno ierīci telpās, kur tiek lietoti aerosola insekticīdi. Nelietojiet telpās, kur ir eļļas nogulsnes, vīraks, dzirksteles no degošām cigaretēm vai ķīmiskie izgarojumi gaisā. Nelietojiet galveno ierīci vietās, kur ir mitrs, piemēram, vannasistabā.
- Ievērojiet piesardzību, kad tīrāt galveno ierīci. Stipri kodīgi tīrīšanas līdzekļi var sabojāt ārējo virsmu.
- Nepakļaujiet galveno ierīci ūdens iedarbībai. Tā rīkojoties, var radīt īssavienojumu vai elektrošoku.

**PIEZĪME.** Rīcība, ja galvenā ierīce ietekmē radio vai TV uztveršanu.

Ja gaisa attīrītājs ietekmē radio vai televīzijas uztveršanu, izmēģiniet vienu vai vairākas tālāk norādītās darbības.

- Pagrieziet vai pārvietojiet uztvērēja antenu.
- Palieliniet attālumu starp galveno ierīci un radio vai TV uztvērēju.
- Pievienojiet aprīkojumu kontaktligzdai, kurai nav pieslēgts radio vai TV uztvērējs.
- Konsultējieties ar izplatītāju vai kvalificētu radio vai TV tehnisko speciālistu.

## PIESARDZĪBAS PASĀKUMI SAISTĪBĀ AR LIETOŠANU

- Neaizsprostojiet gaisa ieplūdes un/vai izplūdes atveres.
- Vienmēr darbiniet galveno bloku stateniskā stāvoklī.
- Nepārvietojiet galveno ierīci, kad tā darbojas.
- Kad pārvietojat galveno ierīci, lietojiet rokturus abās pusēs.
- Ja galvenā ierīce atrodas uz nedaudz ieplaisājušas grīdas, nelīdzenas virsmas vai paklāja ar bieziem sariem, pirms tās pārvietošanas paceliet to.
- Nedarbiniet galveno ierīci bez visiem pareizi uzstādītiem filtriem.
- Nemazgājiet un nelietojiet atkārtoti HEPA filtru un dezodorējošo filtru.  
Tas ne tikai neuzlabos filtra veiktspēju, bet arī var izraisīt elektrošoku vai nepareizu darbību.
- Tīriet ārpusi tikai ar mīkstu drāniņu. Nelietojiet gaistošus šķīdumus vai mazgāšanas līdzekļus.  
Galvenās ierīces virsmu var sabojāt vai pārplēst ar benzola krāsas atšķaidītājiem vai pulēšanas pulveriem. Turklāt rezultātā var nedarboties sensori.
- Sargājiet galveno bloku no ūdens.
- Apkopes laikā neskrāpējiet aizmugurējo paneli.

## NORĀDĪJUMI PAR UZSTĀDĪŠANU

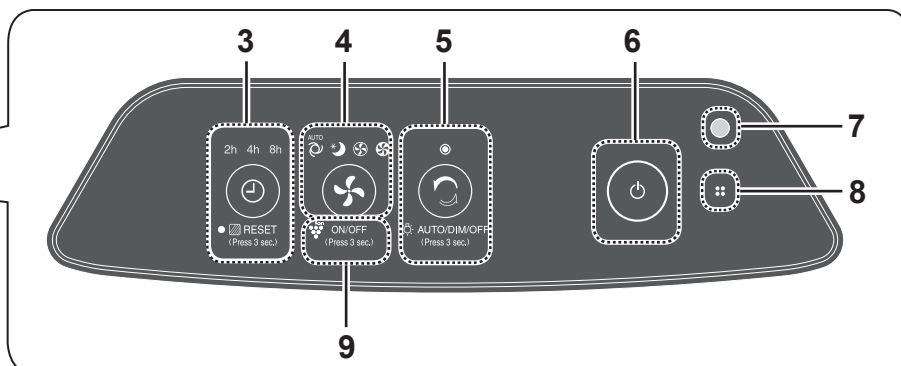
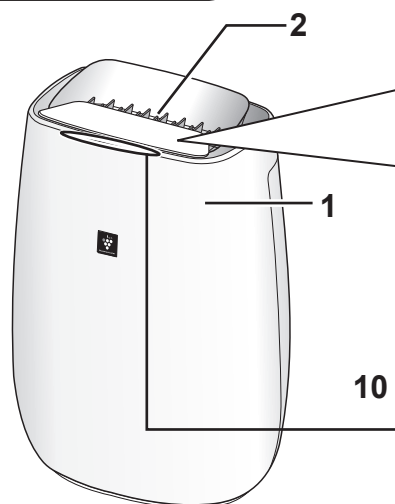
- Izvairieties no vietām, kur sensori ir pakļauti tiešai vēja iedarbībai. Pretējā gadījumā var rasties galvenās ierīces kļūmes.
- Izvairieties galveno ierīci lietot vietās, kur mēbeles, audumi vai citi priekšmeti var nonākt saskarē ar gaisa ieplūdes un/vai izplūdes atverēm un ierobežot gaisa plūsmu.
- Izvairieties lietot vietās, kur galvenā ierīce ir pakļauta kondensācijai vai krasām temperatūras izmaiņām. Piemērota telpas temperatūra ir 0–35 °C robežās.
- Novietojiet galveno ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas ar pietiekamu gaisa cirkulāciju.  
Kad novietota uz bieza paklāja, galvenā ierīce var nedaudz vibrēt.
- Izvairieties no vietām, kur tiek izdalīti tauki vai eļļaini dūmi.  
Pretējā gadījumā var rasties galvenās ierīces korpusa plaisas un sensora kļūmes.
- Ierīces putekļu savākšanas spēja ir efektīva pat tad, kad galvenā ierīce ir novietota 3 cm tuvumā pie sienas, bet apkārtējās sienas un grīda var kļūt netīra. Novietojiet galveno ierīci tālāk no sienas.  
Siena aiz gaisa izplūdes atveres laika gaitā var kļūt netīra. Lietojot galveno ierīci ilgāku laiku vienā un tajā pašā vietā, regulāri tīriet ierīcei līdzenās esošās sienas.

## NORĀDĪJUMI PAR FILTRIEM

- Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par pareizu filtra aprūpi un apkopi (9. lpp.).

# DETAĻU NOSAUKUMI

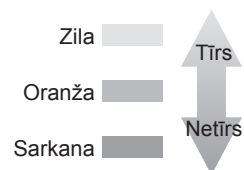
## PRIEKŠPUSE



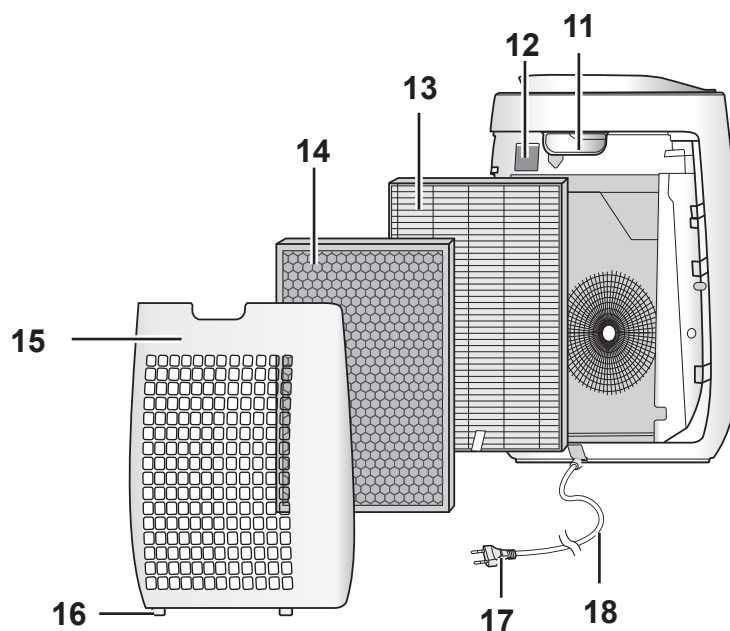
10

### Tīrības monitors

Norāda uz telpas gaisa tīrību 3 līmeņos ar krāsu izmaiņām.



## AIZMUGURE



|   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Galvenais bloks   | 9  | Plasmacluster jonu indikatorlampiņa (zila) |
| 2 | Gaisa izplūdes atvere   | 10 | Tīrības monitors                           |
| 3 | TAIMERA IZSLĒGŠANAS poga, indikatorlampiņa (balta)<br>(Turiet nospiestu 3 sekundes) filtra atiestatīšanas poga, indikatorlampiņa (oranža) | 11 | Rokturis                                   |
| 4 | REŽĪMA poga, indikatorlampiņa (balta)<br>(Turiet nospiestu 3 sekundes) Plasmacluster jonu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga                    | 12 | Putekļu sensora filtrs                     |
| 5 | ATTĪRĪŠANAS AR JONU PLŪSMU poga, indikatorlampiņa (balta)<br>(Turiet nospiestu 3 sekundes) Apgaismojuma vadības poga                      | 13 | HEPA filtrs                                |
| 6 | IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga  | 14 | Dezodorējošais filtrs                      |
| 7 | Gaismas sensors   | 15 | Aizmugures panelis (priekšfiltrs)          |
| 8 | Smakas sensors  | 16 | Apakšas izciļņi                            |
|   |   | 17 | Kontaktligzda                              |
|   |   | 18 | Strāvas vads                               |

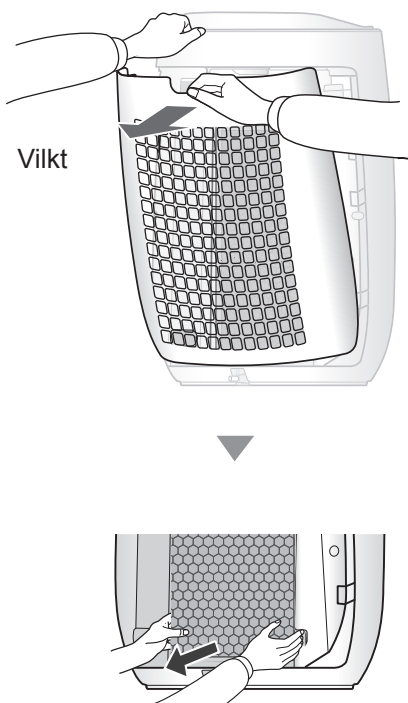
LV-4

# FILTRA UZSTĀDĪŠANA

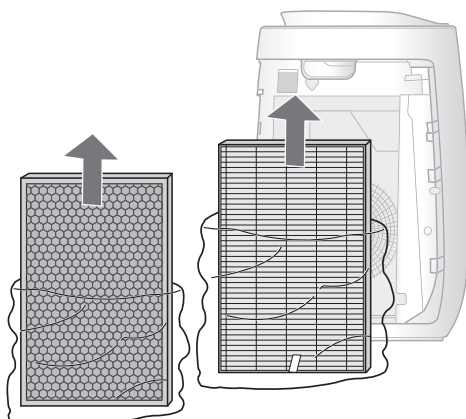
Noteikti izņemiet strāvas vada kontaktakšu no sienas kontaktligzdas.

Lai saglabātu filtra kvalitāti, tie ir uzstādīti galvenajā blokā un iepakoti plastmasas maisos. Pirms ierīces lietošanas noteikti izņemiet filtru no plastmasas maisa.

## 1 Noņemiet aizmugures paneli.

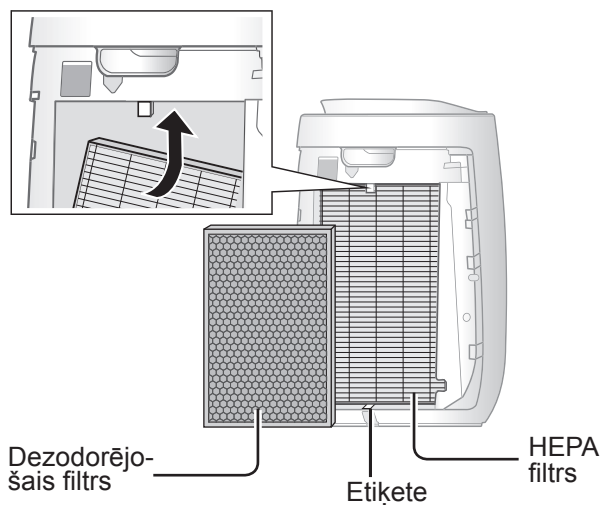


## 2 Noņemiet plastmasas maisiņu no filtra.



## 3 Ievietojiet filtru galvenajā ierīcē.

Neuzstādiet filtru otrādi, jo tad galvenā ierīce nedarbosies pareizi.



## 4 Pielieciet aizmugures paneli atpakaļ pie galvenās ierīces.

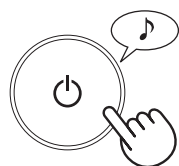


• Nedarbiniet galveno ierīci bez filtra.

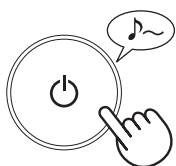
# DARBĪBA

## Sākšana/apturēšana

### SĀKŠANA



### APTURĒT




- Atlasiet vēlamo ventilatora ātrumu.
- Kad galvenā ierīce uzsāk darbību, darbība atsākas iepriekšējās darbības režīmā. (Izņemot ATTĪRĪŠANAS JONU PLŪSMAS režīmu)

## ATTĪRĪŠANAS AR JONU PLŪSMU REŽĪMS

Galvenā ierīce izlaiž Plasmacluster jonus ar spēcīgu gaisa plūsmu un savāc putekļus, vienlaikus samazinot statisko elektrību uz 10 minūtēm. Pēc tam PUTEKĻU sensora jutīgums tiek automātiski palielināts un ātri nosaka piesārņojumu, kā arī jaudīgi tīra gaisu 50 minūtes.



### PIEZĪME

- Plasmacluster jonus nevar "IZSLĒGT".
- Kad darbība beidzas, galvenā ierīce atgriežas pie iepriekšējās darbības. Šā režīma laikā ir iespējams mainīt citu režīmu un .

## VENTILATORA ĀTRUMS



### PIEZĪME

### AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS


Ventilatora ātrums tiek automātiski kontrolēts atkarībā no 3 noteikšanas līmeņiem. (Putekļi/smakas/gaisma)

### MIEGA REŽĪMS

Galvenā ierīce darbosies ļoti klusām, un ventilatora ātrums automātiski pārslēgsies atkarībā no gaisa netīrības un telpas pilgtuma. Tīrības uzraudzība/Plasmacluster jonu indikatorlampiņa atkarībā no telpas pilgtuma automātiski pielāgo displeja spilgtumu vai IZSLĒDZAS.

**Telpa ir spoža: apgaismojums tiek samazināts**

**Telpa ir tumša: apgaismojums tiek IZSLĒGTS**

Pat ja indikatorlampiņa ir izslēgta, Plasmacluster joni izplūst gaisā, ja vien Plasmacluster joni tiek izslēgti ar .

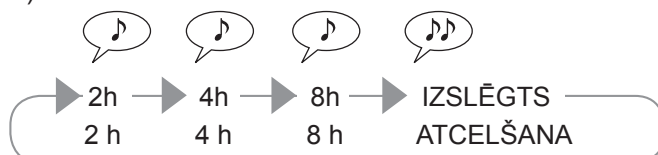
 ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## IZSLĒGŠANAS TAIMERIS

Atlasiet vēlamo galvenās ierīces darbības laiku. Ierīce automātiski pārtrauc darbību, līdz tiek sasniegts iestatītais laiks.

(ar IESLĒGTU galveno ierīci)

2h 4h 8h



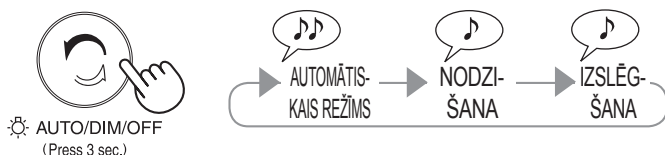
## APGAISMOJUMA VADĪBA

Kad indikatorlampiņas iedegas, varat iestatīt tīrības uzraudzības/Plasmacluster jonu indikatorlampiņu uz IZSLĒGTA.

**1** (ar IESLĒGTU galveno ierīci)



**2**



### PIEZĪME

- Ja ATTĪRĪŠANAS JONU PLŪSMAS poga netiek nospiesta 8 sekunžu laikā, iestatījums tiek automātiski saglabāts.
- Kad galvenā ierīce uzsāk darbību, darbība atsākas iepriekšējās darbības režīmā.

### AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS

Lampiņa automātiski ieslēdzas vai nodzīst, ņemot vērā telpas spīgtumu.

Telpa ir gaiša: lampiņa ir ieslēgta

Telpa ir tumša: lampiņa ir nodzīsusī

### IZSLĒGŠANA

Ja iestata uz izslēgtu stāvokli, tumšāka apgaismojuma lampiņa deg 8 sekundes pēc darbības sākuma, un pēc tam lampiņa nodzīst.

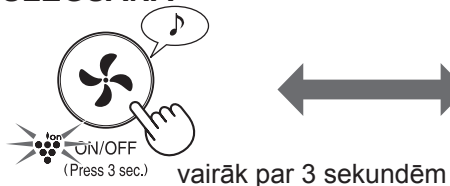
LV

## PLASMACLUSTER JONU IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Kad Plasmacluster joni ir IESLĒGTI, Plasmacluster jonu indikatorlampiņa iedegas (zila).

(ar IESLĒGTU galveno ierīci)

### IESLĒGŠANA



### IZSLĒGŠANA



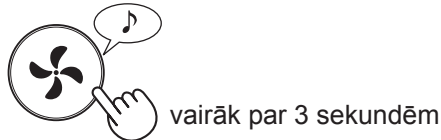
### PIEZĪME

- Kad galvenā ierīce uzsāk darbību, darbība atsākas iepriekšējās darbības režīmā.

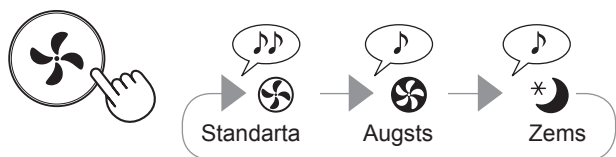
## SENSORA UZTVERŠANAS JUTĪBAS REGULĒŠANA

Varat mainīt putekļu sensora/smaku sensora un apgaismojuma sensora jutību.

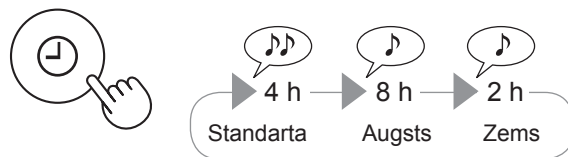
**1** (ar IZSLĒGTU galveno ierīci)



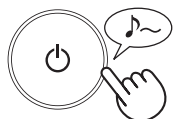
### 2 Putekļu sensors/smaku sensors



### Gaismas sensors



**3**



### PIEZĪME

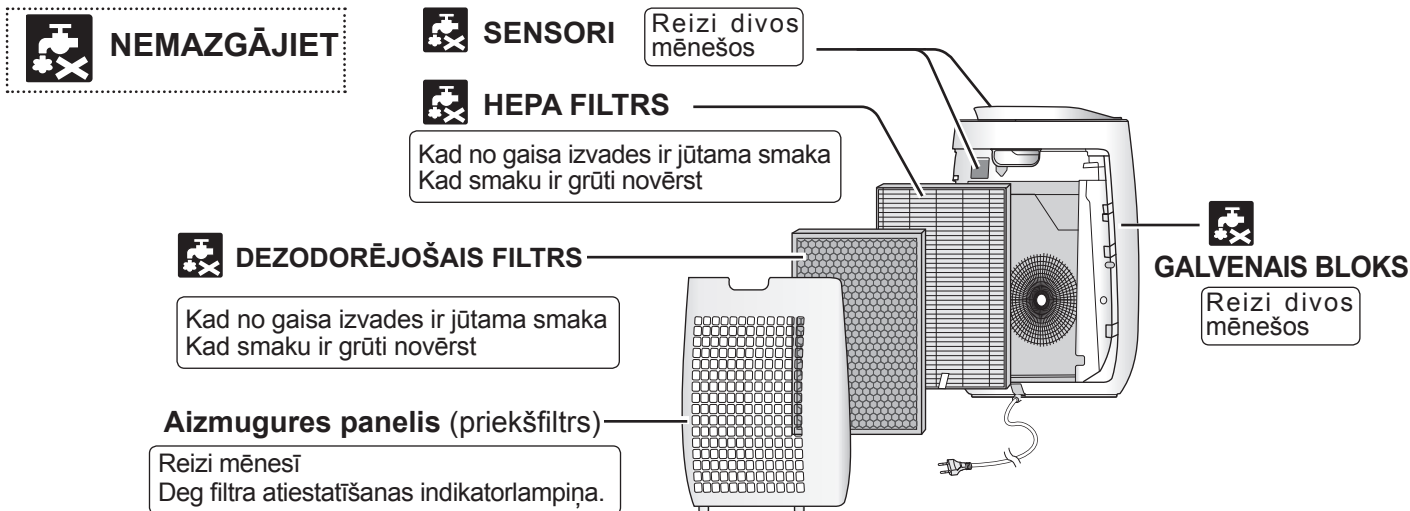
- Ja IZSLĒGŠANAS poga netiek nospiesta 8 sekunžu laikā pēc sensora jutības pielāgošanas, iestatījums tiek automātiski saglabāts.
- Sensora jutības iestatījums tiks saglabāts pat tad, ja galvenā ierīce ir atvienota.

# KOPŠANA UN APKOPE

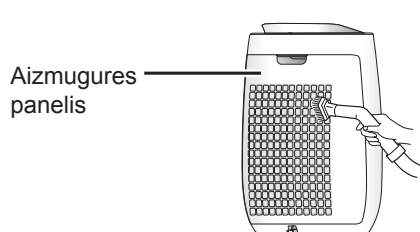
Noteikti izņēmiēt strāvas vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.



Lai uzturētu gaisa attīrītāja optimālo veiktspēju, lūdzu, regulāri tīriet galveno ierīci, tostarp filtru. Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas noteikti atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.



## AIZMUGURES PANELIS (priekšfiltrs)



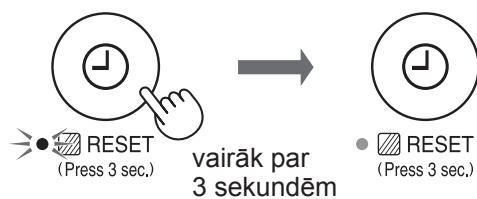
Viegli noņemiet putekļus no aizmugures paneļa, izmantojot putekļsūcēju vai līdzīgu ierīci.

### UZMANĪBU!

Nelietojiet pārlietu lielu spēku, kad berzat aizmugures paneli.

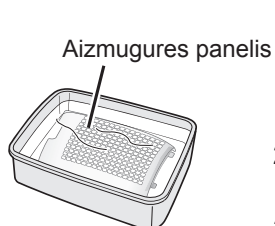
### Pēc

Pēc tīrīšanas atiestatiet filtra atiestatīšanas indikatorlampiņu\*.



\* Filtra atiestatīšanas indikatorlampiņa nodziest aptuveni pēc 720 darba stundām.

### PIEZĪME. Padomi par grūti notīrāmu netīrumu noņemšanu.

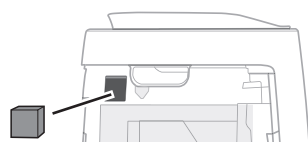


1. Ūdenim pievienojiet mazu daudzumu trauku mazgājamā līdzekļa un mērcējiet aptuveni 10 minūtes.
2. Noskalojiet trauku mazgājamo līdzekli ar tīru ūdeni.
3. Pilnībā nožāvējiet filtru labi ventilētā telpā.

## SENSORI

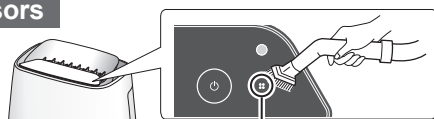
### Putekļu sensors

Putekļu sensora filtrs



1. Noņemiet aizmugures paneli.
2. Noņemiet putekļu sensora filtru.
3. Ja tas ir pārāk netīrs, nomazgājiet to ar ūdeni un pilnībā izžāvējiet to.

### Smaku sensors



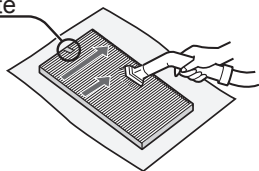
Smaku sensors

Viegli noņemiet putekļus no smakas sensora, izmantojot putekļsūcēju vai līdzīgu ierīci.

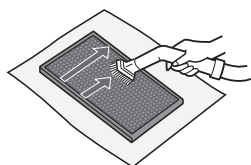
## FILTERI

### HEPA filtrs

Etikete



### Dezodorējošais filtrs



Viegli noņemiet putekļus no HEPA filtra un dezodorējošā filtra, izmantojot putekļsūcēju vai līdzīgu ierīci.

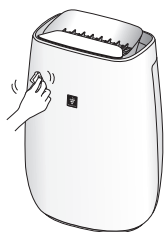
### UZMANĪBU!

NEMAZGĀJIET ūdenī un NEŽĀVĒJIET saulē.

Filtrs ir trausls, tādēļ rīkojieties uzmanīgi un nepiemērojiet pārāk lielu spēku.

- HEPA filtrs  
Tīriet tikai pusi ar atzīmi. Netīriet otru pusi; pretēji filtrs tiks sabojāts.
- Dezodorējošais filtrs  
Apkopi var veikt abās pusēs.

## GALVENAIS BLOKS



### Noslaukiet ar sausu, mīkstu audumu

Grūti noņemamiem traipiem vai netīrumiem lietojiet ar karstu ūdeni **samitrinātu mīkstu audumu**.

### UZMANĪBU!

- **Nelietojiet gaistošus šķidrumus.**  
Benzols, krāsu šķīdinātājs, pulēšanas pulveris u.c. var sabojāt virsmu.
- **Nelietojiet mazgājamus līdzekļus**  
Mazgājamo līdzekļu sastāvdaļas var sabojāt galveno ierīci.

## FILTRA NOMAĪŅA

### Filtru kalpošanas laiks

Šis filtra kalpošanas laika un nomaiņas periods pamatots uz apstākļiem, smēķējot 5 cigaretes dienā, un putekļu savākšanas jaudas samazinājumu uz pusi salīdzinājumā ar jaunu filtru.

Filtra kalpošanas laiks mainās atkarībā no telpas vides, lietojuma un galvenās ierīces atrašanās vietas.

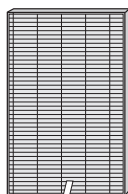
Mēs iesakām nomainīt filtru biežāk, ja izstrādājums tiek izmantots ievērojami smagākos apstākļos nekā parastām mājssaimniecības vajadzībām.

- HEPA filtrs: aptuveni 10 gadus pēc atvēršanas
- Dezodorējošais filtrs: aptuveni 10 gadus pēc atvēršanas

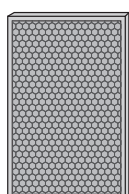
### Filtra modeļa maiņa

Iegādājoties maiņas filtru, konsultējaties ar savu izplatītāju.

HEPA filtrs: 1 vienība  
**FZ-J40HFX**



Dezodorējošais filtrs: 1 vienība  
**FZ-J40DFX**



### Atbrīvošanās no filtriem

Lūdzu, atbrīvojieties no nomainītā filtra saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem.

HEPA filtra materiāls:


- Polipropilēns
- Polietilēns

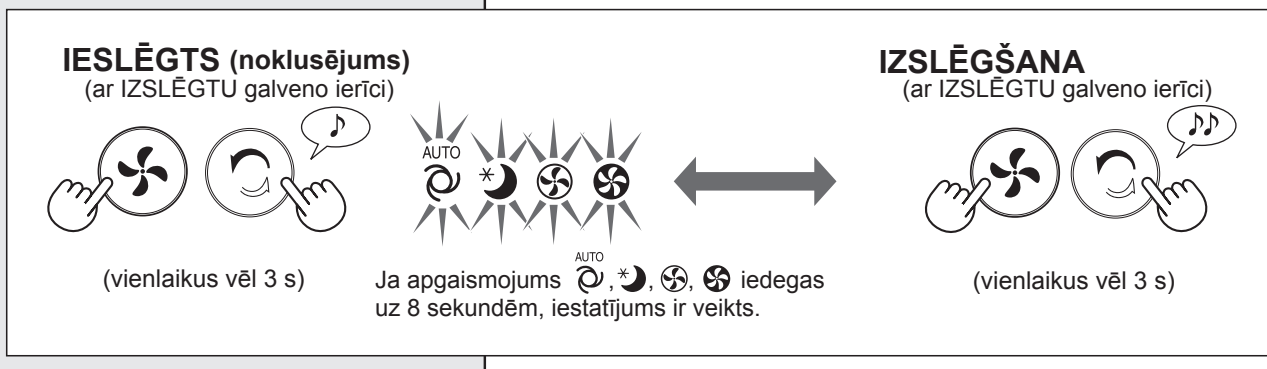
Dezodorējošā filtra materiāls:

- Polipropilēns
- Poliesteris
- Aktivizētais ogleklis

# PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms zvanīšanas apkalpes dienestam pārskatiet tālāk ietverto tabulu Problēmu novēršana, jo problēma var nebūt galvenās ierīces nepareiza darbība.

| PAZĪME   | RISINĀJUMS (nav nepareiza darbība)  |
|--|---|
| Smakas un dūmi netiek noņemti.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nomainiet filtrus, ja tie ir ļoti netīri (9. lpp.).</li> <li>Pārbaudiet, vai plastmasas maisiņš ir noņemts no filtra (5. lpp.).</li> </ul>   |
| Tīrības monitors deg zaļā krāsā, kad gaiss ir piesārņots.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gaiss varēja būt netīrs galvenās ierīces pievienošanas brīdī. Atvienojiet galveno ierīci no strāvas padeves avota, uzgaidiet vienu minūti un pievienojiet no jauna.</li> </ul>   |
| Priekšējais monitors deg oranžā vai sarkanā krāsā, kad gaiss ir tīrs.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sensora darbība tiek nevēlami ietekmēta, ja putekļu sensora atveres ir netīras vai aizsērējušas. Viegli notīriet putekļu sensoru atveres (8. lpp.).</li> </ul>   |
| No galvenās ierīces dzirdama klikšķēšana vai tikšķēšana.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Klikšķu vai tikšķu skaņas var būt dzirdamas, kad galvenā ierīce ģenerē jonus.</li> </ul>   |
| Izvadītajam gaisam ir smaka.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai filtrs nav ļoti netīrs.</li> <li>Iztīriet vai nomainiet filtrus.</li> </ul>  |
| Galvenā ierīce nedarbojas pareizi, kad gaisā ir cigarešu dūmi.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vai ierīce ir uzstādīta vietā, kur sensoram ir grūti uztvert cigarešu dūmus?</li> <li>Vai putekļu sensora atveres ir bloķētas vai aizsērējušas? (Šajā gadījumā iztīriet atveres.) (8. lpp.)</li> </ul>   |
| Smaka no jaunā filtra.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uzreiz pēc plastmasas maisiņa noņemšanas nedaudz var būt jūtama smaka. Šī smaka nav bīstama filtra veiktspējai un cilvēkiem.</li> </ul>  |
| Tīrības monitors ir izslēgts.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ir atlasīts apgaismojuma IZSLĒGŠANAS režīms. Lai ieslēgtu gaismu,  3 sekundes turiet nospiestu (7. lpp.).</li> <li>Pārbaudiet, vai ir atlasīts MIEGA režīms. Pēc MIEGA režīma atlases tīrības monitora/Plasmacluster jonu indikatorlampiņa tiek izslēgta automātiski, kad telpa ir tumša.</li> </ul> |
| Tīrības monitora lampiņas bieži maina krāsu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tīrības monitora lampiņas automātiski maina krāsu, ja ar putekļu sensoru ir konstatēti piesārņojumi.</li> </ul>  |
| Mirgo MIEGA režīma lampiņa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilatora motora kļūda. IZSLĒDZIET barošanu. Uzgaidiet vienu minūti un pēc tam IESLĒDZIET barošanu.</li> </ul>   |
| <b>AUTOMĀTISKA RESTARTĒŠANA</b><br>Pēc strāvas padeves zuduma automātiski atsāk darbību, ja strāvas padeve tiek atjaunota. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pat tad, ja darbības laikā kontaktdakša ir atvienota vai jaudas slēdzis pārrauts darbības laikā, darbība tiek atsākta ar iepriekšējo darbības režīmu un iestatījumiem, ja strāvas padeve tiek atjaunota.</li> </ul>  |



# SPECIFIKĀCIJAS

| Strāvas padeve   | 220-240 V 50-60 Hz                             |      |                |
|--|--|------|----------------|
| Ventilatora ātruma regulēšana  | MAKS.  | VID. | MIEGA REŽĪMS*1 |
| Ventilatora ātrums (m <sup>3</sup> /h)   | 240  | 186  | 48~120         |
| Trokšņa līmenis (dBA)  | 45   | 39   | 15~30          |
| Nominālā jauda (W)   | 23   | 14   | 3,5~7,5        |
| Gaidstāves jauda (W)   | 0,9  |      |                |
| Ieteicamais telpas izmērs (m <sup>2</sup> )*2                                  | ~30  |      |                |
| Augsta blīvuma Plasmacluster jonu ieteicamie telpas izmēri (m <sup>2</sup> )*3 | ~23  |      |                |
| Vada garums (m)  | 2,0  |      |                |
| Izmēri (mm)  | 390 (platums) × 270 (dziļums) × 583 (augstums) |      |                |
| Svars (kg)   | 6,2  |      |                |

LV

- \*1 Ventilatora ātrums automātiski pārslēgsies atkarībā no gaisa netīrības un telpas spilgtuma.
- \*2
  - Ieteicamā telpas temperatūra ir atbilstoša galvenās ierīces darbībai ar maksimālo ventilatora ātrumu.
  - Ieteicamais telpas izmērs tāds, ka tajā esošo putekļu daļiņu daudzumu var likvidēt 30 minūtēs (JEM1467).
- \*3 Telpas izmēri, kuros var konstatēt aptuveni 7000 jonu uz vienu kubikcentimetru telpas centrā aptuveni 1,2 metru augstumā no grīdas, kad ierīce ir novietota pie sienas un darbojas ar MED režīma iestatījumu.

## Gaidstāves jauda

Lai darbotos elektriskās ķēdes, kamēr strāvas kontaktdakša ir ievietota sienas kontaktligzdā, šī ierīce patērē gaidstāves režīma jaudu. Enerģijas taupīšanai atvienojiet strāvas vadu, kad galvenā ierīce netiek lietota.



Uzmanību: jūsu izstrādājums ir apzīmēts ar šo simbolu. Tas nozīmē, ka izmantotos elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst sajaukt ar vispārējiem sadzīves atkritumiem. Šiem izstrādājumiem ir atsevišķa savākšanas sistēma.

## A. Informācija lietotājiem par izstrādājumu likvidēšanu (privātās mājāsaimniecības)

### 1. Eiropas Savienībā

JA VĒLATIES ATBRĪVOTIES NO ŠĪ APRĪKOJUMA, NEIZMETIET TO PARASTĀ ATKRITUMU TVERTNĒ UN NEMETIET TO UGUNĪ!

Nolietots elektriskais un elektroniskais aprīkojums vienmēr ir jāsavāc ATSEVIŠĶĪ atbilstoši spēkā esošajiem vietējiem tiesību aktiem.

Atsevišķa savākšana veicina videi draudzīgu apstrādi, materiālu pārstrādi un gala atkritumu samazināšanu. NEPARIEZA ATBRĪVOŠANĀS var radīt kaitējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi konkrētu vielu dēļ! NOLIETOTO APRĪKJUMU nogādājiet vietējā, parasti pašvaldības savākšanas vietā, kur tas ir iespējams.

Ja neesat pārliecināts par atbrīvošanos no izstrādājumiem, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai izplatītāju, lai uzzinātu par pareizu atbrīvošanos.

TIKAI EIROPAS SAVIENĪBAS UN DAŽU CITU VALSTU, PIEMĒRAM, NORVĒGIJAS UN ŠVEICES, LIETOTĀJIEM. Piedalīšanos atsevišķā savākšanā nosaka likums.

Augšpusē redzamais simbols ir redzams uz elektriskā un elektroniskā aprīkojuma (vai iepakojuma), lai atgādinātu lietotājiem par to.

MĀJSAIMNIECĪBAS lietotāji tiek aicināti lietot esošas nolietotā aprīkojuma pieņemšanas vietas. Atgriešana ir bezmaksas.

Ja šis aprīkojums tiek lietots KOMERCIĀLI, sazinieties ar SHARP izplatītāju, kurš informēs par preces pieņemšanu atpakaļ. Pieņemot preci atpakaļ, var tikt piemērota maksa. Mazu aprīkojumu (un mazu daudzumu) var nodot vietējā savākšanas vietā. Spānija: sazinieties ar izveidoto savākšanas sistēmu vai vietējām varas iestādēm, lai nodotu nolietotos izstrādājumus.

### 2. Valstīs ārpus ES

Ja vēlaties atbrīvoties no šī izstrādājuma, lūdzu, sazinieties ar savām vietējām varas iestādēm un uzziniet par pareizo atbrīvošanās metodi.

Šveicei: lietotas elektriskās vai elektroniskās iekārtas var atdot atpakaļ bez maksas tirgotājam pat tad, ja netiek iegādāts jauns izstrādājums. Papildu savākšanas vietas ir norādītas mājas lapā [www.swico.ch](http://www.swico.ch) vai [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informācija komerciāliem lietotājiem par atbrīvošanos no ierīces

### 1. Eiropas Savienībā

Ja izstrādājums tiek izmantots komerciālām vajadzībām un vēlaties no tā atbrīvoties, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.

Lūdzu, sazinieties ar SHARP izplatītāju, kas informēs jūs par preces atpakaļpieņemšanas iespēju. Iespējams, par preces atpakaļpieņemšanas un pārstrādes procesu tiks piemērota maksa. Iespējams, vietējie savākšanas punkti pieņems nelielas preces (un nelielus daudzumus).

Spānijai: lūdzu, sazinieties ar izveidoto savākšanas sistēmas punktu vai vietējo varas iestādi par lietoto izstrādājumu atpakaļpieņemšanu.

### 2. Valstīs ārpus ES

Ja vēlaties atbrīvoties no šī izstrādājuma, lūdzu, sazinieties ar savām vietējām varas iestādēm un uzziniet par pareizo atbrīvošanās metodi.

# MEMO

---

LV

# LIETUVIŠKAI

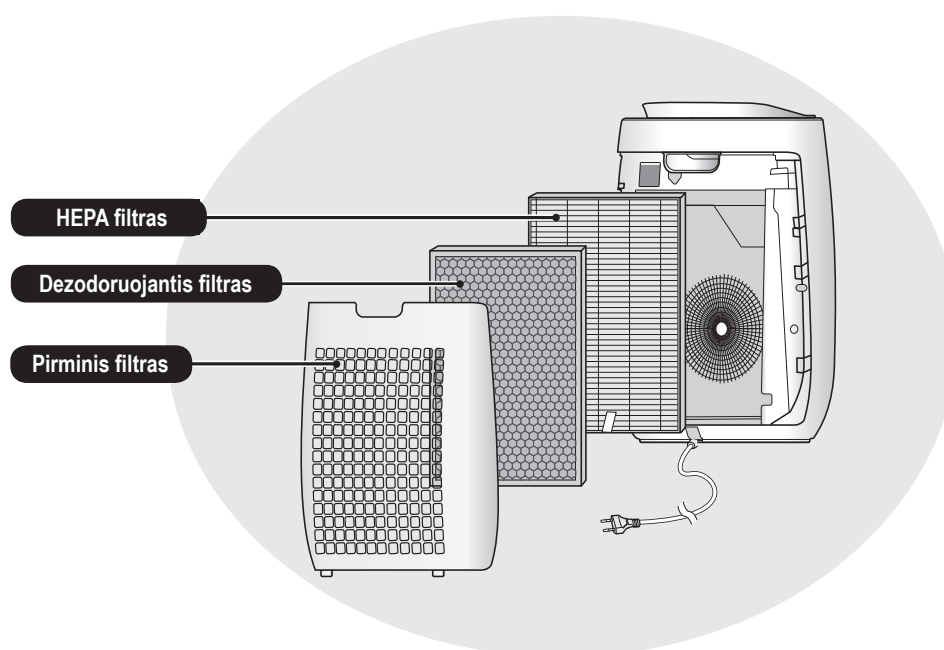
## Perskaitykite prieš naudodami savo oro valytuvą

Oro valytuvus traukia kambario orą per oro įsiurbimo angą, tada jis pereina pirminį filtrą, dezodoruojantį filtrą ir HEPA filtrą pagrindinio įrenginio viduje ir yra išleidžiamas per oro išleidimo angą. HEPA filtras gali pašalinti 99,97 % per filtrą pereinančių 0,3 mikrono dydžio dulkių dalelių bei padeda sugerti kvapus. Dezodoruojantis filtras palaipsniui sugeria kvapus jiems einant per filtrą.

Laikui bėgant, kai kurie filtrų sugerti kvapai gali išsiveržti ir taip sukelti papildomą kvapą. Atsižvelgiant į naudojimo aplinką, ypač kai pagrindinis įrenginys naudojamas neįprastomis sąlygomis kvapas gali sustiprėti gerokai greičiau nei tikimasi. Jei kvapai lieka, pakeiskite filtras (9 psl.).

### PASTABA

- Oro valytuvus yra skirtas pašalinti ore sklindančias dulkes ir kvapus.  
Oro drėkintuvus nėra skirtas šalinti kenksmingas dujas, tokias kaip cigarečių dūmuose esantis anglies monoksidas.  
Oro valytuvus negali visiškai pašalinti kvapo, jei nėra pašalinamas kvapo šaltinis.



## SAVYBĖS

**Unikalus oro apdorojimo technologijų derinys  
Trigubo filtravimo sistema + „Plasmacluster“**

### **SURENKA DULKES\***

Pirminis filtras surenka dulkes ir kitas dideles ore sklidančias daleles.

### **SUMAŽINA KVAPUS**

Dezodoruojantis filtras sugeria daugelį įprastų namuose tvyrančių kvapų.

### **SUGERIA ŽIEDADULKES IR PELENUS\***

HEPA filtras surenka 99,97 % per filtrą praeinančių 0,3 mikrono dydžio dalelių.  
(JEM1467)

### **GAIVINA**

„Plasmacluster“ apdoroja orą panašiu būdu, kaip gamta valo aplinką užtikrindama teigiamų ir neigiamų jonų pusiausvyrą.

\*Kai oras įsiurbiamas per filtrų sistemą.

Jutiklių technologija nuolatos stebi oro kokybę ir automatiškai reguliuoja oro grynumą.

## TURINYS

|   |    |
|---|----|
| <b>SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI</b> .....       | 2  |
| <b>DALIŲ PAVADINIMAI</b> .....              | 4  |
| <b>FILTRŲ ĮDĖJIMAS</b> .....                | 5  |
| <b>NAUDOJIMAS</b> .....                     | 6  |
| <b>PRIEŽIŪRA IR REMONTAS</b> .....          | 8  |
| <b>FILTRO KEITIMAS</b> .....                | 9  |
| <b>GEDIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS</b> ..... | 10 |
| <b>SPECIFIKACIJOS</b> .....                 | 11 |

LT

Dėkojame, kad įsigijote „SHARP“ oro valytuvą. Prašome atidžiai perskaityti šį vadovą. Prieš naudodami įrenginį, būtina perskaitykite dalį „Svarbūs saugos nurodymai“. Perskaitę šį vadovą laikykite jį patogioje vietoje, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje. Patariame jį laikyti bet kada prieinamoje vietoje.

# SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Naudodami elektrinius prietaisus, būtinai laikykitės pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

**ĮSPĖJIMAS** – Norėdami sumažinti elektros šoko, gaisro ar asmens sužalojimo pavojus, būtinai vadovaukitės šiais nurodymais:

- Prieš naudodami pagrindinį įrenginį, perskaitykite visas instrukcijas.
- Naudokite tik 220–240 voltų maitinimo lizdą.
- **Šio prietaiso negali naudoti vaikai nuo 8 metų ir sumažėjusių fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys, nebent juos prižiūri arba instrukuoja už jų saugumą atsakingas asmuo. Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu. Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti neprižiūrimi vaikai.**
- **Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo atstovas, įgaliotasis „Sharp“ aptarnavimo centras ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus. Iškilus problemoms, prireikus sureguliuoti ar remontuoti, susisiekite su artimiausiu aptarnavimo centru.**
- **Neremontuokite ir neardykite pagrindinio įrenginio patys.**
- **Prieš atlikdami priežiūros darbus, išimdami, įdėdami ir keisdami filtrą ir ilgai nenaudodami prietaiso, būtinai išjunkite jį iš maitinimo tinklo. Nesilaikant šio nurodymo, galima sukelti trumpąjį jungimą, dėl kurio gali kilti elektros šokas arba gaisras.**
- Nenaudokite pagrindinio įrenginio, jei pažeistas maitinimo laidas ar kištukas arba jei sieninis maitinimo lizdas netvirtai laikosi.
- Reguliariai nuo kištuko valykite dulkes.
- Į oro įsiurbimo ar išleidimo angą nekiškite pirštų ar kitų daiktų.
- Traukdami maitinimo kištuką iš lizdo, visada laikykite už kištuko ir niekada netraukite už laido.

Nesilaikant šio nurodymo, galima sukelti trumpąjį jungimą, dėl kurio gali kilti elektros šokas arba gaisras.

- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte maitinimo laido, tai gali sukelti elektros šoką, perteklinę šilumą ar gaisrą.
- Netraukite kištuko iš lizdo šlapiomis rankomis.
- Nenaudokite pagrindinio įrenginio netoli arba ant karštų daiktų, pavyzdžiui, viryklių ar šildytuvų, arba vietose, kur jis gali būti veikiamas garų.
- Nejunkite pagrindinio įrenginio patalpoje, jei naudojate aerosolines priemones vabzdžiams naikinti, patalpose, kur yra riebalinių nuosėdų, smilkalų dūmų, degančių cigarečių žiežirbų ar ore tvyrančių cheminių dūmų. Nenaudokite vietose, kur įrenginys gali sušlapti, pavyzdžiui, vonioje.
- Būkite atsargūs valydami įrenginį. Stiprūs koroziniai valikliai gali pažeisti išorę.
- Saugokite pagrindinį įrenginį nuo vandens. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą ar elektros šoką.

**PASTABA** – Ką daryti, jei pagrindinis įrenginys trukdo radijo ar TV signalui

Jei oro valytuvai trukdo radijo ar TV signalo priėmimui, išbandykite kurią vieną ar kelias iš šių priemonių:

- Pakeiskite antenos kryptį arba vietą.
- Padidinkite atstumą tarp pagrindinio įrenginio ir radijo imtuvo ar televizoriaus.
- Įrenginį į kitą maitinimo srovės lizdą nei tas, į kurį yra įjungtas radijo ar TV imtuvas.
- Pasitarkite su pardavėju arba kvalifikuotu radijo technikos ar televizorių specialistu.

## PERSPĖJIMAI, SUSIJĘ SU NAUDOJIMU

- Neužblokuokite oro įsiurbimo ar išleidimo angų.
- Pagrindinį įrenginį visada naudokite stačioje padėtyje.
- Nejudinkite pagrindinio įrenginio, kai jis veikia.
- Norėdami perkelti pagrindinį įrenginį, imkite už rankenų iš abiejų pusių.
- Jei pagrindinis įrenginys laikomas ant lengvai apgadinamos grindų dangos, nelygaus paviršiaus ar storo kilimo, norėdami jį pastumti kitur, prikelkite.
- Nenaudokite pagrindinio įrenginio, kol visi filtrai nebus tinkamai įdėti.
- Neplaukite ir pakartotinai nenaudokite HEPA ir dezodoruojančio filtrų. Tai ne tik nepagerina filtro veikimo, bet taip pat gali sukelti elektros šoką arba gedimą.
- Išorę valykite tik švelnia šluoste. Nenaudokite lakių skysčių ar valiklių. Nuo benzeninio dažų skiediklio ar šveitimo miltelių gali būti pažeistas arba įskilti pagrindinio įrenginio paviršius. Be to, gali sugesti ir jutikliai.
- Saugokite pagrindinį įrenginį nuo vandens.
- Valydami galinę sienelę, nešveiskite jos per stipriai.

## MONTAVIMO NURODYMAI

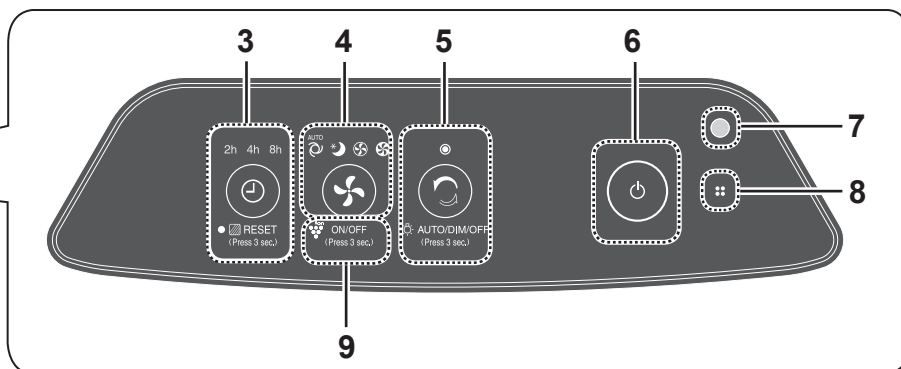
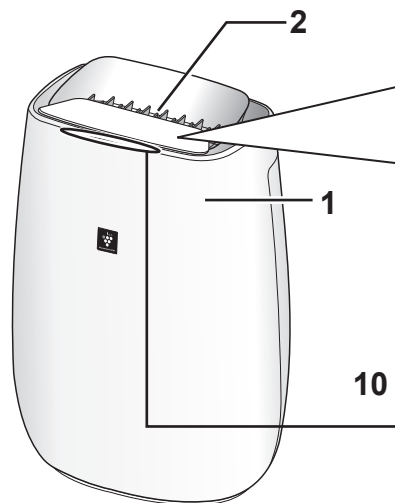
- Venkite vietų, kur jutikliai būtų tiesiogiai veikiami vėjo. Nesilaikant šio nurodymo, pagrindinis įrenginys gali netinkamai veikti.
- Venkite naudoti vietose, kur baldai, audiniai ar kiti daiktai gali liestis su pagrindiniu įrenginiu ir riboti oro įsiurbimą ir išėjimą.
- Venkite naudoti vietose, kur pagrindinis įrenginys yra veikiamas kondensacijos arba stiprių temperatūros pokyčių. Tinkamos sąlygos yra, kai kambario temperatūra siekia 0–35 °C.
- Pastatykite ant stabilaus paviršiaus, kur yra pakankama oro cirkuliacija. Pastačius pagrindinį įrenginį ant storo kilimo, jis gali šiek tiek vibruoti.
- Venkite vietų, kur kaupiasi riebalai ar riebalų dūmai. Nesilaikant šio nurodymo, gali suskeldėti pagrindinis įrenginys išorinis korpusas ir sugesti jutikliai.
- Pagrindinis įrenginys linkęs kaupti dulkes, net kai yra pastatytas apie 3 cm atstumu nuo sienos, todėl gretimos sienos ir grindys gali išsipurvinti. Pastatykite pagrindinį įrenginį toliau nuo sienos. Laikui bėgant, prieš oro išleidimo angą esanti siena gali tapti purvina. Ilgą laiką naudodami pagrindinį įrenginį toje pačioje vietoje, reguliariai valykite sienas šalia jo.

## FILTRŲ NAUDOJIMO NURODYMAI

- Norėdami tinkamai prižiūrėti ir rūpintis filtrais, vadovaukitės šiame vadove pateikiamais nurodymais. (9 psl.)

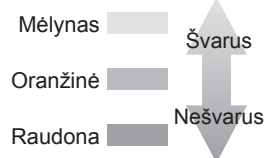
# DALIŲ PAVADINIMAI

## PRIEKINĖ DALIS

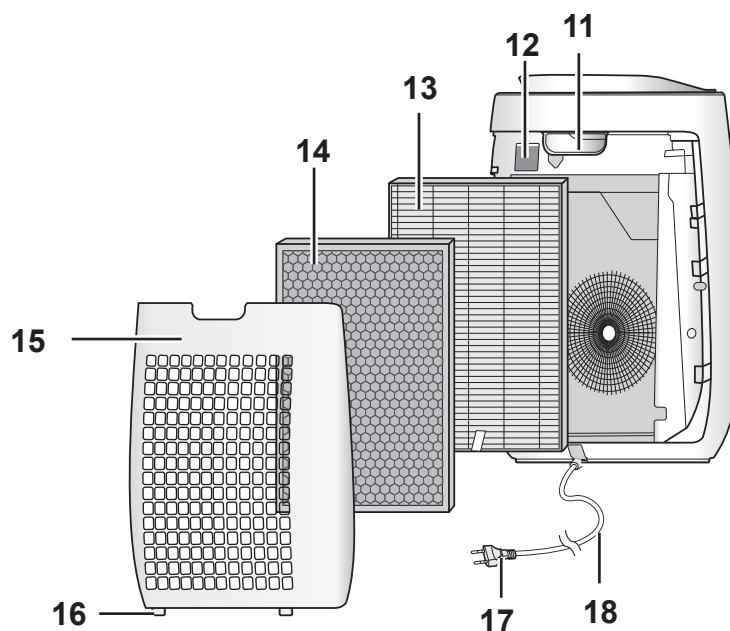


### Švarumo indikatorius

Rodo kambario oro švarumą 3 lygiais, keičiant spalvas.



## GALINĖ DALIS



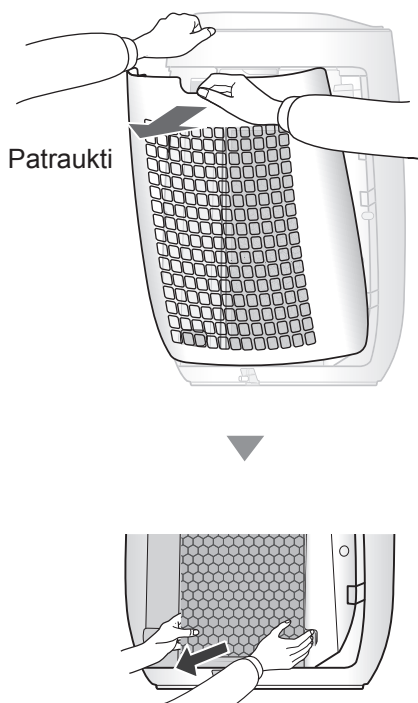
|   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Pagrindinis įrenginys   | 9  | „Plasmacluster“ jonų indikatoriaus lemputė (mėlyna) |
| 2 | Oro išėjimo anga  | 10 | Švarumo indikatorius                                |
| 3 | IŠJUNGIMO LAIKMAČIO mygtukas, indikatoriaus lemputė (balta)<br>(Nuspauskite 3 sek.) Filto nustatymo iš naujo mygtukas, indikatoriaus lemputė (oranžinė) | 11 | Rankena   |
| 4 | REŽIMO pasirinkimo mygtukas, indikatoriaus lemputė (balta)<br>(Nuspauskite 3 sek.) „Plasmacluster“ jonų ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas                   | 12 | Dulkių jutiklio filtras                             |
| 5 | JONŲ PASKLEIDIMO mygtukas, indikatoriaus lemputė (balta)<br>(Nuspauskite 3 sek.) Apšvietimo valdymo mygtukas  | 13 | HEPA filtras  |
| 6 | MAITINIMO ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas   | 14 | Dezodoruojantis filtras                             |
| 7 | Šviesos jutiklis  | 15 | Galinis skydelis (pirminis filtras)                 |
| 8 | Kvapų jutiklis  | 16 | Apatiniai fiksatoriai                               |
|   |   | 17 | Kištukas  |
|   |   | 18 | Maitinimo laidas                                    |

# FILTRŲ ĮDĖJIMAS

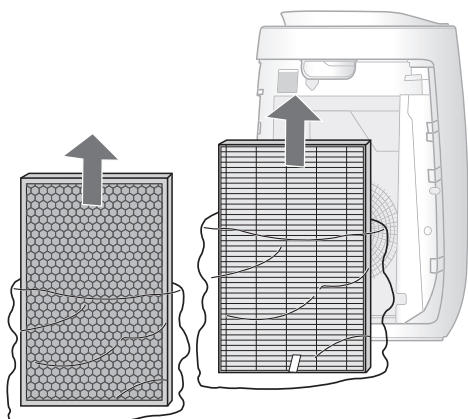
Būtinai ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo sienoje.

Siekiant išsaugoti filtro kokybę, jis yra sumontuotas pagrindiniame įrenginyje ir supakuotas plastikiniame maišelyje. Prieš naudodami pagrindinį įrenginį, būtinai išimkite filtrą iš plastikinio maišelio.

## 1 Nuimkite galinį skydelį.

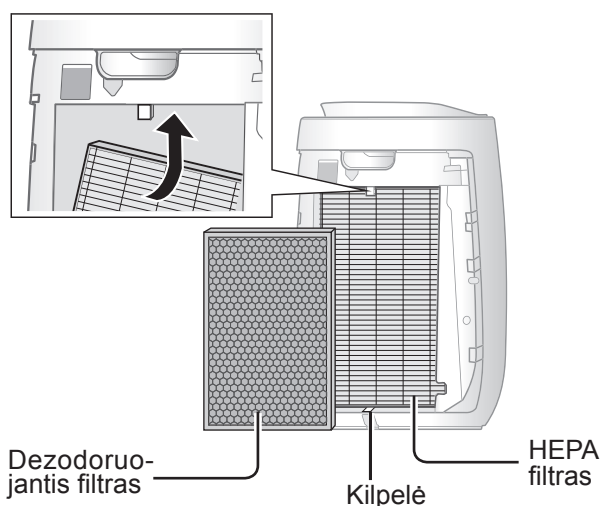


## 2 Išimkite plastikinį maišelį iš filtro.

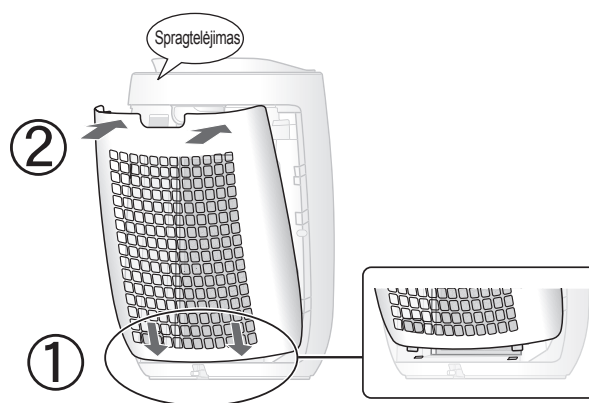


## 3 Įdėkite filtrą į pagrindinį įrenginį.

Neįstatykite filtro atvirkščiai, nes pagrindinis įrenginys tinkamai neveiks.



## 4 Uždėkite galinį skydelį ant pagrindinio įrenginio.



• Nenaudokite pagrindinio įrenginio be filtro.

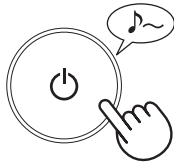
# NAUDOJIMAS

## Įrenginio ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

### PALEIDIMAS



### SUSTABDYMAS




- Pasirinkite norimą ventiliatoriaus greitį.
- Įjungus pagrindinį įrenginį, jis veikia prieš tai naudotu režimu. (Išskyrus JONŲ PASKLEIDIMO režimą)

## JONŲ PASKLEIDIMAS

Įrenginys 10 minučių skleidžia „Plasmacluster“ jonus su didžiausiu oro srautu ir surenka dulkes, mažindamas statinį elektros krūvį. Po to DULKIŲ jutiklio jautrumas automatiškai nustatomas į „DIDELIS“, greitai aptinka nešvarumus ir 50 minučių galingai valo orą.



### PASTABA

- „Plasmacluster“ jonų srauto negalima IŠJUNGTI.
- Pasibaigus operacijai, įrenginys grįš į ankstesnį veikimo režimą. Jis gali pakeisti kitą režimą ir , veikdamas šiuo režimu.

## VENTILIATORIAUS GREITIS



### PASTABA

#### Automatinis

Ventiliatoriaus greitis nustatomas automatiškai, priklausomai nuo 3 jutiklių rodmenų. (Dulkių / kvapo / apšvietimo)

#### MIEGO režimas


Pagrindinis įrenginys veiks labai tyliai, o ventiliatoriaus greitis reguliuojamas automatiškai, priklausomai nuo oro ir patalpos šviesumo.

Švarumo indikatorius / „Plasmacluster“ jonų indikatorius lemputė automatiškai pradeda šviesti BLANKIAU arba IŠSIJUNGIA, priklausomai nuo patalpos apšviestumo.

**Patalpa yra šviesi: šviesa yra BLANKI**

**Patalpa yra tamsi: apšvietimas IŠJUNGTAS**

Net jei indikatorius išjungtas, „Plasmacluster“ jonai būna skleidžiami, jei

„Plasmacluster“ jonų funkcija neišjungiama 

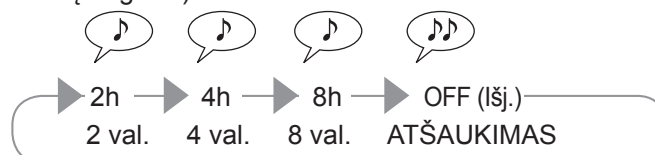
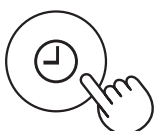
 ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## IŠJUNGIMO LAIKMATEIS

Pasirinkite, kiek laiko norite, kad veiktų pagrindinis įrenginys. Pagrindinis įrenginys automatikai išsijungia, pasiekus nustatytą laiką.

(esant ĮJUNGTAM pagrindiniam įrenginiui)

2h 4h 8h



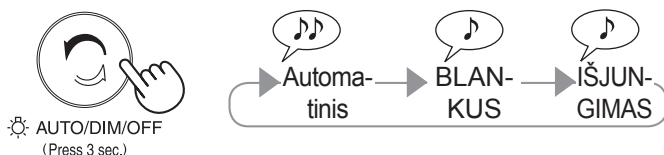
## RYŠKUMO NUSTATYMAS

Galite nustatyti, kad švarumo indikatorių / „Plasmacluster“ jonų indikatorius būtų IŠJUNGTAS, kai jie įsižiebia.

**1** (esant ĮJUNGTAM pagrindiniam įrenginiui)



**2**



### PASTABA

- Jeigu JONŲ PASKLEIDIMO mygtukas nenuspaudžiamas per 8 sekundes, nustatymas bus įrašytas automatiškai.
- Įjungus pagrindinį įrenginį, jis veikia prieš tai naudotu režimu.

### Automatinis

Apšvietimas automatiškai ĮSIJUNGIA ir IŠSIJUNGIA priklausomai nuo patalpos apšvietumo.

Patalpa apšviesta: apšvietimas įjungtas  
Patalpoje tamsu: apšvietimas IŠJUNGTAS

### IŠJUNGIMAS

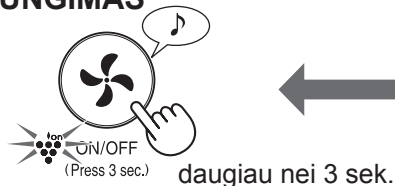
Nustačius OFF (Išj.), lemputė DIM (Blankus) šviečia 8 sekundes po to, kai pradedamas veikimas, o tada lemputė išsijungia.

## „PLASMACLUSTER“ JONŲ ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

Kai „Plasmacluster“ funkcija ĮJUNGTA, įsižiebia „Plasmacluster“ jonų indikatorius lemputė (mėlyna).

(esant ĮJUNGTAM pagrindiniam įrenginiui)

### ĮJUNGIMAS



### IŠJUNGIMAS



### PASTABA

- Įjungus pagrindinį įrenginį, jis veikia prieš tai naudotu režimu.

## JUTIKLIŲ JAUTRUMO REGULIAVIMAS

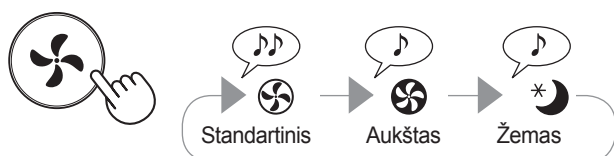
Galite pakeisti dulkių jutiklio / kvapo jutiklio ir šviesos jutiklio jautrumą.

**1** (esant IŠJUNGTAM pagrindiniam įrenginiui)

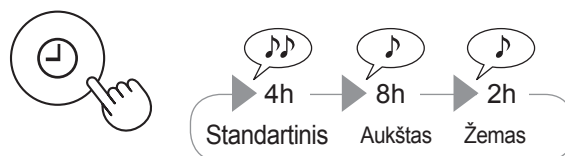


**2**

### Dulkių jutiklis / kvapo jutiklis



### Šviesos jutiklis



**3**



### PASTABA

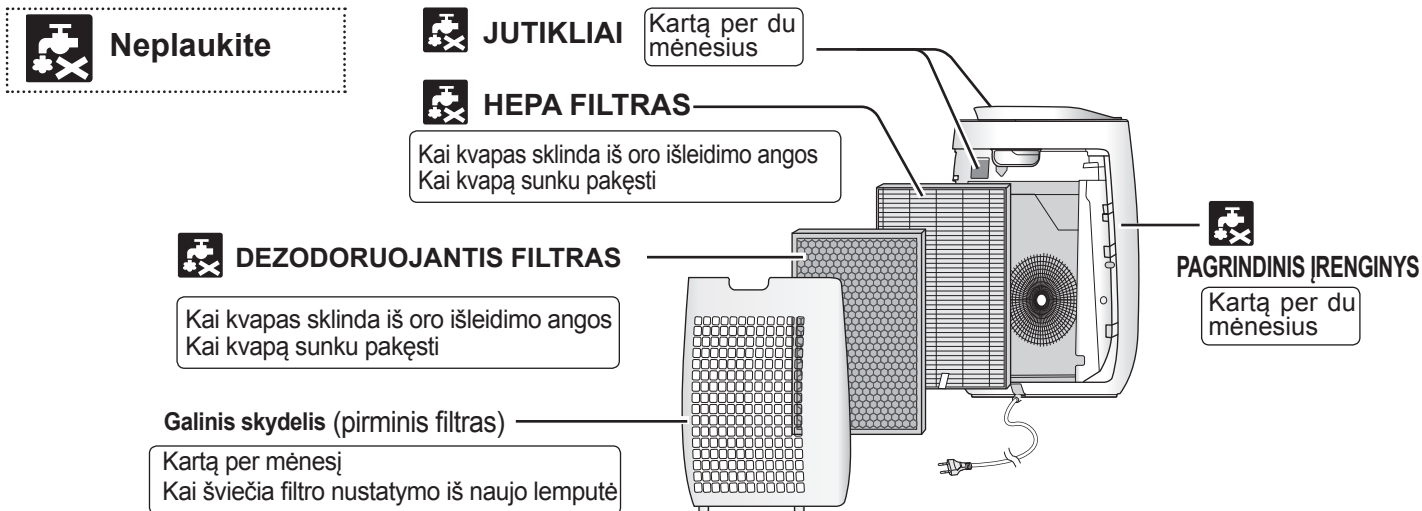
- Jeigu mygtukas IŠJUNGTI maitinimą nespaudžiamas per 8 sekundes reguliuojant jutiklio jautrumą, nustatymas bus išsaugotas automatiškai.
- Jutiklio jautrumo nustatymas bus išsaugotas, net jeigu pagrindinis įrenginys yra išjungtas.

# PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

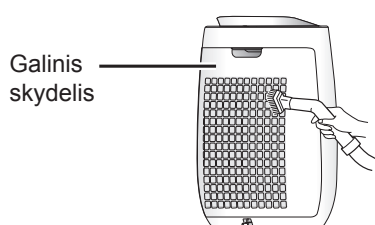
Būtinai ištraukite maitinimo laidą iš lizdo sienoje.



Norėdami palaikyti optimalų šio oro valytuvo veikimą, reguliariai valykite pagrindinį įrenginį, įskaitant filtrus. Prieš atliekant bet kokius priežiūros darbus, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.



## GALINIS SKYDELIS (pirminis filtras)



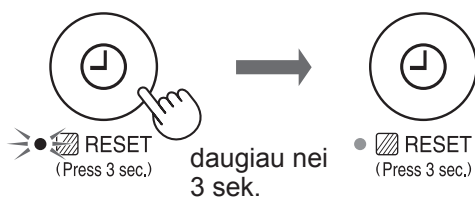
Dulkių siurblio antgaliu arba panašiu įrankiu švelniai nuvalykite dulkes nuo galinio skydelio.

### ĮSPĖJIMAS

Šveisdami galinį skydelį, nespauskite per stipriai.

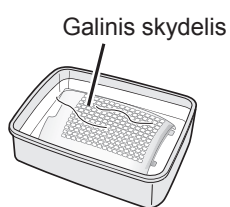
### Po

Po valymo iš naujo nustatykite filtro nustatymo iš naujo indikatorius\*.



\*Filtro nustatymo iš naujo indikatorius lemputė įsijungs maždaug po 720 valandų naudojimo.

### PASTABA

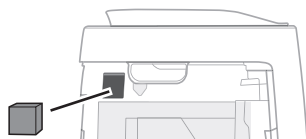
 Kaip nuvalyti sunkiai pašalinamus nešvarumus.

1. Į vandenį įpilkite mažą kiekį indų ploviklio ir pamirkykite apie 10 minučių.
2. Ploviklį išplaukite švariu vandeniu.
3. Visiškai išdžiovinkite filtrą gerai vėdinamoje erdvėje.

## JUTIKLIAI

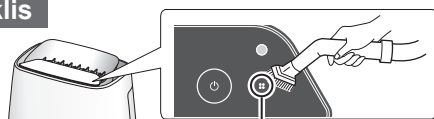
### Dulkių jutiklis

Dulkių jutiklio filtras



1. Nuimkite galinį skydelį.
2. Išimkite dulkių jutiklio filtrą.
3. Jei jis pernelyg nešvarus, išplaukite jį vandeniu ir kruopščiai išdžiovinkite.

### Kvapo jutiklis



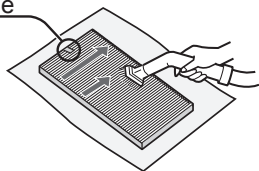
Kvapo jutiklis

Dulkių siurblio antgaliu arba panašiu įrankiu švelniai nuvalykite dulkes nuo kvapo jutiklio.

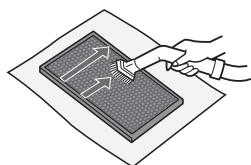
## FILTRAI

### HEPA filtras

Kilpelė



### Dezodoruojantis filtras



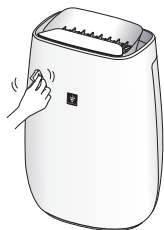
Dulkių siurblio antgaliu arba panašiu įrankiu švelniai nuvalykite dulkes nuo HEPA filtro ir dezodoruojančio filtro.

### ĮSPĖJIMAS

Neplaukite vandenyje ir nedžiovinkite prieš saulę.  
Filtrai yra trapūs, todėl nenaudokite per didelės jėgos.

- HEPA filtras  
Nuvalykite tik tą pusę, kurioje yra kilpelė.  
Nevalykite kitos pusės, kadangi taip pažeisite filtrą.
- Dezodoruojantis filtras  
Valyti galima abi puses.

## PAGRINDINIS ĮRENGINYS



### Valykite sausu minkštu skudurėliu

Sunkiai įveikiamoms dėmėms arba purvui naudokite vandeniu sudrėkintą šluostę.

### ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite lakių skysčių  
Benzenas, dažų skiediklis, poliravimo milteliai gali pažeisti paviršių.
- Nenaudokite ploviklių  
Ploviklių sudedamosios dalys gali pažeisti pagrindinį įrenginį.

LT

## FILTRO KEITIMAS

### Filtrų naudojimo trukmė

Šio filtro naudojimo laikas ir keitimo laikotarpis priklauso nuo 5 cigarečių per dieną surūkymo sąlygos, o dulkių surinkimo / dezodoravimo galia, palyginus su nauju filtru, sumažėja perpus.

Filtro naudojimo laikas skiriasi atsižvelgiant į patalpos aplinką, naudojimą ir pagrindinio įrenginio vietą.

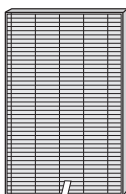
Jei gaminytis yra naudojamas blogesnėmis sąlygomis nei įprastuose namuose, rekomenduojame filtrą keisti dažniau.

- HEPA filtras: praėjus apytiksliai 10 metų po atidarymo
- Dezodoruojantis filtras: praėjus apytiksliai 10 metų po atidarymo

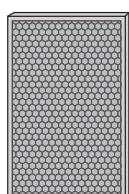
### Keičiamo filtro modelis

Norėdami įsigyti kitą filtrą, pasitarkite su pardavėju.

HEPA filtras: 1 vnt.  
**FZ-J40HFX**



Dezodoruojantis filtras: 1 vnt.  
**FZ-J40DFX**



### Filtrų šalinimas

Pakeistus filtrus išmeskite pagal vietinius atliekų išmetimo įstatymus ir reglamentus.

HEPA filtrų medžiagos:

- Polipropilenas
- Polietilenas


Dezodoruojančio filtro medžiagos:

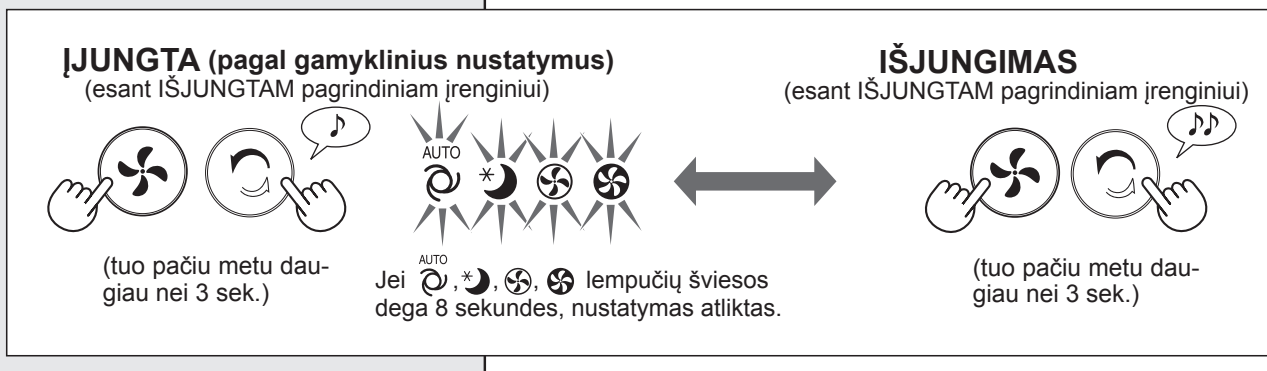
- Polipropilenas
- Poliesteris
- Aktyvinta anglis

LT-9

# GEDIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl techninio aptarnavimo peržiūrėkite toliau esančią gedimų nustatymo ir šalinimo lentelę, nes problema gali būti ne pagrindinio įrenginio gedimas.

| POŽYMIS  | SPRENDIMO BŪDAS (ne gedimas)  |
|--|---|
| Kvapai ir dūmai nėra pašalinami.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jei filtrai yra labai sutepti, išvalykite arba pakeiskite juos (9 psl.)</li> <li>• Patikrinkite, ar plastikinis maišelis yra pašalintas iš filtro (5 psl.).</li> </ul>   |
| Švaros indikatorius šviečia mėlynai, net jei oras yra nešvarus.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tuo metu, kai pagrindinis įrenginys buvo įjungtas, oras galėjo būti nešvarus. Atjunkite pagrindinį įrenginį, palaukite vieną minutę ir vėl jį prijunkite.</li> </ul>   |
| Švaros indikatorius šviečia oranžine spalva arba raudonai, net jei oras yra švarus.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jei jutiklių angose yra dulkių arba jos užsikimšusios, tai gali turėti įtakos jutiklių veikimui. Švelniai nuvalykite dulkių jutiklių angas (8 psl.).</li> </ul>  |
| Iš pagrindinio įrenginio sklinda spragsėjimo arba tiksėjimo garsas.  | Spragsėjimo arba tiksėjimo garsas gali būti girdimas, kai pagrindinis įrenginys generuoja jonus.  |
| Išleidžiamas oras skleidžia kvapą.   | Patikrinkite, ar filtrai nėra stipriai sutepti. Išvalykite arba pakeiskite filtrus.   |
| Kai ore yra cigarečių dūmų, pagrindinis įrenginys tinkamai neveikia.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar pagrindinis įrenginys nėra sumontuotas vietoje, kurioje jutikliui sunku nustatyti cigarečių dūmus?</li> <li>• Ar dulkių jutiklio anga nėra užblokuota arba užsikimšusi? (Tokiu atveju išvalykite angą.) (8 psl.)</li> </ul>   |
| Kvapas iš naujo filtro.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iš karto išėmus plastikinį maišelį, gali atsirasti silpnas kvapas. Šis kvapas nėra kenksmingas filtrų veikimui ar nekenkia žmonėms.</li> </ul>   |
| Švaros indikatorius yra išjungtas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar pasirinktas apšvietimo IŠJUNGIMO režimo nustatymas. 3 sekundes laikykite nuspauštą  mygtuką, kad užsidegtų lemputė (7 psl.).</li> <li>• Patikrinkite, ar įjungtas MIEGO režimas. Švarumo indikatorius / „Plasmacluster Ion Light“ automatiškai išsijungia, kai kambarys yra tamsus, kai pasirenkamas MIEGO režimas.</li> </ul> |
| Švarumo indikatoriaus lemputės dažnai keičia spalvą.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Švarumo indikatoriaus lemputės automatiškai keičia spalvas, kai dulkių jutiklis aptinka nešvarumų.</li> </ul>  |
| Mirksi MIEGO režimo lemputė.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilatoriaus variklio klaida. IŠJUNKITE maitinimą. Palaukite vieną minutę, tada ĮJUNKITE maitinimą.</li> </ul>   |
| AUTOMATINIS PALEIDIMAS IŠ NAUJO<br>Po maitinimo nutrūkimo automatiškai veiks toliau, vos jam atsinaujinus. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Net jeigu kištukas ar pertraukiklis veikimo metu išjungti, jeigu maitinimas atsinaujins, įrenginys veiks ankstesniu režimu ir nustatymais.</li> </ul>  |



# SPECIFIKACIJOS

| Maitinimas  | 220-240 V 50-60 Hz                         |           |                      |
|---|--|-----------|----------------------|
| Ventiliatoriaus greičio nustatymas  | MAKS                                       | VIDUTINIS | MIEGAS* <sup>1</sup> |
| Ventiliatoriaus greitis (m <sup>3</sup> /val.)  | 240  | 186       | 48~120               |
| Triukšmo lygis (dBA)  | 45   | 39        | 15~30                |
| Nominali galia (W)  | 23   | 14        | 3,5~7,5              |
| Budėjimo režimo energija (W)  | 0,9  |           |                      |
| Rekomenduojamas patalpos dydis (m <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>  | ~30  |           |                      |
| Rekomenduojamas patalpos dydis esant dideliame „Plasmacluster“ jonų tankiui (m <sup>2</sup> )* <sup>3</sup> | ~23  |           |                      |
| Laido ilgis (m)   | 2,0  |           |                      |
| Matmenys (mm)   | 390 (plotis) × 270 (gylis) × 583 (aukštis) |           |                      |
| Svoris (kg)   | 6,2  |           |                      |

- \*1 Ventiliatoriaus greitis reguliuojamas automatiškai, priklausomai nuo ore esančių nešvarumų ir patalpos šviesumo.
- \*2
- Rekomenduojamas kambario dydis yra tinkamas naudoti pagrindinį įrenginį didžiausiu ventiliatoriaus greičiu.
  - Rekomenduojamas kambario plotas nurodo erdvę, iš kurios tam tikrą dulkių dalelių kiekį galima pašalinti per 30 minučių (JEM1467).
- \*3 Kambario tūris, kurio kubiniame centimetre kambario viduryje galima išmatuoti apytiksliai 7000 jonų (apytiksliai 1,2 m aukštyje nuo grindų), kai pagrindinis įrenginys yra padėtas prie sienos ir nustatytas vidutinis stiprumas.

## Budėjimo režimo energija

Kai pagrindinio įrenginio maitinimo kištukas yra įstatytas į sieninį lizdą, jis sunaudoja budėjimo režimo energiją elektros grandinėms valdyti. Norėdami taupyti energiją, atjunkite maitinimo laidą, kai pagrindinis įrenginys nenaudojamas.



Dėmesio: Jūsų produktas yra pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad panaudoti elektros ir elektronikos gaminiai neturėtų būti maišomi su įprastomis buitėmis atliekomis. Tokiems gaminiams yra nustatytos atskiros surinkimo sistemos.

## A. Informacija apie įrangos šalinimą (vartotojams)

### 1. Europos Sąjungoje

**NORĖDAMI IŠMESTI ŠIĄ ĮRANGĄ, NEIŠMESKITE SU BUITINĖMIS ŠIUKŠLĖMIS IR NEDĖKITE Į ŽIDINĮ!**

Naudota elektros ir elektronikos įranga turi būti būtinai surenkama ir utilizuojama ATSKI-RAI pagal vietos įstatymus.

Atskiras surinkimas skatina aplinką tausojantį utilizavimą, medžiagų perdirbimą ir mažina utilizuojamų atliekų kiekį. NETINKAMAS UTILIZAVIMAS gali būti žalingas žmonių sveikatai ir aplinkai dėl tam tikrų medžiagų! Nugabenkite NAUDOTĄ ĮRANGĄ į artimiausią, paprastai savivaldybės nurodomą, surinkimo vietą.

Jei kyla neaiškumų dėl utilizavimo, susisiekite su vietos valdžios atstovais arba pardavėjais ir pasiteiraukite, kaip tinkamai utilizuoti.

TAIKOMA TIK EUROPOS SĄJUNGOJE IR KAI KURIOSE KITOSE VALSTYBĖSE, PAVYZDŽIUI, NORVEGIJOJE IR ŠVEICARIJOJE: jūs privalote rūšiuoti tokias atliekas pagal įstatymą.

Šiuo simboliu žymima elektrinė ir elektroninė įranga (arba pakuotės), primenant apie tai naudotojui.

Naudotojai iš PRIVAČIŲ NAMŲ ŪKIŲ turi naudoti esamas naudotos įrangos surinkimo vietas. Nugabenimas yra nemokamas.

Jei įranga naudojama VERSLO TIKSLAIS, prašome susisiekti su „SHARP“ prekybos agentu, kuris suteiks informaciją apie įrangos atsiėmimą. Jums gali tekti sumokėti už įrangos paėmimą. Mažus įrenginius (ir nedideliais kiekiais) galima nugabenti į artimiausią surinkimo punktą. Ispanijoje: susisiekite su nustatytos surinkimo sistemos atstovais arba vietos valdžios atstovais dėl produktų surinkimo.

### 2. Kitose šalyse už ES ribų

Jei Jūs norite išmesti šį produktą, prašome susisiekti su vietos valdžia ir paprašyti informacijos apie taisyklingus atliekų šalinimo būdus.

Šveicarijai: Panaudota elektros ir elektronikos įranga gali būti grąžinama nemokamai prekybos agentui, net jeigu Jūs neketinate įsigyti naujo gaminio. Papildomi surinkimo punktai yra išvardinti interneto svetainėje [www.swico.ch](http://www.swico.ch) arba [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informacija apie įrangos šalinimą (verslo klientams)

### 1. Europos Sąjungoje

Jei gaminy yra naudojamas verslo reikmėms ir Jūs norite jį išmesti:

Prašome susisiekti su SHARP prekybos agentu, kuris informuos Jus apie gaminio priėmimą. Jums gali tekti sumokėti gaminio priėmimo ir perdirbimo išlaidas. Smulkūs gaminiai (nedideliais kiekiais) gali būti priimami vietiniuose surinimo punktuose.

Ispanijai: Dėl Jūsų panaudotos įrangos priėmimo prašome susipažinti su nustatyta surinkimo sistema ar susisiekti su vietos valdžia.

### 2. Kitose šalyse už ES ribų

Jei Jūs norite išmesti šį produktą, prašome susisiekti su vietos valdžia ir paprašyti informacijos apie taisyklingus šalinimo būdus.

# UŽRAŠAMS

---

LT

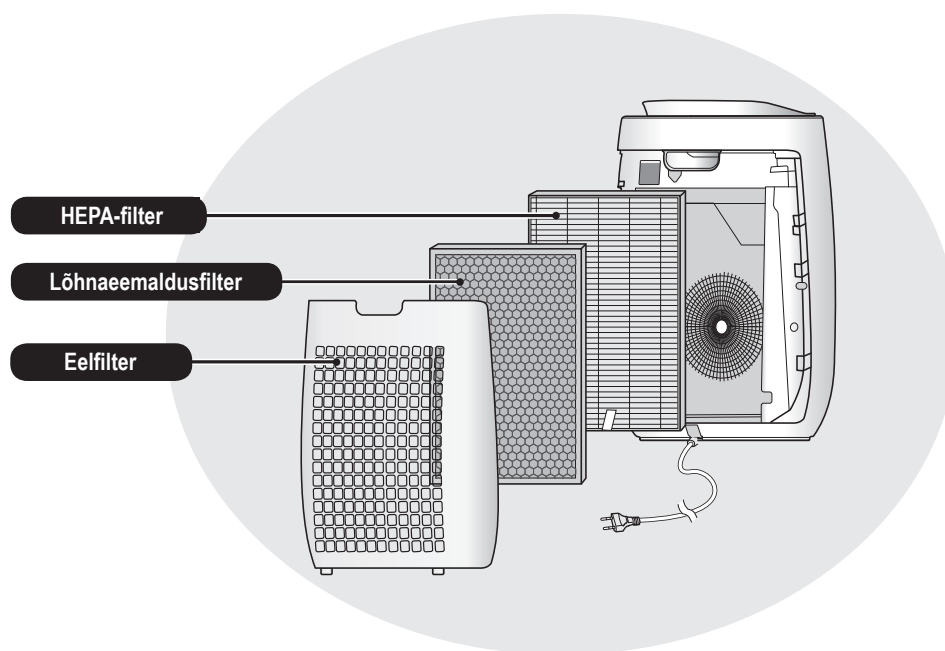
## Palun lugege läbi enne uue õhupuhasti kasutusse võtmist

Õhupuhastaja tõmbab õhuhaarde kaudu sisse toa õhku, tsirkuleerib õhu läbi seadmes asuva eelfiltri, lõhnaeemaldusfiltri ja põhiseadme sees asuva HEPA-filtri ning väljutab seejärel õhu läbi väljalaskeava. HEPA-filter suudab filtrit läbivast õhust eemaldada 99,97% kuni 0,3 mikroni suuruseid tolmuosakesi ja aitab samuti õhust lõhnu eemaldada. Lõhnaeemaldusfilter neelab filtrit läbivast õhust järkjärgult lõhnu.

Osad filtrite poolt absorbeeritud lõhnad võivad aja jooksul laguneda ja põhjustada sellega täiendavaid lõhnu. Tingimustest sõltuvalt, ja eriti kui põhiseadet kasutatakse keskkondades, mis on tavapärase kodumajapidamisega võrreldes oluliselt raskemad, võivad sellised lõhnad muutuda tugevaks oodatust märksa lühema perioodi jooksul. Selliste lõhnade püsimisel tuleb filtrid välja vahetada. (lk 9)

### MÄRKUS

- Õhupuhastaja ülesandeks on eemaldada õhus leidub tolm ja lõhnad. Õhupuhastaja ei ole ettenähtud kahjulike gaaside, näiteks sigaretisuitsus leiduva süsinikmonooksiidi eemaldamiseks. Õhupuhastaja ei pruugi suuta lõhna täielikult eemaldada, kui lõhnatekitaja on jätkuvalt alles.



## OMADUSED

**Ainulaadne õhutootlustehnoloogiate kombinatsioon**  
**Kolmekordne filtreerimissüsteem + Plasmacluster**

### **KOGUB TOLMU\***

Eelfilter kogub tolmu ja muud suuremõdulised õhus leiduvad osakesed.

### **VÄHENDAB LÕHNNU**

Lõhnaemaldusfilter absorbeerib paljud kodumajapidamises tavapärased lõhnad.

### **VÄHENDAB ÕIETOLMU JA HALLITUST\***

HEPA-filter peatab kuni 99,97% osakestest, mis võivad olla nii väikesed kui 0,3 mikronit. (JEM1467)

### **VÄRSKENDAB**

Plasmacluster töötleb õhku sarnaselt loodusega, väljutades võrdselt nii positiivseid kui negatiivseid ioone.

\*Kui õhku tõmmatakse läbi filtrisüsteemi.

Sensor Technology jälgib pidevalt õhu kvaliteeti ning reguleerib automaatselt seadme tööd vastavalt õhu tuvastatud puhtusele.

## SISUKORD

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| OLULISED OHUTUSJUHISED .....    | 2  |
| OSADE NIMED .....               | 4  |
| FILTRI PAIGALDAMINE .....       | 5  |
| KASUTAMINE .....                | 6  |
| PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE ..... | 8  |
| FILTRI VAHETAMINE .....         | 9  |
| TÕRGETE LAHENDAMINE .....       | 10 |
| SEADME DETAILNE KIRJELDUS ..... | 11 |

ET

Täname teid SHARP Air Purifieri ostmise eest. Palun lugege käesolevast kasutusjuhendist tähelepanelikult, kuidas seadet õigesti kasutada. Enne toote kasutamist lugege kindlasti läbi jaotis "Olulised ohutusjuhised." Käesoleva juhendi läbilugemise järel hoidke juhendit käepärases kohas selle võimalikuks uuesti läbivaatamiseks. Soovitame hoida juhendit kohas, kust saate seda igal ajal lugemiseks kätte.

# OLULISED OHUTUSJUHISED

Elektriseadmete kasutamisel järgige alati põhilisi ohutusreegleid sh järgnevaid:

**HOIATUS!** Elektrilöögi, süttimise või kehavigastuste vältimiseks pidage alati kinni järgnevast.

- Lugege kõik juhised enne põhiseadme kasutamist läbi.
- Kasutage ainult 220-240 V pistikupesaga.
- **Antud seadet võivad kasutada 8 aastased ja vanemad lapsed ja pärsitud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega, või kogemuste või teadmisteta isikud, kui nende tegevust jälgitakse või seadme ohutu kasutamise osas antakse juhiseid ja nad mõistavad kaasas käivaid ohtusid. Lastel pole lubatud seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei ole lubatud teostada lastel kui nende tegevust ei jälgita.**
- **Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle võimalike ohtude vältimiseks vahetama välja tootja, tootja hooldusesindaja, Sharpi volitatud teeninduskeskus või teised sama kvalifikatsiooniga isikud. Probleemide tekkimisel, reguleerimiseks või remontimiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.**
- **Ärge remontige ega demonteerige põhiseadet iseseisvalt.**
- **Enne hooldamist, filtri eemaldamist ja paigaldamist või vahetamist ning kui seadet ei kavatsete pikemat aega kasutada, eemaldage toitepistik pistikupesast. Vastasel juhul võib tekkida lühis, mis võib põhjustada elektrilöögi või süttimise.**
- Ärge kasutage põhiseadet, kui toitejuhe või -pistik on kahjustatud või ühendus vooluvõrgu pistikupesaga on nõrk.
- Puhastage pistikut regulaarselt tolmust.
- Ärge sisestage sõrmi ega vööobjekte õhu sissevõtu- või väljalaskeavasse.
- Toitepistikut eemaldamisel hoidke alati pistikust ning ärge tõmmake juhtmest.

Vastasel juhul võib leida aset lühis, mis võib põhjustada elektrilöögi või süttimise.

- Ärge kahjustage toitejuhet; kahjustatud toitejuhe võib põhjustada elektrilööki, liigset kuumust või süttimist.
- Ärge eemaldage pistikut märgade kätega.
- Ärge asetage põhiseadet kuumade objektide, näiteks ahjude või kütteseadete lähedal või peal, või kohtades, kus seade või puutuda kokku auruga.
- Ärge kasutage põhiseadet ruumis, milles leidub aerosoolseid putukatõrjevahendeid. Ärge kasutage seadet ruumis, kus õhus on õlijääke, viirukit, põlevatest sigarettidest tekkinud sädemeid või kemikaalide aure. Ärge kasutage põhiseadet pesuruumides või mujal, kus seade võib saada märjaks.
- Olge põhiseadme puhastamisel ettevaatlikud. Tugevatoimelised korrodeerivad puhastusvahendid võivad välispinda kahjustada.
- Ärge pange põhiseadet vette. See võib tuua kaasa lühise või elektrilöögi.

**MÄRKUS** – Mida teha, kui seade segab raadio- või teleasaadete vastuvõttu

Kui õhupuhastaja sega raadio- või teleasaadete vastuvõttu, proovige ühte või mitut järgnevat meetet.

- Suunake või asetage vastuvõtuantenn mujale.
- Suurendage vahemaad põhiseadme ja raadio või teleri vahel.
- Ühendage seade telerist või raadiost erinevasse vooluahelasse.
- Pidage nõu edasimüüja või kvalifitseeritud raadio- või teletehnikuga.

## KASUTAMIST PUUDUTAVAD ETTEVAATUSABINÕUD

- Ärge katke kinni õhu sisse- või väljalaskeavasid.
- Kasutage põhiseadet alati püstises asendis.
- Ärge liigutage töötavat põhiseadet.
- Põhiseadme liigutamisel kasutage mõlemal küljel asuvaid käepidemeid.
- Kui põhiseade asub kergesti kahjustataval pörandapinnal, ebatasasel pinnal või paksul vaibal, tõstke põhiseade liigutamise ajaks maast lahti.
- Ärge kasutage põhiseadet, kui filtrid pole korralikult tagasi pandud.
- Ärge peske ega taaskasutage HEPA-filtrit ja lõhnaeemaldusfiltrit. See võib halvendada filtrite jõudlust ja põhjustada elektrilööki või häireid seadme töös.
- Puhastage põhiseadme välispinda ainult pehme lapiga. Ärge kasutage volatiilseid vedelikke või puhastusvahendeid. Benseen, lahusti või poleerimispulber võivad põhiseadme välispinda mõrandada või kahjustada. Lisaks võivad andurid töökorrast minna.
- Hoidke põhiseade veest eemal.

- Tagapaneeli hoolduse teostamisel ärge hõõruge seda tugevalt.

## PAIGALDUSJUHISED

- Vältige asukohti, kus sensorid võivad vahetult tuulega kokku puutuda. Vastasel juhul võib seade töökorrast minna.
- Vältige asukohti, kus mööbel, kangad või teised objektid võivad vahetult vastu põhiseadet puutuda ja takistada õhu sissevõtu-/väljalaskeavasid.
- Vältige kohti, kus põhiseade võib puutuda kokku kondenseerumise või suurte temperatuurimuutustega. Kasutamiseks sobiv toatemperatuur on vahemikus 0–35 °C.
- Asetage põhiseade tasasele ja kindlale pinnale, kus on tagatud piisav õhuringlus. Raskele vaibale asetatuna võib põhiseade kergelt värisema hakata.
- Vältige asukohti, kus võib tekkida rasva- või õlisuitsu. Vastasel juhul võib põhiseadme välispind mõrandada ja andurid võivad töökorrast minna.
- Põhiseadme tolmu kogumisvõime on parim, kui seade ei asetse seinale lähemal kui 3 cm. Ümbritsevad seinad ja pörand võivad määrdua. Asetage põhiseade seinast eemale. Vahetult õhu väljalaske taga asuv sein võib aja jooksul määrdua. Põhiseadet pikema aja jooksul ühes asukohas kasutades puhastage regulaarselt põhiseadme lähedal asuvaid seinu.

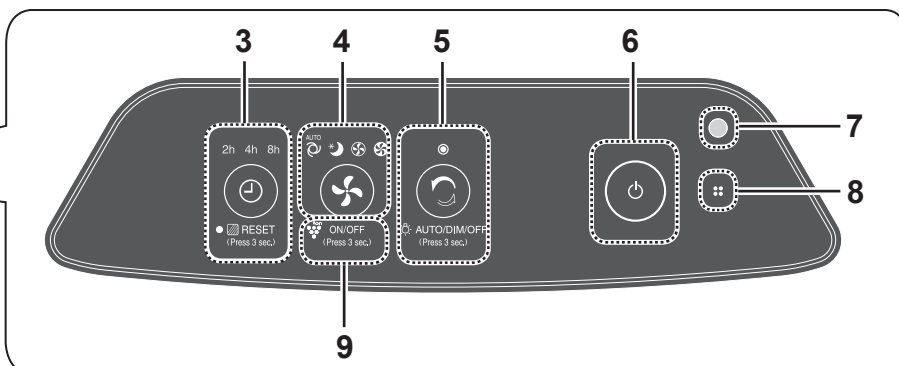
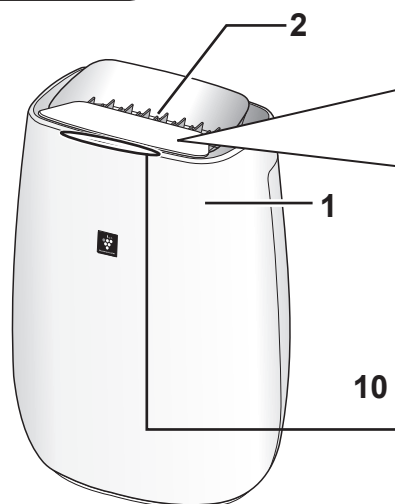
ET

## FILTRI JUHISED

- Filtri korralikuks hooldamiseks järgige juhendis toodud juhiseid. (lk 9)

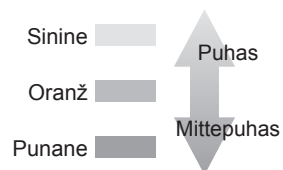
# OSADE NIMED

## ESIKÜLG

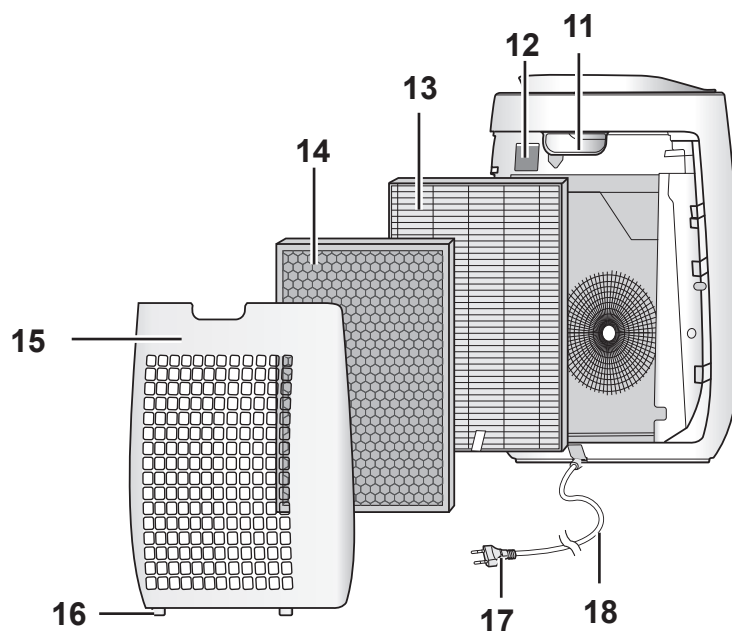


### Puhtusemonitor

Näitab õhu puhtust ruumis 3 tasemel muutuvate värvidega.



## TAGAKÜLG



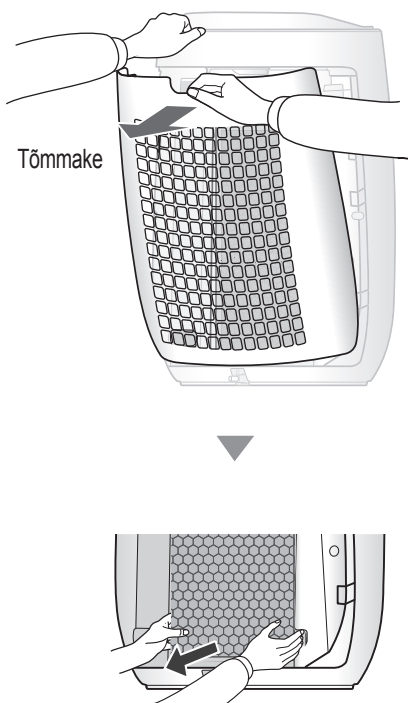
|   |   |    |                                  |
|---|---|----|----------------------------------|
| 1 | Põhiseade   | 9  | Plasmacluster Ioni lamp (sinine) |
| 2 | Õhu väljalase   | 10 | Puhtusemonitor                   |
| 3 | VÄLJALÜLITAMISTAIMERI nupp, näidiklamp (valge)<br>(Vajutage 3 sek) Filtri lähtestamise nupp, näidiklamp (oranž) | 11 | Käepide                          |
| 4 | REŽIIMI nupp, näidiklamp (valge)<br>(Vajutage 3 sek.) Plasmacluster Ion SISSE-/VÄLJALÜLITAMISE nupp             | 12 | Tolmuanduri filter               |
| 5 | PUHTA IOONIVIHMA nupp, näidiklamp (valge)<br>(Vajutage 3 sek) Valgustuse juhtimise nupp                         | 13 | HEPA-filter                      |
| 6 | TOIDE SEES/VÄLJAS nupp  | 14 | Lõhnaemaldusfilter               |
| 7 | Valgusandur   | 15 | Tagapaneel (eelfilter)           |
| 8 | Lõhnaandur  | 16 | Alumised sakid                   |
|   |   | 17 | Pistik                           |
|   |   | 18 | Toitejuhe                        |

# FILTRI PAIGALDAMINE

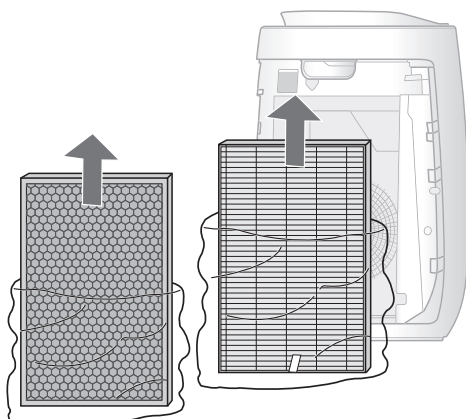
Eemaldage pistik kindlasti pistikupesast.

Filtri kvaliteedi säilitamiseks on see paigaldatud põhiseadmesse ning pakitud plastkotti. Eemaldage filter kindlasti enne põhiseadme kasutamist plastikkotist.

## 1 Eemaldage tagapaneel.

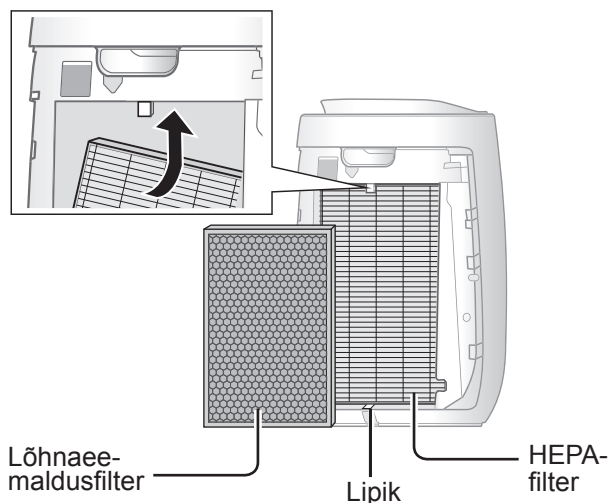


## 2 Eemaldage filtrilt plastkott.

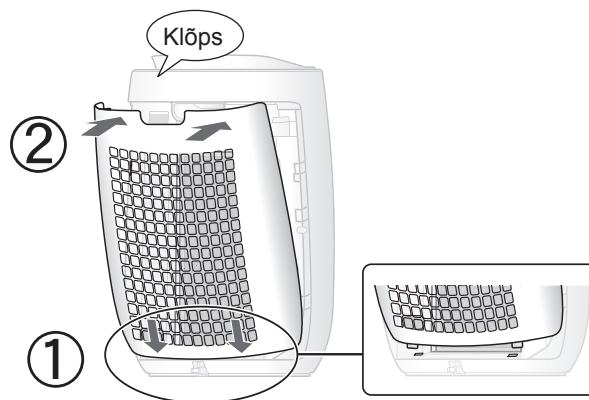


## 3 Asetage filter põhiseadmesse.

Ärge paigaldage filtrit põhiseadmesse tagurpidi, kuna sellisel juhul ei hakka seade korralikult tööle.



## 4 Kinnitage tagapaneel tagasi põhiseadmele.

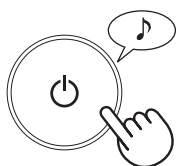


• Ärge kasutage põhiseadet ilma filtrita.

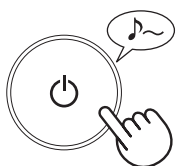
# KASUTAMINE

## START/STOPP

### KÄIVITAMINE



### SEISKAMINE




- Valige ventilaatori soovitud kiirus.
- Kui põhiseade alustab töötamist, algab töötamine viimati kasutatud režiimis. (V.a PUHTA IOONIVIHMA režiim)

## PUHAS IOONIVIHMA

Põhiseade vabastab 10 minuti vältel koos tugeva õhuvooluga Plasmaclusteri ioone ja kogub tolmu, vähendades samas staatilist elektrit. Seejärel suurendatakse automaatselt tolmuanduri tundlikkust; tolmuosakesed tuvastatakse kiirelt ja 50 minuti vältel toimub jõuline õhu puhastamine.



### MÄRKUS

- Plasmacluster Ionit ei ole võimalik „VÄLJA“ lülitada.
- Töötamise lõppedes naaseb seade tagasi eelmisse töörežiimi. Seade võib muuta antud režiimi ajal teist režiimi ja režiimi .


## VENTILAATORI KIIRUS



### MÄRKUS

**AUTOM.** 


Ventilaatori kiirust juhitakse automaatselt 3 tuvastustelemuse alusel. (Tolm / Lõhn / Valgus)

**UNI** 

Põhiseade töötab väga vaikselt ning ventilaatori kiirust reguleeritakse automaatselt vastavalt õhus leiduvale mustusele ja ruumi heledusele. Puhtuse jälgija / Plasmacluster Ioni valgus lülitub vastavalt ruumi heledusele automaatselt seadele HÄMAR või VÄLJAS.

**Ruum on heledalt valgustatud: lamp on HÄMAR**

**Ruum on pime: lamp on VÄLJAS**

Kuigi indikaator on välja lülitatud, toimub Plasmaclusteri ionide õhku paikamine v.a juhul, kui Plasmacluster Ion on  abil välja lülitatud.

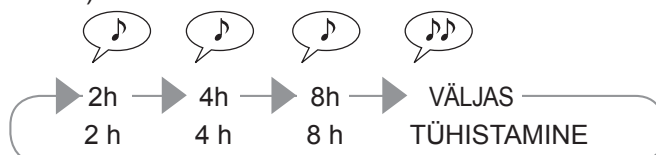
 ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## TAIMER VÄLJA

Valige põhiseadme töötamise ajal soovitud aja pikkus. Põhiseade seiskub automaatselt pärast määratud aja saavutamist.

(kui põhiseade on SISSE lülitatud)

2h 4h 8h



## VALGUSTUSE JUHTIMINE

Teil on võimalik seadistada, et Puhtusemonitori / Plasmacluster Ioni sisselülitumisel lamp ei sütti.

**1** (kui põhiseade on SISSE lülitatud)



**2**



### MÄRKUS

- Kui 8 sekundi jooksul ei vajutata PUHTA IOONIVIHMA nuppu, salvestatakse seadistus automaatselt.
- Kui põhiseade alustab töötamist, algab töötamine viimati kasutatud režiimis.

### AUTO.

Valgustus lülitub ruumi valgustustasemest sõltuvalt SISSE või HÄMARALE.

Ruum on heledalt valgustatud: valgustus on SEES  
Ruum on pime: valgustus on HÄMAR

### VÄLJAS

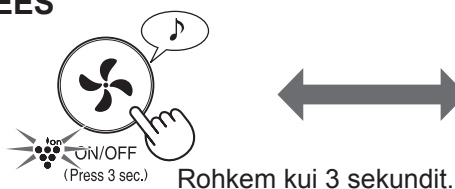
Kui on valitud „VÄLJAS”, süttib „HÄMAR” pärast töötama hakkamist 8 sekundiks ja lülitub seejärel välja.

## PLASMACLUSTER ION SEES/VÄLJAS

Kui Plasmacluster Ion on SISSE lülitatud, süttib Plasmacluster Ioni lamp. (sinine)

(kui põhiseade on SISSE lülitatud)

**SEES**



**VÄLJAS**



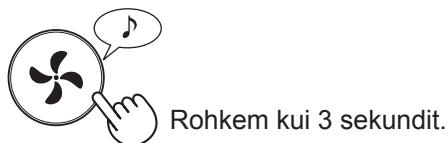
### MÄRKUS

- Kui põhiseade alustab töötamist, algab töötamine viimati kasutatud režiimis.

## ANDURI TUVASTAMISTUNDLIKKUSE REGULEERIMINE

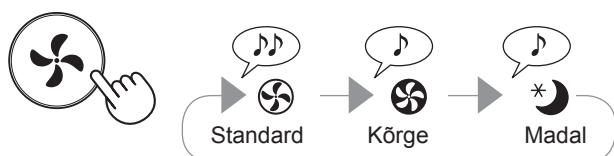
Teil on võimalik muuta tolmuanduri/lõhnaanduri ja valgusanduri tundlikkust.

**1** (kui põhiseade on VÄLJA lülitatud)

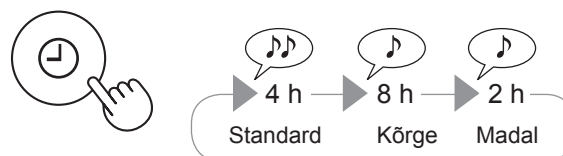


**2**

**Tolmuandur/lõhnaandur**



**Valgusandur**



**3**



### MÄRKUS

- Kui tundlikkuse reguleerimisest 8 sekundi möödudes ei vajutata toide VÄLJAS nupule, salvestatakse seadistus automaatselt.
- Anduri tundlikkuse seadistus salvestatakse ka siis, kui põhiseade on toitepistik on pistikupesast välja tõmmatud.

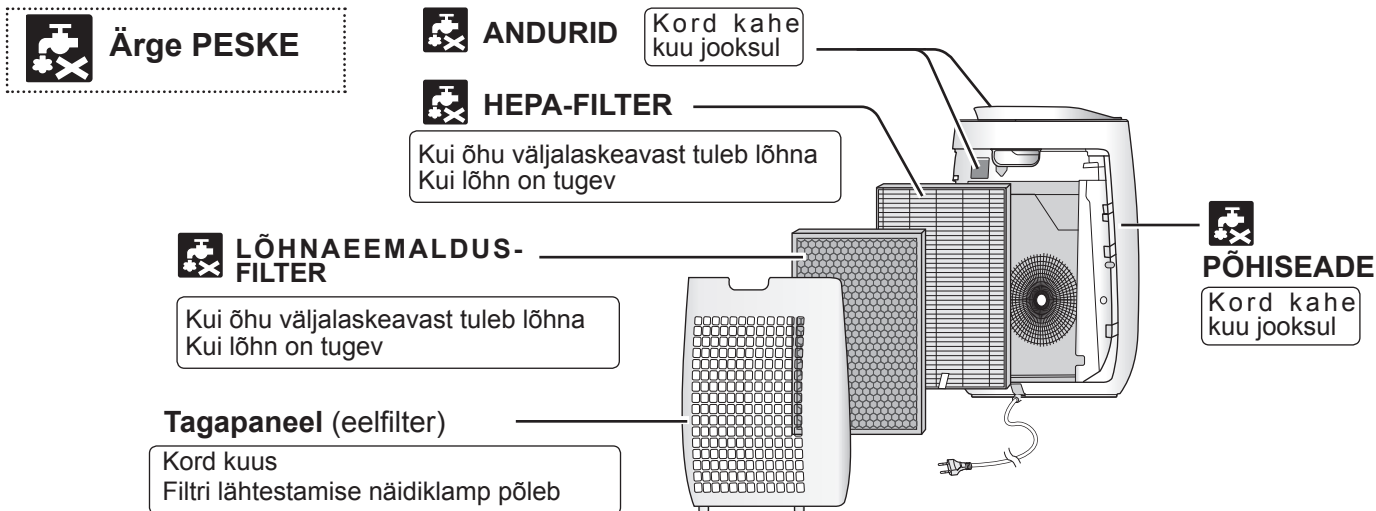
ET-7

# PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

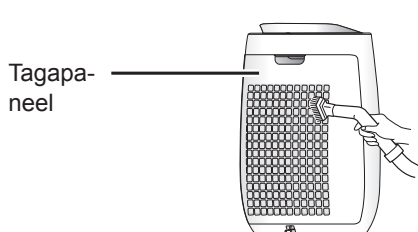
Eemaldage pistik kindlasti pistikupesast.



Õhupuhasaja optimaalse töövõime säilitamiseks puhastage regulaarselt põhiseadet sh filtreid. Ärge unustage enne igasuguste hooldustoimingute teostamist toitejuhett pistikupesast välja tõmmata.



## TAGAPANEEL (Eelfilter)



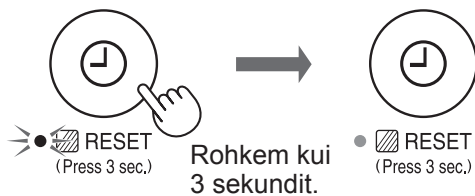
Eemaldage tagapaneelilt tolmuimeja tarviku või muu sarnase vahendiga ettevaatlikult tolm.

### ETTEVAATUST!

Ärge hõõruge tugevasti tagapaneeli.

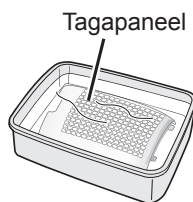
### Pärast

Lähtestage pärast puhastamist filtri lähtestamise näidik\*.



\*Filtri lähtestamise näidiklamp süttib umbes 720 töötunni möödumisel

### MÄRKUS

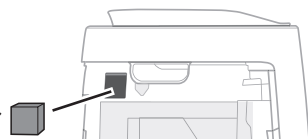
 Kuidas puhastada raskesti eemaldatavat mustust


1. Lisage väike kogus nõudepesuvahendit ja leotage umbes 10 minutit.
2. Loputage nõudepesuvahend puhta veega ära.
3. Kuivatage filter täielikult hästiventileeritud kohas

## ANDURID

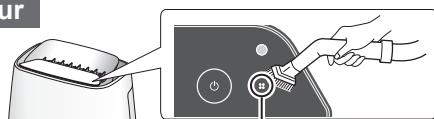
### Tolmuandur

Tolmuanduri filter



1. Eemaldage tagapaneel.
2. Eemaldage anduri filter.
3. Filtri tugeva määrdumise korral peske seda veega ja kuivatage põhjalikult.

### Lõhnaandur



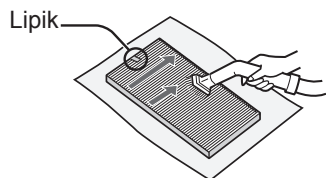
Lõhnaandur

Eemaldage lõhnaandurilt tolmuimeja tarviku või muu sarnase vahendiga ettevaatlikult tolm.

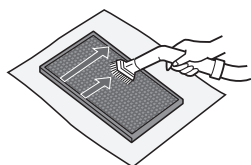
ET-8

## FILTRID

### HEPA-filter



### Lõhnaemaldusfilter



Eemaldage HEPA-filtrilt ja lõhnaemaldusfiltrilt tolmuimeja tarviku või muu sarnase vahendiga ettevaatlikult tolmu.

### ETTEVAATUST!

Ärge peske vees ja ärge kuivatage päikesevalguse käes. Filtrid on õrnad, seega hoiduge liiga suurt jõudu rakendamast.

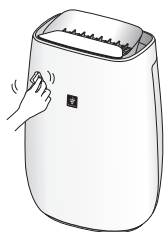
#### • HEPA-filter

Viige hooldust läbi ainult lipikuga küljel. Ärge puhastage vastaspoolt; vastasel juhul saab filter kahjustada.

#### • Lõhnaemaldusfilter

Hooldust võib teostada mõlemal poolel.

## PÕHISEADE



### Pühkige pehme kuiva lapiga.

Tugeva mustuse eemaldamiseks kasutage sooja veega niisutatud lappi.

### ETTEVAATUST!

#### • Ärge kasutage volatiilseid vedelikke

Benseen, värvilahusti, poleerimispulber jms võivad kahjustada seadme pinda.

#### • Ärge kasutage pesuvahendeid

Pesuvahendite koostisained võivad põhiseadet kahjustada.

ET

# FILTRI VAHETAMINE

## Filtrite kasutusiga

Järgnev filtri kasutusiga ja vahetusperiood põhineb 5 sigareti suitsetamisel päevas ning tolmu kogumise võimsus väheneb uue filtriga võrreldes poole võrra.

Filtri kasutusiga sõltub ruumi keskkonnast, kasutamisest ning põhiseadme asukohast.

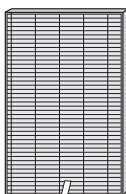
Kui toodet kasutatakse tavapärase majapidamiskasutamisega võrreldes oluliselt tõsisemates tingimustes, soovime filtrit sagedamini välja vahetada.

- HEPA-filter : umbes 10 aastat pärast avamist
- Lõhnafilter : umbes 10 aastat pärast avamist

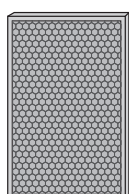
## Asendusfiltri mudel

Asendusfiltri ostmisel pidage nõu edasimüüjaga.

HEPA-filter : 1 tk  
**FZ-J40HFX**



Lõhnaemaldusfilter : 1 tk  
**FZ-J40DFX**



## Filtri utiliseerimine

Palun utiliseerige kasutatud filter kooskõlas kehivate jäätmeäritlusseaduste ja -eeskirjadega.

HEPA-filtri materjalid:


- Polüpropüleen
- Polüetüleen

Lõhnafiltri materjalid:

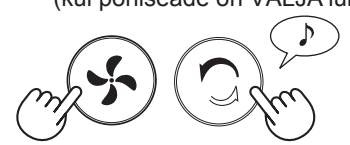
- Polüpropüleen
- Polüester
- Aktiivsüsi

# TÕRGETE LAHENDAMINE


Enne hoolduskeskusesse helistamist heitke pilt kõrval asuval tõegete lahendamise nimekirjale, kuna probleemi näol ei pruugi olla tegemist p ohiseadme rikkega.

| S UMPTOM   | LAHENDUS (pole rike)  |
|--|---|
|  ohust ei eemaldata lõhnu ega suitsu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage või vahetage filtrid, kui nad on tugevalt m ardunud. (lk 9)</li> <li>Veenduge, et plastkott on filtrilt eemaldatud. (lk 5)</li> </ul>  |
| Puhtusemonitor helendab siniselt isegi siis, kui õhk on puhas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>P ohiseadme sisselülitamisel v ois õhk olla mitte puhas. Eraldage p ohiseade vooluvõrgust, oodake üks minut ja ühendage p ohiseade uuesti vooluvõrku.</li> </ul>   |
| Puhtusemonitor helendab oran ilt või punaselt isegi siis, kui õhk on puhas.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Anduri t otamist mõjutab tolmuanduri avadesse kogunenud tolm või mustus. Puhastage ettevaatlikult tolmuanduri avad. (Lk 8).</li> </ul>   |
| P ohiseadmest kostub tiksuvat heli.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>loonide genereerimise ajal kostub p ohiseadmest tiksuvat heli.</li> </ul>  |
| V ljutataval  hul on lõhn juures.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, kas filter on tugevalt m ardunud.</li> <li>Puhastage või vahetage filter.</li> </ul>  |
| P ohiseade ei t ota korralikult, kui õhus on sigaretsuitsu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas p ohiseade on paigaldatud kohta, kus anduril on raske sigaretsuitsu kindlaks teha?</li> <li>Kas tolmuanduri avaus on blokeeritud või ummistunud? (Sellisel juhul puhastage avaus.) (lk 8)</li> </ul>   |
| Uuest filtrist tuleb lõhna.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kohe pärast plastkoti eemaldamist v oib kerkida vähest lõhna. See lõhn ei kahjusta filtri toimimist ega ole inimesele ohtlik.</li> </ul>   |
| Puhtusemonitor on välja lülitatud.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, kas on valitud režim Lambid VÄLJAS. Vajutage  3 sekundit lampide sisse lülitamiseks. (Lk 7)</li> <li>Kontrollige, kas on valitud UNEREŽIIM. Puhtusemonitor / Plasmacluster Ioni indikaatorlamp lülitatakse automaatselt välja, kui pärast UNEREŽIIMI valimist on ruum pime.</li> </ul> |
| Puhtusemonitori lambid vahetavad sageli värvust.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Puhtusemonitori lambid muudavad automaatselt värvust, kui tolmuandur tuvastab õhus tolmu või lõhna.</li> </ul>   |
| UNELAMP vilgub.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilaatorimootori rike. Lülitage toide välja. Oodake üks minut ja lülitage seejärel toide uuesti SISSE.</li> </ul>   |
| AUTOMAATNE TAASKÄIVITUS<br>Voolukatkestuse järel vooluvarustuse taastumisel t otamise automaatne taastumine. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Isegi, kui pistik on seinakontaktist välja tõmmatud või katkesti on t otamise ajal rakendunud, jätkub t otamine vooluvarustuse taastudes eelmisel t ore iimil ja seadistustega.</li> </ul>   |

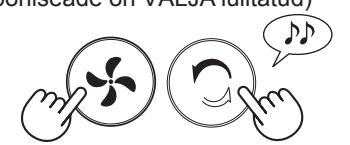
**SEES (vaikimisi)**  
(kui p ohiseade on VÄLJA lülitatud)







(korraka kauem kui 3 s)



**VÄLJAS**  
(kui p ohiseade on VÄLJA lülitatud)



(korraka kauem kui 3 s)

Kui lamp , , ,  süttib 8 sekundiks, on seadistamine lõpule viidud.

# SEADME DETAILNE KIRJELDUS

| Vooluvarustus   | 220-240 V 50-60 Hz          |       |                   |
|---|-----------------------------|-------|-------------------|
| Ventilaatori kiiruse reguleerimine  | MAKS.                       | KESK. | UNI* <sup>1</sup> |
| Ventilaatori kiirus (m <sup>3</sup> /h)   | 240                         | 186   | 48~120            |
| Müratase (dBA)  | 45                          | 39    | 15~30             |
| Nimivõimsus (W)   | 23                          | 14    | 3,5~7,5           |
| Voolutarve ooteseisundis (W)  | 0,9                         |       |                   |
| Soovituslik ruumi suurus (m <sup>2</sup> )* <sup>2</sup>  | ~30                         |       |                   |
| Suure tihedusega Plasmacluster ionide jaoks soovitatud ruumi suurus (m <sup>2</sup> )* <sup>3</sup> | ~23                         |       |                   |
| Toitejuhtme pikkus (m)  | 2,0                         |       |                   |
| Mõõtmed (mm)  | 390 (L) × 270 (S) × 583 (K) |       |                   |
| Kaal (kg)   | 6,2                         |       |                   |

- \*1 Ventilaatori kiirust reguleeritakse automaatselt vastavalt õhus leiduvale mustusele ja ruumi valgustustasemele.
- \*2
- Soovitatav ruumi suurus on sobiv põhiseadme ventilaatori maksimaalse kiiruse juures töötamiseks.
  - Soovitatav ruumi suurus tähistab ruumi, kust 30 minuti jooksul on võimalik eemaldada kindel kogus tolmuosakesi. (JEM1467).
- \*3 Ruumi suurus, mille puhul mõõdetakse ruumi keskosas ligikaudu 7000iooni kuupmeetri kohta, kui seade on paigutatud seina äärde, seade töötab täisvõimsusel ja asub põrandast ligikaudu 1,2 m kõrgusel.

## Voolutarve ooteseisundis

Kui põhiseadme toitepistik on vooluvõrgu pistikupesasse ühendatud, kulutab ta vooluringide käiguhoidmiseks vähesel määral voolu. Energia kokkuhoidmiseks tõmmake pistik pistikupesast, kui te seadet ei kasuta.

ET



Tähelepanu: teie toode on tähistatud selle sümboliga. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektronseadmeid ei tohiks ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Nende toodete jaoks on eraldi kogumissüsteem.

## A. Kasutajainfo seadmete äraviskamise kohta (eramajapidamistele)

### 1. Euroopa Liidus

KUI SOOVITE SEADMEST VABANEDA, ÄRGE VISAKE SEDA TAVALISSE PRÜGIKASTI, EGA ÄRGE PANGE SEDA LÖKKESSE!

Kasutatud elektri- ja elektronseadmeid tuleb käidelda eraldi ja vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Eraldi käitlemine toetab keskkonnasõbralikku töötlemist, materjalide korduvkasutust ja vähendab lõppjäätmete ladustamist. Ebakorrektnel kõrvaldamisviisil võib tänu teatud sisalduvatele ainetele olla inimeste tervisele ja keskkonnale ohtlik! Viige kasutatud seade kohalikku, tavaliselt omavalitsuse poolt korraldatud kogumispunkti.

Kahtluste korral võtke palun ühendust kohalike asutustega või edasimüüjaga ja selgitage välja õige kõrvaldamisviis.

Ainult Euroopa Liidu ja mõne teise riigi (nt Norra ja Šveitsi) kasutajatele: teie osalus eraldi käitlemiseks on seaduse poolt määratud.

Selle meeldetuletamiseks kasutajatele on elektriliste ja elektrooniliste seadmete pakenditele märgitud allpool näidatud sümbol.

Kasutajad eramajapidamistest saavad tagastada oma kasutatud seadmed tasuta olemasolevatesse kogumispunktidesse.

Kui seadmeid on kasutatud ärilistel eesmärkidel, palun kontakteeruge oma SHARP edasimüüjaga, kes annab teile informatsiooni tagasivõtmise kohta. Teilt võidakse küsida tagasivõtmisega seonduvate kulude tasumist. Väikseid seadmeid (ja väikseid koguseid) võib vastu võtta ka kohalik kogumispunkt. Hispaania puhul: võtke palun oma kasutatud toodete tagasi võtmiseks ühendust oma olemasoleva kogumissüsteemi või kohaliku omavalitsusega.

### 2. Riigid väljaspool EL-i

Kui soovite tootest vabaneda, võtke palun ühendust kohalike asutustega ja selgitage välja õige kõrvaldamisviis.

Šveitsis: kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed saab tasuta edasimüüjale tagastada, seda isegi juhul, kui te uut toodet ei osta. Täiendavad kogumispunktid on toodud ära veebilehtedel [www.swico.ch](http://www.swico.ch) või [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Info seadmete utiliseerimise kohta äri kasutajatele.

### 1. Euroopa Liidus

Kui toodet kasutatakse ärilistel eesmärkidel ja te soovite sellest vabaneda:

Palun võtke ühendust SHARPi toodete vahendajaga, kes teavitab teid toote tagastamisvõimalustest. Võimalik, et teil tuleb tasuda toote tagastamise ja ringlussevõtmisega kaasnevad kulud. Väikesemõdulisi tooteid (ja väikeses koguses) võidakse vastu võtta ka teie kohalikus kogumispunktis.

Hispaania puhul: võtke palun oma kasutatud toodete tagasi võtmiseks ühendust oma olemasoleva kogumissüsteemi või kohaliku omavalitsusega.

### 2. Riigid väljaspool EL-i

Kui soovite tootest vabaneda, võtke palun ühendust kohalike asutustega ja selgitage välja õige kõrvaldamisviis.

# MÄRKUSED

---

ET

ET-13

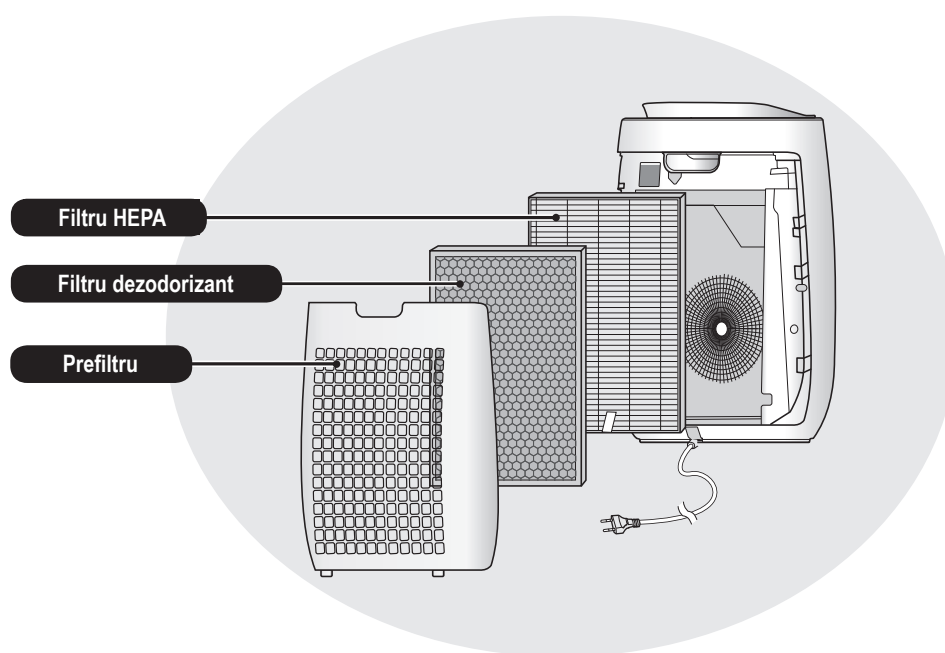
## Înainte de utilizarea noului dvs. purificator de aer, citiți acest manual

Purificatorul de aer aspiră aerul prin gura de admisie a aerului, îl trece prin prefiltru, printr-un filtru dezodorizant și prin filtrul HEPA din interiorul unității principale, iar apoi îl elimină prin gura de evacuare a aerului. Filtrul HEPA poate elimina 99,97% din particulele de praf de numai 0,3 micrometri care trec prin filtru și ajută, de asemenea, la absorbirea mirosurilor. Filtrul dezodorizant absoarbe treptat mirosurile, pe măsură ce acestea trec prin filtru.

Anumite mirosuri absorbite de filtre se descompun în timp, rezultând un miros suplimentar. În funcție de condițiile de utilizare, în special când unitatea principală este utilizată în medii semnificativ mai poluate decât spațiile domestice, aceste mirosuri pot deveni mai puternice într-un timp mai scurt decât de obicei. Dacă mirosurile persistă, filtrele trebuie înlocuite. (pagina 9)

### NOTĂ

- Purificatorul de aer este creat pentru a elimina praful și mirosurile din aer. Purificatorul de aer nu este proiectat să elimine gazele nocive, cum ar fi monoxidul de carbon din fumul de țigară. Este posibil ca purificatorul de aer să nu elimine complet mirosul, dacă sursa de miros încă există.



## CARACTERISTICI

**Tehnologii unice de combinare a funcțiilor de tratare a aerului**

**Sistem triplu de filtrare + Plasmacluster**

### **ABSOARBE PRAFUL\***

Prefiltrul absoarbe praful și alte particule de dimensiuni mari din aer.

### **REDUCE MIROSUL**

Filtrul dezodorizant absoarbe multe din mirosurile obișnuite din casă.

### **REDUCE NIVELUL DE POLEN ȘI MUCEGAI\***

Filtrul HEPA absoarbe 99,97% din particule cu dimensiuni de până la 0,3 micrometri. (JEM1467)

### **ÎMPROSPĂTEAZĂ AERUL**

Plasmacluster tratează aerul în mod similar cu felul în care natura curăță mediul emițând un nivel echilibrat de ioni pozitivi și negativi.

\*Când aerul este absorbit prin sistemul de filtre.

Tehnologia cu senzor monitorizează continuu calitatea aerului și reglează automat funcționarea, pe baza nivelului detectat de puritate a aerului.

## CUPRINS

|  |    |
|--|----|
| INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ ..... | 2  |
| DENUMIRILE COMPONENTELOR.....              | 4  |
| INSTALAREA FILTRELOR.....                  | 5  |
| UTILIZARE.....                             | 6  |
| ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE .....             | 8  |
| ÎNLOCUIREA FILTRULUI.....                  | 9  |
| DEPANARE.....                              | 10 |
| SPECIFICAȚII .....                         | 11 |

RO

Vă mulțumim că ați achiziționat purificatorul de aer SHARP. Citiți cu atenție acest manual. Înainte de a utiliza acest produs, citiți secțiunea: „Instrucțiuni importante de siguranță.” După ce l-ați citit, păstrați manualul la îndemână pentru consultări ulterioare. Vă recomandăm să păstrați manualul într-un loc în care îl puteți consulta în orice moment.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când utilizați aparate electrocasnice, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

**AVERTISMENT** – Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni pentru a reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală:

- Înainte de a utiliza unitatea principală, citiți toate instrucțiunile.
- Utilizați numai o priză electrică de 220 - 240 volți.
- **Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a unității și dacă înțeleg riscurile aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii în lipsa supravegherii.**
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service, la un centru de service autorizat Sharp sau de persoane calificate. Pentru probleme, reglaje sau reparații, contactați cel mai apropiat Centru de service.
- Nu reparați și nu dezasamblați singuri unitatea principală.
- **Asigurați-vă că scoateți fișa electrică din priză înainte de a efectua operațiile de întreținere, când scoateți, instalați și înlocuiți filtrul și atunci când urmează să nu folosiți unitatea o perioadă îndelungată de timp. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza un scurtcircuit care conduce la electrocutare sau incendiu.**
- Nu utilizați unitatea principală în cazul în care cablul sau fișa de alimentare sunt deteriorate sau când conectorul prizei electrice este slăbit.
- Ștergeți periodic praful de pe fișa electrică.
- Nu introduceți degetele sau obiecte străine în gurile de admisie și de

evacuare a aerului.

- Când scoateți fișa electrică din priză, țineți întotdeauna de aceasta și nu trageți niciodată de cablu. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza un scurtcircuit care conduce la electrocutare sau incendiu.
- Fiți atenți să nu deteriorați cablul de alimentare; acest lucru poate genera electrocutări, căldură excesivă sau incendii.
- Nu scoateți fișa electrică din priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu amplasați unitatea principală lângă sau pe obiecte fierbinți, cum ar fi aragazurile sau încălzitoarele, sau acolo unde acesta poate intra în contact cu aburii.
- Nu utilizați unitatea principală în încăperi în care există insecticide pe bază de aerosoli. Nu utilizați unitatea principală în încăperi în care există resturi uleioase, parfumuri, scântei generate de țigări aprinse sau emanații chimice în aer. Nu utilizați unitatea în locații în care se poate uda, cum ar fi în baie.
- Curățați cu atenție unitatea principală. Soluțiile de curățare puternic corozive pot deteriora exteriorul acesteia.
- Nu expuneți unitatea principală la apă. Se pot produce scurtcircuite sau electrocutări.

**NOTĂ** – Cum trebuie procedat în cazul în care unitatea principală cauzează interferențe cu recepția radio sau TV

Dacă purificatorul de aer cauzează interferențe cu recepția radio sau TV, încercați una sau mai multe din acțiunile următoare:

- Reglați sau re poziționați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre unitatea principală și receptorul radio/TV.
- Conectați echipamentul la o priză cu circuit diferit față de cea la care este conectat receptorul radio/TV.
- Consultați dealerul sau un tehnician radio/TV calificat.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ PRIVIND UTILIZAREA

- Nu blocați gurile de admisie sau de evacuare a aerului.
- Folosiți unitatea principală întotdeauna în poziție verticală.
- Nu mutați unitatea principală în timp ce aceasta funcționează.
- Când mutați unitatea, utilizați mânerele de pe ambele părți.
- Dacă unitatea principală este amplasată pe o podea ușor deteriorată, pe o suprafață denivelată sau pe un covor gros, ridicați-o când o mutați.
- Nu utilizați unitatea principală fără filtre instalate corespunzător.
- Nu spălați și nu reutilizați filtrul HEPA și filtrul dezodorizant.  
Acest lucru nu va îmbunătăți performanțele filtrului, existând, de asemenea, și riscul de electrocutare sau funcționare defectuoasă.
- Curățați partea exterioară a unității numai cu o lavetă moale.  
Nu utilizați lichide volatile sau detergenți. Suprafața unității principale se poate deteriora sau fisura din cauza diluantului de vopsea pe bază de benzină sau a prafului de lustruit. Mai mult, senzorii pot ajunge să funcționeze defectuos.
- Feriți unitatea principală de apă.
- Nu frecați panoul posterior cu forță în timpul acestei operații de întreținere.

## INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

- Evitați locațiile în care senzorii sunt expuși la vânturi directe.  
Acest lucru poate cauza defectarea unității principale.
- Evitați locațiile în care mobila, materialele sau alte obiecte pot intra în contact cu unitatea principală și pot interfera cu admisia și evacuarea aerului.
- Evitați locațiile în care unitatea principală este expusă condensului sau schimbărilor drastice de temperatură. Intervalul adecvat de temperatură ambiantă este de 0 – 35 °C.
- Așezați unitatea principală pe o suprafață orizontală și stabilă, cu o circulare

suficientă a aerului.

Când este poziționată pe un covor gros, unitatea principală poate vibra ușor.

- Evitați locațiile care generează grăsimi sau fum uleios.  
Acest lucru poate duce la fisurarea părții exterioare a unității principale și la deteriorarea senzorilor.
- Capacitatea unității principale de a colecta praful este eficientă chiar și atunci când unitatea principală se află la numai 3 cm de perete; pereții înconjurători și podeaua se pot murdări. Amplasați unitatea principală la distanță de perete.  
Peretele care se află direct în spatele gurii de evacuare a aerului se poate murdări în timp. Când utilizați unitatea principală pe o perioadă mai lungă de timp în aceeași locație, curățați periodic pereții adiacenți acestuia.

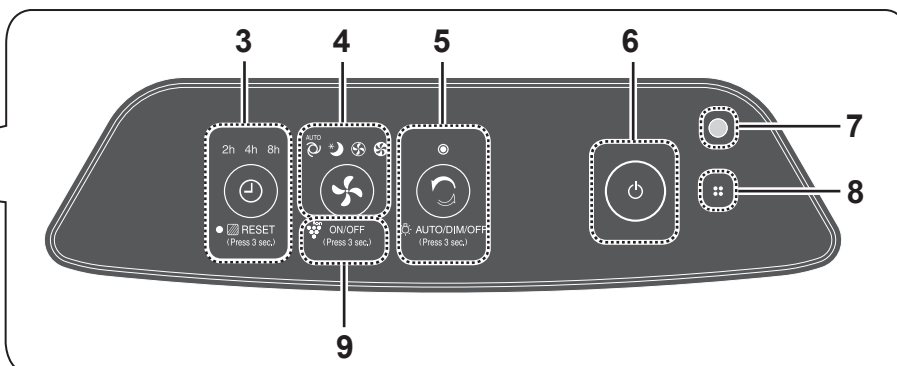
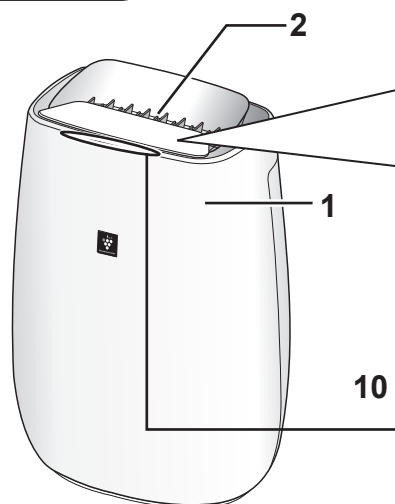
## INSTRUCȚIUNI PRIVIND FILTRELE

- Pentru îngrijirea și întreținerea adecvată a filtrelor, urmați instrucțiunile din acest manual.  
(pagina 9)

RO

# DENUMIRILE COMPONENTELOR

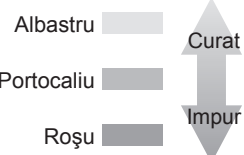
## FAȚĂ



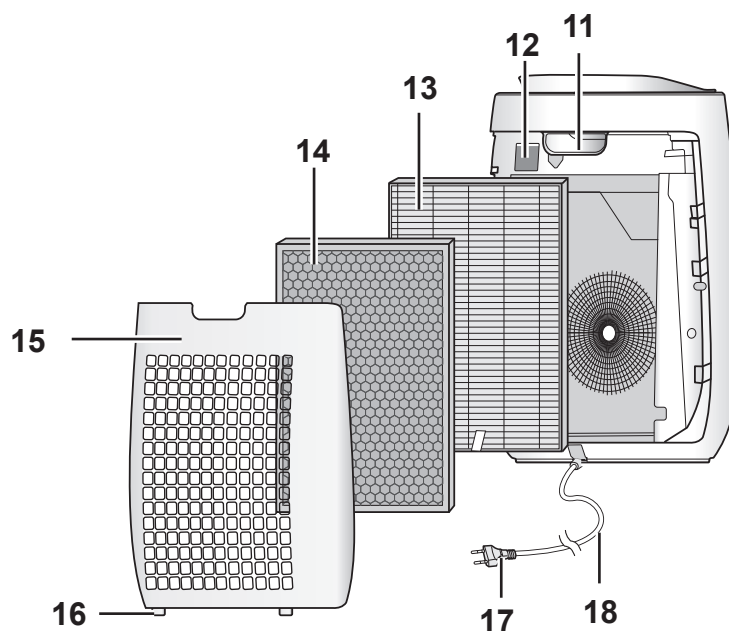
10

### Monitor de curățenie

Indică puritatea aerului din încăperea, în 3 niveluri cu schimbări de culoare.



## SPATE



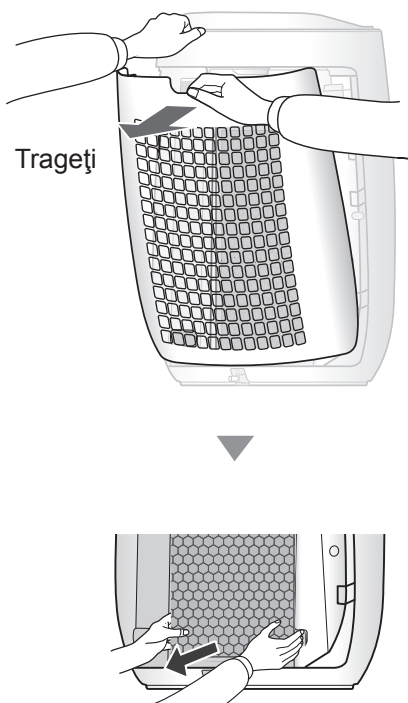
|   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Unitatea principală   | 9  | Indicator de ioni Plasmacluster (albastru) |
| 2 | Gura de evacuare a aerului  | 10 | Monitor de curățenie                       |
| 3 | Buton TEMPORIZATOR DE OPRIRE, indicator luminos (alb)<br>(Apăsați 3 sec.) Buton Resetare filtru, indicator luminos (portocaliu) | 11 | Mâner                                      |
| 4 | Buton MOD, indicator luminos (alb)<br>(Apăsați 3 sec.) Buton ioni Plasmacluster PORNIT/OPRIT                                    | 12 | Filtru senzor de praf                      |
| 5 | Buton PULVERIZARE CU IONI CURAȚI, indicator luminos (alb)<br>(Apăsați 3 sec.) Buton Control lumină                              | 13 | Filtru HEPA                                |
| 6 | Buton de PORNIRE/OPRIRE alimentare  | 14 | Filtru dezodorizant                        |
| 7 | Senzor de lumină  | 15 | Panou posterior (prefiltru)                |
| 8 | Senzor de mirosuri  | 16 | Cleme inferioare                           |
|   |   | 17 | Fișă                                       |
|   |   | 18 | Cablu de alimentare                        |

# INSTALAREA FILTRELOR

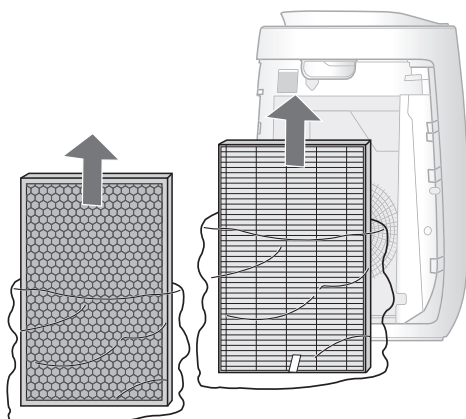
Scoateți fișa de alimentare din priza electrică.

Pentru a menține calitatea filtrului, acesta este instalat în unitatea principală și ambalat într-o pungă de plastic. Asigurați-vă că scoateți filtrul din pungă de plastic înainte de a utiliza unitatea principală.

## 1 Scoateți panoul posterior.

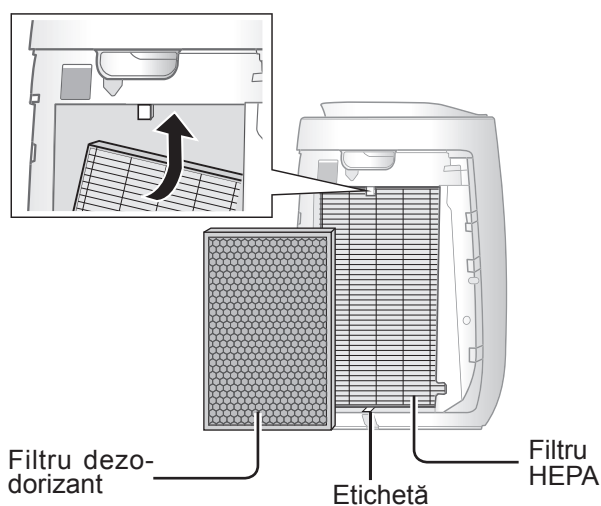


## 2 Îndepărtați pungă din plastic de pe filtru.



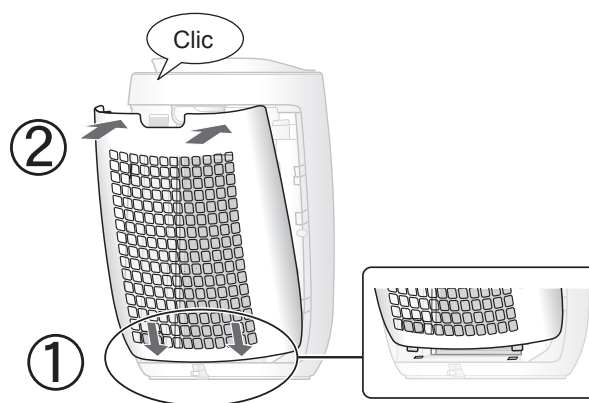
## 3 Așezați filtrul în unitatea principală.

Nu instalați filtrul invers, altfel unitatea principală nu va funcționa în mod corespunzător.



RO

## 4 Așezați panoul posterior la loc pe unitatea principală.

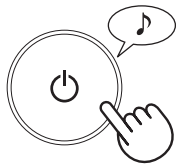


• Nu utilizați unitatea principală fără filtru.

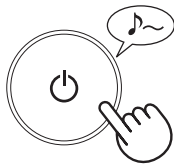
# UTILIZARE

## PORNIRE/OPRIRE

### PORNIREA



### STOP




- Selectați treapta de viteză de ventilare dorită.
- Când unitatea principală începe să funcționeze, pornește în modul anterior în care a fost folosită. (Cu excepția MODULUI DE PULVERIZARE CU IONI CURAȚI)

## PULVERIZARE CU IONI CURAȚI

Unitatea principală eliberează ioni Plasmacluster cu un flux de aer puternic și colectează praful, reducând electricitatea statică timp de 10 minute. După aceea, sensibilitatea senzorului de PRAF este mărită automat și detectează rapid impuritățile și curăță aerul puternic timp de 50 de minute.



### NOTĂ

- Modul cu ioni Plasmacluster nu poate fi comutat în poziția „OPRIT”.
- Când operațiunea se încheie, unitatea va reveni la modul de funcționare anterior. Aceasta poate schimba celălalt mod și  în timpul acestui mod.

## VITEZA DE VENTILARE



### NOTĂ

#### AUTOMAT

Viteza ventilatorului este controlată în mod automat în funcție de detectarea celor 3 factori. (Praful / Miroșuri / Lumină)


#### INACTIV

Unitatea principală va funcționa în mod foarte silențios, iar viteza ventilatorului este comutată automat, în funcție de cantitatea de impurități din aer și de luminozitatea încăperii.

Indicatorul luminos Monitor curățenie / Ioni Plasmacluster comută automat de la DIFUZ la STINS în funcție de luminozitatea încăperii.

**Încăperea este luminoasă: lumina este DIFUZĂ**

**Încăperea este întunecată: lumina este STINSĂ**

Chiar dacă indicatorul este stins, ionii Plasmacluster sunt dispersați în aer, dacă funcția cu ioni Plasmacluster nu este oprită cu .

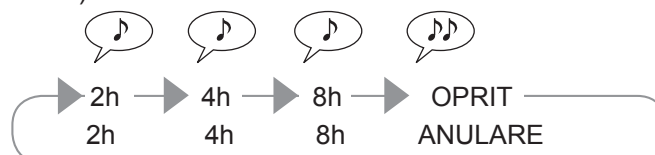
 ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## TEMPORIZATOR DE OPRIRE

Selectați durata dorită cu unitatea principală pornită. Unitatea principală se oprește în mod automat după atingerea timpului selectat.

(cu unitatea principală PORNITĂ)

2h 4h 8h



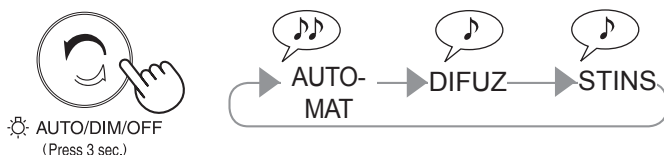
## CONTROLUL INDICATORILOR LUMINOȘI

Puteți seta indicatorul luminos Monitor curățenie / Ioni Plasmacluster în modul STINS când se aprinde.

**1** (cu unitatea principală PORNITĂ)



**2**



### NOTĂ

- Dacă nu apăsați butonul PULVERIZARE CU IONI CURAȚI în 8 secunde, setarea va fi salvată automat.
- Când unitatea principală începe să funcționeze, pornește în modul anterior în care a fost folosită.

### AUTOMAT

Indicatorul luminos comută la APRINS sau DIFUZ în funcție de luminozitatea încăperii.

Încăperea este luminoasă: indicatorul luminos este APRINS

Încăperea este întunecată: indicatorul luminos este DIFUZ

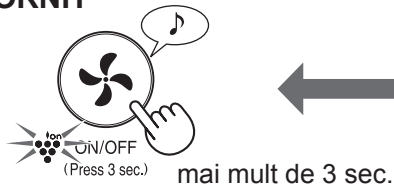
### OPRIT

Când este setat la „STINS”, indicatorul luminos „Difuz” se aprinde timp de 8 secunde după începerea funcționării și apoi se stinge.

## PORNIREA / OPRIREA FUNCȚIEI CU IONI PLASMACLUSTER

Când funcția cu ioni Plasmacluster este PORNITĂ, indicatorul luminos pentru ioni Plasmacluster se aprinde. (albastru)  
(cu unitatea principală PORNITĂ)

**PORNIT**



**OPRIT**



### NOTĂ

- Când unitatea principală începe să funcționeze, pornește în modul anterior în care a fost folosită.

## REGLAREA SENSIBILITĂȚII DE DETECTARE A SENZORULUI

Puteți schimba sensibilitatea senzorului de praf / senzorului de mirosuri și a senzorului de lumină.

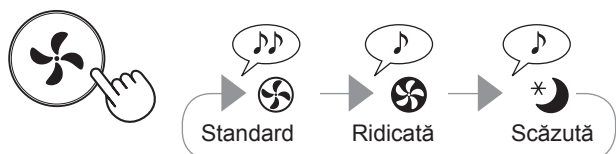
**1**

(cu unitatea principală OPRITĂ)

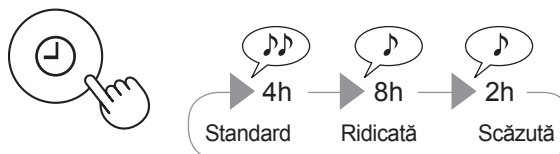


**2**

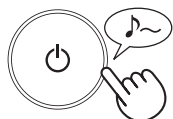
**Senzor de praf / Senzor de mirosuri**



**Senzor de lumină**



**3**



### NOTĂ

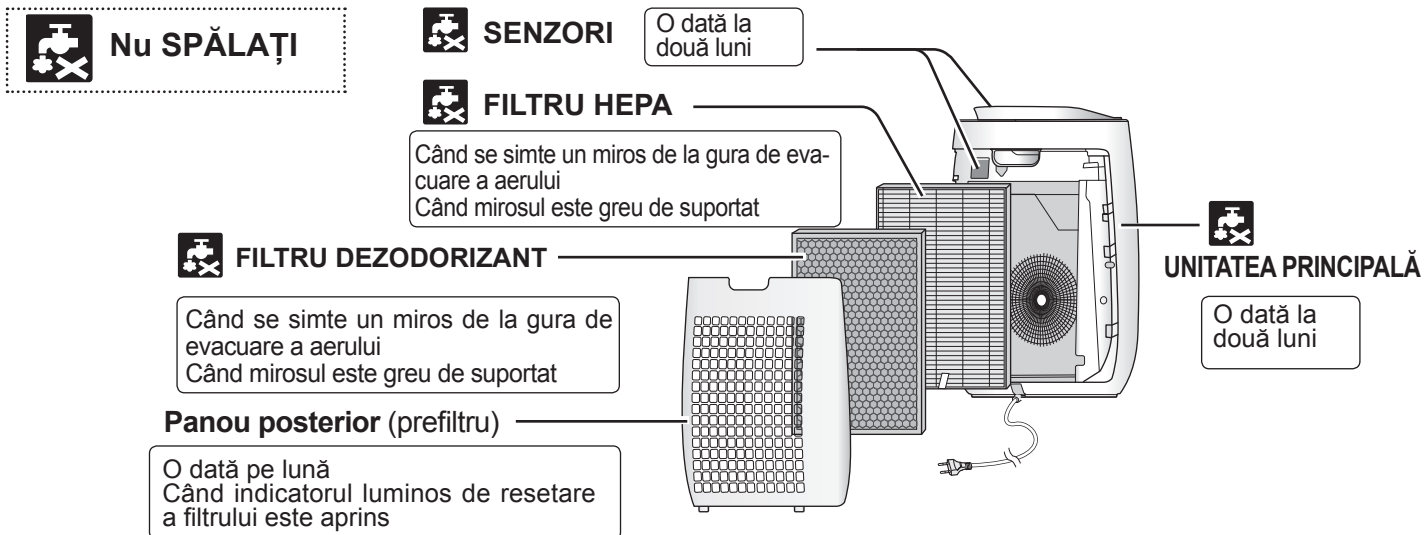
- Dacă nu apăsați butonul de oprire în 8 secunde de la reglarea sensibilității senzorului, setarea va fi salvată automat.
- Setarea de sensibilitate a senzorului va fi salvată chiar și când deconectați unitatea principală din priză.

# ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

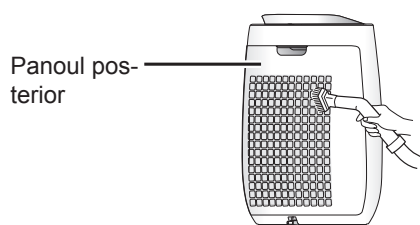
Scoateți fișa de alimentare din priză electrică.



Pentru a menține o performanță optimă a acestui purificator de aer, curățați periodic unitatea principală și filtrul. Înainte de a efectua orice operații de întreținere, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare de la priză de perete.



## PANOU POSTERIOR (prefiltru)



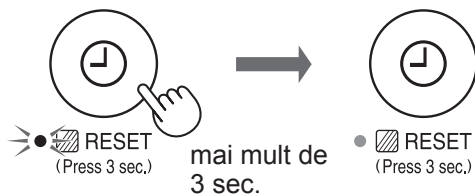
Îndepărtați delicat praful de pe panoul posterior folosind un atașament al aspiratorului sau un instrument similar.

### ATENȚIE

Nu aplicați o presiune excesivă atunci când frecați panoul posterior.

### După

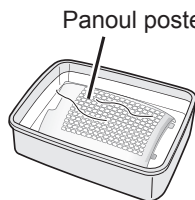
Resetați indicatorul de resetare a filtrului\* după ce îl curățați.



\*Indicatorul luminos de resetare a filtrului se aprinde după aproximativ 720 de ore de funcționare.

### NOTĂ

Modul de curățare amănunțită pentru îndepărtarea murdăriei

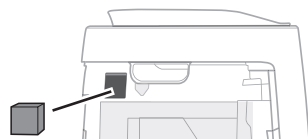


1. Adăugați o cantitate mică de detergent de bucătărie în apă și lăsați la înmuiat 10 minute.
2. Clătiți detergentul de bucătărie cu apă curată.
3. Uscați complet filtrul într-o zonă bine ventilată.

## SENZORI

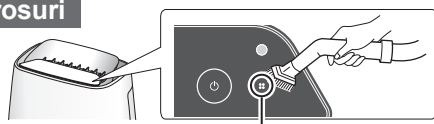
### Senzor de praf

Filtru senzor de praf



1. Scoateți panoul posterior.
2. Scoateți filtrul senzorului de praf.
3. Dacă este foarte murdar, spălați-l cu apă și uscați-l bine.

### Senzor de mirosuri



Senzor de mirosuri

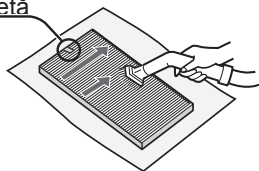
Îndepărtați delicat praful de pe senzorul de mirosuri folosind un atașament al aspiratorului sau un instrument similar.

RO-8

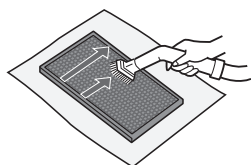
## FILTRE

### Filtru HEPA

Etichetă



### Filtru dezodorizant



Îndepărtați delicat praful de pe filtrul HEPA și de pe filtrul dezodorizant folosind un atașament al aspiratorului sau un instrument similar.

### ATENȚIE

Nu SPĂLAȚI în apă și nu USCAȚI la soare.

Filtrele sunt fragile, prin urmare, fiți atenți să nu aplicați o forță excesivă.

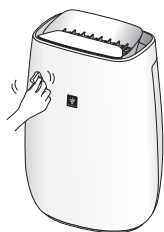
- Filtru HEPA

Aplicați procedura de întreținere doar pe partea cu eticheta.  
Nu curățați partea opusă; în caz contrar, filtrul va fi deteriorat.

- Filtru dezodorizant

Procedura de întreținere poate fi aplicată pe ambele părți.

## UNITATEA PRINCIPALĂ



### Ștergeți cu o lavetă moale și uscată

Pentru murdărie sau pete persistente, folosiți o lavetă moale umezită în apă caldă.

### ATENȚIE

- Nu utilizați lichide volatile

Benzina, diluanții de vopsea, pudra de lustruit etc. pot deteriora suprafața produsului.

- Nu utilizați detergenți

Ingredientele din detergenți pot deteriora unitatea principală.

RO

## ÎNLOCUIREA FILTRULUI

### DURATA DE UTILIZARE A FILTRELOR

Durata de viață și ciclul de înlocuire a filtrului se bazează pe condiții de fum provenite de la 5 țigări pe zi și pe o putere de colectare a prafului redusă cu jumătate față de un filtru nou.

Durata de viață a filtrului variază în funcție de mediul ambiant, de utilizare și de amplasarea unității principale.

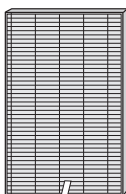
Vă recomandăm să înlocuiți filtrul mai des dacă produsul este utilizat în condiții semnificativ mai dificile decât utilizarea casnică obișnuită.

- Filtru HEPA: aproape 10 ani de la deschidere
- Filtru dezodorizant : aproape 10 ani de la deschidere

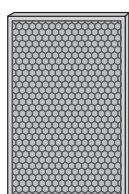
### Model pentru filtrele de schimb

La achiziția unui filtru de schimb, contactați dealerul.

Filtru HEPA: 1 unitate  
**FZ-J40HFX**



Filtru dezodorizant: 1 unitate  
**FZ-J40DFX**



### Eliminarea filtrelor

Eliminați filtrul uzat conform legilor și regulamentelor locale.

Materiale filtru HEPA:

- Polipropilenă
- Polietilenă


Materiale filtru dezodorizant:

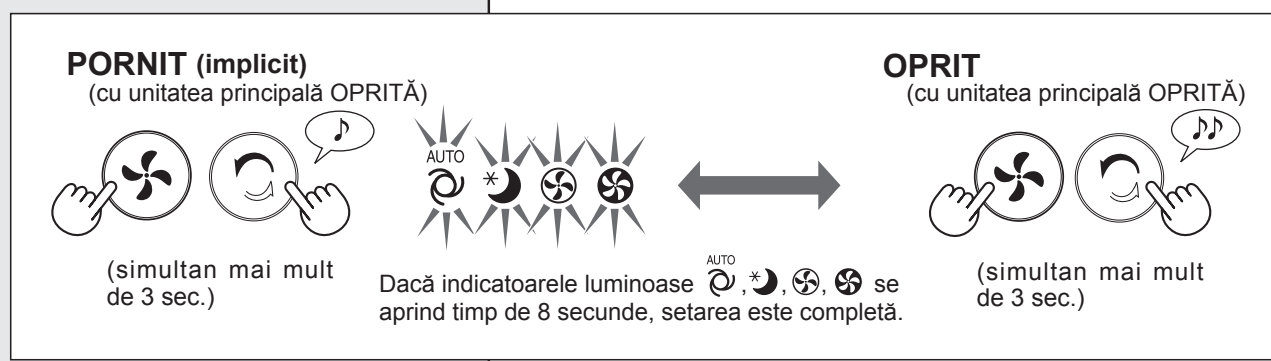
- Polipropilenă
- Poliester
- Carbon activ

RO-9

# DEPANARE

Având în vedere că problema survenită poate să nu fie una de funcționare defectuoasă a unității principale, înainte de a suna la service, consultați tabelul Depanare de mai jos.

| SIMPTOM   | SOLUȚIE (nu reprezintă o funcționare defectuoasă)  |
|---|--|
| Mirosurile și fumul nu sunt eliminate.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Înlocuiți filtrele dacă par foarte murdare. (pagina 9)</li> <li>• Verificați dacă ați îndepărtat punga de plastic de pe filtru. (pagina 5)</li> </ul>   |
| Monitorul de curățenie se aprinde în albastru atunci când aerul nu este pur.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerul poate să fie impur când conectați unitatea principală la sursa de alimentare.</li> <li>Decuplați unitatea principală, așteptați un minut și apoi reconectați-o.</li> </ul>  |
| Monitorul de curățenie se aprinde în portocaliu sau chiar în roșu când aerul este curat.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă fantele senzorului de praf sunt murdare sau colmatate, acesta poate fi afectat. Curățați ușor fantele senzorului de praf. (pagina 8).</li> </ul>   |
| Se aude un clic sau un ticăit de la unitatea principală.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sunetele acestea se pot auzi atunci când unitatea principală generează ioni.</li> </ul>   |
| Aerul emanat miroase.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că filtrele nu sunt murdare.</li> <li>• Curățați sau înlocuiți filtrele.</li> </ul>  |
| Unitatea principală nu funcționează corespunzător când există fum de țigară în aer.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unitatea principală este amplasată astfel încât senzorul poate avea probleme de detectare a fumului de țigară?</li> <li>• Fantele senzorului de praf sunt blocate sau colmatate? (În acest caz, curățați fantele.) (pagina 8)</li> </ul>  |
| Miros de la un filtru nou.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imediat după ce îndepărtați punga de plastic, este posibil să simțiți un miros ușor.</li> <li>Acest miros nu afectează performanțele filtrului sau expunerea persoanelor.</li> </ul>  |
| Monitorul de curățenie este oprit.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați pentru a vedea dacă este selectat modul Lumini STINSE. Apăsăți  timp de 3 secunde pentru aprindere. (pagina 7)</li> <li>• Verificați dacă modul INACTIV este selectat. Indicatorul luminos pentru Monitorul de curățenie / Ioni Plasmacluster se stinge automat când încăperea este întunecată, după ce se selectează modul INACTIV.</li> </ul> |
| Indicatorii luminoși ai monitorului de curățenie își schimbă frecvent culoarea.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indicatorii luminoși ai monitorului de curățenie își schimbă frecvent culoarea pe măsură ce senzorul de praf detectează impurități.</li> </ul>  |
| Indicatorul luminos pentru modul INACTIV luminează intermitent.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eroare motor ventilator. Decuplați alimentarea.</li> <li>Așteptați un minut, apoi recuplați alimentarea.</li> </ul>   |
| REPORNIRE AUTOMATĂ<br>După o pană de curent, funcționarea se reia automat, la revenirea curentului. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiar și atunci când fișa electrică este decuplată sau când sare o siguranță în timpul funcționării, atunci când revine curentul, funcționarea se reia în modul de operare și setările anterioare.</li> </ul>   |



# SPECIFICAȚII

|   |                             |      |           |
|---|-----------------------------|------|-----------|
| Curent electric   | 220-240 V 50-60 Hz          |      |           |
| Reglare viteză de ventilare   | MAX.                        | MED. | INACTIV*1 |
| Turație ventilator (m <sup>3</sup> /oră)  | 240                         | 186  | 48~120    |
| Nivel de zgomot (dBA)   | 45                          | 39   | 15~30     |
| Putere nominală (W)   | 23                          | 14   | 3,5~7,5   |
| Alimentare în standby (W)   | 0,9                         |      |           |
| Dimensiune recomandată încăpere (m <sup>2</sup> )*2   | ~30                         |      |           |
| Dimensiune recomandată încăpere pentru ioni Plasmacluster de înaltă densitate (m <sup>2</sup> )*3 | ~23                         |      |           |
| Lungime cablu (m)   | 2,0                         |      |           |
| Dimensiuni (mm)   | 390 (l) × 270 (a) × 583 (î) |      |           |
| Greutate (kg)   | 6,2                         |      |           |

- \*1 Viteza ventilatorului este comutată automat, în funcție de cantitatea de impurități din aer și de luminozitatea încăperii.
- \*2 • Dimensiunea recomandată a încăperii este adecvată pentru funcționarea unității principale la o viteză maximă a ventilatorului.  
• Dimensiunea recomandată a încăperii este o suprafață în care o anumită cantitate de particule de praf poate fi eliminată în 30 de minute. (JEM1467).
- \*3 Dimensiunea camerei în care se pot măsura aproximativ 7000 de ioni pe centimetru cub poate fi măsurată în centrul camerei în care unitatea este amplasată lângă perete, funcționează la setările modului MED. și se află la o înălțime de aproximativ 1,2 metri de podea.

## Alimentare în standby

Când ștecărul de alimentare al unității principale este conectat la o priză de perete, consumă energie în standby pentru funcționarea circuitelor electrice. Pentru a conserva energia, decuplați cablul de alimentare când unitatea principală nu este utilizată.

RO



Atenție: Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol. Simbolul indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru aceste produse există un sistem de colectare separat.

## A. Informații privind casarea pentru utilizatori (gospodării private)

### 1. În Uniunea Europeană

DACĂ DORIȚI SĂ ELIMINAȚI ACEST ECHIPAMENT, NU UTILIZAȚI COȘUL DE GUNOI MENAJER ȘI NU ARUNCAȚI ECHIPAMENTUL ÎN FOC!

Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie să fie întotdeauna colectate și tratate SELECTIV, în conformitate cu legislația locală.

Colectarea selectivă facilitează o tratare ecologică, reciclarea materialelor și minimizarea eliminării finale a deșeurilor. ELIMINAREA INCORECTĂ poate fi dăunătoare pentru sănătatea umană și mediul înconjurător din cauza anumitor substanțe! Duceți ECHIPAMENTUL UZAT la o unitate de colectare locală, de obicei municipală, dacă există.

În cazul în care aveți dubii privind eliminarea, contactați autoritățile locale sau dealerul și întrebați care este metoda corectă de eliminare.

DOAR PENTRU UTILIZATORII DIN UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI ALTE CÂTEVA ȚĂRI; DE EXEMPLU, NORVEGIA ȘI ELVEȚIA: participarea dvs. la colectarea selectivă este impusă prin lege.

Simbolul afișat mai sus apare pe echipamentele electrice și electronice (sau pe ambalaj) pentru a le reaminti utilizatorilor de acest lucru.

Utilizatorii din GOSPODĂRII trebuie să utilizeze unitățile de returnare existente pentru echipamentul uzat. Returnarea este gratuită.

Dacă echipamentul a fost utilizat ÎN SCOP COMERCIAL, contactați dealerul SHARP, care vă va oferi informații cu privire la preluare. Este posibil să fiți taxați pentru costurile ce decurg din preluare. Echipamentele mici (și cantitățile mici) pot fi preluate de unitatea de colectare locală. Pentru Spania: contactați sistemul de colectare stabilit sau autoritățile locale pentru preluarea produselor uzate.

### 2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să eliminați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care este modul corect de tratare.

Pentru Elveția: echipamentele electrice sau electronice uzate pot fi returnate gratuit furnizorului, chiar dacă nu cumpărați un produs nou. Lista punctelor de colectare poate fi găsită la adresa [www.swico.ch](http://www.swico.ch) sau [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informații privind eliminarea pentru utilizatorii persoane juridice.

### 1. În Uniunea Europeană

Dacă acest produs este utilizat în scopuri de afaceri și doriți să-l eliminați:

Contactați dealerul SHARP, care vă va oferi informații cu privire la preluarea produsului. Este posibil să fiți taxați pentru costurile ce decurg din preluare și reciclare. Produsele mici (și cantitățile mici) pot fi duse la unitățile de colectare locale.

Pentru Spania: Vă rugăm să contactați sistemul de colectare stabilit sau autoritățile locale pentru preluarea produselor uzate.

### 2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să eliminați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care este modul corect de tratare.

# MEMO

---

RO

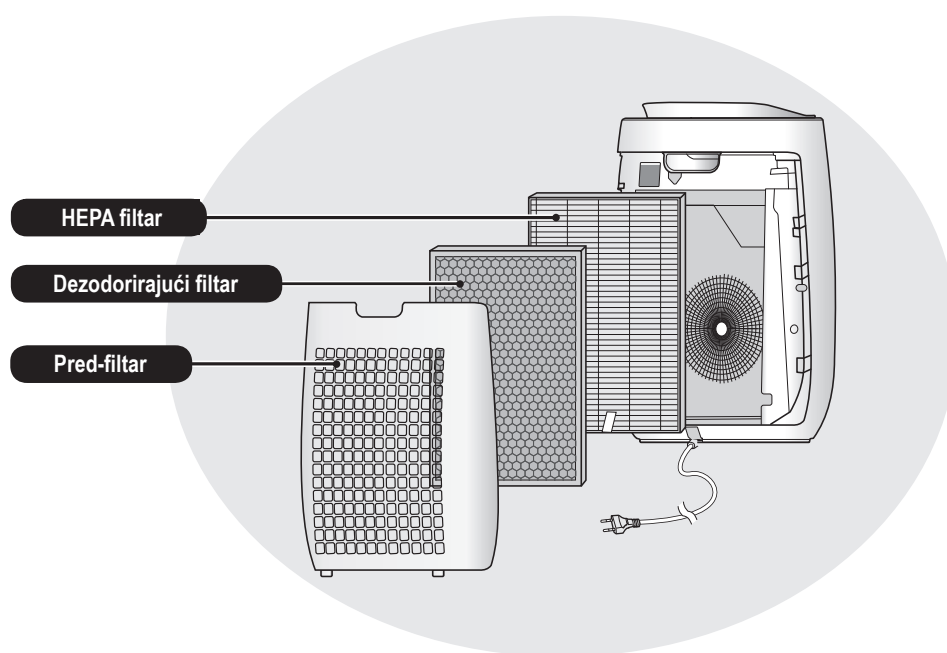
## Pročitajte prije upotrebe svog novog pročištača zraka

Pročištač zraka uvlači zrak kroz usis, prosljeđuje ga kroz pred-filtar, dezodorirajući filter i HEPA filter u uređaju, a zatim ga oslobađa kroz ispuh. HEPA filter može ukloniti 99,97% čestica prašine veličine 0,3 mikrona koje prođu kroz filter, a pomaže i u otklanjanju mirisa. Dezodorirajući filter postupno apsorbira mirise koji prolaze kroz filter.

Neki mirisi i čestice koje filtri upiju mogu se s vremenom razgraditi i rezultirati dodatnim mirisima. Ovisno o okruženju upotrebe, osobito ako se glavna jedinica koristi u ekstremnim okruženjima (značajno zahtjevnijima od uvjeta uobičajene kućne upotrebe), taj miris može postati intenzivan brže nego što očekujete. Ako su mirisi i dalje prisutni, zamijenite filtre. (str. 9)

### NAPOMENA

- Pročištač zraka predviđen je za uklanjanje prašine i mirisa iz zraka. Pročištač zraka nije predviđen za uklanjanje štetnih plinova (npr. ugljičnog monoksida iz dima cigareta). Ako je izvor mirisa i dalje prisutan, pročištač zraka možda neće potpuno ukloniti miris.



## ZNAČAJKE

**Jedinstvena kombinacija tehnologija za obradu zraka**  
**Trostruki sustav filtriranja + Plasmacluster**

### **ZADRŽAVA PRAŠINU\***

Pred-filtar zadržava prašinu i druge krupnije čestice u zraku.

### **SMANJUJE MIRISE**

Dezodorirajući filtar apsorbira mnoge uobičajene mirise u kućanstvu.

### **SMANJUJE KOLIČINU PELUDA I PLIJESNI\***

HEPA filtar uklanja 99,97% čestica prašine veličine 0,3 mikrona. (JEM1467)

### **OSVJEŽAVA**

Plasmacluster pročišćuje zrak na isti način na koji priroda čisti okoliš, emitiranjem uravnotežene količine pozitivnih i negativnih iona.

\*Kada zrak prolazi kroz sustav filtriranja.

Senzori neprestano prate kvalitetu zraka i automatski podešavaju rad na temelju detektirane čistoće zraka.

## SADRŽAJ

|                              |    |
|------------------------------|----|
| VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ..... | 2  |
| NAZIVI DIJELOVA .....        | 4  |
| POSTAVLJANJE FILTRA .....    | 5  |
| UPOTREBA .....               | 6  |
| ČUVANJE I ODRŽAVANJE .....   | 8  |
| ZAMJENA FILTRA .....         | 9  |
| OTKLANJANJE POTEŠKOĆA .....  | 10 |
| SPECIFIKACIJE .....          | 11 |

HR

Zahvaljujemo na kupnji pročištača zraka tvrtke SHARP. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Prije upotrebe ovog proizvoda svakako pročitajte odjeljak: „Važne sigurnosne upute.“ Nakon što pročitate priručnik, sačuvajte ga za slučaj potrebe. Preporučujemo da sačuvate ovaj priručnik za slučaj potrebe, na mjestu na kojem će vam biti lako dostupan.

# VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Uvijek slijedite osnovne mjere opreza prilikom upotrebe električnih uređaja, uključujući sljedeće:

**UPOZORENJE**– Da biste smanjili rizik od strujnog udara, požara ili ozljeda:

- Prije upotrebe uređaja pročitajte sve upute.
- Koristite samo utičnice od 220 - 240 volti.
- **Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara najmanje 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurnu upotrebu uređaja i svjesne su potencijalnih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.**
- **Ako se kabel napajanja ošteti, treba ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis za Sharp ili stručna osoba kako bi se izbjegle opasnosti. U slučaju bilo kakvih poteškoća, potreba za podešavanjem ili popravcima obratite se servisu.**
- **Glavnu jedinicu nemojte popravljati ni rastavljati sami.**
- **Svakako iskopčajte utikač iz utičnice prije radova na održavanju, prilikom uklanjanja, pričvršćivanja i zamjene filtra i ako uređaj ne namjeravate koristiti dulje vrijeme. U suprotnom može doći do kratkog spoja te strujnog udara ili požara.**
- Ne koristite glavnu jedinicu ako je kabel napajanja ili utikač oštećen ili ako se utikač ne može čvrsto priključiti u utičnicu.
- Povremeno obrišite prašinu s utikača.
- Nemojte stavljati prste ni predmete u usis ili ispuh zraka.
- Prilikom iskapčanja iz utičnice uvijek povlačite za utikač, a ne za kabel. U suprotnom može doći do kratkog spoja te strujnog udara ili požara.
- Pazite da se kabel napajanja ne ošteti kako ne bi došlo do strujnog udara,

pregrijavanja ili požara.

- Ne iskapčajte utikač dok su vam ruke mokre.
- Glavnu jedinicu ne postavljajte blizu izvora topline kao što su štednjaci i grijalice. Također pazite da ne dođe u kontakt s parom.
- Ne koristite glavnu jedinicu u prostorijama u kojima su prisutni insekticidi u zraku. Ne koristite glavnu jedinicu u prostorijama u kojima postoje masne naslage, u kojima gori tamjan, prisutne su iskre upaljenih cigareta ili kemijske pare u zraku. Ne koristite glavnu jedinicu na mjestima na kojima se može smočiti, kao što su kupaonice.
- Budite oprezni prilikom čišćenja glavne jedinice. Jaka, korozivna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu uređaja.
- Glavnu jedinicu ne izlažite vodi. U suprotnom može doći do kratkog spoja te strujnog udara.

**NAPOMENA** – Što učiniti ako glavna jedinica ometa prijem radijskih ili TV signala

Ako pročistač zraka uzrokuje smetnje radijskog ili televizijskog prijema, pokušajte ih otkloniti na neki od sljedećih načina:

- Podesite ili pomaknite antenu.
- Povećajte razmak između glavne jedinice i radijskog/TV prijemnika.
- Priključite uređaj u drugi strujni krug od onoga u kojem se nalazi prijemnik.
- Obratite se dobavljaču ili stručnjaku za radio i TV.

## NAPOMENE O UPOTREBI

- Nemojte blokirati usis ili ispuh zraka.
- Glavnu jedinicu uvijek koristite u okomitom položaju.
- Glavnu jedinicu ne pomičite dok je u upotrebi.
- Glavnu jedinicu prenosite držeći je za ručke s objiju strana.
- Ako se glavna jedinica nalazi na osjetljivom podu, neravnoj površini ili debelom tepihu, podignite ga prilikom pomicanja.
- Ne koristite uređaj ako filtri nisu pravilno postavljeni.
- Nemojte prati ni višekratno koristiti HEPA filter i dezodorirajući filter. Time ne biste poboljšali učinkovitost filtra, a također može doći do strujnog udara ili kvara uređaja.
- Vanjski dio uređaja čistite samo mekom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva ili deterdžente. Površina glavne jedinice može se oštetiti ili napuknuti ako koristite benzin, razrjeđivače za boju ili prah za poliranje. Također može doći do kvara senzora.
- Uređaj držite podalje od vode.
- Prilikom čišćenja nemojte snažno trljati stražnju ploču.

## SMJERNICE ZA POSTAVLJANE

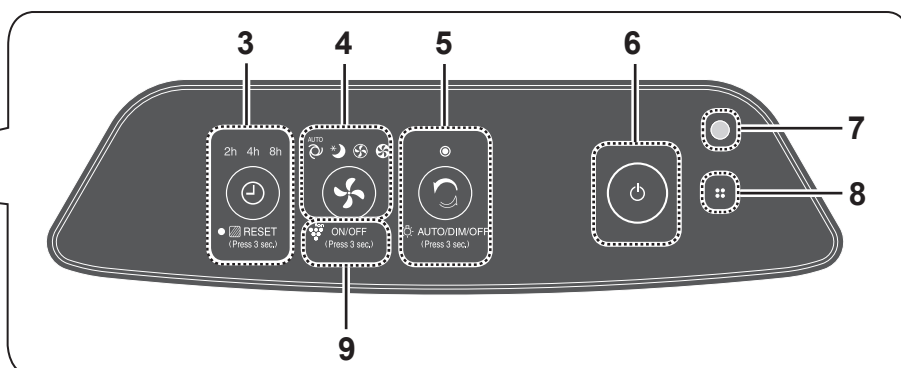
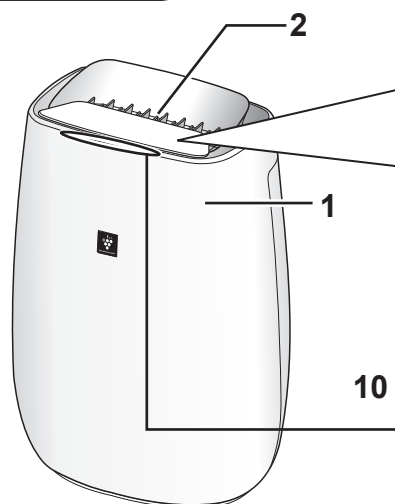
- Izbjegavajte lokacije na kojima bi senzor bio izravno izložen vjetru. U suprotnom može doći do kvara uređaja.
- Izbjegavajte mjesta na kojima namještaj, tkanine i drugi predmeti mogu doći u kontakt s glavnom jedinicom te ometati usis ili ispuh zraka.
- Izbjegavajte upotrebu na mjestima na kojima bi glavna jedinica mogla biti izložena kondenzaciji ili drastičnim promjenama temperature. Odgovarajući uvjeti su kada je temperatura prostorije 0 – 35°C.
- Glavnu jedinicu postavite na ravnu i stabilnu površinu s odgovarajućim protokom zraka. Kada je postavljena na debelom tepihu, glavna jedinica može lagano vibrirati.
- Izbjegavajte mjesta na kojima sagorijeva ili isparava masnoća. U suprotnom može doći do napuknuća vanjskog dijela glavne jedinice i kvara senzora.
- Iako glavna jedinica učinkovito prikuplja prašinu čak i kad je 3 cm od zida, okolni zid i pod mogu se zaprljati. Odmaknite glavnu jedinicu od zida. Zid neposredno iza ispuha zraka može s vremenom postati prljav. Ako glavnu jedinicu koristite dulje vrijeme na istome mjestu, povremeno očistite zidove u njegovoj blizini.

## SMJERNICE ZA FILTER

- Informacije o pravilnom održavanju filtera pronaći ćete u ovom priručniku. (str. 9)

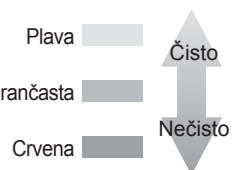
# NAZIVI DIJELOVA

## SPRIJEDA

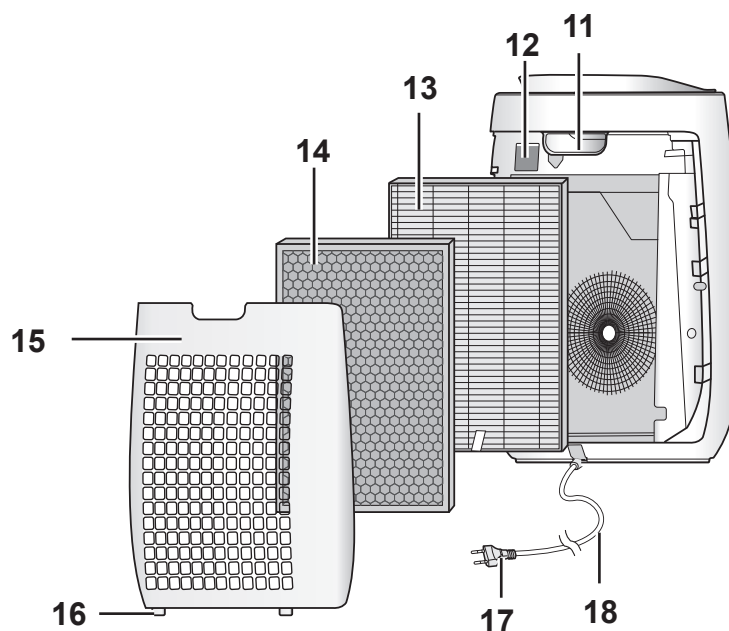


### Monitor čistoće

Detektira prašinu u prostoriji i naznačuje intenzitet u 3 razina uz promjenu boja.



## STRAGA



|   |  |    |                                    |
|---|--|----|------------------------------------|
| 1 | Glavna jedinica  | 9  | Lampica Plasmacluster iona (plava) |
| 2 | Ispuh zraka  | 10 | Monitor čistoće                    |
| 3 | Tipka MJERAČA VREMENA ZA ISKLJUČIVANJE, indikacijska lampica (bijela)<br>(Pritisnite na 3 sek.) Tipka za resetiranje filtra, indikacijska lampica (narančasta) | 11 | Ručka                              |
| 4 | Gumb NAČINA RADA, indikacijska lampica (bijela)<br>(Pritisnite na 3 sek.) gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE Plasmacluster iona                                | 12 | Filter senzora prašine             |
| 5 | Gumb za ISPUŠTANJE IONA, indikacijska lampica (bijela)<br>(Pritisnite na 3 sek.) gumb za uključivanje/isključivanje svjetla                                    | 13 | HEPA filter                        |
| 6 | Tipka za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE  | 14 | Dezodorirajući filter              |
| 7 | Senzor svjetala  | 15 | Stražnja ploča (pred-filtar)       |
| 8 | Senzor mirisa  | 16 | Donji jezičci                      |
|   |  | 17 | Utikač                             |
|   |  | 18 | Kabel napajanja                    |

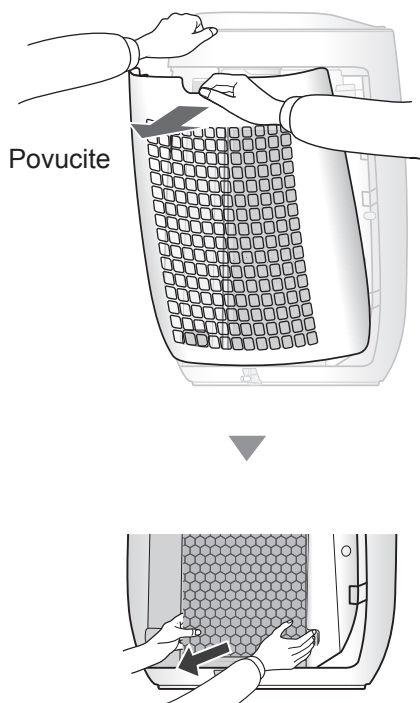
HR-4

# POSTAVLJANJE FILTRA

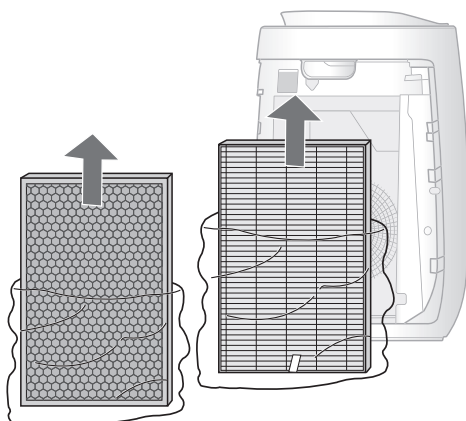
Ne zaboravite iskopčati utikač iz utičnice.

Filtar je, radi očuvanja svoje kvalitete, postavljen u glavnoj jedinici i zapakiran u plastičnu vrećicu. Prije upotrebe glavne jedinice izvadite filter iz plastične vrećice.

## 1 Uklonite stražnju ploču.

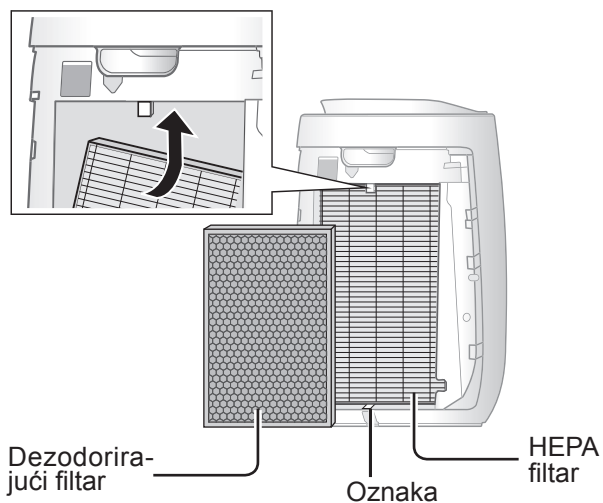


## 2 Izvadite filter iz plastične vrećice.



## 3 Postavite filter u glavnu jedinicu.

Uređaj neće raditi pravilno ako je filter postavljen naopako.



## 4 Ponovo postavite stražnju ploču na glavnu jedinicu.



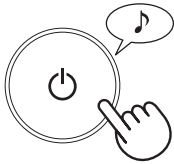
• Ne koristite glavnu jedinicu bez filtra.

HR

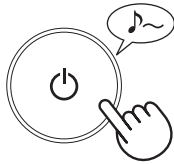
# UPOTREBA

## START/STOP

### POKRETANJE



### ZAUSTAVLJANJE



- Odaberite brzinu ventilatora.
- Glavna jedinica nakon uključivanja nastavlja s radom u načinu u kojem je prethodno bila korištena. (Osim u načinu ISPUŠTANJE IONA)

## ISPUŠTANJE IONA

Glavna jedinica ispušta Plasmacluster ione snažnom strujom zraka i prikuplja prašinu, istovremeno smanjujući statički elektricitet tijekom 10 minuta. Nakon toga, osjetljivost senzora prašine automatski se povećava za brzu detekciju nečistoća i snažno pročišćavanje zraka tijekom 50 minuta.



### NAPOMENA

- Plasmacluster ioni ne mogu se isključiti.
- Kada se postupak završi, glavna jedinica nastavlja raditi u prethodnom načinu rada. Tijekom upotrebe ovog načina moguće je prebaciti na drugi način i

## BRZINA VENTILATORA



### NAPOMENA

#### AUTOMATSKI

Brzina ventilatora automatski se mijenja na temelju 3 razina detekcije. (Prašina / Mirisi / Svjetlo)

#### STANJE MIROVANJA

Glavna jedinica radi vrlo tiho, a brzina ventilatora automatski se mijenja ovisno o zagađenosti zraka i svjetlini prostorije.

Praćenje čistoće / lampica plasmacluster iona automatski se prigušuje ili isključuje, ovisno o svjetlini prostorije.

**Svijetla prostorija: lampica je prigušena**

**Tamna prostorija: lampica isključena**

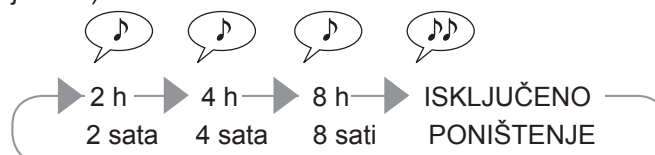
Iako je indikator isključen, Plasmacluster ioni se ispuštaju, osim ako se isključe pritiskom na

## ŠTOPERICA ZA ISKLJUČIVANJE

Odaberite vremensko razdoblje dok je glavna jedinica uključena. Glavna jedinica automatski se isključuje po isteku odabranog vremena.

(kada je glavna jedinica uključena)

2h 4h 8h



HR-6

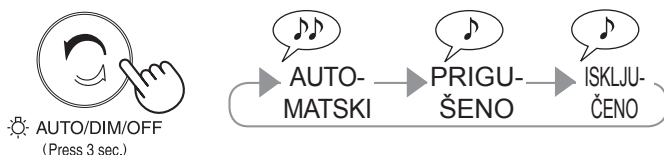
## KONTROLA SVJETALA

Praćenje čistoće / svjetlo Plasmacluster iona možete isključiti kada su uključeni.

**1** (kada je glavna jedinica uključena)



**2**



### NAPOMENA

- Ako se tipka za ISPUŠTANJE IONA ne pritisne u roku od 8 sekundi, postavka će se automatski spremi.
- Glavna jedinica nakon uključivanja nastavlja s radom u načinu u kojem je prethodno bila korištena.

### AUTOMATSKI

Svjetlo se automatski uključuje ili prigušuje ovisno o svjetlini prostorije.

Svijetla prostorija: svjetlo je uključeno

Tamna prostorija: svjetlo je prigušeno

### ISKLJUČENO

Kada je postavljeno na „OFF“ (Isključeno), lampica „DIM“ (Prigušeno) svijetli 8 sekundi nakon početka rada, a zatim se isključuje.

## PLASMACLUSTER IONI UKLJUČENI/ISKLJUČENI

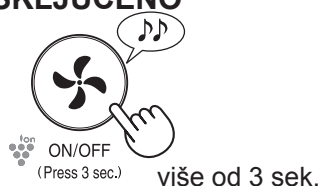
Kada su Plasmacluster ioni uključeni, uključuje se indikacijska lampica. (plava)

(kada je glavna jedinica uključena)

### UKLJUČENO



### ISKLJUČENO



### NAPOMENA

- Glavna jedinica nakon uključivanja nastavlja s radom u načinu u kojem je prethodno bila korištena.

## PODEŠAVANJE OSJETLJIVOSTI DETEKCIJE

Možete promijeniti osjetljivost senzora prašine / senzora mirisa i senzora osvjetljenja.

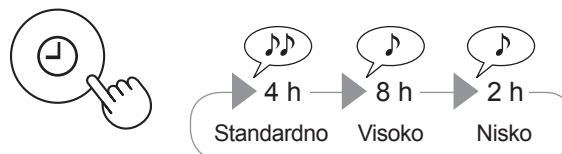
**1** (kada je glavna jedinica isključena)



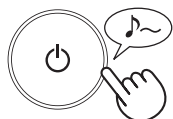
### 2 Senzor osvjetljenja / Senzor mirisa



### Senzor svjetla



**3**



### NAPOMENA

- Ako se tipka napajanja ne pritisne u roku od 8 sekundi od podešavanja osjetljivosti senzora, postavka će se automatski spremi.
- Postavka osjetljivosti senzora bit će spremljena čak i ako se uređaj iskopča iz napajanja.

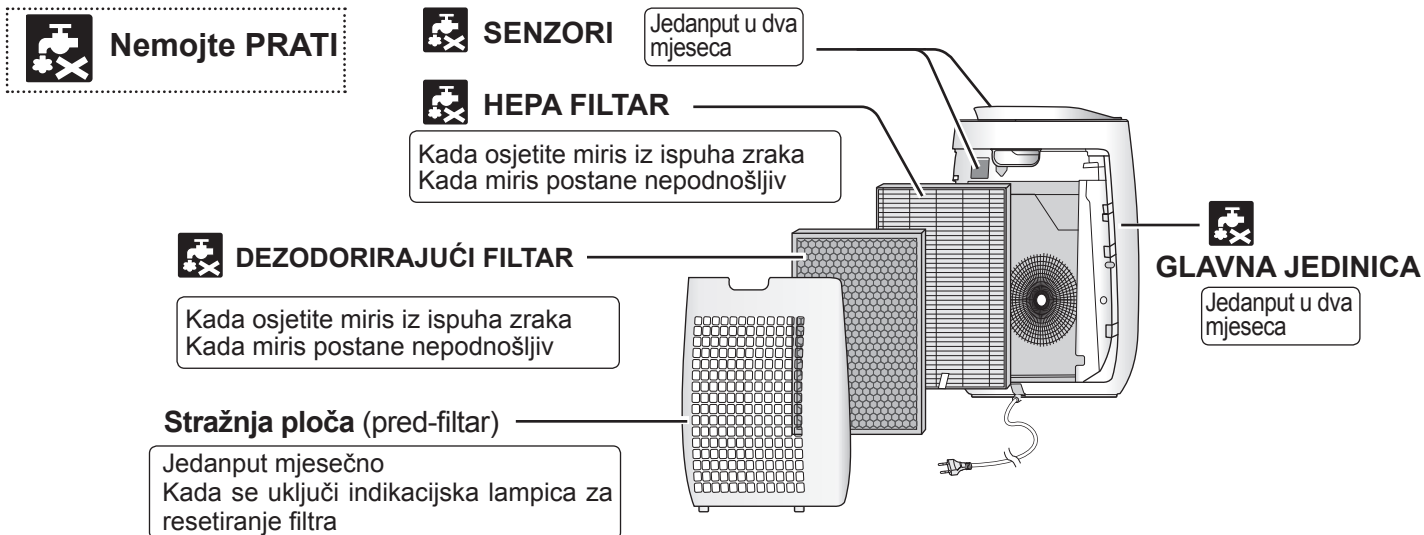
HR-7

# ČUVANJE I ODRŽAVANJE

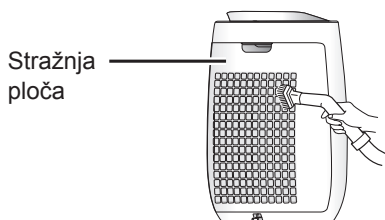
Ne zaboravite iskopčati utikač iz utičnice.



Da biste održali optimalnu učinkovitost ovog pročistača zraka, povremeno čistite glavnu jedinicu i filter. Prije bilo kakvih radova na održavanju uređaja, ne zaboravite iskopčati kabel napajanja iz utičnice.



## STRAŽNJA PLOČA (pred-filtar)



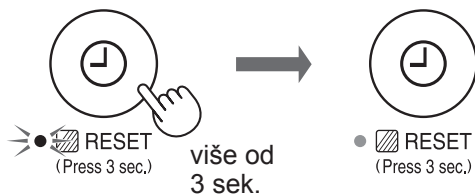
Pažljivo uklonite prašinu sa stražnje ploče pomoću nastavka usisavača ili sličnim alatom.

### OPREZ

Prilikom brisanja stražnje ploče nemojte prejako pritiskati.

### Nakon

Ponovo postavite indikator za resetiranje filtra\* nakon čišćenja.



\*Indikatorska lampica resetiranja filtra uključit će se nakon približno 720 sati rada.

### NAPOMENA Čišćenje tvrdokorne nečistoće

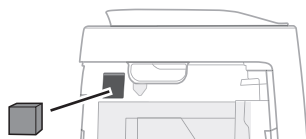


1. Dodajte malo kuhinjskog deterdženta u vodu i namačite oko 10 minuta.
2. Isperite deterdžent čistom vodom.
3. Potpuno osušite filter na dobro prozračenom mjestu.

## SENZORI

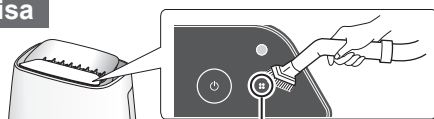
### Senzor prašine

Filtar senzora prašine



1. Uklonite stražnju ploču.
2. Uklonite filter senzora prašine.
3. Ako je vrlo prljav, operite ga vodom i dobro osušite.

### Senzor mirisa



Senzor mirisa

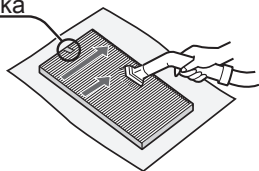
Pažljivo uklonite prašinu sa senzora mirisa pomoću nastavka usisavača ili sličnog alata.

HR-8

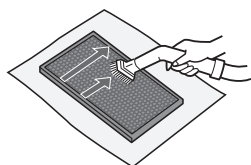
## FILTRI

### HEPA filter

Oznaka



### Dezodorirajući filter



Pažljivo uklonite prašinu s HEPA filtra i dezodorirajućeg filtra pomoću nastavka usisavača ili sličnog alata.

### OPREZ

Nemojte PRATI vodom ni SUŠITI na suncu.

Filtri su osjetljivi, stoga budite pažljivi i nemojte ih prejako pritiskati.

- HEPA filter

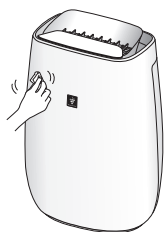
Održavajte samo stranu na kojoj se nalazi oznaka.

Nemojte čistiti suprotnu stranu. U suprotnom se može oštetiti filter.

- Dezodorirajući filter

Održavati se mogu obje strane.

## GLAVNA JEDINICA



### Obrišite suhom, mekom krpom.

Za tvrdokorne mrlje ili nečistoću upotrijebite meku krpu namočenu toplom vodom.

### OPREZ

- Nemojte koristiti agresivna sredstva

Benzin, razrjeđivači, prah za poliranje i sl. mogu oštetiti površinu.

- Nemojte koristiti deterdžente

Sastojci deterdženata mogu oštetiti glavnu jedinicu.

HR

# ZAMJENA FILTRA

## Vijek trajanja filtara

Intervali trajanja i zamjene temelje se na uvjetima pušenja 5 cigareta dnevno, pri čemu je učinkovitost prikupljanja prašine upola smanjena u odnosu na novi filter.

Vijek trajanja filtra ovisi o uvjetima u prostoriji, načinu upotrebe i položaju glavne jedinice.

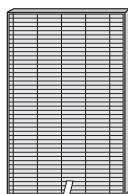
Preporučujemo češću zamjenu filtra ako se proizvod koristi u značajno zahtjevnijim uvjetima od onih u uobičajenom kućanstvu.

- HEPA filter: Oko 10 godina nakon otvaranja
- Dezodorirajući filter: Oko 10 godina nakon otvaranja

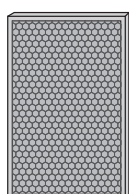
## Model zamjenskog filtra

Za kupnju zamjenskog filtra obratite se dobavljaču.

HEPA filter: 1 jedinica  
**FZ-J40HFX**



Dezodorirajući filter: 1 jedinica  
**FZ-J40DFX**



## Odlaganje filtara

Iskorištene filtre odložite sukladno lokalnim zakonima i propisima.

Materijali HEPA filtra:

- Polipropilen
- Polietilen


Materijali dezodorirajućeg filtra:

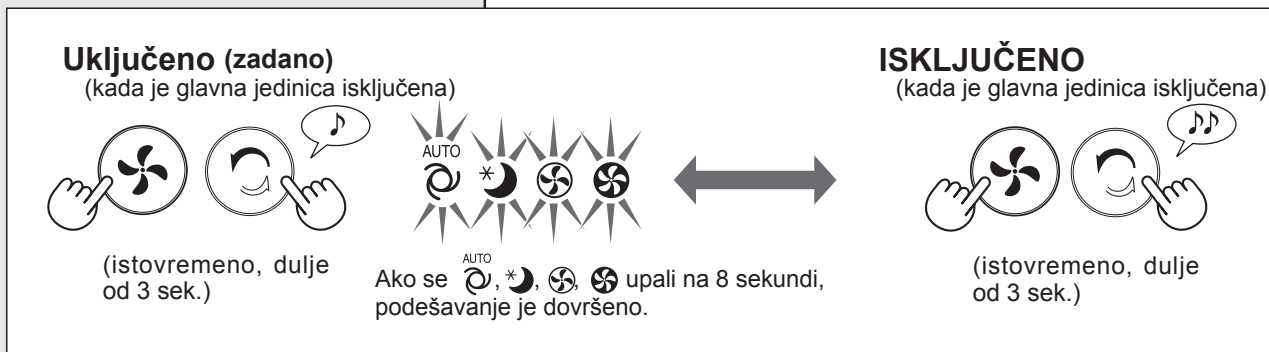
- Polipropilen
- Poliester
- Aktivni ugljen

HR-9

# OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Prije nego što se obratite servisu, pregledajte tablicu Otklanjanje poteškoća u nastavku jer uređaj možda nije neispravan.

| SIMPTOM  | RJEŠENJE (nije kvar)  |
|--|---|
| Miris i dim se ne otklanjaju.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zamijenite filtre ako se čine prljavi. (str. 9)</li> <li>Provjerite je li filter izvađen iz plastične vrećice. (str. 5)</li> </ul>   |
| Monitor čistoće svijetli plavo iako zrak nije čist.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zrak može biti nečist u trenutku uključivanja uređaja. Iskopčajte glavnu jedinicu iz napajanja, pričekajte minutu i ponovo je priključite u utičnicu.</li> </ul>   |
| Monitor prašine/mirisa svijetli narančasto ili crveno čak i ako je zrak čist.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na rad senzora utječe ako su otvori senzora prljavi ili začepljeni. Pažljivo očistite senzore prašine. (str. 8).</li> </ul>  |
| Iz glavne jedinice čuju se klikovi ili kuckanje.   | Klikovi ili kuckanje mogu se čuti kad glavna jedinica stvara ione.  |
| Ispušteni zrak ima miris.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite jesu li filtri prljavi.</li> <li>Očistite ili zamijenite filtre.</li> </ul>   |
| Glavna jedinica ne radi pravilno dok je u zraku prisutan dim cigareta.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je li glavna jedinica postavljena na mjestu na kojem senzor teško može detektirati dim cigarete?</li> <li>Jesu li otvori senzora prašine blokirani ili začepljeni? (U tom slučaju očistite otvore.) (str. 8)</li> </ul>  |
| Miris iz novog filtra.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Neposredno nakon uklanjanja plastične vrećice možda ćete osjetiti blag miris. Ovaj miris ne utječe na učinkovitost filtra ni ljudsko zdravlje.</li> </ul>  |
| Monitor čistoće je isključen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li odabran način upotrebe s isključenim svjetlima. Držite pritisnuto  3 sekunde za uključivanje. (str. 7)</li> <li>Provjerite je li uređaj u stanju mirovanja (SLEEP). Monitor čistoće / svjetlo Plasmacluster iona automatski se isključuje ako je prostorija tamna nakon što se odabere način mirovanja (SLEEP).</li> </ul> |
| Monitor čistoće često mijenja boju.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampice monitora prašine/mirisa automatski mijenjaju boju kada senzor prašine detektira nečistoće u zraku.</li> </ul>  |
| Treperi lampica SLEEP.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pogreška motora ventilatora. Isključite napajanje uređaja. Pričekajte minutu, a zatim ponovo uključite napajanje.</li> </ul>   |
| AUTOMATSKO PONOVRNO POKRETANJE<br>Nakon prekida napajanja automatski nastavlja s radom kada se napajanje ponovo uspostavi. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čak i ako se iskopča utikač ili osigurač prekine strujni krug, uređaj nastavlja s radom u prethodnom načinu rada i uz prethodne postavke kad se napajanje ponovo uspostavi.</li> </ul>   |



# SPECIFIKACIJE

| Napajanje  | 220-240 V 50-60 Hz          |         |             |
|--|-----------------------------|---------|-------------|
| Podešavanje brzine ventilatora   | MAKS.                       | SREDNJE | MIROVANJE*1 |
| Brzina ventilatora (m <sup>3</sup> /sat)   | 240                         | 186     | 48~120      |
| Razina buke (dBA)  | 45                          | 39      | 15~30       |
| Nazivna snaga (W)  | 23                          | 14      | 3,5~7,5     |
| Napajanje u stanju pripravnosti (W)  | 0,9                         |         |             |
| Preporučena veličina prostorije (m <sup>2</sup> )*2  | ~30                         |         |             |
| Preporučena veličina prostorije za upotrebu Plasmacluster iona velike gustoće ( m <sup>2</sup> )*3 | ~23                         |         |             |
| Duljina kabela (m)   | 2,0                         |         |             |
| Dimenzije (mm)   | 390 (Š) × 270 (D) × 583 (V) |         |             |
| Masa (kg)  | 6,2                         |         |             |

- \*1 Brzina ventilatora automatski se mijenja ovisno o zagađenosti zraka i svjetlini prostorije.
- \*2
- Preporučena veličina prostorije prikladna je za upotrebu uređaja uz maksimalnu brzinu ventilatora.
  - Preporučena veličina prostorije je prostor u kojem se određena količina čestica prašine može ukloniti za 30 minuta. (JEM1467).
- \*3 Veličina prostorije u kojoj se može izmjeriti približno 7.000 iona po kubnom centimetru u središtu prostorije (na visini od približno 1,2 metra od poda) kada je proizvod postavljen pokraj zida i radi na srednjim postavkama.

## Napajanje u stanju pripravnosti

Za održavanje strujnih krugova dok je utikač priključen u zidnu utičnicu, glavna jedinica troši jednaku količinu električne struje kao i u stanju pripravnosti. Radi uštede energije iskopčajte kabel napajanja dok glavna jedinica nije u upotrebi.

HR



Pažnja: Proizvod je označen ovim simbolom. To znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s komunalnim otpadom. Za ove je proizvode predviđen sustav zasebnog prikupljanja.

## A. Informacije o odlaganju za korisnike (privatna kućanstva)

### 1. U Europskoj uniji

OVAJ UREDAJ NEMOJTE ODLAGATI U KOŠ ZA SMEĆE ILI S KOMUNALNIM OTPADOM I NEMOJTE GA SPALJIVATI!

Rabljenu električnu i elektroničku opremu potrebno je odlagati i reciklirati ODVOJENO, sukladno lokalnim zakonima.

Zasebno prikupljanje omogućuje ekološko zbrinjavanje, recikliranje materijala i smanjivanje ukupne količine otpada. NEPRAVILNO ODLAGANJE može biti štetno po ljudsko zdravlje i okoliš zbog određenih tvari! RABLJENU OPREMU predajte na lokalnom sabirnom mjestu ili u reciklažnom dvorištu.

Ako imate nedoumica u vezi odlaganja, za informacije o pravilnom odlaganju obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.

SAMO ZA KORISNIKE U EUROPSKOJ UNIJI I NEKIM DRUGIM DRŽAVAMA, NPR. NORVEŠKOJ I ŠVICARSKOJ. Zakonski ste obvezni sudjelovati u zasebnom prikupljanju i recikliranju.

Prethodno prikazan simbol pojavljuje se na električnoj i elektroničkoj opremi (ili ambalaži) kako bi korisnike podsjetio na ovu obvezu.

Korisnici iz PRIVATNIH KUĆANSTAVA obvezni su koristiti postojeća odlagališta rabljene opreme. Odlaganje na takvim mjestima je besplatno.

Ako se oprema koristila u POSLOVNE SVRHE, obratite se svom SHARP dobavljaču koji će vam pružiti informacije o preuzimanju rabljene opreme. Takvo preuzimanje može se dodatno naplaćivati. Maleni uređaji (i male količine) mogu se odlagati na lokalnim odlagalištima. Za Španjolsku: Obratite se nadležnim tijelima ili odlagalištima za preuzimanje vaših rabljenih proizvoda.

### 2. U drugim državama izvan EU

Ako želite odbaciti ovaj proizvod, za informacije o pravilnom odlaganju obratite se lokalnim nadležnim tijelima.

Za Švicarsku: Rabljenu električnu ili elektroničku opremu možete besplatno vratiti dobavljaču, čak i ako ne kupujete novi proizvod. Ostala odlagališta navedena su na stranicama [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ili [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informacije o odlaganju za poslovne korisnike.

### 1. U Europskoj uniji

Ako se proizvod koristi u poslovne svrhe ili ako ga želite odbaciti:

Obratite se svom SHARP dobavljaču koji će vam pružiti informacije o preuzimanju proizvoda. Takvo preuzimanje i recikliranje može se dodatno naplaćivati. Maleni proizvodi (i male količine) mogu se odlagati na lokalnim odlagalištima.

Za Španjolsku: Obratite se nadležnim tijelima ili odlagalištima za preuzimanje vaših rabljenih proizvoda.

### 2. U drugim državama izvan EU

Ako želite odbaciti ovaj proizvod, za informacije o pravilnom odlaganju obratite se lokalnim nadležnim tijelima.

# MEMO

---

HR

HR-13

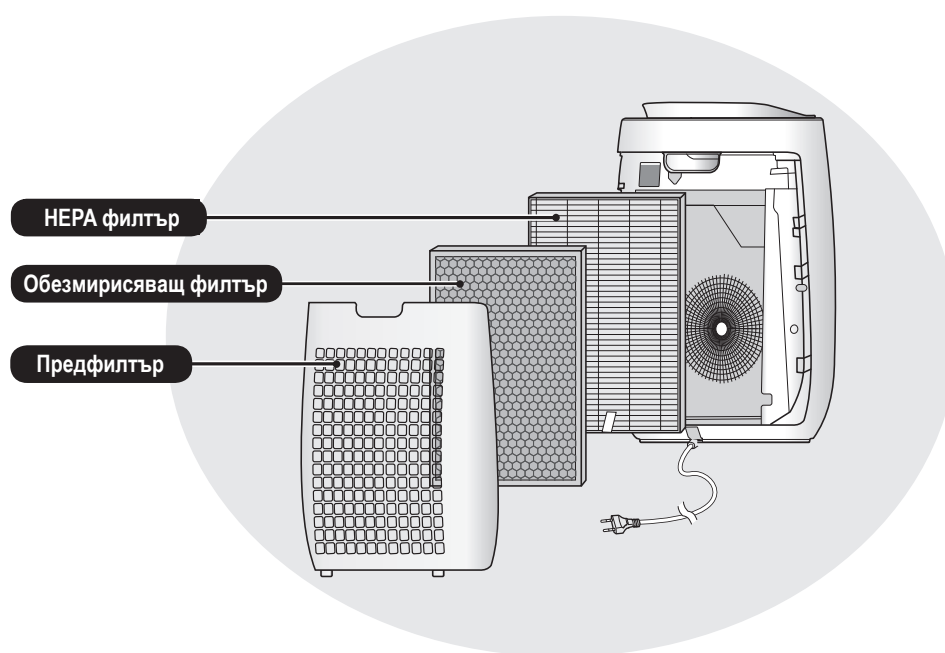
## Моля, прочетете преди да използвате Вашия нов въздухоп- речиствател.

Въздухопречиствателят засмуква въздух от помещението през входния отвор. Въздухът преминава през предфилтър за предварително пречистване, обезмирисяващ филтър и HEPA филтър в основния модул, след което се освобождава през въздушното отворстие. HEPA филтърът може да премахне 99,97% от праховите частици с големина над 0,3 микрона, които преминават през филтъра, като освен това помага за абсорбирането на миризми. Обезмирисяващият филтър постепенно поглъща миризмите, които преминават през него.

Някои миризми, поглъщани от филтрите могат да се разградят с течение на времето, причинявайки допълнителна миризма. В зависимост от средата, особено когато уредът е използван при екстремни условия, тази миризма може да стане по-силна за по-кратко от очакваното време. В случай че миризмите се задържат, филтрите трябва да бъдат подменени. (стр. 9)

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Въздухопречиствателят е предназначен за премахване на прах и миризми от въздуха. Той не може да бъде използван за елиминиране на вредни газове, като въглеродния окис, съдържащ се в цигарения дим. В случай че източникът на миризмата все още съществува, е възможно въздухопречиствателят да не я премахне напълно.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уникално съчетание на технологии за обработка на въздуха  
Система за тройно филтриране + Plasmacluster

### УЛАВЯ ПРАХА\*

Предфилтърът улавя фини прахови и други въздушни частици.

### НАМАЛЯВА МИРИЗМИТЕ

Обезмиризвяващият филтър поглъща много от често срещаните в домакинството миризми.

### РЕДУЦИРА ПОЛЕНИ & МУХЪЛ\*

HEPA филтърът улавя 99,97% от частиците с големина над 0,3 микрона. (JEM1467)

### ОСВЕЖАВА

Plasmacluster обработва въздуха, подобно на начина, по който природата почиства околната среда посредством излъчване на балансирано количество положителни и отрицателни йони.

\*Когато въздухът премине през филтърната система

Сензорната технология непрекъснато наблюдава качеството на въздуха и автоматично регулира действията на уреда въз основа на нивото на чистота.

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ..... | 2  |
| НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ .....        | 4  |
| МОНТИРАНЕ НА ФИЛТРИТЕ .....          | 5  |
| РАБОТА С УРЕДА .....                 | 6  |
| ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА.....        | 8  |
| СМЯНА НА ФИЛТЪРА.....                | 9  |
| ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ .....  | 10 |
| СПЕЦИФИКАЦИИ .....                   | 11 |

BG

Благодарим Ви, че закупихте този въздухопречиствател SHARP. Преди да започнете да използвате продукта, прочетете внимателно настоящия наръчник, като обърнете особено внимание на раздел: "Важни инструкции за безопасност". Препоръчваме Ви да запазите наръчника на удобно място, така че да Ви бъде под ръка по всяко време.

# ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електрически уреди трябва винаги да бъдат спазвани основни правила за безопасност, включително:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Винаги спазвайте посочените по-долу правила, за да избегнете риск от токов удар, пожар или нараняване:

- Преди да започнете работа с уреда прочетете всички инструкции.
- Използвайте уреда единствено при захранване 220 - 240 волта.
- **Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и профилактиката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.**
- **В случай че захранващият кабел бъде повреден, е необходимо същият да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител, сервизен център, одобрен от Sharp, или от лице с подобна квалификация, с цел предотвратяване на евентуална опасност. Свържете се с най-близкия сервизен център за всякакъв вид проблеми, настройки или ремонтни дейности.**
- **Не правете опити да поправяте или разглобявате уреда без чужда помощ.**
- **При изпълняване на действия по профилактика, сваляне, поставяне или замяна на филтрите, както и в случаите, когато уредът не се използва за продължителен период се уверете, че сте го изключили от електрическата мрежа. В противен случай може да се стигне до късо съединение, което да причини токов удар или пожар.**
- Не използвайте уреда в случай че захранващият кабел или щепселът са

повредени, както и ако стенният контакт е разхлабен.

- Периодично почиствайте прахта от щепсела.
- Не вкарвайте пръстите си или външни тела във входния отвор или въздушното отворстие.
- При изключване от електрическата мрежа винаги хващайте щепсела, без да дърпате кабела.  
В противен случай може да бъде предизвикано късо съединение, което да доведе до токов удар или пожар.
- Пазете захранващия кабел от увреждане. Това може да причини токов удар, прегряване или пожар.
- Не изваждайте щепсела с мокри ръце.
- Не поставяйте основния модул в близост до или върху горещи предмети (напр. печки или отоплителни уреди), или на място, където може да бъде изложен на пара.
- Не включвайте уреда в помещения, където са използвани аерозолни инсектициди, както и при наличие на масловидни вещества, тамян, пепел от цигари или химични изпарения. Не го поставяйте в помещения с висока влажност, напр. в банята.
- Бъдете внимателни, докато почиствате основния модул. Разяждащите почистващи препарати могат да повредят покритието му.
- Пазете уреда от съприкосновение с вода. Това би причинило късо съединение или токов удар.

**ЗАБЕЛЕЖКА** – Необходими действия в случай на смущения на радио или телевизионен сигнал, причинени от уреда

Ако въздухопречиствателят предизвиква смущения в приемането на радио или телевизионния сигнал, опитайте следните решения:

- Променете посоката или преместете приемащата антена.
- Преместете уреда по-далеч от радиото/телевизионния приемник.
- Включете уреда в контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Потърсете съвет от местния търговски представител или квалифициран радио/телевизионен техник.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕКСПЛОАТАЦИЯТА

- Не запушвайте входния отвор за въздух или въздушното отворение.
- Винаги използвайте основния модул в изправено положение.
- Не премествайте уреда, докато работи.
- При преместване на основния модул използвайте страничните дръжки.
- Ако уредът е разположен върху подова повърхност, която може да бъде наранена лесно, неравна повърхност или дебел килим, е необходимо при преместване да бъде повдигнат.
- Не включвайте уреда без надлежно поставени филтри.
- НЕРА филтърът и обезмирисяващият филтър не подлежат на измиване и повторна употреба. Това не само няма да подобри ефективността им, но може да причини токов удар или повреда.
- При почистване на външната част на уреда използвайте единствено мека кърпа. Не използвайте летливи течности или препарати. Възможно е употребата на разрестител за боя или прах за полиране да доведе до увреждане или напукване на покритието. Освен това, сензорите могат да бъдат повредени.
- Пазете уреда далеч от вода.
- При почистване не стържете задния панел силно.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

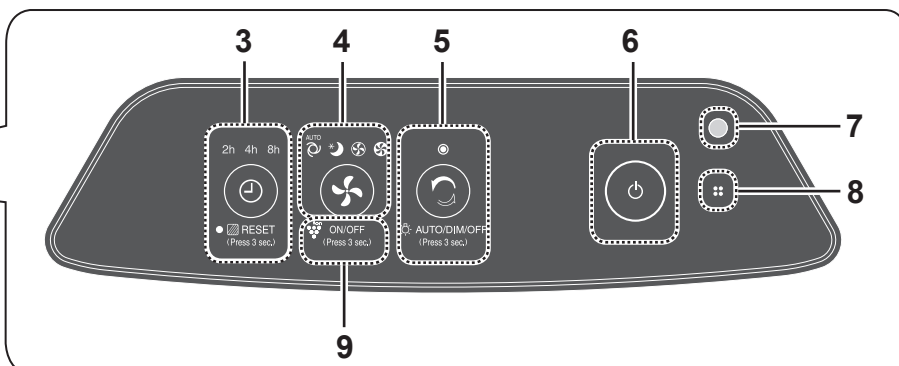
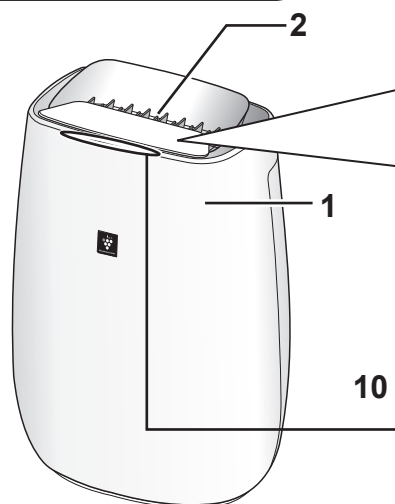
- Избягвайте разположение, при което датчикът е изложен директно на вятър. Възможно е това да причини повреда.
- Избягвайте употреба на места, където мебели, тъкани или други предмети могат да влязат в контакт с уреда и да окажат въздействие върху входящия и/или изходящия въздушен поток.
- Избягвайте употребата на уреда на места, където би бил изложен на кондензация или големи температурни промени. Подходящите условия за работа са при температура на помещението между 0 – 35 °C.
- Поставете върху стабилна повърхност с достатъчна въздушна циркулация. Ако бъде поставен върху килим, уредът може леко да вибрира.
- Избягвайте разположение, в близост до което се генерира дим от мазнина или масло. Възможно е това да причини напукване на външното покритие или неизправност на сензорите.
- Уредът улавя прах ефективно, дори и когато е на 3 см от стената. В този случай е възможно близката стена и подът да бъдат замърсени. Отдалечете основния модул от стената. Стената непосредствено зад уреда може да се замърси с течение на времето. При използване на въздухопречиствателя за продължителни периоди от време на едно и също място периодично почиствайте стените в близост до него.

## ИНСТРУКЦИИ ОТНОСНО ФИЛТРИТЕ

- Следвайте описаните в този наръчник указания за правилно ползване и профилактика на филтрите. (стр. 9)

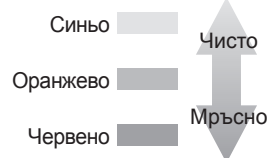
# НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ

## ИЗГЛЕД ОТПРЕД

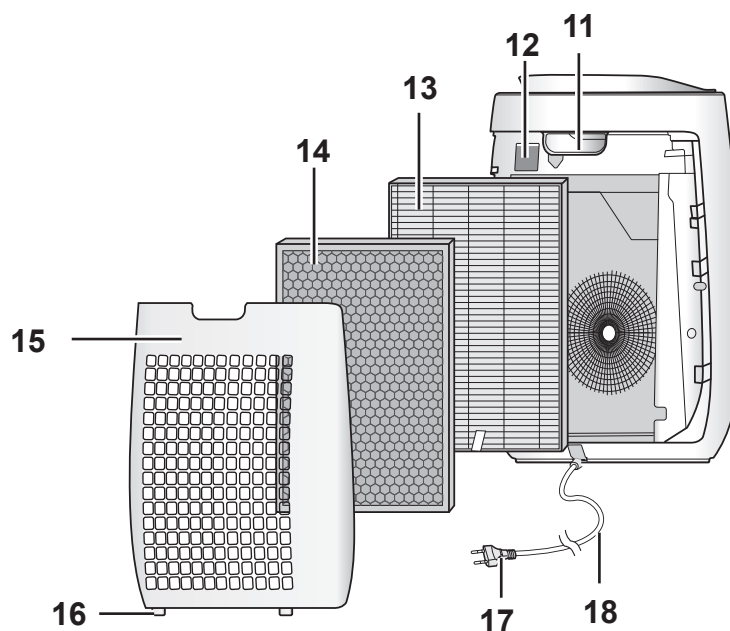


### Монитор за чистота

Показва чистотата на въздуха в помещението в 3 степени с променящи се цветове.



## ИЗГЛЕД ОТЗАД



|   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Основен модул   | 9  | Светлинен индикатор Plasmacluster йони (син) |
| 2 | Въздушно отворстие  | 10 | Монитор за чистота                           |
| 3 | Бутон ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ, светлинен индикатор (бял) (задръжте 3 сек.) Бутон Нулиране на филтрите, светлинен индикатор (оранжев) | 11 | Дръжка                                       |
| 4 | Бутон РЕЖИМ, светлинен индикатор (бял) (задръжте 3 сек.) Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. Plasmacluster йони                                      | 12 | Сензорен филтър за прах                      |
| 5 | Бутон ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ, светлинен индикатор (бял) (задръжте 3 сек.) Бутон УПРАВЛЕНИЕ НА СВЕТИЛИНИТЕ                           | 13 | HEPA филтър                                  |
| 6 | Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.  | 14 | Обезмирисяващ филтър                         |
| 7 | Светлинен сензор  | 15 | Заден панел (предфилтър)                     |
| 8 | Сензор за миризма   | 16 | Долни щипки                                  |
|   |   | 17 | Щепсел                                       |
|   |   | 18 | Захранващ кабел                              |

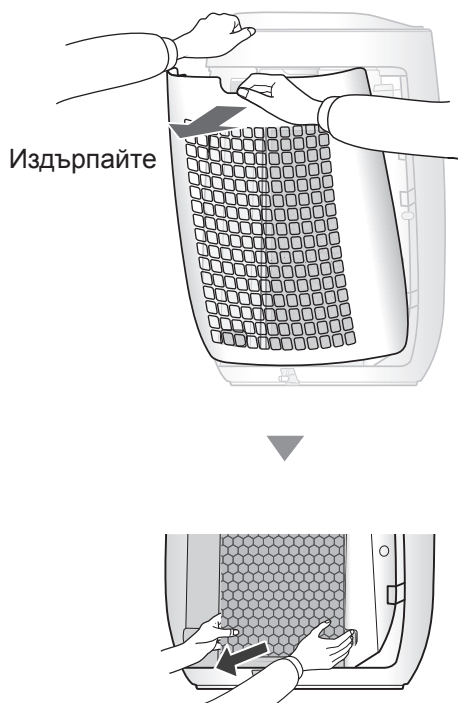
BG-4

# МОНТИРАНЕ НА ФИЛТРИТЕ

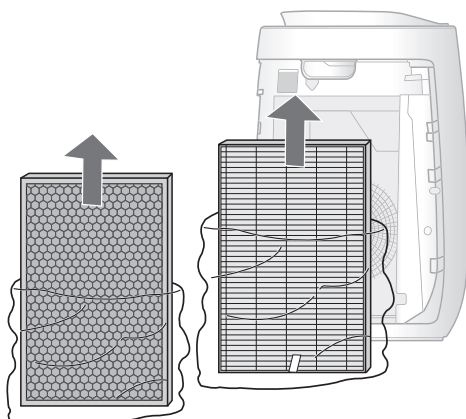
Уверете се, че сте извадили щепсела от контакта.

С цел запазване качеството на филтъра, той е опакован в полиетиленова торбичка и е поставен в уреда. Уверете се, че опаковката на филтъра е свалена, преди да пристъпите към работа с уреда.

## 1 Свалете задния панел.

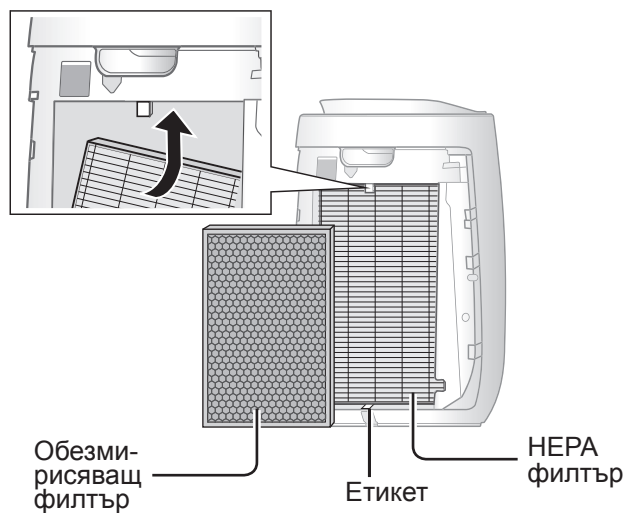


## 2 Отстранете полиетиленовата торбичка от филтъра.

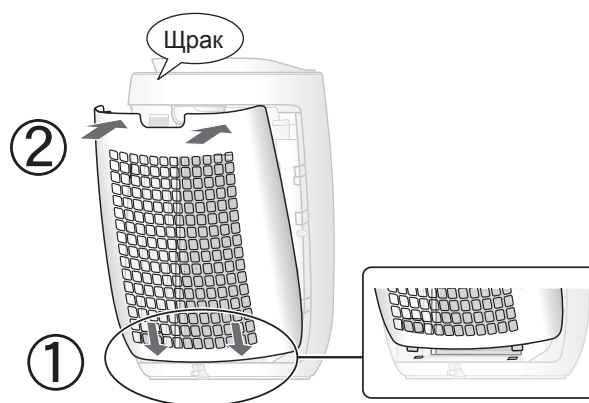


## 3 Поставете филтъра в уреда.

Не поставяйте филтъра наопаки. В този случай уредът няма да работи правилно.



## 4 Поставете задния панел обратно на мястото му.



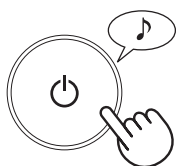
• Не включвайте уреда без поставен филтър.

BG

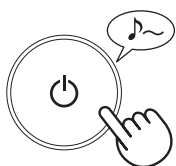
# РАБОТА С УРЕДА

## СТАРТ/СТОП

СТАРТ



СТОП




- Изберете желаната скорост на вентилатора.
- Уредът стартира в последния използван режим. (С изключение на режим ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ)

## ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ

В продължение на 10 минути уредът освобождава Plasmacluster йони със силен въздушен поток, като същевременно събира прах и намалява статичното електричество. След това чувствителността на сензора за ПРАХ автоматично се увеличава за бързо откриване на замърсяване и интензивно пречистване на въздуха за 50 минути.



### ЗАБЕЛЕЖКА

- Йоните Plasmacluster не могат да бъдат изключени.
- Когато операцията приключи, уредът ще се върне в предишния режим на работа. По време на този режим на работа, можете да промените другия режим и .

## СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА



### ЗАБЕЛЕЖКА


АВТОМАТИЧНА 

Скоростта на вентилатора се управлява автоматично съобразно трите фактора на отчитане. (Прах / миризма / светлина)



### СЪН \*

Основният модул работи изключително тихо, а скоростта на вентилатора се превключва автоматично в зависимост от количеството замърсяване във въздуха и осветеността на помещението. Мониторът за чистота / индикаторът за Plasmacluster йони автоматично се затъмняват или изключват в зависимост от осветеността на помещението.

**Помещението е осветено: светлините се затъмняват**  
**Помещението е затъмнено: светлините се изключват**  
Въпреки че индикаторът е изключен, Plasmacluster йоните продължават да се отделят във въздуха, освен ако съответният режим не бъде изключен с помощта на .

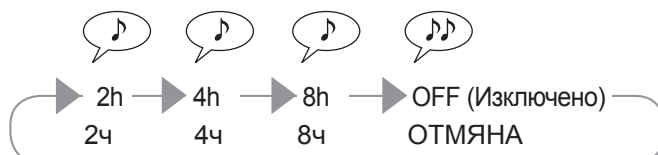
ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ

Изберете желаната продължителност от време, докато уредът работи. При нейното достигане уредът ще се изключи.

(при ВКЛЮЧЕН уред)

2h 4h 8h



BG-6

## УПРАВЛЕНИЕ НА СВЕТЛИНИТЕ

Мониторът за чистота / индикаторът за Plasmacluster йони могат да бъдат изключени.

**1** (при ВКЛЮЧЕН уред)



**2**



### ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако бутон ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ не бъде натиснат в рамките на 8 секунди, настройката ще бъде запазена автоматично.
- Уредът стартира в последния използван режим.

### АВТОМАТИЧНА

Светлините автоматично се включват или затъмняват в зависимост от осветеността на помещението.

Помещението е осветено: светлините се включват

Помещението е затъмнено: светлините се затъмняват

### ИЗКЛЮЧВАНЕ

При задаване на "Изключване", светлините се включват в режим "По-тъмно" за 8 секунди след стартиране на операцията, след което се изключват.

## ВКЛ/ИЗКЛ НА ЙОННИЯ PLASMACLUSTER

При включване на Plasmacluster йони, съответният светлинен индикатор се включва. (син)

(при ВКЛЮЧЕН уред)

### ВКЛЮЧВАНЕ



### ИЗКЛЮЧВАНЕ



### ЗАБЕЛЕЖКА

- Уредът стартира в последния използван режим.

## РЕГУЛИРАНЕ НА СЕНЗОРНАТА ЧУВСТВИТЕЛНОСТ

Чувствителността на сензорите за прах, миризма и светлина може да бъде променяна.

**1** (при ИЗКЛЮЧЕН уред)



**2**

### Сензор за прах / миризма



### Светлинен сензор



**3**



### ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако бутонът ИЗКЛЮЧВАНЕ не бъде натиснат в рамките на 8 секунди след настройването на чувствителността на сензорите, настройката ще бъде запазена автоматично.
- Настройката за чувствителност на сензорите ще бъде запазена, дори и ако уредът е изключен от електрическата мрежа.

BG-7

# ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че сте извадили щепсела от контакта.



За поддържане на оптимална ефективност на работа, почиствайте уреда, включително филтъра, редовно. Уверете се, че преди началото на каквито и да било действия по поддръжка, сте изключили щепсела от контакта.



Не подлежи на ИЗМИВАНЕ



СЕНЗОРИ

Веднъж на два месеца



НЕРА ФИЛТЪР

Когато от въздушното отворстие се усеща миризма  
Когато миризмата стане непоносима



ОБЕЗМИРИСЯВАЩ ФИЛТЪР

Когато от въздушното отворстие се усеща миризма  
Когато миризмата стане непоносима

Заден панел (предфилтър)

Веднъж месечно  
При активиране на светлинния индикатор за нулиране на филтрите

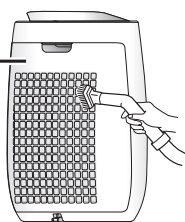


ОСНОВЕН МОДУЛ

Веднъж на два месеца

## ЗАДЕН ПАНЕЛ (предфилтър)

Заден панел



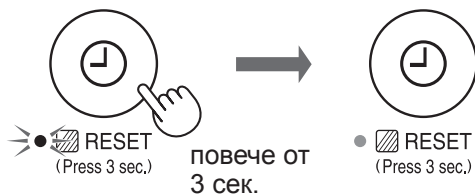
Отстранете внимателно прахта от задния панел с помощта на накрайник за прашосмукачка или друг подобен инструмент.

### ВНИМАНИЕ

При почистване не стържете задния панел силно.

### След

След почистване е необходимо да нулирате индикатора за нулиране на филтрите\*.



Светлинният индикатор за нулиране на филтрите ще се активира автоматично след приблизително 720 часа в режим на работа.

### ЗАБЕЛЕЖКА

Почистване на упорити замърсявания

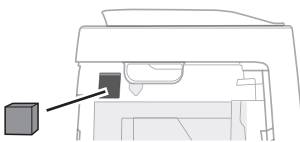


1. Добавете малко количество почистващ препарат във вода и накиснете за около 10 минути.
2. Изплакнете с чиста вода.
3. Оставете филтъра на добре проветрено място, докато изсъхне напълно.

## СЕНЗОРИ

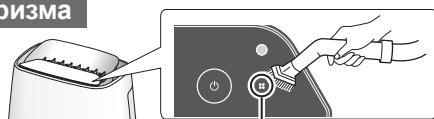
### Сензор за прах

Сензорен филтър за прах



1. Свалете задния панел.
2. Отстранете сензорния филтър за прах.
3. Ако сензорният филтър е силно замърсен, измийте го с вода и го подсушете добре.

### Сензор за миризма



Сензор за миризма

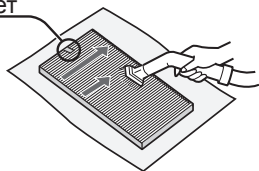
Отстранете внимателно прахта от сензора за миризма с помощта на накрайник за прашосмукачка или друг подобен инструмент.

BG-8

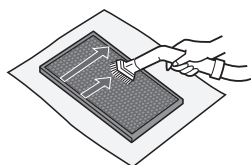
## ФИЛТРИ

### HEPA филтър

Етикет



### Обезмирисяващ филтър



Отстранете внимателно прахта от HEPA филтъра и обезмирисяващия филтър с помощта на накрайник за прахосмукачка или друг подобен инструмент.

### ВНИМАНИЕ

НЕ ИЗМИВАЙТЕ и НЕ СУШЕТЕ на слънце.

Филтрите са деликатни. Постарайте се да не упражнявате прекалено много сила, докато ги почиствате.

- HEPA филтър

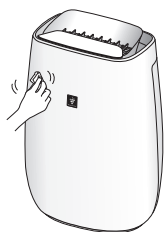
Почиствайте само от страната, обозначена с етикет.

Не почиствайте обратната страна, в противен случай филтърът може да бъде повреден.

- Обезмирисяващ филтър

Може да бъде почистван от двете страни.

## ОСНОВЕН МОДУЛ



Избършете с мека суха кърпа.

При наличие на упорити замърсявания използвайте мека кърпа, **навлажнена в топла вода**.

### ВНИМАНИЕ

- Не използвайте летливи течности

Бензин или разреждател за боя могат да повредят повърхността.

- Не използвайте почистващи препарати

Съставките на почистващите препарати могат да повредят уреда.

## СМЯНА НА ФИЛТЪРА

BG

### Продължителност на живота на филтрите

Продължителността на живот и периодът за замяна на филтъра се основават на средно 5 изпушени цигари на ден, както и че силата на улавяне на прах е намалена наполовина, в сравнение с тази на нов филтър.

Продължителността на живота на филтъра се различава в зависимост от работната среда, използването и разположението на уреда.

При употреба в значително по-тежки условия от нормалното битово ползване, препоръчваме по-честа подмяна филтъра.

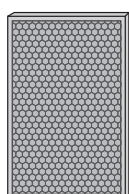
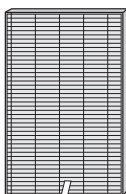
- HEPA филтър: Около 10 години след начало на работа
- Обезмирисяващ филтър: Около 10 години след начало на работа

### Модел на филтъра за подмяна

При покупка на нов филтър за подмяна, се консултирайте с Вашия търговски представител.

HEPA филтър: 1 брой  
**FZ-J40HFX**

Обезмирисяващ филтър: 1 брой  
**FZ-J40DFX**



### Изхвърляне на филтрите

Моля, изхвърляйте старите филтри съгласно местните закони и разпоредби.

Материали в HEPA филтъра:

- Полипропилен
- Полиетилен


Материали в обезмирисяващия филтър:

- Полипропилен
- Полиестер
- Активен въглен


BG-9

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ


Преди да потърсите специализирана помощ, моля прегледайте представения по-долу списък, тъй като е възможно проблемът да не касае неизправност в уреда.

| ПРИЗНАК  | ПОПРАВКА (ако не е неизправност)   |
|--|--|
| Миризмите и димът не изчезват.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Заменете филтрите, ако са силно замърсени. (стр. 9)</li> <li>• Проверете дали полиетиленовата опаковка е свалена от филтъра. (стр. 5)</li> </ul>  |
| Мониторът за чистота свети в син цвят, дори когато въздухът не е чист.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Въздухът може би е бил замърсен по време на включването на уреда. Изключете уреда от електрическата мрежа, изчакайте една минута, след което го включете повторно.</li> </ul>   |
| Мониторът за чистота свети в оранжев или червен цвят, дори когато въздухът е чист.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Действието на сензорите може да бъде засегнато ако отворите им са мръсни или запушени с прах. Внимателно почистете отворите на сензорите. (стр. 8).</li> </ul>  |
| От уреда се чуват звуци, наподобяващи почукване или потракване.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Звуци, наподобяващи почукване или потракване могат да бъдат чути от уреда при генерирането на йони.</li> </ul>  |
| Обработеният въздух съдържа миризма.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали филтрите не са замърсени.</li> <li>• Почистете или подменете филтрите.</li> </ul>  |
| Устройството не функционира правилно при наличие на цигарен дим.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали уредът не е разположен на място, откъдето сензорът се затруднява да доловя цигарения дим.</li> <li>• Проверете дали отворът на праховия сензор не е блокиран или запушен. (Ако това е така, почистете отвора.) (стр. 8)</li> </ul>   |
| Новият филтър излъчва миризма.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Възможна е появата на лека миризма непосредствено след сваляне на полиетиленовата опаковка. Тя не е от съществено значение за ефективността на филтъра и не е вредна за човешкото здраве.</li> </ul>  |
| Мониторът за чистота е изключен.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали не е избран режим за изключване на светлините. Натиснете  и го задръжте за 3 секунди. (стр. 7)</li> <li>• Проверете дали не е избран режим СЪН. Мониторът за чистота / индикаторът за Plasmacluster йони се изключват автоматично, ако в помещението е тъмно или е избран режим СЪН.</li> </ul> |
| Мониторът за чистота променя цвета си често.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Мониторът за чистота променя цвета си автоматично при долавяне на замърсяване от сензора за прах.</li> </ul>  |
| Светлинният индикатор за режим СЪН премигва.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Грешка в мотора на вентилатора. Изключете захранването. Изчакайте една минута, след което го включете повторно.</li> </ul>  |
| <b>АВТОМАТИЧНО РЕСТАРТИРАНЕ</b><br>При спиране на електрическото захранване, уредът автоматично възобновява работа след възстановяването му. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дори когато щепселът е изключен или прекъсвачът е паднал по време на работа, след възстановяване на електрическото захранване работата на уреда се възобновява в предишния режим и настройки.</li> </ul>  |

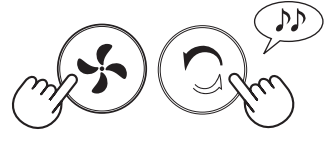
**ВКЛЮЧВАНЕ (по подразбиране)**  
(при ИЗКЛЮЧЕН уред)




(едновременно за поне 3 сек.)



**ИЗКЛЮЧВАНЕ**  
(при ИЗКЛЮЧЕН уред)



(едновременно за поне 3 сек.)

Ако светлинният индикатор  светне за 8 секунди, настройката е приключена.

# СПЕЦИФИКАЦИИ

|  |                             |        |         |
|--|-----------------------------|--------|---------|
| Захранване   | 220-240 V 50-60 Hz          |        |         |
| Регулиране на скоростта на вентилатора   | МАКСИМАЛНА                  | СРЕДНА | СЪН*1   |
| Скорост на вентилатора (м <sup>3</sup> /ч)   | 240                         | 186    | 48~120  |
| Ниво на шум (dBA)  | 45                          | 39     | 15~30   |
| Номинална мощност (W)  | 23                          | 14     | 3,5~7,5 |
| Консумация на енергия в режим на готовност (W)   | 0,9                         |        |         |
| Препоръчителен размер на помещението (м <sup>2</sup> )*2   | 30                          |        |         |
| Препоръчителен размер на помещението за Plasmacluster йони с висока плътност (м <sup>2</sup> )*3 | 23                          |        |         |
| Дължина на кабела (м)  | 2,0                         |        |         |
| Размери (мм)   | 390 (Ш) x 270 (Д) x 583 (В) |        |         |
| Тегло (кг)   | 6,2                         |        |         |

- \*1 Скоростта на вентилатора се превключва автоматично в зависимост от количеството замърсяване във въздуха и осветеността на помещението.
- \*2 • Препоръчителният размер на помещението е подходящ за работа на уреда при максимална скорост на вентилатора.  
• Препоръчителният размер на помещението се отнася за пространство, в което определено количество прахови частици могат да бъдат отстранени в рамките на 30 минути. (JEM1467).
- \*3 Размер на помещението, в центъра на което могат да бъдат измерени приблизително 7000 йони на кубичен сантиметър, при разположение на уреда в близост до стена, на приблизителна височина 1,2 м от пода и при работа на средна мощност.

## Енергия в режим на готовност

Когато уредът е включен в електрическата мрежа и се намира в режим на готовност, има минимална консумация на енергия с цел поддържане работата на електрическите вериги. За да спестите енергия, изключвайте уреда от контакта, когато не го използвате.

BG



Внимание: Продуктът е маркиран с този символ. Това означава, че излезлите от употреба електрически и електронни уреди не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. Съществува отделна система за събиране на тези продукти.

## **А. Информация за изхвърляне и преработка от потребителите (частни домакинства)**

### **1. В Европейския Съюз**

АКО ЖЕЛАЕТЕ ДА ИЗХВЪРЛИТЕ ТОЗИ УРЕД, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБИКНОВЕНА КОФА ЗА БОКЛУК И НЕ ГО ИЗГАРЯЙТЕ В ПЕЧКА ИЛИ КАМИНА!

Използваното електрическо оборудване трябва да бъде събирано и обработвано РАЗДЕЛНО, съгласно местното законодателство.

Разделното събиране спомага за природосъобразна обработка, рециклиране на материалите и ограничаване на изхвърлените отпадъци. **НЕНАДЛЕЖНОТО ДЕПОНИРАНЕ** може да бъде вредно за човешкото здраве и околната среда, заради някои определени вещества! Предайте **ИЗПОЛЗВАНИЯ УРЕД** в някой от местните пунктове за събиране на излезли от употреба електронни съоръжения.

В случай че изпитвате съмнения, относно това как и къде да предадете Вашия излязъл от употреба уред, можете да се свържете с местните власти или продавач на техника.

**ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ОТ СТРАНИТЕ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, КАКТО И НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ:** Вашето участие в разделното събиране се изисква от закона. Показаният по-горе символ се среща върху електрическо и електронно оборудване (или техните опаковки), за да напомня на потребителите за това.

Потребителите от **ЧАСТНИТЕ ДОМАКИНСТВА** се приканват да използват съществуващите пунктове за събиране на излезли от употреба електрически и електронни уреди. Връщането на такива е безплатно.

В случай че уредът е бил използван за **СТОПАНСКИ ЦЕЛИ**, моля свържете се с местния представител на SHARP, който ще Ви даде информация относно обратното приемане. Възможно е да бъдете таксувани за разходите, произтичащи от това. Малки продукти (и малки количества) биха могли да бъдат взети обратно от местния пункт за събиране. За Испания: Моля, свържете се с установената система за събиране, или се обърнете към местните власти за обратно приемане на Вашите употребявани продукти.

### **2. В страни извън ЕС**

Ако искате да изхвърлите този продукт, моля свържете се с местните власти и разберете правилния начин за изхвърляне.

За Швейцария: Излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване може да бъде върнато на търговеца и без да се купува нов продукт. Допълнителните места за събиране са изброени на началната страница на [www.swico.ch](http://www.swico.ch) или [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## **Б. Информация за изхвърляне и преработка от промишлени потребители.**

### **1. В Европейския Съюз**

Ако продуктът е бил използван за стопански цели и искате да го изхвърлите:

За информация относно обратно приемане на продукта се обърнете към най-близкия представител на SHARP. Възможно е да бъдете таксувани за разходите, произтичащи от обратно приемане и рециклиране. Малки продукти (и малки количества) биха могли да бъдат взети обратно от местния пункт за събиране.

За Испания: Моля, свържете се с установената система за събиране, или се обърнете към местните власти за обратно приемане на Вашите употребявани продукти.

### **2. В страни извън ЕС**

Ако искате да изхвърлите този продукт, моля свържете се с местните власти и разберете правилния начин за изхвърляне.

# БЕЛЕЖКА

---

BG

BG-13

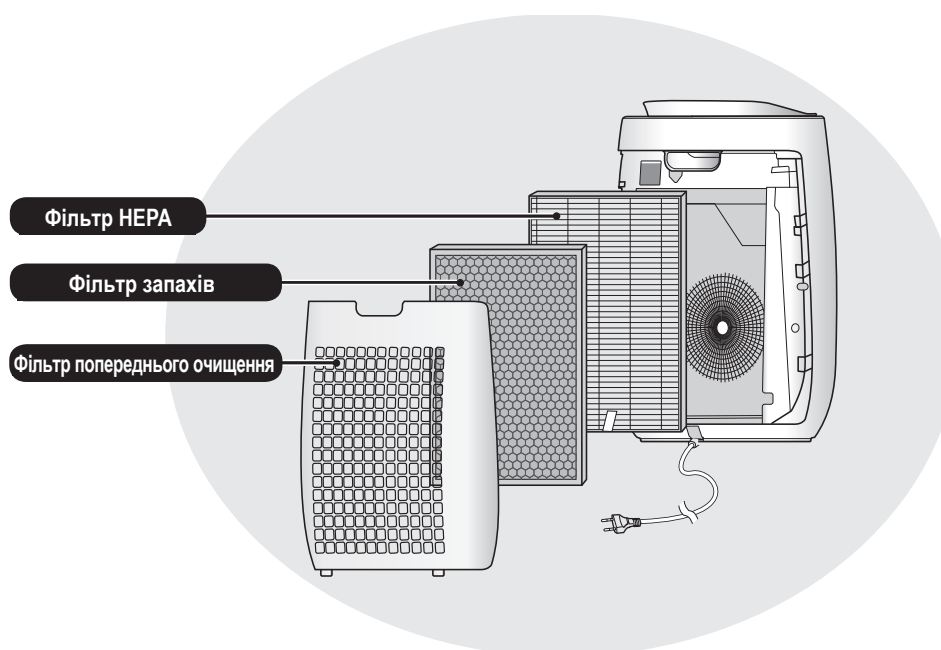
## Прочитайте, перш ніж починати користуватися новим очищувачем повітря

Очищувач повітря втягує кімнатне повітря через повітрозабірник, пропускає його крізь фільтр попереднього очищення, фільтр запахів і фільтр HEPA, що розташовані усередині головного блока, і випускає повітря через випускний отвір. Фільтр HEPA здатний видаляти з повітря, що проходить, до 99,97% частинок пилу завбільшки лише 0,3 мікрона, а також сприяє усуванню запахів.

Деякі запахові сполуки, поглинуті фільтром, із бігом часу розкладаються, що призводить до виникнення інших запахів. Залежно від умов застосування головного блока, а особливо за екстремальних умов (значно складніших, аніж звичайні побутові умови), ці запахи можуть ставати помітними значно швидше, ніж очікується. Якщо ці запахи не зникають, замініть фільтри. (сторінка 9)

### ПРИМІТКА

- Очищувач повітря призначений для усунення завислого в повітрі пилу й запахів. Апарат не здатний усувати шкідливі гази (наприклад, чадний газ, який міститься у сигаретному димі). Якщо залишилося джерело запаху, пристрій може не усунути запах повністю.



## ФУНКЦІЇ

**Унікальне поєднання технологій очищення повітря**  
**Потрійна система фільтрування + Plasmacluster**

### **ВЛОВЛЮЄ ПИЛ\***

Фільтр попереднього очищення затримує пил та інші завислі частинки, які містяться в повітрі.

### **ПОСЛАБЛЮЄ ЗАПАХИ**

Фільтр запахів усуває найпоширеніші побутові запахи.

### **ЗМЕНШУЄ КІЛЬКІСТЬ ПИЛКУ І ПЛІСНЯВИХ ГРИБКІВ\***

Фільтр HEPA вловлює 99,97% частинок завбільшки лише 0,3 мікрона. (JEM1467)

### **ОСВІЖАЄ**

Plasmacluster використовує для очищення повітря ті ж самі принципи, які закладено у природних механізмах самоочищення середовища, — внаслідок утворення збалансованої кількості позитивних і негативних іонів.

\*Коли повітря проходить через фільтрувальний пристрій.

Давачі апарата безперервно контролюють якість повітря й автоматично коригують експлуатаційні параметри відповідно до виміряної чистоти повітря.

## ЗМІСТ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....</b> | <b>2</b>  |
| <b>НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ.....</b>                      | <b>4</b>  |
| <b>ВСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРА.....</b>               | <b>5</b>  |
| <b>ЕКСПЛУАТАЦІЯ .....</b>                      | <b>6</b>  |
| <b>ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>ЗАМІНА ФІЛЬТРА.....</b>                     | <b>9</b>  |
| <b>ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....</b>     | <b>10</b> |
| <b>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>           | <b>11</b> |

UA

Дякуємо за придбання очищувача повітря SHARP. Уважно прочитайте цю інструкцію. Перш ніж починати користуватися виробом, обов'язково прочитайте розділ «Важливі вказівки з техніки безпеки». Прочитавши цей посібник, збережіть його у зручному місці для подальшого використання. З метою використання в майбутньому рекомендуємо зберігати посібник там, де можна його прочитати в будь-який момент.

UA-1

# ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час користування електроприладами обов'язково слід дотримуватись основних застережних заходів, зокрема:

**УВАГА!** З метою зменшення ризику ураження електричним струмом, пожежі чи травмування обов'язково дотримуйтесь таких правил:

- Перш ніж починати користування головним блоком, повністю прочитайте інструкцію.
- Користуйтеся тільки електророзеткою з напругою 220 – 240 вольт.
- **Діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань або досвіду, можуть користуватись апаратом за умови, якщо хтось наглядає за ними, пояснює небезпеки, пов'язані з використанням апарата, та навчає користуватись ним у безпечний спосіб. Не дозволяйте дітям гратися з апаратом. Дітям заборонено без нагляду здійснювати чищення та поточне обслуговування.**
- **Щоб уникнути небезпеки, заміну шнура живлення в разі пошкодження має здійснити виробник, його агент із обслуговування, авторизований сервісний центр Sharp або особа аналогічної кваліфікації. Якщо виникнуть якісь несправності, необхідність у налаштуванні чи ремонті, звертайтеся у найближчий сервісний центр.**
- **Не ремонтуйте апарат і не розбирайте головний блок самотужки.**
- **Перш ніж виконувати роботи з технічного обслуговування, знімати чи встановлювати фільтр, а також коли апарат не використовується протягом тривалого часу, виймайте вилку з електророзетки. Інакше може статися коротке замикання, яке призведе до ураження електричним струмом чи пожежі.**
- Не користуйтеся головним блоком, якщо пошкоджено його шнур чи вилку живлення, або якщо розетка не забезпечує надійного з'єднання.
- Періодично очищуйте вилку від пилу.
- Не вставляйте пальці чи сторонні

предмети у повітрязабірний чи випускний отвір.

- Виймаючи вилку з розетки, завжди тримайте в руці вилку, а не тягніть шнур. Інакше може статися коротке замикання, яке призведе до ураження електричним струмом чи пожежі.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити шнур живлення — це може спричинити ураження електричним струмом, надмірне нагрівання чи пожежу.
- Не виймайте вилку мокрими руками.
- Не ставте головний блок на чи поруч із гарячими предметами, наприклад плитами чи обігрівачами, а також у місцях, де на нього може потрапляти пара.
- Не користуйтеся головним блоком під час застосування аерозольних засобів для знищення комах. Не користуйтеся головним блоком у приміщеннях, де на предметах осідає жирний наліт, у повітрі наявний дим чи хімічні аерозолі. Не користуйтеся головним блоком у приміщеннях із дуже високою вологістю, наприклад, у ванній.
- Будьте обережні, очищаючи головний блок. Сильні корозійно-активні засоби для чищення можуть пошкодити зовнішні поверхні.
- Оберегайте головний блок від води. Інакше може статися коротке замикання чи ураження електричним струмом.

**ПРИМІТКА.** Якщо головний блок створює телевізійні та радіоперешкоди

Якщо очищувач повітря створює перешкоди прийманню радіо- чи телепередач, спробуйте усунути їх, застосувавши один чи декілька з наступних заходів:

- змінивши орієнтацію чи місце розташування приймальної антени;
- збільшивши відстань між головним блоком і радіоприймачем чи телевізором;
- увімкнувши головний блок і радіоприймач чи телевізор в електророзетки, які належать до різних електричних кіл;
- звернувшись по допомогу до дилера чи досвідченого радіо- чи телемайстра.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Не перекривайте повітрязабірний чи випускний отвір.
- Під час використання головний блок завжди має бути в вертикальному положенні.
- Не пересувайте головний блок під час експлуатації.
- Для пересування головного блока слід користуватися ручками, розміщеними на бічних стінках.
- Якщо потрібно перемістити головний блок через ділянку з незначними нерівностями підлоги чи товстим ворсовим килимом, його слід переносити.
- Не користуйтеся головним блоком, не встановивши належним чином фільтри.
- Не мийте й не використовуйте повторно фільтр HEPA і зволожувальний фільтр. Це не поліпшує коефіцієнт фільтрування, але може спричинити ураження електричним струмом чи несправність.
- Очищуйте зовнішню поверхню тільки м'якою тканиною. Не користуйтеся леткими рідинами чи мийними засобами. Бензол, розчинник для фарб або порошок для полірування можуть пошкодити поверхню головного блока. Крім того, в результаті можуть зіпсуватися давачі.
- Тримайте головний блок подалі від води.
- Під час технічного обслуговування не тріть задню панель.

## ПОРЯДОК ВСТАНОВЛЕННЯ

- Не ставте апарат у місцях, де давачі можуть зазнавати впливу вітру. Інакше головний блок може функціонувати неправильно.
- Не використовуйте головний блок у місцях, де до нього можуть торкатись меблі, тканина чи інші предмети, перекриваючи повітрязабірні й випускні отвори.

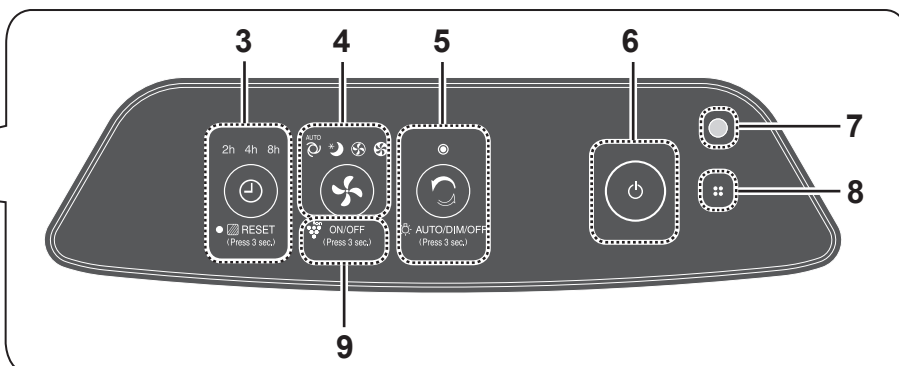
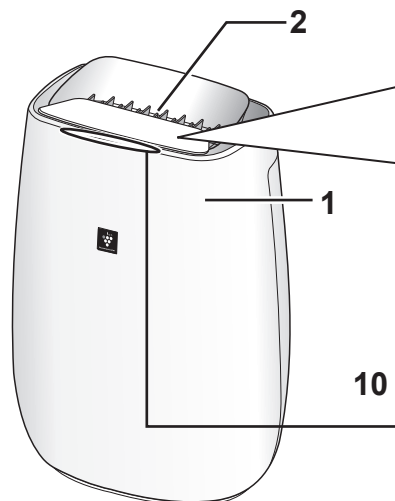
- Не використовуйте головний блок у місцях, де на ньому може конденсуватись волога чи відбуваються значні перепади температури. Використовувати апарат слід за температури повітря від 0 до 35 °C.
- Ставте головний блок на стійку горизонтальну поверхню у місці, де забезпечено достатню циркуляцію повітря. Якщо головний блок стоятиме на товстому килимку, він може трохи вібрувати.
- Не ставте апарат у місцях, де утворюється бруд чи жирний дим. Інакше зовнішня поверхня головного блока може покритися тріщинами, а давачі можуть функціонувати неправильно.
- Головний блок добре очищуватиме повітря від пилу, навіть якщо стоятиме у 3 см від стіни, але це може спричинити забруднення стін і підлоги. Головний блок слід ставити на відстані від стіни. З часом стіна, розташована безпосередньо за випускним отвором, може стати брудною. Коли головний блок працює на тому самому місці протягом тривалого часу, слід періодично очищати стіни, біля яких він розташований.

## ПОРЯДОК ЕКСПЛУАТАЦІЇ ФІЛЬТРА

- Щоб правильно здійснювати догляд і технічне обслуговування фільтра, дотримуйтесь вказівок у цьому посібнику користувача. (сторінка 9)

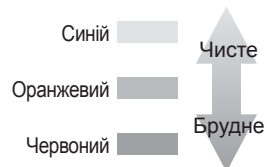
# НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

## ВИГЛЯД СПЕРЕДУ

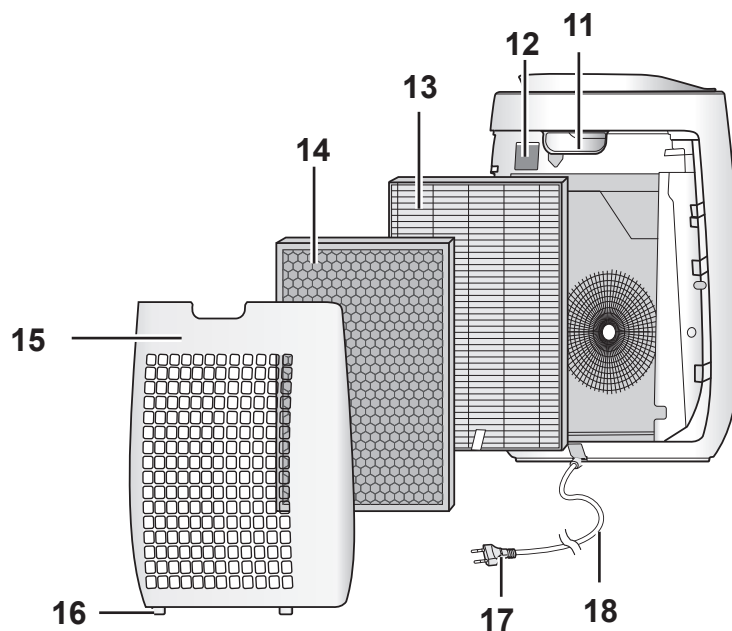


### Індикатор чистоти

Сигналізує про чистоту повітря у приміщенні одним із 3 рівнів, шляхом зміни кольору.



## ВИГЛЯД ЗЗАДУ



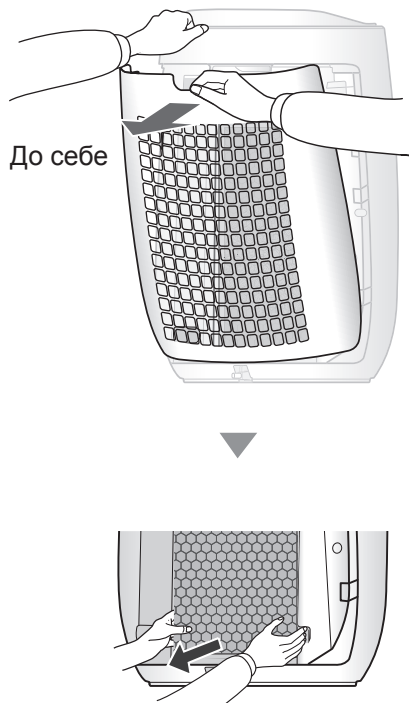
|   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Головний блок   | 9  | Індикатор іонізатора Plasmacluster (синій)  |
| 2 | Вихід повітря   | 10 | Індикатор чистоти                           |
| 3 | Кнопка таймера вимкнення, індикатор (білий)<br>(Натисніть на 3 секунди) Кнопка скидання лічильника часу роботи фільтра, індикатор (оранжевий) | 11 | Ручка                                       |
| 4 | Кнопка режиму, індикатор (білий)<br>(Натисніть на 3 секунди) Кнопка вимикача іонізатора Plasmacluster   | 12 | Фільтр давача запиленості                   |
| 5 | Кнопка чистого іонного душу, індикатор (білий)<br>(Натисніть на 3 секунди) Кнопка керування освітленням                                       | 13 | Фільтр HEPA                                 |
| 6 | Кнопка вимикача живлення  | 14 | Фільтр запахів                              |
| 7 | Давач освітлення  | 15 | Задня панель (фільтр попереднього очищення) |
| 8 | Давач запаху  | 16 | Нижні язички                                |
|   |   | 17 | Вилка                                       |
|   |   | 18 | Шнур живлення                               |

# ВСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРА

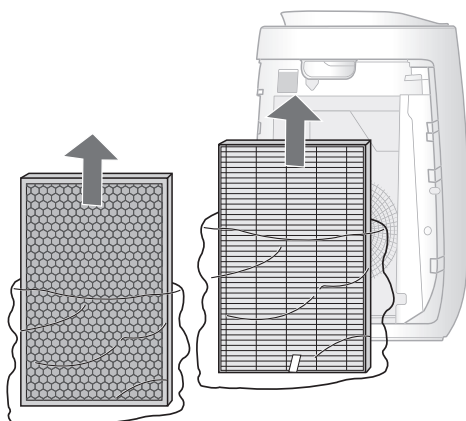
Обов'язково виймайте вилку з розетки.

Щоб запобігти псуванню фільтра, його встановлено в корпус і упаковано у пластиковий пакет. Перш ніж починати користуватись головним блоком, обов'язково вийміть фільтр із пластикового пакета.

## 1 Зніміть задню панель.

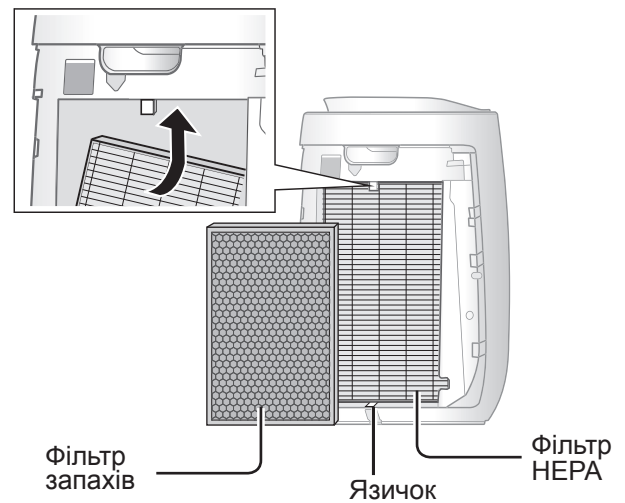


## 2 Зніміть із фільтра пластиковий пакет.

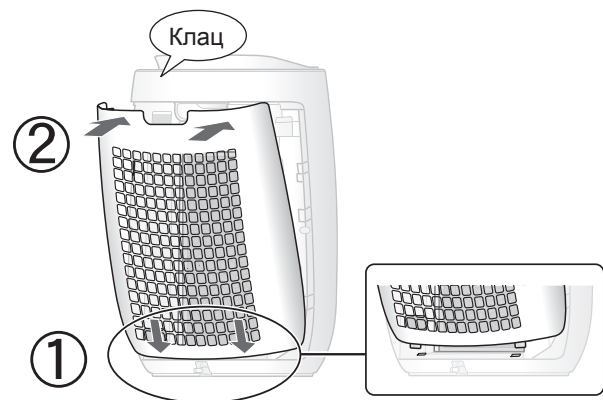


## 3 Вставте фільтр у головний блок.

Не встановлюйте фільтр зворотнім боком, інакше головний блок працюватиме неправильно.



## 4 Встановіть у головний блок задню панель.



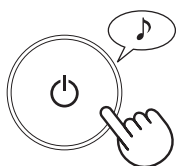
• Не користуйтеся головним блоком, коли в нього не вставлено фільтр.

UA

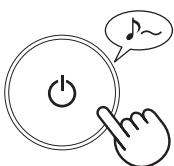
# ЕКСПЛУАТАЦІЯ

## ПУСК/СТОП

ПУСК



СТОП




- Вибір потрібної швидкості обертання вентилятора.
- Якщо не було переривання електропостачання, головний блок відновлює роботу з режиму, в якому її було припинено.  
(Це не стосується режиму чистого іонного душу.)

## ЧИСТИЙ ІОННИЙ ДУШ

Протягом 10 хвилин головний блок видає іони Plasmacluster з сильним потоком повітря та збирає пил, водночас усуваючи статичну електрику. Після цього автоматично встановлюється підвищена чутливість датча запиленості, апарат швидко виявляє забруднення та інтенсивно очищує повітря протягом 50 хвилин.



### ПРИМІТКА

- Вимкнути іонізатор Plasmacluster неможливо.
- Коли робота припиняється, головний блок повертається до попереднього режиму роботи.  
Під час роботи у цьому режимі можна перейти в інший режим або .

## ШВИДКІСТЬ ОБЕРТАННЯ ВЕНТИЛЯТОРА



### ПРИМІТКА

#### АВТОМАТИЧНИЙ

Швидкість обертання вентилятора автоматично регулюється відповідно до 3 контрольованих параметрів.  
(запиленість / запахи / освітлення)


#### СОН

Головний блок працюватиме дуже тихо та автоматично змінюватиме швидкість обертання вентилятора в залежності від забрудненості повітря й освітленості приміщення.

Яскравість індикатора чистоти / іоногенератора Plasmacluster регулюється чи вимикається автоматично відповідно до освітленості приміщення.

**Коли у приміщенні світло: яскравість індикатора регулюється**

**Коли у приміщенні темно: індикатор вимкнено**

Хоча індикатор вимкнено, іонізатор Plasmacluster видає в повітря іони, якщо його не вимкнути натисканням кнопки 

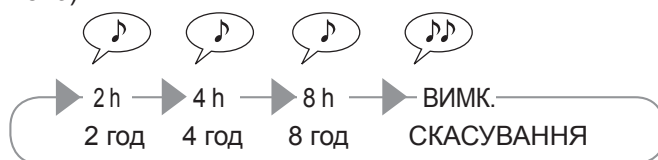
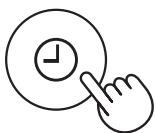
  
ON/OFF  
(Press 3 sec.)

## ТАЙМЕР ВИМКНЕННЯ

Виберіть потрібний час, протягом якого головний блок залишатиметься ввімкненим. Коли закінчиться встановлений час, головний блок автоматично припинить роботу.

(коли головний блок увімкнено)

2h 4h 8h



UA-6

## ВИМИКАЧ СВІТЛА

Якщо індикатор чистоти / іоногенератора Plasmacluster світиться заяскраво, його можна вимкнути

**1** (коли головний блок увімкнено)



**2**



### ПРИМІТКА

- Якщо протягом 8 секунд не буде натиснуто кнопку чистого іонного душу, налаштування буде автоматично збережено.
- Якщо не було переривання електропостачання, головний блок відновлює роботу з режиму, в якому її було припинено.

### АВТОМАТИЧНИЙ

Увімкнення чи регулювання яскравості індикатора відбувається автоматично відповідно до освітленості приміщення.  
У приміщенні світло: індикатор увімк.  
У приміщенні темно: яскравість індикатора регулюється

### ВИМК.

Коли встановлено налаштування «Вимкнути», після початку роботи індикатор вмикається в регульованому режимі на 8 секунд, а потім вимикається.

## ВИМИКАННЯ ІОНІЗАТОРА PLASMACLUSTER

Коли іонізатор Plasmacluster увімкнено, індикатор іонізатора Plasmacluster світиться (синім кольором).

(коли головний блок увімкнено)

**УВІМК.**



**ВИМК.**



### ПРИМІТКА

- Якщо не було переривання електропостачання, головний блок відновлює роботу з режиму, в якому її було припинено.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ДАВАЧА

Чутливість датчиків запиленості, запахів і освітлення можна змінювати.

**1**

(коли головний блок вимкнено)



**2**

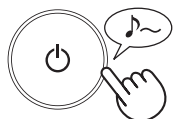
**Датчик запиленості і запахів**



**Датчик освітлення**



**3**



### ПРИМІТКА

- Якщо протягом 8 секунд після налаштування чутливості датчик не буде натиснуто кнопку вимкнення живлення, налаштування буде автоматично збережено.
- Налаштування чутливості датчик буде збережено, навіть якщо головний блок буде вимкнено з електромережі.

UA-7

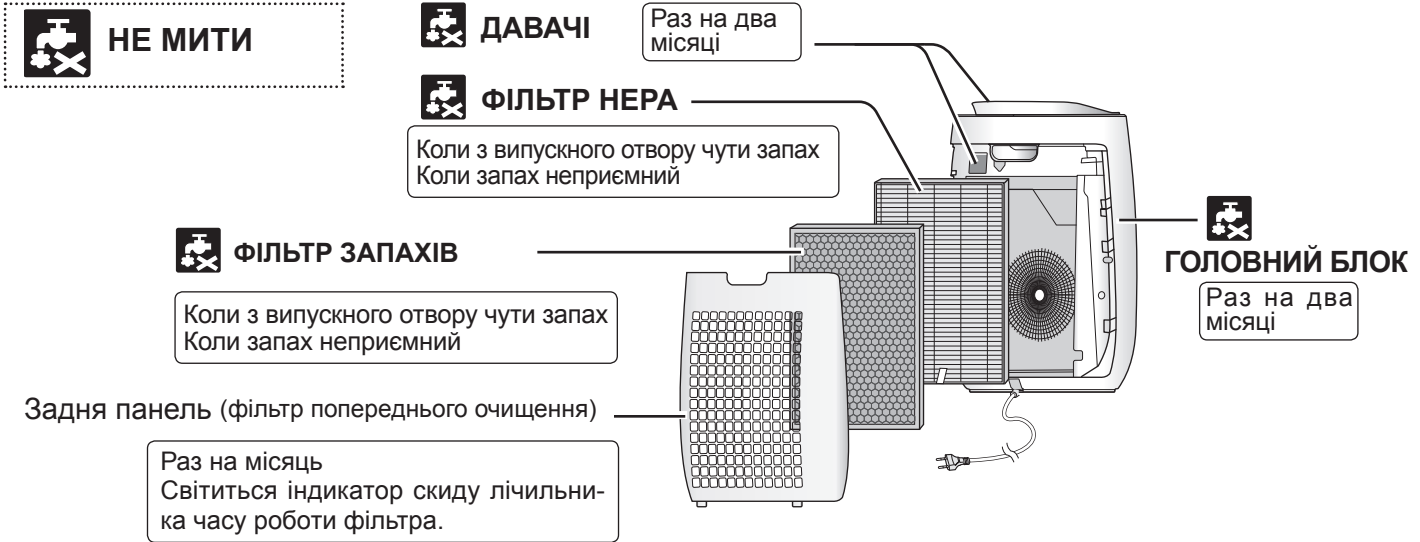
UA

# ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

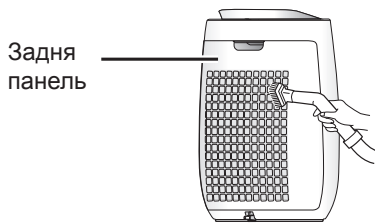
Обов'язково виймайте вилку з розетки.



Щоб підтримувати цей очищувач повітря в оптимальному робочому стані, слід періодично чистити головний блок, у т. ч. фільтр.  
Перш ніж проводити будь-які роботи з технічного обслуговування, обов'язково виймайте вилку живлення з електророзетки.



## ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ (фільтр попереднього очищення)



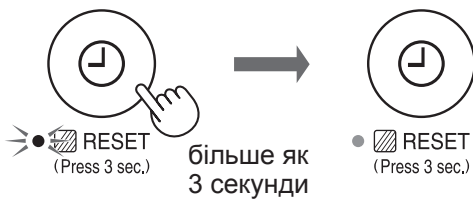
Акуратно очистьте від пилу задню панель пилососом чи аналогічним пристроєм.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час чищення задньої панелі не можна надто сильно на неї натискати.

### Після

Після очищення виконайте скид індикатора часу роботи фільтра\*.



Індикатор лічильника часу роботи фільтра засвічується приблизно через 720 годин роботи.

### ПРИМІТКА Порядок очищення від стійкого бруду.

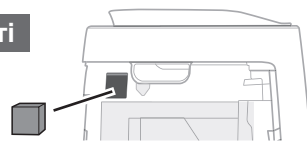


1. Додайте до води трохи мийного засобу для кухні й замочіть деталь приблизно на 10 хвилин.
2. Змийте мийний засіб для кухні чистою водою.
3. Повністю висушіть фільтр у добре вентиляваному місці.

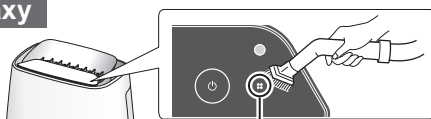
## ДАВАЧІ

### Давач запыленості

Фільтр давача запыленості



### Давач запаху



1. Зніміть задню панель.
2. Зніміть фільтр давача.
3. Якщо він надто брудний, вимийте його в воді та ретельно висушіть.

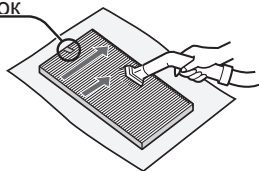
Акуратно очистьте від пилу задню панель пилососом чи аналогічним пристроєм.

UA-8

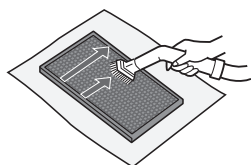
## ФІЛЬТРИ

### Фільтр HEPA

Язичок



### Фільтр запахів



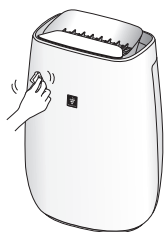
Акуратно очистьте від пилу фільтр HEPA і фільтр запахів пилососом чи аналогічним пристроєм.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не МИЙТЕ у воді; не СУШІТЬ на сонці.  
Фільтри ламкі — не застосовуйте до них надмірні зусилля.

- Фільтр HEPA  
Проводьте технічне обслуговування тільки з боку розташування язичків.  
Не чистьте протилежний бік, інакше фільтр буде пошкоджено.
- Фільтр запахів  
Технічне обслуговування можна проводити з обох боків.

## ГОЛОВНИЙ БЛОК



**Витріть сухою м'якою тканиною**

Щоб усунути стійкі забруднення, користуйтеся м'якою тканиною, змоченою у теплій воді.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Не користуйтеся леткими рідинами**  
Бензол, розчинник фарби, порошок для полірування та інші засоби можуть пошкодити поверхню.
- **Не використовуйте мийні засоби**  
Компоненти мийних засобів можуть пошкодити головний блок.

## ЗАМІНА ФІЛЬТРА

UA

### Термін служби фільтрів

Наведені нижче термін експлуатації та періодичність заміни фільтра розраховано відповідно до таких умов: у приміщенні викурюють 5 сигарет на день, а ефективність уловлювання пилу і дезодорація запахів зменшилася вдвічі, у порівнянні з новим фільтром.

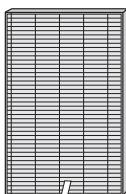
Термін служби фільтра залежить від умов у приміщенні, режиму використання та розміщення головного блока. Якщо умови використання апарата значно складніші від звичайних побутових умов, рекомендується замінювати фільтр частіше.

- Фільтр HEPA: Приблизно 10 років після розпакування
- Фільтр запахів: Приблизно 10 років після розпакування

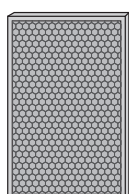
### Модель змінного фільтра

Коли буде потрібно придбати змінний фільтр, звертайтеся до дилера у своєму регіоні.

Фільтр HEPA: 1 шт.  
**FZ-J40HFX**



Фільтр запахів: 1 шт.  
**FZ-J40DFX**



### Утилізація фільтрів

Використаний фільтр слід викидати згідно з національними законами і правилами утилізації.


Матеріали фільтра HEPA:  
• поліпропілен  
• поліетилен

Матеріали фільтра запахів:  
• поліпропілен • поліефір  
• активоване вугілля


UA-9

# ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ


Перш ніж звертатись до сервісної служби, перегляньте подану нижче таблицю пошуку й усунення несправностей, адже проблема може й не бути пов'язана з несправністю головного блока.

| ПРОБЛЕМА  | СПОСІБ УСУНЕННЯ (не є несправністю)   |
|---|---|
| Не усуваються запахи й дим.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо сильно забруднено фільтри, замініть їх. (сторінка 9)</li> <li>• Перевірте, чи з фільтра знято пластиковий пакет. (сторінка 5)</li> </ul>  |
| Індикатор чистоти світиться синім світлом, навіть коли повітря не чисте.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Можливо, під час увімкнення головного блока в електророзетку повітря було забруднене. Вимкніть головний блок із розетки, почекайте одну хвилину та ввімкніть його знову.</li> </ul>  |
| Індикатор запиленості запахів світиться оранжевим або червоним світлом, хоча повітря чисте.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо отвори давача запилення забруднено чи забито, він працює гірше. Акуратно очистьте давачі запиленості. (сторінки 8)</li> </ul>   |
| З головного блока чути клацання чи цокання.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Клацання чи цокання може бути чути, коли головний блок виробляє іони.</li> </ul>   |
| Повітря, що виходить, має специфічний запах.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи не сильно забруднено фільтри.</li> <li>• Очистьте або замініть фільтри.</li> </ul>   |
| Головний блок не працює належним чином, коли в повітрі міститься сигаретний дим.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чи не встановлено головний блок у місці, де давачі не здатні виявити сигаретний дим?</li> <li>• Перевірте отвір давача запилення: можливо, він забруднений чи забитий? (Якщо це так, очистьте отвір.) (сторінка 8)</li> </ul>  |
| Запах від нового фільтра.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Одразу після виймання з пластикового пакета фільтр може мати легкий запах. Цей запах не шкідливий для роботи фільтра чи для здоров'я людини.</li> </ul>  |
| Індикатор чистоти вимкнено.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи не вибрано режим вимкнення індикаторів? Щоб увімкнути світло, натисніть  на 3 секунди. (сторінка 7)</li> <li>• Перевірте, чи не вибрано режим сну. Індикатор чистоти / іоногенератора Plasmacluster автоматично вимикається, коли після переходу в режим сну у приміщенні темно.</li> </ul> |
| Індикатор чистоти часто змінює колір.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Індикатор чистоти автоматично змінює колір відповідно до виявлення забруднень давачем запиленості.</li> </ul>  |
| Блимає індикатор сну.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Несправність двигуна вентилятора. Вимкніть живлення. Зачекайте одну хвилину та знов увімкніть живлення.</li> </ul>   |
| <b>АВТОМАТИЧНИЙ ПЕРЕЗАПУСК</b><br>Після відновлення енергопостачання після збою, пристрій автоматично відновить роботу. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Навіть якщо з електророзетки було витягнуто вилку чи якщо під час роботи спрацював автоматичний вимикач, апарат відновлює роботу в тому ж режимі та з тими ж налаштуваннями, які діяли до вимкнення електроенергії.</li> </ul>   |


**УВІМК.** (за замовчуванням)  
(коли головний блок вимкнено)




(натисніть одночасно більш як на 3 секунди)



**ВИМК.**  
(коли головний блок вимкнено)



(натисніть одночасно більш як на 3 секунди)

Якщо індикатори  світяться протягом 8 секунд, це означає, що налаштування виконано.

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|  |                             |         |           |
|--|-----------------------------|---------|-----------|
| Джерело живлення   | 220–240 В 50–60 Гц          |         |           |
| Налаштування продуктивності вентилятора  | МАКС.                       | СЕРЕДНЯ | СОН*1     |
| Продуктивність вентилятора, м <sup>3</sup> /год  | 240                         | 186     | 48 – 120  |
| Рівень шуму, дБА   | 45                          | 39      | 15 – 30   |
| Номинальна потужність, Вт  | 23                          | 14      | 3,5 – 7,5 |
| Споживання енергії в режимі очікування, Вт   | 0,9                         |         |           |
| Рекомендована площа приміщення, м <sup>2*2</sup>   | прибл. 30                   |         |           |
| Рекомендована площа приміщення для застосування іоногенератора Plasmacluster з високою концентрацією іонів, м <sup>2*3</sup> | прибл. 23                   |         |           |
| Довжина шнура, м   | 2,0                         |         |           |
| Розміри, мм  | 390 (Ш) × 270 (Г) × 583 (В) |         |           |
| Маса, кг   | 6,2                         |         |           |

- \*1 Продуктивність вентилятора автоматично встановлюється залежно від забрудненості повітря і освітленості приміщення.
- \*2
- Рекомендована площа приміщення є оптимальною для застосування головного блока за максимальної продуктивності вентилятора.
  - Рекомендована площа приміщення — це площа приміщення, з якого протягом 30 хвилин апарат здатний видалити частинки пилу. (JEM1467).
- \*3 Площа приміщення, у центрі якого (на висоті приблизно 1,2 метра над підлогою) концентрація іонів у повітрі приблизно дорівнює 7000 іонів/куб. см, коли головний блок розміщено поряд зі стіною та працює з середньою продуктивністю вентилятора.

## Споживання енергії в режимі очікування

Коли вилку вставлено в розетку, головний блок споживає для живлення електричних схем потужність режиму очікування. Щоб економити електроенергію, коли головний блок не використовується, виймайте вилку з розетки.

UA



Увага: Ваш прилад марковано такою позначкою. Це означає, що відходи електричного та електронного обладнання не можна змішувати зі звичайним побутовим сміттям. Існує окрема система прийому й утилізації цих виробів.

## **A. Інформація щодо утилізації для користувачів (приватних домогосподарств)**

### **1. У Європейському Союзі**

Якщо виникне потреба позбутися цього обладнання, не викидайте його у звичайний смітник і не викидайте його у вогнище!

Вживане електричне й електронне обладнання завжди слід збирати й переробляти **ОКРЕМО** згідно з чинним законодавством.

Роздільне збирання дозволяє переробляти відходи екологічно безпечним способом, повторно використовувати матеріали та мінімізувати кінцевий обсяг сміття, яке підлягає утилізації. **НЕНАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ** може завдавати шкоди здоров'ю людини та навколишньому середовищу через вміст певних речовин! Віднесіть **ВЖИВАНЕ ОБЛАДНАННЯ** до місцевого, зазвичай муніципального, пункту прийому, якщо такий існує.

Якщо виникнуть сумніви щодо способу утилізації, зверніться до місцевих органів влади чи дилера і дізнайтеся про правильний спосіб утилізації.

**ТІЛЬКИ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ У ЄВРОПЕЙСЬКОМУ СОЮЗІ ТА ДЕЯКИХ ІНШИХ КРАЇНАХ, НАПРИКЛАД НОРВЕГІЇ ТА ШВЕЙЦАРІЇ:** Ваша участь у програмі окремого збирання є вимогою закону.

Про це нагадує наведений вище символ на електричному та електронному обладнанні (чи пакувальних матеріалах).

Користувачі з **ПРИВАТНИХ ДОМОГОСПОДАРСТВ** зобов'язані здавати відпрацьоване обладнання в діючі пункти прийому. Повернення здійснюється безкоштовно.

Якщо обладнання використовувалось із **КОМЕРЦІЙНОЮ МЕТОЮ**, зверніться до дилера компанії SHARP, який повідомить вас про умови повернення. З вас може бути стягнуто кошти для відшкодування витрат, пов'язаних із поверненням. Вироби невеликого розміру (у невеликих кількостях) можна здати в місцеві приймальні пункти. Для Іспанії: Для повернення виробів, що вийшли з ладу, зверніться до відповідної установи зі збирання відходів чи до місцевих органів влади.

### **2. В інших країнах за межами ЄС**

Якщо Ви бажаєте позбутися цього виробу, зверніться до місцевих органів влади й дізнайтеся про правильний спосіб утилізації.

Для Швейцарії: Електричне чи електронне обладнання, що вийшло з ладу, можна безкоштовно повернути продавцю, навіть якщо Ви не збираєтесь придбати новий виріб. Список інших приймальних пунктів наведено на домашній сторінці [www.swico.ch](http://www.swico.ch) чи [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## **B. Інформація щодо утилізації для комерційних користувачів.**

### **1. У Європейському Союзі**

Якщо Ви хочете позбутися виробу, що використовувався з комерційною метою:

зверніться до дилера компанії SHARP, який повідомить вас про умови повернення виробу. З вас може бути стягнуто кошти для відшкодування витрат, пов'язаних із поверненням і переробкою. Вироби невеликого розміру (у невеликих кількостях) можна здати в місцеві приймальні пункти.

Для Іспанії: Для повернення виробів, що вийшли з ладу, зверніться до відповідної установи зі збирання відходів чи до місцевих органів влади.

### **2. В інших країнах за межами ЄС**

Якщо Ви бажаєте позбутися цього виробу, зверніться до місцевих органів влади й дізнайтеся про належні способи утилізації.

# MEMO

---

UA





# SHARP

SHARP CORPORATION



Visit our website:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:



Printed in Thailand

TINS-B269KKRZ 20A – ①